

TESORI E IMPERATORI
LO SPLENDORE DELLA
SERBIA ROMANA

TREASURES AND EMPERORS
THE SPLENDOUR
OF ROMAN SERBIA



GANGEMI EDITORE™
INTERNATIONAL

per

FONDAZIONE AQUILEIA

©
Proprietà letteraria riservata

Fondazione Aquileia

Gangemi Editore spa
via Giulia 142, Roma
www.gangemieditore.it

Nessuna parte di questa
pubblicazione può essere
memorizzata, fotocopiata o
comunque riprodotta senza
le dovute autorizzazioni.

*Le nostre edizioni sono disponibili
in Italia e all'estero anche in versione ebook.
Our publications, either as books
and ebooks, are available in Italy
and abroad.*

ISBN 978-88-492-8582-6



TESORI E IMPERATORI LO SPLENDORE DELLA SERBIA ROMANA

TREASURES AND EMPERORS THE SPLENDOUR OF ROMAN SERBIA

A CURA DI / EDITED BY
IVANA POPOVIĆ
CRISTIANO TIUSSI
MONIKA VERZÁR

GANGEMI EDITORE™
INTERNATIONAL

per

FONDAZIONE AQUILEIA

TESORI E IMPERATORI. LO SPLENDORE DELLA SERBIA ROMANA
TREASURES AND EMPERORS. THE SPLENDOUR OF ROMAN SERBIA

Aquileia, Palazzo Meizlik, via Poppone 7

10 marzo / March 2018 - 3 giugno / June 2018

Mostra organizzata da / Exhibition organized by

FONDAZIONE AQUILEIA

Presidente / President

Antonio Zanardi Landi

Direttore / Director

Cristiano Tiussi

NARODNI MUZEJ U BEOGRADU

NATIONAL MUSEUM IN BELGRADE

Direttore / Director

Bojana Borić-Brešković

MINISTERO DEI BENI E DELLE ATTIVITÀ

CULTURALI E DEL TURISMO

SOPRINTENDENZA ARCHEOLOGIA

BELLE ARTI E PAESAGGIO

DEL FRIULI VENEZIA GIULIA

Soprintendente

Corrado Azzollini

Con la collaborazione di / With the collaboration of

MINISTERO DEI BENI E DELLE ATTIVITÀ

CULTURALI E DEL TURISMO

POLO MUSEALE DEL FRIULI VENEZIA GIULIA

Direttore / Director

Luca Caburlotto

Direttrice del Museo Archeologico Nazionale

di Aquileia / Director MAN of Aquileia

Marta Novello

COMUNE DI AQUILEIA

Sindaco / Mayor

Gabriele Spanghero

ASSOCIAZIONE NAZIONALE PER AQUILEIA

Presidente / President

Pietro Paviotti

Garanzia di Stato e Dichiarazione di rilevante

interesse culturale / State Guarantee

and Declaration of cultural interest

MINISTERO DEI BENI E DELLE ATTIVITÀ

CULTURALI E DEL TURISMO

DIREZIONE GENERALE MUSEI

Direttore Generale

Antonio Lampis

Direttore del Servizio I – Collezioni Museali

Antonio Tarasco

Dichiarazione di rilevante interesse culturale

Alessandra Gobbi

Garanzia di Stato

Antonio Piscitelli

Grazie al sostegno di / With the support of

Cassa Rurale FVG

Trieste Airport

Prestatori / Lenders

National Museum in Belgrade

National Museum, Požarevac

Museum of Vojvodina, Novi Sad

Museum of Srem, Sremska Mitrovica

Museum Niš

Museum of Krajina, Negotin

City Museum Belgrade

National Museum, Zaječar

Private collection

Sovrintendenza Capitolina ai Beni Culturali

Museo della Civiltà Romana, Roma

Comitato organizzatore / Organizing Committee

Corrado Azzollini

Bojana Borić-Brešković

Marta Novello

Antonio Zanardi Landi

Curatori / Curators

Bojana Borić-Brešković

Ivana Popović

Deana Ratković

Cristiano Tiussi

Monika Verzár

Luca Villa

Amministrazione generale e segreteria

Fondazione Aquileia

General Management and Secretariat of the

Fondazione Aquileia

Daniela Bella

Giuseppina Cammarata

Susanna Colovatti

Anna Malacrea

Sabina Pahor

Paola Rivolt

Con il supporto di / With the support of

Elena Menon

*Ufficio Stampa
della Fondazione Aquileia
Fondazione Aquileia Press Office*
Gianluca Baronchelli
Erica Zanon

*Ufficio Stampa mostra
Exhibition Press Office*
MondoMostre

Margherita Belgiojoso

*Progetto espositivo,
di allestimento e immagine grafica
Exhibition Design, Staging
and Graphics*
Enrico Smareglia

*Coordinamento, movimentazione
e allestimento reperti
Handling coordination finds*
Antonella Crisma

Restauro / Restorations
Esedra

Vigilanza / Security
Sicuritalia

Biglietteria / Ticket office
Arteventi

*Trasporto e movimentazione
Transport and Logistics*
Crown Fine Art
Apice

Broker
Kuhn and Bülow
Alessandra e Cesare D'Ippolito

Ditte / Companies
Falegnameria MAMA snc
Diego Trevisan
Alessandro Lenarduzzi Impianti Elettrici
Delta Studios

Installazioni Multimediali / Multimedia
4DODO

Crediti fotografici / Credits

National Museum in Belgrade, pp. 30 (fig. 9), 31, 82, 101
Institut of Archaeology, Belgrade, pp. 20, 30 (fig. 8), 49-54,
60, 63, 69, 70-72, 75, 88, 99-100, 103, 116, 121, 128-163
Museum of Srem, Sremska Mitrovica, pp. 27 (fig. 4),
103-105, 119-120
Fondazione Aquileia, p. 64
Sovrintendenza Capitolina, Roma, pp. 27, fig. 5, 163
Elio Ciol, p. 102
Cristiano Tiussi, pp. 39 (fig. 2), 91-93
Gianluca Baronchelli, pp. 20, 22, 28, 29
Živkov 2009, fig. 2.3 (p. 61, fig. 18)
Donati, Gentili 2005, pp. 242 (cat. 15) e 289-90 (p. 48, fig. 5)
Miladinović-Radmilović 2012, figg. 5-7 (p. 118)
Mirković 2007, figg. 8 (p. 26) e 83 (p. 36)
Popović, Borić-Brešković 2013, p. 190 (p. 83)
da Internet, pp. 39 (fig. 3), 40, 48 (fig. 6), 61 (fig. 17), 75, 81

Curatori del catalogo / Catalogue Editors

Ivana Popović
Cristiano Tiussi
Monika Verzár

Editing

Elena Menon

Editore / Published by
Gangemi Editore, Roma

Autori dei testi / Authors of texts

Arnaldo Marccone
Ivana Popović
Sergio Rinaldi Tufi
Monika Verzár

Autori delle schede / Authors of catalogue cards

Tatjana Cvjetičanin (TC)
Ivana Popović (IP)
Deana Ratković (DR)
Monika Verzár (MV)

Traduzioni / Translations

Raffaella Grasselli
Tamara Rodwell Jovanović

Ringraziamenti / Acknowledgements

Dario Franceschini, *Ministro dei Beni e delle Attività
Culturali e del Turismo della Repubblica Italiana*
Vladan Vukosavljević, *Minister of Culture
and Information of the Republic of Serbia*
Debora Serracchiani, *Presidente
della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia*
Goran Aleksić, *Ambassador of the Republic of Serbia in Italy*
Carlo Lo Cascio, *Ambasciatore d'Italia in Serbia*
Giuseppe Manzo, *già Ambasciatore d'Italia in Serbia*
Boško Ničić, *Mayor of Zaječar*
Bora Dimitrijević, *past Director of the Museum of Zaječar*
Tamara Rodwell Jovanović
Lucrezia Ungaro
Daniela Tabò
Maria Gabriella Lilli
Natalina Ventura
Carmelina Rubino

INDICE

PREFAZIONI / FOREWORDS

<i>Debora Serracchiani</i>	8
<i>Antonio Zanardi Landi, Cristiano Tiussi</i>	10
<i>Bojana Borić-Brešković</i>	12
<i>Corrado Azzollini, Luca Caburlotto</i>	16
<i>Gabriele Spanghero</i>	18

TRA ORIENTE E OCCIDENTE: L'ESPANSIONE DELL'IMPERO E IL CONFINE SUL DANUBIO

BETWEEN EAST AND WEST: THE EXPANSION OF ROMAN EMPIRE AND THE DANUBIAN BORDER

L'Ilirico in età romana	21
<i>Illyricum</i> in Roman times	23
<i>Arnaldo Marcone</i>	
La conquista dei Balcani	25
The conquest of the Balkan Territories	32
<i>Ivana Popović</i>	

L'ETÀ D'ORO DEL TARDO IMPERO

THE GOLDEN AGE OF THE LATE EMPIRE

Un nuovo Impero. Dalla Tetrarchia al V secolo	37
A new Empire. From the Tetrarchy to the 5 th century	43
<i>Arnaldo Marcone</i>	
Terra di imperatori	47
Homeland of Emperors	55
<i>Ivana Popović</i>	
Residenze e palazzi tra Adriatico e Danubio	59
Residences and palaces in the territories between the Adriatic Sea and the Danube River	65
<i>Sergio Rinaldi Tufi</i>	

I segni della nuova ideologia imperiale e la scultura in porfido 68
The signs of the new Imperial ideology and the porphyry sculpture 76
Ivana Popović

L'età di Costantino il Grande 80
The age of Constantine the Great 84
Ivana Popović

DAGLI ANTICHI DÈI ALL'IMPERO CRISTIANO
FROM THE ANCIENT GODS TO THE CHRISTIAN EMPIRE

I culti romani nel territorio dell'attuale Serbia 89
Roman cults in the territory of present-day Serbia 94
Monika Verzár

L'impero e la religione: l'affermazione del cristianesimo 98
Empire and Religion: the affirmation of Christianity 108
Ivana Popović

POPOLI DI CONFINE AL CREPUSCOLO DELL'IMPERO
BORDER PEOPLES AT THE TWILIGHT OF THE EMPIRE

La popolazione romana e i barbari 117
Roman population and the Barbarians 123
Ivana Popović

Catalogo / Catalogue 127

Bibliografia / Bibliography 188

The territory falling in the boundaries of present-day Republic of Serbia was an integral part of the Roman Empire. Indeed, during the 3rd century, because Roman Serbia was close to the frontier marked by the majestic course of the river Danube, constantly swinging between the East and the West, it grew into one of the most strategic areas of the whole Empire. During the troubled times that anticipated the fall of the Roman State, not infrequently did this area play a major role in the destiny of the Empire.

An important road linked the area to Italy, and namely Aquileia, and to the new capital, Constantinople. Troops and goods of all sorts, along with cultural ideas and religious beliefs, travelled to and fro along this crucial axis over the centuries. Aquileia, the ninth most important city of the Empire in the late 4th century according to the poet Ausonius, represented an inescapable reference for all the communities living along the Danubian boundary for a long time. An inscription found in *Sirmium* mentions a native from Aquileia, *Titus Quinctius Caesernius Staius Macedo*, a governor of the province of Pannonia, then including north-western Serbia, at the time of Domitian's rule. However, only in the Late Empire did the fates of Aquileia and of the urban centres of Roman Serbia, *Sirmium* and *Viminacium* especially, actually become closely entwined. All three cities were imperial residences and had their own mints; moreover, the look of all three underwent deep changes under the rule of the Tetrarchs and of Constantine the Great.

For all the reasons above, an exhibition dedicated to the treasures of Roman Serbia could not find a more appropriate location than in Aquileia. I wish to thank the organizers, authorities and institutions from Serbia and Italy who have worked together to bring these precious exhibits to Palazzo Meizlik before they eventually return to the refurbished halls of the National Museum in Belgrade.

I hope that this exhibition, aimed at highlighting the depth of the common historic and cultural roots of our two countries, will help strengthen further the ties between the Republic of Serbia and Italy, and especially the Regional government of Friuli Venezia Giulia, in the wake of the collaboration that recently has been strengthened and of the excellent relations we entertain with the Serbian Orthodox community of Trieste.

DEBORA SERRACCHIANI

President of the Autonomous Region of Friuli Venezia Giulia

Il territorio compreso entro i confini dell'attuale Repubblica della Serbia fu parte integrante dell'Impero romano. Anzi, nel III e soprattutto nel IV secolo la posizione a ridosso della frontiera rappresentata dal maestoso corso del Danubio, sempre sospesa tra Oriente e Occidente, lo rese una delle regioni più strategiche: nelle tormentate vicende che caratterizzano il crepuscolo dell'organizzazione statale romana, non di rado i destini dell'Impero si giocarono proprio qui.

Una grande strada univa queste zone all'Italia, in particolare ad Aquileia, e raggiungeva la nuova capitale, Costantinopoli. Lungo questo asse transitarono nei secoli, in entrambe le direzioni, gli eserciti, le merci di ogni genere, gli impulsi culturali e i fermenti religiosi. Aquileia, la nona città dell'Impero alla fine del IV secolo secondo il poeta Ausonio, rappresentò per lungo tempo un imprescindibile punto di riferimento per le comunità stanziato lungo il confine danubiano. Aquileiese era Tito Quinzio Cesernio Stazio Macedone, uno dei governatori della provincia di Pannonia, comprendente anche la Serbia nord-occidentale, sotto l'imperatore Domiziano: il suo nome compare su un'iscrizione di *Sirmium*. Ma è nel tardo impero che la storia di Aquileia si intreccia ancora più strettamente con quella delle città in territorio serbo, soprattutto *Sirmium* e *Viminacium*: tutte e tre residenze imperiali e dotate di una zecca, tutte e tre oggetto di profonde trasformazioni urbanistiche grazie all'iniziativa dei Tetrarchi e di Costantino il Grande.

Per tutte queste ragioni, una mostra dedicata ai tesori della Serbia romana non potrebbe trovare una sede più adatta di Aquileia. Intendo perciò ringraziare gli organizzatori, gli enti e le istituzioni serbe e italiane che hanno collaborato affinché i preziosi reperti potessero essere ammirati dai visitatori a Palazzo Meizlik, prima di essere nuovamente esposti nel rinnovato Museo Nazionale di Belgrado.

Mi auguro che questa mostra, e la profondità delle comuni radici storiche e culturali che essa vuole evidenziare, possano rafforzare ulteriormente i rapporti tra la Repubblica di Serbia e l'Italia, e in particolare i legami con la Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia, sulla scorta della collaborazione di recente rinvigorita e delle ottime relazioni che intercorrono con la numerosa comunità serbo-ortodossa di Trieste.

DEBORA SERRACCHIANI

Presidente della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia

Strongholds, imperial palaces, wealthy city districts, thriving trades, a melting pot of civilizations and the signs of the different religious influences and of the new inspirations coming from Rome and from the East: all these images come to our mind when we think of the “splendour of Roman Serbia”. These territories enjoyed an extraordinary growth between the 3rd and 4th centuries, and were homeland to as many as 17 or 18 emperors, from Hostilian to *Constantius III*, including Constantine the Great, who was born in *Naissus* (Niš). Serbia saw the rise of monumental imperial residences, like *Felix Romuliana*, today’s Gamzigrad, and of new cities, like *Sirmium*, now Sremska Mitrovica, which included a circus, a sign that the earlier urban settlement had grown into an important metropolis.

The river Danube used to mark the border with the territories inhabited by Barbaric populations, the *limes* by definition, which reached as far eastward as the beautiful landscape of the Iron Gates. The watercourse was not only a frontier line, but a boundary open to exchange and to the influences from the lands beyond.

Roman Serbia was connected to Aquileia, a frontier city for the Roman Empire at the time of its expansion, lying at the crossroads of military and commercial ways, a river port of outstanding importance, a gate to the East and from the East alike. During the Late Empire especially, Aquileia entertained strong connections with the Danubian cities by way of the ancient military and commercial road leading to *Singidunum*, present-day Belgrade, and further East to the Black Sea.

It is our pride that, thanks to our friendship with the Serbian Government and to the support of the Regional Government of Friuli Venezia Giulia and the Italian Ministry of Cultural Heritage and Activities and Tourism, we succeeded in bringing to Aquileia some truly exceptional artefacts from the National Museum in Belgrade and other Serbian museums. The gilt helmets decorated with precious gemstones from Berkasovo, the outstanding silver hoard from Tekija, the amazing bronze parade masks, the portrait of Trajan’s father, the bronze head of Constantine, the red porphyry portrait of *Galerius* from *Felix Romuliana*, the cameo from Belgrade are all real masterpieces of art. The exhibition in Palazzo Meizlik will be a unique chance to admire these objects and follow the track of history and of the intense relations between Aquileia and the Roman cities of the Balkans throughout the centuries.

ANTONIO ZANARDI LANDI
President of Fondazione Aquileia

CRISTIANO TIUSSI
Director of Fondazione Aquileia

Fortezze, residenze imperiali, prosperi quartieri urbani, commerci fiorenti, convivenza di culture e segni dei diversi influssi religiosi e delle nuove sensibilità provenienti da Roma e da Oriente: sono questi gli elementi di fondo a cui pensiamo quando parliamo di “splendore della Serbia romana”, una terra che conobbe uno sviluppo eccezionale nel III e IV secolo ed in cui nacquero ben 17 o 18 Imperatori, da Ostiliano a Costanzo III, passando attraverso Costantino il Grande, nativo di *Naissus* (Niš). Un territorio che vide sorgere grandiose ville imperiali, come quella di *Felix Romuliana*, oggi Gamzigrad, o nuovi centri, che nel caso di *Sirmium*, oggi Sremska Mitrovica, potevano includere la presenza di un circo, elemento che trasformava un agglomerato urbano in grande e importante città.

A segnare il confine con le popolazioni barbariche il Danubio, il *limes* per antonomasia che proprio alle estreme propaggini orientali della Serbia s’incuneava nello splendido scenario delle Porte di Ferro: una via d’acqua che non era solo linea di frontiera, ma confine permeabile agli scambi e alle influenze che provenivano dai territori situati al di là.

Luoghi legati ad Aquileia, città anch’essa di frontiera per l’Impero romano nel periodo della sua espansione, crocevia di strade militari e commerciali, porto fluviale di straordinaria importanza, porta a Oriente ma anche da Oriente. In particolare nel tardo impero Aquileia era molto legata ai centri danubiani e da qui partiva l’antica strada militare e commerciale che la collegava a *Singidunum*, l’odierna Belgrado per poi arrivare alle sponde del mar Nero.

Siamo orgogliosi di essere riusciti, grazie all’amicizia del Governo Serbo ed al sostegno della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia e del Ministero dei Beni e delle Attività Culturali e del Turismo, a riunire ad Aquileia pezzi davvero eccezionali provenienti dal Museo Nazionale di Belgrado e da altri Musei serbi: gli elmi in oro e gemme preziose di Berkasovo, il tesoro in argento di Tekija, le eccezionali maschere da parata in bronzo, il ritratto del padre di Traiano, la testa di bronzo di Costantino, la testa in porfido rosso di Galerio proveniente da *Felix Romuliana*, il cammeo di Belgrado, rappresentano altrettanti capolavori dell’arte. La mostra a Palazzo Meizlik sarà un’occasione unica per ammirarli e seguire le tracce della storia e delle relazioni intensissime nei secoli tra Aquileia e le città romane nei Balcani.

ANTONIO ZANARDI LANDI
Presidente della Fondazione Aquileia

CRISTIANO TIUSSI
Direttore della Fondazione Aquileia

I beni culturali costituiscono l'identità di una nazione, nonché un elemento di collegamento tra i popoli. Inoltre, in questo contesto, corrispondono a documenti dell'epoca romana, ovvero all'eredità dell'Impero Romano, un impero universale, di cui il territorio dell'attuale Serbia costituiva una parte importante. La selezione di reperti esposti alla mostra *Tesori e Imperatori. Lo Splendore della Serbia Romana* rivela le tracce fondamentali che la civiltà romana ha lasciato nel nostro Paese. L'arco temporale copre 600 anni, durante i quali diverse relazioni sociali e impulsi culturali provenienti dal territorio italico e dalle province orientali hanno raggiunto i Balcani. Grazie alla sua posizione geografica e al suo straordinario sviluppo, Aquileia divenne un faro culturale importante, attraverso il quale gli influssi dell'Italia settentrionale si propagarono nei Balcani attraverso il bacino della Sava. La grandezza dell'Impero Romano poggia sul fatto che al suo interno si intrecciarono le tradizioni degli abitanti di tutte le terre che esso assoggettò. Il territorio dell'attuale Serbia apparteneva alle province di frontiera, in cui accadimenti turbolenti si susseguirono in rapida successione. Eventi cruciali, quali l'ascesa al potere di Diocleziano prima e di Costantino poi, si sono prodotti nelle grandi distese della Serbia di oggi. Questa è stata anche la terra natale di tutti i 17 imperatori successivi, incluso Costantino, che era nato a *Naissus*, oggi Niš, e che in seguito fissò a *Sirmium*, oggi chiamata Sremska Mitrovica, la sede di una delle quattro capitali ufficiali dell'Impero Romano. Il suo predecessore, Galerio, eresse un magnifico palazzo, *Felix Romuliana*, nel luogo in cui era nato, l'attuale Zaječar, nella Serbia orientale. Era lì che aspirava a stabilirsi dopo l'abdicazione, ma la morte lo colse prima. I ritratti dei due imperatori sono stati ritrovati a *Naissus* e a *Romuliana*, quello di Costantino in bronzo, quello di Galerio in porfido. Presentati alla mostra *Tesori e Imperatori. Lo Splendore della Serbia Romana*, questi ritratti sono preziosi reperti con cui il Museo Nazionale di Belgrado, assieme ad inestimabili pezzi provenienti da altri sette musei e da una collezione privata, intende sottolineare ai visitatori di Aquileia, dell'Italia tutta e di altri Paesi europei l'importanza che il territorio compreso nell'attuale Serbia rivestì nella compagine dell'Impero Romano fin dagli inizi del I secolo d.C. Oltre alla conquista di questi nuovi territori da parte dell'esercito romano, la mostra mette in luce un altro aspetto, e cioè come una potenza militare coltivava uno splendore cerimoniale. Gli elmi con maschera rinvenuti lungo la sempre minacciata frontiera del *limes* romano, a Kostol (*Pontes*) e a Smederevo (*Vinceia*), facevano parte dell'equipaggiamento da parata dei soldati romani. L'esercito romano rivestì però un ruolo decisivo anche nella guerra civile. Testimoni del conflitto per la supremazia tra Costantino e Licinio sono i tre elmi da parata provenienti dall'attuale Srem, uno da Jarak e due da Berkasovo. Uno di questi ultimi due, dorato e tempestato di elementi in pasta vitrea multicolore a imitazione delle pietre dure, è un vero capolavoro dell'artigianato artistico romano. Seppure sia impresa ardua presentare sei secoli di presenza romana con l'aiuto di una sessantina di oggetti soltanto, la mostra *Tesori e Imperatori. Lo Splendore della Serbia Romana* rappresenta il tentativo di raccontare la storia di una grande cultura che ha lasciato un marchio indelebile sul territorio dell'attuale Serbia. Il Presidente di Fondazione Aquileia, Sua Eccellenza Antonio Zanardi Landi, ex am-

baschiatore della Repubblica italiana in Serbia e, soprattutto, grande amico del nostro Paese, ha realizzato l'importanza di questa manifestazione e il suo ruolo significativo nell'acquisizione di una migliore conoscenza dei fenomeni culturali e nella cura delle relazioni tradizionalmente buone tra i nostri Paesi. Vladan Vukosavljević, Ministro della Cultura e dell'Informazione della Repubblica di Serbia, è della stessa opinione e per questo il Ministero di cui egli è responsabile ha sostenuto incondizionatamente questo progetto di cooperazione culturale tra Serbia e Italia. La bellissima cornice di Palazzo Meizlik è il luogo più adatto in cui i capolavori della civiltà romana rinvenuti in Serbia ed esposti in mostra sotto l'attenta supervisione del Direttore della Fondazione Aquileia, Cristiano Tiussi, possono testimoniare come la pietra angolare della civiltà europea contemporanea sia stata collocata 2000 anni fa e sia tuttora perfettamente riconoscibile attraverso l'eredità dell'età romana.

BOJANA BORIĆ-BREŠKOVIĆ
Direttore del Museo Nazionale di Belgrado

Cultural heritage represents the identity of each nation, and is also a link among peoples. Additionally, here, it involves monuments from the Roman period, bearing in mind that it is the heritage of the Roman Empire, a universal empire, an important part of which was the territory of present-day Serbia. With its selected artefacts, the exhibition *Treasures and Emperors. The Splendour of Roman Serbia* reveals the most essential traces of Roman civilization in our country. They span over 600 years, during which different social relations and cultural impulses reached the Balkan provinces both from the soil of Italy and from the Eastern provinces. Thanks to its geographical position and impressive development, Aquileia became a very important guiding light from where the cultural influences from Northern Italy reached the Balkans by way of the Sava river basin. And the greatness of Roman culture rests upon the fact that interwoven in it are the traditions of inhabitants from all the lands the Empire encompassed. The soil of present-day Serbia belonged to the border-lying provinces where turbulent events rapidly succeeded one another. Crucial ones, such as Diocletian's accession to power, and later of Constantine the Great, are connected with the expanses where Serbia lies today. It was the native land of 17 Roman emperors, among them Constantine the Great whose birthplace was *Naissus*, present-day Niš, and who subsequently proclaimed *Sirmium*, known as Sremska Mitrovica today, as one of the four official capitals of the Roman Empire. His predecessor Galerius erected a magnificent palace in the place where he was born, near present-day Zaječar in Eastern Serbia. The palace was *Felix Romuliana*. It was here that he intended to live out his days after abdicating. However, death intervened. The portraits of these emperors were discovered in *Naissus* and *Romuliana*, Constantine's modeled in bronze and Galerius's sculpted in porphyry. These imperial portraits, presented at the exhibition *Treasures and Emperors. The Splendour of Roman Serbia*, are only some of the valuable artefacts with which the National Museum in Belgrade, along with other priceless artefacts from seven more Serbian museums and a private collection, wishes to show the public from Aquileia and all of Italy and other European countries, the significance that the territory of present-day Serbia had as part of the Roman Empire ever since the beginning of the 1st century AD. Even though its army conquered these new territories, the exhibition sheds light on another aspect, as a military power that also had its ceremonial splendour. Helmets with masks were part of the parade equipment of Roman soldiers, and they were discovered on the ever perilous frontier line of the Empire, in Kostol (*Pontes*) and in Smederevo (*Vinceia*). However, the army played an inevitable role in the civil wars as well. Testimony of the conflict for supremacy between Constantine and *Licinius* are three parade helmets from present-day Srem, one from Jarak and two from Berkasovo. One of the gilded helmets from Berkasovo, studded with multi-coloured inlays of glass paste imitating gems, is a true masterpiece of Roman artistic craftsmanship. Although it is a difficult task to present six centuries of Roman presence with only about sixty objects, the exhibition *Treasures and Emperors. The Splendour of Roman Serbia* is an endeavour with the selected exhibits to tell a story about a great culture that also left its indelible

mark on the territory of present-day Serbia. The president of Fondazione Aquileia, His Excellency Mr. Antonio Zanardi Landi, the Republic of Italy's former ambassador to Serbia and, above all, a great friend of our country, realized the importance of this manifestation and its significance for acquiring a deeper knowledge of the cultural phenomena, and cherishing the traditionally good relations between our two countries. Mr. Vladan Vukosavljević, Minister of Culture and Information of the Republic of Serbia, is of the same opinion and so the Ministry he is responsible for has wholeheartedly supported this cultural cooperation project between Serbia and Italy. The excellent setting of the Palazzo Meizlik is the proper place, in which the masterpieces of Roman civilization discovered in Serbia being presented under the watchful eye of Fondazione Aquileia's director, Mr. Cristiano Tiussi, are proof that the cornerstone of contemporary European civilization, laid 2000 years ago, is completely recognizable through the heritage of the Roman period even today.

BOJANA BORIC-BREŠKOVIĆ

Director of the National Museum in Belgrade

As a further step in the path of the project “Wounded Archaeology”, with this new exhibition in Palazzo Meizlik in Aquileia sixty precious artefacts from the National Museum of Belgrade and other Serbian museums are exhibited to tell the history of Roman Serbia. While the territory of present-day Serbia fell into three different Roman provinces, it was affected by the same strategic and military needs, which caused the strengthening of the defensive system on the Danube boundary and the powerful growth of the urban centres and of other peripheral settlements. A large share of the Roman emperors who ruled between the 3rd and 4th centuries were native from those places, which they honoured with the construction of impressive residences.

This exhibition makes a rather unique opportunity, because these exceptional objects, which include some real masterpieces of the arts and crafts of the Roman times, have been generously and amiably granted by the National Museum of Belgrade before its reopening – which is due soon – and therefore before they become again part of the permanent collection of the museum.

We, at the Soprintendenza Archeologia Belle Arti e Paesaggio and Polo Museale del Friuli Venezia Giulia, have heartily supported the organization of this exhibition with Fondazione Aquileia. The event makes a new chance to strengthen the collaboration between all the institutions and professionals who are committed to the enhancement of Aquileia and its cultural offer in the context of an immense historic and archaeological heritage. The chance also comes to pursue the goal of reconnecting with some territories, Serbia included, which were closely related to Aquileia in the Antiquity and which keep acknowledging Aquileia as a centre of irradiation (and at the same time of reception) of common cultural issues.

As we already said, this exhibition gives us the chance to analyze contents that only apparently seem completed.

Upon the request of our Soprintendenza, the Italian Ministry of Cultural Heritage and Activities and Tourism has granted State Guarantee and acknowledged the exhibition *Treasures and Emperors. The Splendour of Roman Serbia* as an event of outstanding cultural relevance. This acknowledgement bears ultimate evidence to the value and importance we all assign to this exhibition.

CORRADO AZZOLLINI
*Soprintendente Archeologia Belle Arti
e Paesaggio del Friuli Venezia Giulia*

LUCA CABURLOTTO
*Director of Polo Museale
del Friuli Venezia Giulia*

Continuando il percorso culturale già intrapreso con le mostre del ciclo “Archeologia Ferita”, con questa esposizione in Palazzo Meizlik ad Aquileia vengono esposti sessanta preziosi reperti, provenienti dal Museo Nazionale di Belgrado e da altri musei serbi, che illustrano e raccontano la storia della Serbia romana. Un territorio che sotto il dominio di Roma era diviso tra tre province, ma che fu contraddistinto da comuni esigenze strategiche e militari, che comportarono il potenziamento del sistema di difesa del *limes* danubiano, e da un prepotente sviluppo dei centri urbani e di altre località periferiche, che avevano dato i natali ad un numero consistente di imperatori tra il III e il V secolo e per questo motivo erano stati omaggiati con la costruzione delle loro maestose residenze.

È un’occasione pressoché unica quella che si offre ai visitatori, poiché gli eccezionali oggetti – molti dei quali autentici capolavori dell’arte e dell’artigianato artistico di età romana – sono stati generosamente e amichevolmente concessi dal Museo Nazionale di Belgrado prima della sua imminente riapertura e, dunque, prima che essi ritornino a far parte dell’esposizione permanente nella sede storica belgradese.

La Soprintendenza Archeologia, Belle Arti e Paesaggio e il Polo Museale del Friuli Venezia Giulia hanno aderito molto volentieri all’opportunità di organizzare, assieme alla Fondazione Aquileia, questa mostra. Si consolida in questo modo la sinergia tra i vari attori istituzionali e le competenze professionali che operano per la valorizzazione di Aquileia e l’offerta culturale nella cornice del suo immenso patrimonio storico-archeologico e si vuole ancora una volta perseguire un intento di rinnovata apertura verso contesti, come quello sull’attuale Serbia, che nell’antichità erano strettamente collegati e che ancora oggi riconoscono in Aquileia uno dei centri d’irradiazione (ma allo stesso tempo di accoglimento) di comuni istanze culturali.

Come già ribadito in altre sedi, anche in questo caso la mostra diventa occasione di approfondimento e di ricerca su temi che solo apparentemente possono sembrare esauriti.

Il rilascio della Garanzia di Stato e il riconoscimento di manifestazione di rilevante interesse culturale da parte del Ministero dei Beni e delle Attività Culturali e del Turismo, su richiesta della Soprintendenza, per la mostra *Tesori e imperatori. Lo splendore della Serbia romana*, rappresentano la migliore testimonianza del valore e dell’importanza che tutti noi assegniamo a questa esposizione.

CORRADO AZZOLLINI

*Soprintendente Archeologia Belle Arti
e Paesaggio del Friuli Venezia Giulia*

LUCA CABURLOTTO

*Direttore Polo Museale
del Friuli Venezia Giulia*

Questa importante e preziosa esposizione è un tributo che Aquileia non poteva esimersi dal fare alla storia che la lega in maniera indissolubile ai Balcani e alla Serbia, con cui da tempo sono attive collaborazioni, ad esempio con *Sirmium* e *Viminacium*.

Le preziose e inestimabili opere esposte in mostra testimoniano, ancora una volta, l'alto valore dell'artigianato e le grandi capacità sviluppate nelle lavorazioni dei più svariati materiali durante l'epoca romana che aveva abbattuto confini fisici e culturali favorendo una contaminazione preziosissima.

Ma il valore di questa mostra travalica l'aspetto, pur importantissimo, della pura testimonianza culturale degli oggetti esposti, e fornisce uno stimolo alla riflessione sugli inopportuni e anacronistici nazionalismi dei tempi recenti e sulle inutili barriere culturali che si vorrebbero erigere, dimenticando valori universali di ben più alto spessore.

Desidero perciò ringraziare di cuore tutte le istituzioni, le persone e i soggetti coinvolti nella realizzazione di questa stupenda esposizione che Aquileia ha l'onore di ospitare.

GABRIELE SPANGHERO

Sindaco di Aquileia

This remarkably valuable exhibition is a homage that Aquileia could not but pay to its unbreakable bond with the Balkan area and Serbia, with which fruitful collaborations have been started since long, for instance with *Sirmium* and *Viminacium*.

The inestimable works of art presented at the exhibition bear evidence, once again, to the fine skills and know-how in working a host of materials developed during the Roman times, when any physical and cultural boundaries had been pulled down for the sake of a most precious contamination.

However, the value of this event goes far beyond the mere exhibition, though important, of the cultural value of the artifacts. It goes as far as inspiring thoughts against any inappropriate and anachronistic nationalism of recent times, the useless cultural barriers some would like to erect and the universal values of much greater relevance some would like to neglect.

I wish therefore to heartily thank all the institutions and the individuals who have striven for the organization of this beautiful exhibition, which Aquileia is most honoured to host.

GABRIELE SPANGHERO

Mayor of Aquileia

**TRA ORIENTE E OCCIDENTE:
L'ESPANSIONE DELL'IMPERO
E IL CONFINE SUL DANUBIO**

**BETWEEN EAST AND WEST:
THE EXPANSION OF ROMAN EMPIRE
AND THE DANUBIAN BORDER**





Fig. 1. Il territorio della Serbia con i principali siti archeologici del periodo medio e tardoantico
Fig. 1. The territory of Serbia with the main archaeological sites of the middle and late Antiquity

L'Ilirico in età romana

ARNALDO MARCONE

L'attuale territorio della Repubblica di Serbia ricade in larga misura nell'area geografico-amministrativa dell'Impero romano nota come Ilirico (figg. 1-2).

In realtà Ilirico è, a rigor di termini, una denominazione piuttosto vaga, in qualche modo simile a quella di "Balcani" nell'uso corrente. Si tratta infatti di una regione dall'estensione diversa a seconda delle varie epoche della storia dell'Impero romano. Nella sua massima estensione comprendeva gran parte della frontiera danubiana sino ad includere la Tracia (Bulgaria sud-orientale, Grecia nord-orientale, Turchia europea). La cosa aveva delle rilevanti implicazioni di carattere strategico-militare dal momento che questa frontiera acquisì un ruolo sempre più rilevante per la difesa dell'Impero. Il sistema cosiddetto "lineare", con gli eserciti dispersi lungo le frontiere e senza truppe mobili di riserva, non si rivelò più adeguato quando, a partire dalla seconda metà del II secolo, il confine (*limes*) fu sottoposto a una pressione progressivamente insostenibile, in particolare da parte di Quadi e di Marcomanni.

Furono proprio le guerre marcomanniche a produrre un arresto nel processo di romanizzazione di quest'area. Marco Aurelio (161-180 d.C.) seppe reagire con efficacia alla situazione, ma la morte lo colse nel 180, quando nuove scorrerie di Svevi e Sarmati avevano superato il Danubio.

Commodo (180-192) proseguì sostanzialmente la politica del padre di consolidamento del confine. Nel corso del tempo emerse con sempre maggiore evidenza che la provincia decisiva, anche per gli equilibri politici interni all'Impero, era la Pannonia (tra l'Ungheria occidentale, la Bosnia Herzegovina e la Serbia nord-occidentale), che già nel 106 era stata divisa in due province (Superiore e Inferiore) ove erano stanziati ben quattro legioni.

Settimio Severo riconobbe questa situazione. In particolare, mentre all'esercito della Pannonia Superiore era demandato il compito di tenere sotto controllo i soli Marcomanni, quello della Pannonia Inferiore doveva fronteggiare i Sarmati, i Quadi e i Daci nel tratto del Danubio tra la Drava e la Sava.

La riorganizzazione della frontiera del medio Danubio promossa da Marco Aurelio, e proseguita dai suoi successori, subì un contraccolpo a seguito dei movimenti dei popoli dell'Europa settentrionale. A partire dal 238 l'insediamento dei Goti sul Mar Nero aprì un fronte permanente sul basso Danubio, ove i pericoli erano accresciuti dalla minaccia dei Carpi. Il confine romano fu spezzato per la prima volta nel 250. I Goti, che secondo una fonte, erano forti di settemila uomini, attaccarono *Nova*, sede



Fig. 2. Il Danubio alle Porte di Ferro
Fig. 2. The Danube at Iron Gates

della *legio I Italica* e conquistarono Filippopoli (oggi Plovdiv, in Bulgaria), la capitale della provincia della Tracia. L'imperatore Decio guidò la controffensiva, ma perì nella battaglia di Abritto, in Mesia Inferiore, nel 251.

Nel 254 Iazigi e Rossolani sospinsero i Vandali Asdingi verso il settore di *Sirmium* (Sremska Mitrovica) e *Viminacium* (presso Kostolac). Poco dopo la metà del III secolo fu abbandonata la Rezia (Svizzera, Baviera, Austria occidentale, Alto Adige), dunque la linea di difesa a nord del Danubio e l'Illirico si trovò in una situazione particolarmente critica.

Dopo un lungo periodo di gravi difficoltà la minaccia gota fu messa sotto controllo grazie al successo conseguito a *Naissus* (Niš, nella Serbia meridionale) dall'imperatore Claudio II Gotico nel 269 e ai successi conseguiti lungo il Danubio da Aureliano tra il 270 e il 272. Sempre a *Sirmium* ebbe luogo la proclamazione a imperatore di Aureliano, che era stato il comandante della cavalleria sotto Claudio. Aureliano provvide, tra l'altro, abbandonata la Dacia traiana, a organizzare due province, la *Dacia Ripensis*, collocata sulla riva destra del Danubio (grosso modo l'attuale Bulgaria nordoccidentale e Serbia orientale) e, più all'interno, la Dacia Mediterranea.

L'accresciuta rilevanza strategico-militare dell'area illirico-danubiana spiega perché molti imperatori di questo periodo siano nati in questa regione. Di fatto si tratta di soldati motivati ad affrontare, con determinazione e capacità, i problemi rappresentati dalla crescente minaccia barbarica.

Illyricum in Roman times

ARNALDO MARCONE

Today's Republic of Serbia broadly coincides with the geographical and administrative territory known as *Illyricum* under the Roman Empire (figs. 1-2).

To be accurate, the name *Illyricum* is a bit vague, similarly to what is commonly intended as "Balkans". As a matter of fact, the extension of the region varied many times during the Roman rule to include, at its maximum expansion, a large portion of the Danube boundary and Thrace (North-Eastern Bulgaria, North-Eastern Greece, European Turkey). Therefore, the area gained strategic and military importance as the Eastern border grew increasingly more crucial for the defence of the Empire. The so-called "linear" defensive system, with the army scattered to cover the whole border and no mobile reserve troops, proved to be quite as much inefficient when, starting from the second half of the 2nd century, the border (*limes*) endured increasing pressure, to the point it became unbearable, especially by the Quadi and Marcomanni.

The Marcomannic wars actually forced the process of Romanization of the area to a halt. *Marcus Aurelius* (161-180) managed to react efficiently until death stopped him in 180, when new raids by the Suebi and Sarmatians had crossed the Danube.

Commodus (180-192) substantially aligned with his father's policy in an attempt to consolidate the borders. With time, it became more and more evident that *Pannonia* (Western Hungary, Bosnia Herzegovina, North-Eastern Serbia) was the most important territory, also in terms of political balance within the Empire. The province had been split in two (Upper Pannonia and Lower Pannonia) already in 106 and was home to as many as four legions.

Later, *Septimius Severus* endorsed the situation. In particular, while the legions deployed in Upper Pannonia were entrusted the task of keeping the Marcomanni under control, the troops in Lower Pannonia – by then the real military barycentre of the area – had to counter the Sarmatians, Quadi and Dacians along the Danube stretch between the rivers Drava and Sava.

The reorganization of the border of the middle Danube course promoted by *Marcus Aurelius* and continued by his successors endured a counterblow by the migration of the populations from Northern Europe. After the Goths settled on the Black Sea in 238, a permanent front was opened along the lower Danube, where danger also came from the Carpi. The Roman border was trespassed for the first time in 250 by – according to one source – as many as seven thousand Goths, who assaulted *Nova*, the base of the *legio I Italica*, and conquered *Philippopolis* (today's Plovdiv, Bulgaria), the capital of

Thrace. Emperor *Decius* led counterattack but was killed in battle in *Abritus*, Lower *Moesia*, in 251.

In 254, the Iazyges and Roxolani pushed the Hasdingi Vandals towards the area of *Sirmium* (Sremska Mitrovica) and *Viminacium* (near Kostolac). When *Raetia* (Switzerland, Bavaria, Western Austria, South Tyrol) was abandoned, soon after the half of the 3rd century, the defense to the North of the Danube and in the *Illyrium* became extremely critical.

After a long period of serious trouble, the threat was averted thanks to Emperor *Claudius*'s victory in *Naissus* (Niš, Southern Serbia) in 269 and to the following successful campaigns of Aurelian along the Danube between 270 and 272. In the meantime, *Claudius* had retreated in *Sirmium*, where he died of plague in the summer of 270. *Sirmium* was also the place where Aurelian, formerly a commander of the cavalry under *Claudius*, was proclaimed emperor. After leaving Trajan's Dacia, Aurelian decided to organize two provinces, i.e. *Dacia Ripensis*, found on the right bank of the Danube (roughly coinciding with today's Northwestern Bulgaria and Eastern Serbia) and inland *Dacia Mediterranea*.

The greater strategic and military importance of *Illyricum*-Danube area explains why several emperors of the time were born there. They were, ultimately, all soldiers determined to counter with resolve and skill the growing barbaric threat.

La conquista dei Balcani

IVANA POPOVIĆ

La conquista dei territori che oggi fanno parte della Serbia fu graduale e venne completata nei primi anni del I secolo. Essi erano assegnati a tre diverse province: la regione nord-orientale, con la città di *Sirmium* divenuta colonia sotto l'imperatore Domiziano (81-96), rappresentava l'estrema propaggine della Pannonia Inferiore; la Serbia occidentale fu inclusa nella Dalmazia, mentre la restante parte ricadeva nella Mesia, e più precisamente, dall'86, nella Mesia Superiore (fig. 3).

La conquista romana e l'organizzazione amministrativa che ne seguì non impedirono che le province del medio e basso corso del Danubio fossero costantemente esposte alle incursioni di genti barbariche. In particolare, i Daci stanziati oltre il Danubio nel territorio dell'attuale Romania, non persero occasione per saccheggiare i territori al di qua del fiume, e rappresentarono fino alla conquista di Traiano una grave minaccia, specialmente per la Mesia.

Una testimonianza importante della penetrazione dei Daci nel territorio della Mesia è costituito da due tesori contenenti gioielli e monete in argento (la più recente dell'81) rinvenuti nei siti di Tekija (*Transdierna*) e di Bare, sulla sponda sinistra del Danubio. Come in casi analoghi, i preziosi oggetti dovevano essere stati nascosti per l'incombere di un pericolo, in questo caso subito dopo l'81. I gioielli rivelano strette analogie di stile con ornamenti daci del I secolo a.C.- I secolo d.C., ma gli elementi di cintura, i recipienti e le tre iconcine del tesoro di Tekija (cat. 1) furono realizzate in Italia.

La difesa del confine era affidata alle legioni stanziate stabilmente lungo il corso del fiume. La linea di frontiera rappresentata dal Danubio divenne il "confine" per antonomasia: il *limes*, appunto. Le guerre che Domiziano condusse contro i Daci tra l'85 e l'89 non furono risolutive, nonostante egli avesse celebrato il trionfo su questo popolo. È in questo periodo che fu definitivamente messo a punto un efficiente sistema di forti: alla confluenza tra il Danubio e la Sava, dove ora c'è la capitale della Serbia, Belgrado, sorse sotto Domiziano la fortezza di *Singidunum*, più a est quella di *Viminacium* (Kostolac); precoce è anche la creazione di altri forti, come *Ratiaria* e *Oescus*, oggi in territorio bulgaro.

Anche *Sirmium*, punto strategico importante lungo la Sava, fu rinforzata con unità militari e relativi comandi. Lo testimonia la stele funeraria di un centurione della II Legione Adiutrice, che ebbe un ruolo non secondario nella guerra di Domiziano contro i Daci (fig. 4). Tito Cominio Severo, questo il suo nome, era originario di *Vienna* in Gallia (oggi Vienne, in Francia) e aveva ricevuto da Domiziano una serie di onorifi-



Fig. 3. Il territorio della *Moesia Superior*

Fig. 3. Territory of *Moesia Superior*



Fig. 4. *Sirmium* (Sremska Mitrovica).
Ara funeraria dedicata da Tito Cesernio Macedone a Tito Cominio Severo.
Fine I secolo (Museo di Srem, Sremska Mitrovica)

Fig. 4. *Sirmium* (Sremska Mitrovica). Tombestone dedicated from *T. Caesernius Macedo* to *T. Cominius Severus*. End of 1st century (Museum of Srem, Sremska Mitrovica)



Fig. 5. Roma. Colonna Traiana. Scena con il ponte sul Danubio, costruito da Apollodoro di Damasco. 103-105 d.C.

Fig. 5. Rome. Traian's Column. Scene with the Danube bridge, built by *Apollodorus* from *Damascus*. 103-105 A.D.

cenze per i meriti conseguiti durante la guerra dacica, prima di morire all'età di 45 anni verso la fine del I secolo. L'esecutore testamentario del monumento del centurione fu Tito Quinzio Cesernio Macedone, esponente di una importante famiglia originaria di Aquileia, che era stato governatore della Pannonia per conto dello stesso Domiziano.

È interessante che la pietra della stele provenga dalle cave di Gummern, nelle Alpi orientali, presso Villaco (Austria); la decorazione della cornice richiama quella di alcuni monumenti funerari di Aquileia.

La presenza di soldati in servizio lungo il Danubio è testimoniato anche dai diplomi militari, che venivano consegnati al momento del congedo, dopo un periodo di servizio lunghissimo, da 24 a 28 anni. Di questi diplomi se ne contano circa 600 in tutto l'Impero romano. Il più antico finora conosciuto fu rinvenuto a *Taliata* (Veliki Gradac) e fu rilasciato il 28 aprile del 75 (cat. 3); successivo è quello trovato a *Viminacium*, che fu rilasciato il 12 luglio del 96.



Fig. 6. *Tabula Traiana* presso le “Porte di Ferro” a Đerdap. 100 d.C.

Fig. 6. *Tabula Traiana* near the “Iron Gates” at Đerdap. 100 A.D.

Anche dopo la morte di Domiziano, il Regno della Dacia continuava a rappresentare un pericolo per le province romane lungo il medio e basso corso del Danubio. Traiano (98-117) pianificò con cura una nuova campagna bellica contro il re Decebalo fin dall’inizio del suo principato. Ma prima di portare l’attacco nel cuore della Dacia, l’imperatore si preoccupò di rinforzare il sistema di difesa sul confine: restaurò le fortezze esistenti e ne costruì di nuove, come nel caso di *Lederata*, *Pincum*, *Cuppae*, oltre al forte di Boljetin, *Diana* e *Aquae*. Particolare attenzione fu prestata al sistema di comunicazione e ai collegamenti. Traiano rinnovò e ampliò la strada che correva lungo il Danubio, la cui costruzione era già stata cominciata al più presto sotto l’imperatore Tiberio (14-37). Il rifacimento o la realizzazione del tratto che attraversa le Porte di Ferro, la stretta e tortuosa gola nella quale il Danubio si è aperto un varco tra i Carpazi meridionali e i monti Balcani, è attestato dall’iscrizione nota come *Tabula Traiana*, incisa nel 100 (fig. 6). Nella prima campagna militare contro i Daci (101-102), Traiano sconfisse Decebalo ma non riuscì a prendere la capitale, *Sarmizegetusa*, né a conquistare il regno. Era chiaro a tutti, però, che la pace non poteva essere che un breve armistizio.

Traiano usò la provvisoria tregua per rafforzare il *limes* danubiano e preparare la seconda campagna.



Fig. 7. *Pontes*. Parte del pilone in pietra del ponte di Traiano. 103-105 d.C.

Fig. 7. *Pontes*. Part of stone pillar of Trajan's bridge. 103-105 A.D.

L'iniziativa più importante fu la costruzione di un ponte sul Danubio, che collegò la fortezza di *Pontes* in Mesia Superiore con quella di *Drobeta* in Dacia rendendo più agevole l'ingresso nel territorio nemico. Le fondazioni del ponte, progettato dall'architetto Apollodoro di Damasco (lo stesso che realizzò a Roma lo splendido complesso del foro di Traiano), consistevano di venti piloni, sui quali poggiava una struttura di legno, stando alla bellissima raffigurazione sulla Colonna Traiana (fig. 5) e alle immagini sulle monete. Parte di uno di questi piloni è ancor oggi visibile, a Kostol, corrispondente proprio al sito di *Pontes* (fig. 7). L'importanza di questo sito è testimoniato dal ritrovamento del ritratto in bronzo di un personaggio identificato forse come il padre di Traiano (cat. 4) e un elmo da parata, sempre in bronzo (cat. 5).

Con la vittoria su Decebalo (106) e la creazione della provincia della Dacia, ebbe inizio un periodo di pace per i territori lungo il confine danubiano e di prosperità per la Mesia Superiore, che si protrassero per quasi tutto il regno degli imperatori Antonini (117-180). Furono questi gli anni in cui vennero costituiti i centri dotati di autonomia amministrativa (*municipia*). Adriano (117-134) assicurò il rango di *municipium* agli insediamenti formati accanto ai campi legionari di *Singidunum* e di *Viminacium*, perseguendo una politica di urbanizzazione dei principali centri lungo il *limes*. Da *Vinceia* (oggi Smederevo, a est di Belgrado) proviene un bellissimo elmo

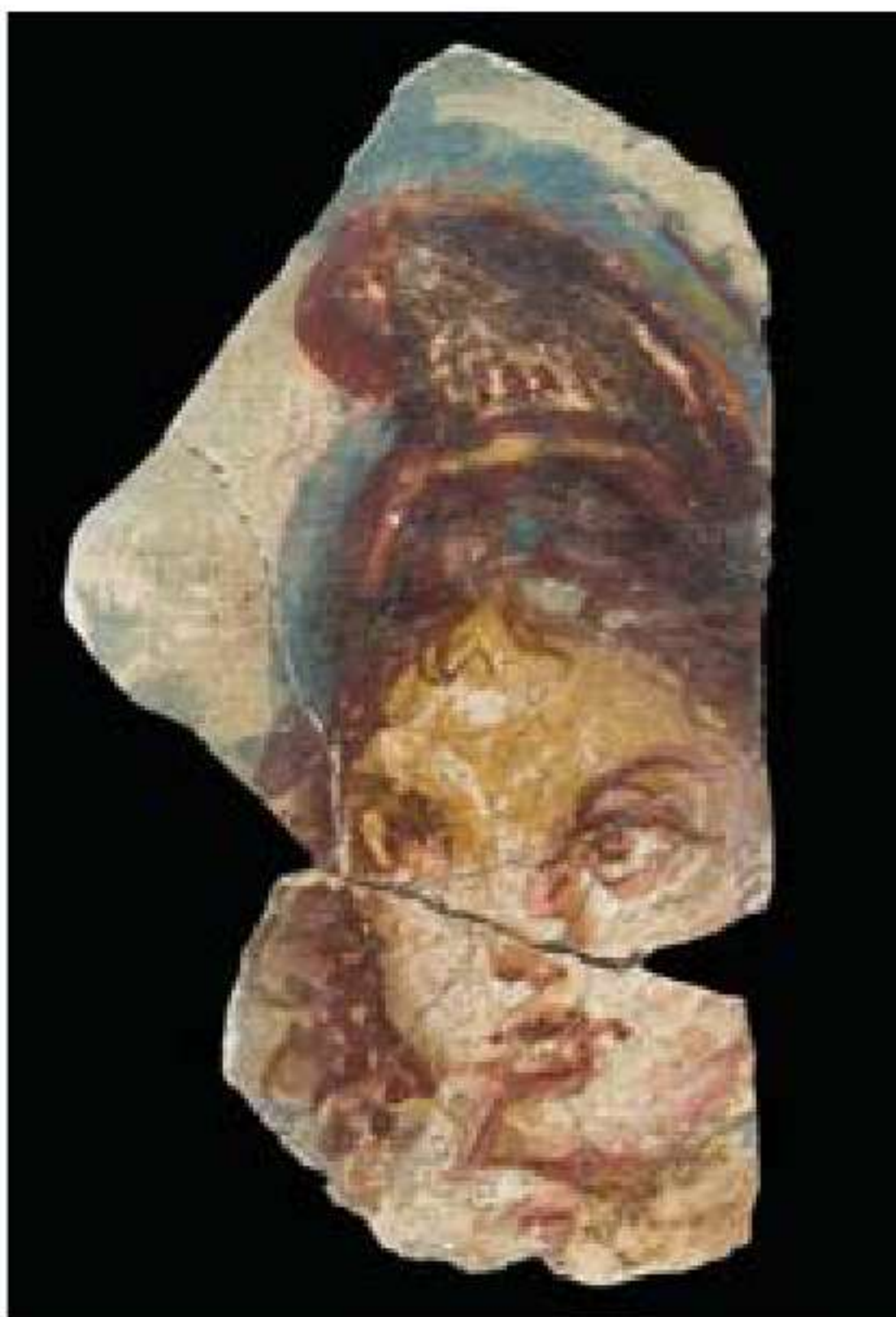


Fig. 8. *Sirmium* (Sremska Mitrovica).
Affresco con raffigurazione di Arpocrate.
II secolo
Fig. 8. *Sirmium* (Sremska Mitrovica).
Fresco depicting Harpocrates. 2nd century



Fig. 9. Bela Reka. Collana d'argento. Fine del II secolo (Museo Nazionale di Belgrado)
Fig. 9. Bela Reka. Silver necklace. End of the 2nd century (National Museum in Belgrade)

da parata in bronzo, che riecheggia la tradizione artistica intorno alla metà del II secolo (cat. 6).

Anche altri elementi della dotazione militare da parata sono dei veri capolavori dell'arte applicata di età romana. I due scettri con anello cilindrico in argento alla sommità, rinvenuti a *Margum* e a *Viminacium* (catt. 7-8) sono testimonianza delle tendenze dell'arte del III secolo. Gli anelli recano statuette miniaturistiche di divinità, realizzate ad alto rilievo, che evidenziano una esecuzione estremamente curata e la padronanza delle tecniche di lavorazione dei metalli preziosi.

Anche l'urbanizzazione e la romanizzazione del territorio oggi appartenente alla Serbia non fu un processo sincronico. *Sirmium*, la capitale della Pannonia Inferiore, era stata fondata sulla Sava lungo la strada che collegava l'Italia settentrionale con le province orientali. Non sorprende certo che lungo tale direttrice potessero giungere dall'Italia merci e influssi culturali, in particolare da Aquileia, da dove potevano arrivare forme e motivi decorativi soprattutto nell'arte funeraria e forse anche le maestranze stesse.

Questo influsso è visibile anche nella pittura parietale e, in modo particolare, negli affreschi dell'ultima fase della pittura pompeiana. Gli affreschi con Venere e Arpocrate

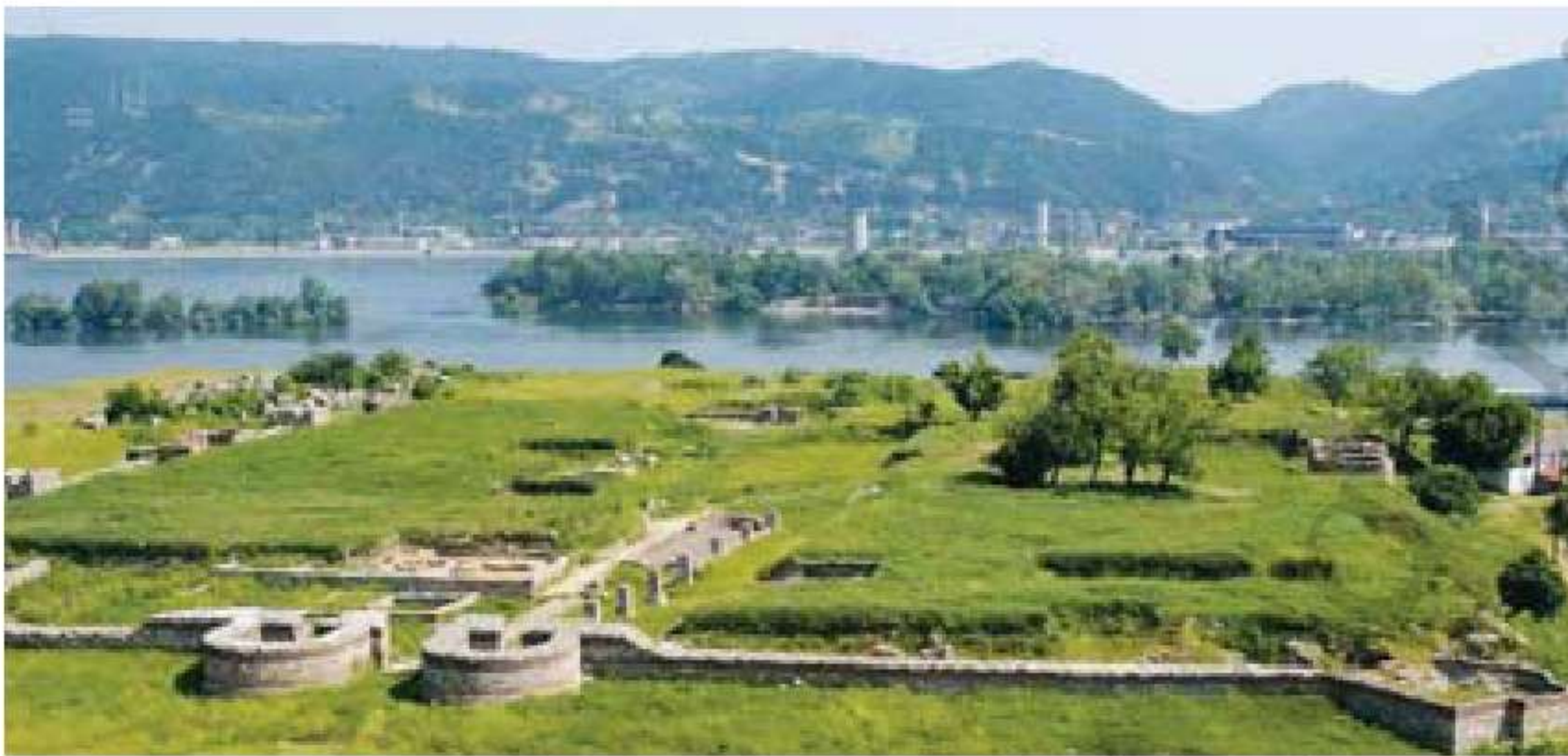


Fig. 10. *Diana* (Karataš). Campo militare, veduta generale
 Fig. 10. *Diana* (Karataš). Military camp, general view

(fig. 8) mostrano delle graziose rappresentazioni delle due divinità, la prima adornata da molti gioielli d'oro. Questa pittura fu scoperta in una casa privata, in un quartiere a destinazione sia pubblica, sia residenziale, prossima al settore nord delle mura. Ma nel più ampio territorio di *Sirmium*, a Bela Reka, venne rinvenuto un tesoretto di gioielli d'argento e monete: l'ultima è un conio del periodo di Commodo (181-182); una collana è decorata nel tradizionale stile locale, sebbene essa mostri l'influenza della lavorazione a filigrana e a granulazione proveniente dalla Grecia (fig. 9). Numerosi pezzi simili in argento furono scoperti nella valle della Drina. Gli esemplari si datano dalla fine del II alla metà del III secolo.

Dopo gli Antonini, la situazione fattasi di nuovo turbolenta sul *limes* danubiano richiese il ripristino dei forti esistenti e la costruzione di nuove postazioni. Negli insediamenti urbani vicino ai campi militari furono realizzate opere funzionali alla propaganda di stato per esaltare i valori romani, in una situazione in cui la difesa del territorio dalla penetrazione dei barbari era della massima importanza. Una testa di marmo, interpretata come raffigurazione dell'imperatore Albino (cat. 13), fu trovata nel campo militare di *Diana* (Karataš) (fig. 10), mentre la superba testa in bronzo (cat. 14), rinvenuta a Boleč (*Mons Aureus*), vicino a Belgrado, è il ritratto dell'imperatore Macrino, il cui governo durò un solo anno (217).

La seconda metà del III secolo fu contrassegnata, oltre che dalla penetrazione di genti barbariche, dai regni brevi degli imperatori e dalle usurpazioni al trono imperiale. Una testimonianza dei tentativi di usurpazione di Ingenuo e Regaliano è rappresentata simbolicamente dalle scene a rilievo sul pettorale di Ritopek (*Castra Tricornia*) (cat. 9). Alla fine di questo lungo periodo, Diocleziano riuscì a stabilizzare il potere e a intraprendere, come è noto, vaste riforme militari e amministrative. Una nuova organizzazione delle province fu uno dei risultati più significativi.

The conquest of the Balkan Territories

IVANA POPOVIĆ

The Roman conquest of the territories constituting Serbia today did not take place all at once and it was not until the initial years of the 1st century that Roman authority was fully established. These territories were divided among three provinces. Srem was part of *Pannonia*, Western Serbia was part of *Dalmatia*, while the largest portion belonged to *Moesia*, and after 86 to *Moesia Superior*. The principal urban centre in the lower part of *Pannonia* was *Sirmium*, which acquired the status of a colony under Domitian (fig. 3). No sooner had these Roman provinces along the middle and lower section of the River Danube been established than they became the permanent target of barbarian incursions. Using every opportunity to plunder the territory of the Empire, the Dacians presented an ominous threat, especially to *Moesia*.

Testimony of Dacian penetration into Moesian territory are two hoards containing Dacian-style silver jewelry and silver coins, the last specimen of which was minted at the end of 81. The hoards were discovered on the archaeological sites of Tekija (*Transdierna*) and Bare. The silver jewelry from these hoards was fashioned in the traditional style of Dacian adornments from the 1st century BC to the 1st century (cat. 1), but the elements of the silver belt, the silver vessels and the silver emblems from the Tekija hoard (cat. 2) were produced in workshops in Italy.

The protection of the *limes* involved the formation of garrisons along the Danube. The wars that Emperors *Vespasianus* and *Domitianus* waged against the Dacians were not successful, despite the fact that numerous military units and commanders were stationed in *Sirmium* as an important strategic point. The other forts along this river, *Singidunum* (Belgrade), also *Ratiaria*, and *Oescus* in present-day Bulgaria, were built soon after.

Sirmium, along the Sava river, was another important strategic and military point. The tombstone of one of the commanders, *T. Cominius Severus*, born in *Vienna* (*Gallia*), a centurion of the II *Adiutrix* legion and an important participant in the Dacian war (fig. 4), was erected at the very end of the 1st century by *T. Quinctius Staius Caesernius Macedo*, a member of a leading family from Aquileia. The monument was carved of marble from the Gummern quarry in the Eastern Alps. The inscription field is framed with a band, whose decoration has some parallels with monuments from Aquileia.

The presence of soldiers along the Danube is testified by military diplomas. After 24 to 28 years of military service, Roman soldiers received their military diplomas. In chronological order, the first diploma from the archaeological sites on the Moesian

limes, issued on April 28th, 75, was found in the *castrum* known as *Taliata* (Veliki Gradac) (cat. 3). The second one, issued on July 12th, 96, was found in *Viminacium*, one of the first forts on the River Danube.

After Domitian's death, the kingdom of *Dacia* posed again serious and constant threat to the provinces in the central and lower part of the Danubian basin. For this reason, Trajan (98-117) had been planning to mount a campaign against *Decebalus* from the very beginning of his rule. However, to begin with, comprehensive preparations had to be made for war and for the defence of the frontiers. They involved the restoration of the existing forts and the construction of new ones along the Danube *limes*, including *Lederata*, *Pincum*, *Cuppae*, *Novae*, and the *castrum* at Boljetin, *Diana*, and *Aquae*. Special attention was paid to road communications. Trajan renovated and widened the road along the Danube, whose construction had started as early as under the rule of *Tiberius*. The restoration or construction of the section through the Iron Gates is attested by the inscription known as *Tabula Traiana* dating to 100 (fig. 6). In Trajan's first war against the Dacians (101-102), the emperor defeated the Dacian king *Decebalus* but failed to capture the capital city, *Sarmizegetusa*, and seize the kingdom. It was obvious to both sides that the peace was only a short-lived armistice. Trajan used the lull between the first and second Dacian wars to reinforce the Danube *limes* and prepare a new campaign. The most important of his achievements was the construction of a bridge over the Danube, linking the fortress of *Pontes* in *Moesia Superior* with the fortress of *Drobeta* in *Dacia*. The base of the bridge, engineered by architect *Apollodorus of Damascus*, consisted of 20 stone piers, on which lay a wooden superstructure, according to the depictions on Trajan's column in Rome (fig. 5) and on coins. Part of one of these stone piers is visible in Kostol today, i.e. at the archaeological site of *Pontes* (fig. 7). The bridge was built to facilitate access to the Dacian territory. The importance of *Pontes* site and the bridge is shown by the bronze head of Trajan's father (cat. 4) and the bronze parade helmet (cat. 5) discovered there. Both monuments are representative of the realistic style of Trajanic portraiture.

With the establishment of the province of *Dacia* following Trajan's victory over *Decebalus* (106), the Danube *limes* and *Moesia Superior* enjoyed a period of peace and prosperity, which roughly coincides with the rule of the Antonine dynasty (117-180). Characteristic of this era is the creation of *municipia*. Hadrian (117-134) granted the status of *municipium* to the settlements near the legionary camps of *Singidunum* and *Viminacium*. This move aligns with his policy of urbanization along the Danube *limes*. In *Vinceia*, present-day Smederevo, the discovery was made of a beautiful bronze parade helmet, modeled in the traditions of Hadrianic or post-Hadrianic art (cat. 6). The other elements of parade military equipment were masterpieces of Roman applied art. Parts of two parade sceptres with silver cylindrical rings on top, found in *Margum* and *Viminacium*, respectively (cats. 7-8), are evidence of the traditional trends in the Roman art of the 3rd century. On the cylindrical silver rings of the sceptres are miniature statues of deities in high relief frieze, demonstrating great accuracy and know-how of precious metal working.

The urbanization and Romanization of the entire territory of present-day Serbia did not occur as a synchronized process. *Sirmium*, the capital of Lower Pannonia, was founded on the banks of the River Sava, on the route connecting Italy with the Eastern provinces. The cultural influences from Aquileia were very strong. This is visible in the forms of the tombstones, but also in the wall painting of some monuments and in the frescoes inspired to the late phase of Pompeian painting. The frescoes depicting *Venus* and *Harpocrates* (fig. 8) show the lovely small figures of the two deities, with Venus adorned with many pieces of gold jewelry. They were found in a private house in the district of public and residential structures, next to the city's Northern rampart. In the wider territory of *Sirmium*, in Bela Reka, a hoard was found consisting of silver jewelry and coins. The last coin was a piece minted at the time of *Commodus*, in 181-182. The silver necklace from this hoard is decorated in the traditional local style, though it does have influences from the filigree and granulation techniques of Greek art (fig. 9). Numerous similar pieces of silver jewelry were found in the Drina river valley. The specimens of coinage in this hoard date from the end of the 2nd to the middle of the 3rd century.

The turbulent situation on the Danube *limes* called for the restoration of the existing forts and the construction of new ones along the Danube. In the urban settlements grown near military camps, where the protection of the territory from barbarian penetration was of utmost importance, artworks inspired by state propaganda were aimed at extolling Roman values. A marble head, interpreted as a portrait of Emperor *Albinus* (cat. 13), was found in the military camp of *Diana* (Karataš) (fig. 10); the superb bronze head of Emperor *Macrinus* (cat. 14), found in Boleč (*Mons Aureus*) near Belgrade, bears the portrait of an emperor whose rule lasted only one year (217).

The second part of the 3rd century was marked by barbarian raids, the brief rule of emperors and the usurpation of the imperial throne. Testimony of the acts of usurpation by *Ingenuus* and *Regalianus* are the scenes carved in relief and symbolically representing these events on a pectoral from Ritopek (*Castra Tricornia*) (cat. 9). The fight for power eventually had Diocletian as the winner, when he defeated the usurper *Carinus*. He made numerous military and administrative reforms, which resulted in a completely new provincial organization.

Bibliografija / Bibliography

BARNES T. D. 2011; BRANDT H. 2004; BOSCHUNG D., ECK W. (edd.) 2006; CAMBI N. ET AL. (edd.) 1987, n. 104, 106, 147; DAUTOVA-RUŠEVLJAN V., VUJOVIĆ M. 2011; DEMANDT A. 1998; DUŠANIĆ S., VASIĆ M. 1977, pp. 291-304; FERJANČIĆ S., in POPOVIĆ I., BORIĆ-BREŠKOVIĆ B. 2013, p. 26; FERJANČIĆ S., in POPOVIĆ I., BORIĆ-BREŠKOVIĆ B. 2013, *passim*; HERZ P., SCHMID P., STOLL O. (edd.) 2010; KUHOFF W. 2001a; MARCONE A. 2002; MIRKOVIĆ M. 1971, pp. 5-94; MÓCSY A. 1974; POPOVIĆ I. (ed.) 1993; POPOVIĆ I., BORIĆ-BREŠKOVIĆ B. 1994a; POPOVIĆ I. 2008a; POPOVIĆ I. 1994, cat. 32, 34, 40, 42, 162, 164, 169, 170, 172, 174, 198-199; POPOVIĆ I., BORIĆ-BREŠKOVIĆ B. 2013, cat. 4, 5, 52-54; POPOVIĆ I., BORIĆ-BREŠKOVIĆ B. 2013, pp. 16-25; POPOVIĆ I. 2013, pp. 541-556; POPOVIĆ I., BORIĆ-BREŠKOVIĆ B. 1994b; POULTER A. 1992; ROBERTO U. 2014; VUČKOVIĆ-TODOROVIĆ D. 1968, pp. 21-28.

**L'ETÀ D'ORO
DEL TARDO IMPERO**

**THE GOLDEN AGE
OF THE LATE EMPIRE**



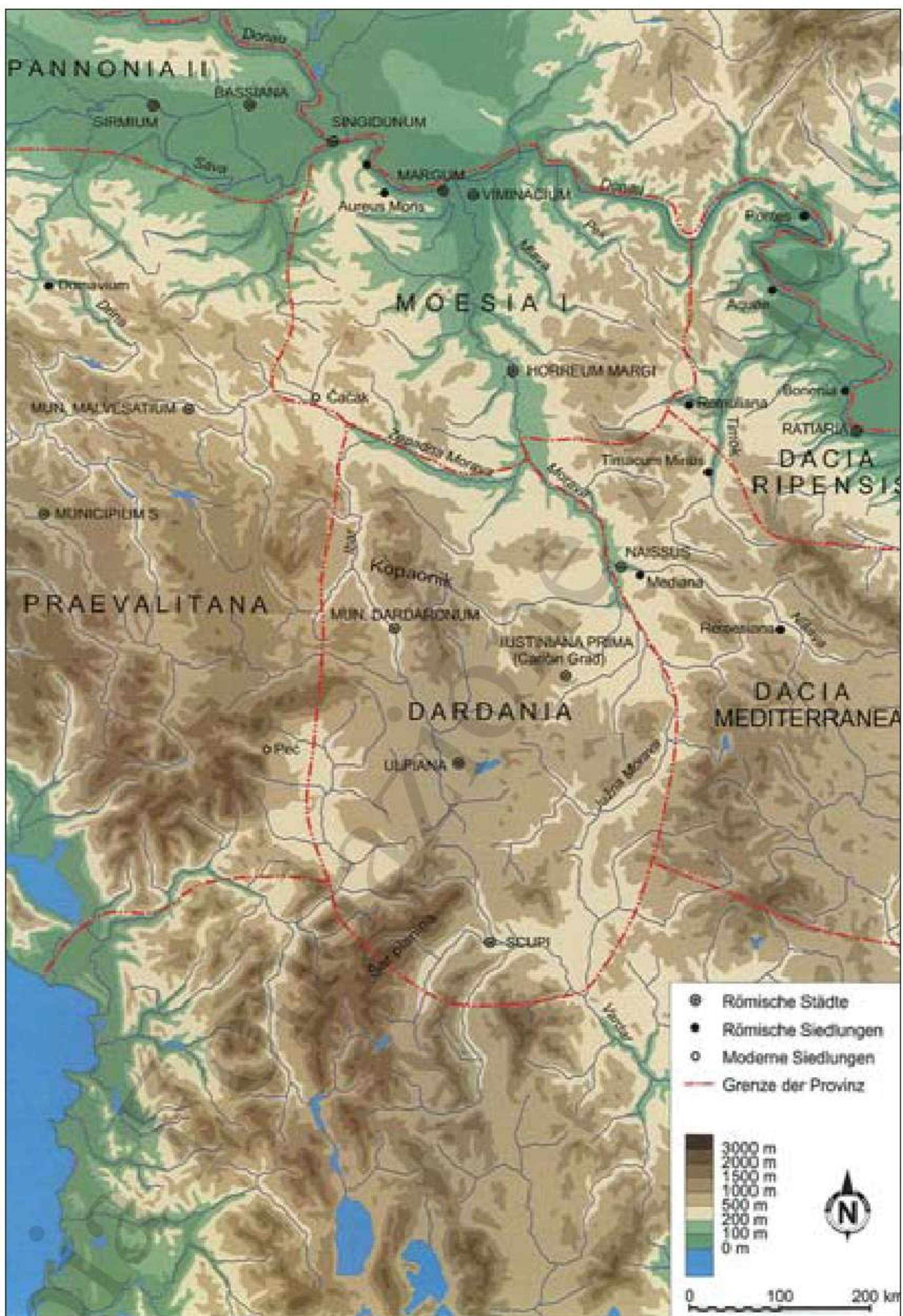


Fig. 1. Le province corrispondenti al territorio della Serbia in età tardoantica

Fig. 1. The provinces corresponding to the territory of Serbia in late Antiquity

Un nuovo Impero. Dalla Tetrarchia al V secolo

ARNALDO MARCONE

Una svolta rilevante pose i territori dell'Illirico al centro delle vicende dell'Impero: l'ascesa al trono di Diocleziano, che conquistò il potere proprio in questa regione. Diocleziano realizzò una riforma complessiva dello Stato, escogitando il sistema della Tetrarchia (governo di quattro persone), che prevedeva che a due Augusti fossero sottoposti due Cesari, destinati a succedergli (fig. 1).

Il governo dell'Impero così riorganizzato rimaneva unito grazie all'autorità del primo Augusto, Diocleziano, ma risultava più efficace grazie alla gestione articolata tra quattro diversi detentori del potere con responsabilità territorialmente definite. Diocleziano, dalla sua residenza di Nicomedia, controllava le province orientali, Massimiano, da Milano, reggeva l'Italia, l'Africa e la Spagna, Galerio, da Tessalonica (Salonico), esercitava la sua autorità sulla penisola balcanica e sull'area danubiana, Costanzo Cloro, da Treviri (Trier), sulla Gallia e la Britannia. All'azione di Galerio, che aveva in Tessalonica e *Sirmium* le proprie residenze principali, era demandato il controllo della frontiera illirica, il cui ruolo strategico risultò grandemente accresciuto (fig. 2).

È in questo contesto che crebbe anche l'importanza di alcune città dell'attuale Serbia, come *Sirmium* (Sremska Mitrovica), divenuta capitale della prefettura dell'Illirico e tale rimasta sino all'età teodosiana (379). Il fatto che Diocleziano scegliesse Galerio, originario di *Serdica* (oggi Sofia, in Bulgaria), come Cesare per la parte orientale dell'Impero, è indicativo dell'importanza da lui attribuita alla frontiera danubiana. Nel 294 conseguì un importante successo sui Sarmati lungo il Danubio, dopo aver passato gran parte dell'anno precedente tra l'Illirico e la Tracia. Nell'estate del 296 ritornò sul Danubio dove sconfisse i Carpi che erano penetrati in Pannonia. Questi successi, con le parallele attività di fortificazione della frontiera, portarono un po' di sollievo alla regione che ottenne una cessazione delle incursioni barbariche.

Le estese attività di ricostruzione e di fortificazione del *limes* promosse da Diocleziano risultano evidenti dalle nuove forme che queste assunsero: il *quadriburgium*, protetto da quattro torri angolari, e il *burgus*, con alte torri aventi funzione di avvistamento. La datazione all'età diocleziano-costantiniana di questi siti fortificati è confermata da un'iscrizione proveniente da Donje Butorke (nei pressi delle Porte di Ferro), che può essere data con precisione al 292. Un'ulteriore iscrizione, databile tra il 301 e il 302, con un testo analogo, è stata rinvenuta a Halmyris, l'ultimo centro fortificato prima della foce del fiume. Fu una riorganizzazione del sistema difensivo di grande scala, senza precedenti, che dovette protrarsi per almeno cinque anni, con un progetto

complessivo che interessava il corso del Danubio dalle Porte di Ferro, nella Serbia moderna, sino al mar Nero, comprendendo almeno tre province: la *Dacia Ripensis*, la Mesia II e la Scizia.

Al termine della campagna in Oriente contro i Persiani Galerio fu incaricato, nell'estate del 299, di sovrintendere all'Illirico. Probabilmente a partire da questo momento l'area danubiana divenne la sua area operativa. Non è un caso che anche i due Cesari nominati dopo l'abdicazione congiunta degli Augusti Diocleziano e Massimiano il 1° maggio del 305, Valerio Severo e Massimino Daia, fossero entrambi originari dell'Illirico. Gli sconvolgimenti provocati nell'organizzazione tetrarchica dalla proclamazione di Massenzio a Roma e di Costantino a York nel 306 e la successiva morte di Severo nel 307 resero necessaria la convocazione, da parte di Galerio, di un'adunanza tra i vari tetrarchi che si svolse a *Carnuntum*, nella Pannonia Superiore, località vicina alla residenza di Diocleziano e nell'area controllata da Galerio. L'incontro fu all'origine dell'ingresso tra di loro di un militare molto vicino a Galerio, Liciniano Licinio (fig. 3), che prese il posto di Severo e fu messo alla testa dell'Illirico occidentale. Licinio scelse *Sirmium* come sua capitale, mentre Galerio tornò a *Serdica*.

Alla morte di Galerio nel 311, Licinio acquisì la piena giurisdizione su tutto l'Illirico e la Tracia, dove aveva già diretto un'importante campagna contro i Sarmati. Entrò però in conflitto con Costantino, quando ormai erano rimasti i soli detentori del potere imperiale, e nell'ottobre del 316 patì una sconfitta nella battaglia combattuta a *Cibalae*, nella Bassa Pannonia. Licinio si ritirò a *Sirmium* e, quindi, a *Serdica*. Per quanto Costantino ottenesse un ulteriore successo in una battaglia svoltasi a *Campus Ardiensis*, nei pressi di Adrianopoli, non riuscì a infliggere al suo avversario una decisiva disfatta. Nella pace che ne seguì Costantino acquisì il controllo di tutto l'Illirico mentre a Licinio fu lasciata la sola Tracia e imposto il trasferimento della sua capitale da *Sirmium* a *Nicomedia*.

Nel marzo del 317 Costantino proclamò a *Serdica* i propri figli Crispo e Costantino II come Cesari per l'Occidente e Licinio il proprio figlio omonimo come Cesare per l'Oriente.

Nulla sappiamo dell'infanzia e dell'adolescenza di Costantino, nato intorno al 270 a *Naissus* (Niš). Niente, certo, lasciava presagire che il figlio di un ufficiale romano e di un'ostessa, probabilmente neppure legati in matrimonio, potesse essere destinato a imprimere una svolta decisiva alla storia dell'Impero romano. La relazione del padre, Costanzo Cloro, con la madre, Elena, fu interrotta dalla repentina ascesa di Costanzo alla carica prestigiosa di prefetto del pretorio di Massimiano, che allora reggeva le sorti dell'Occidente.

Costantino, consapevole dell'importanza strategico-militare dell'Illirico, vi rimase quasi stabilmente tra il 316 e il 324 per difendere la frontiera del Danubio principalmente da *Sirmium*, *Serdica* e Tessalonica. Grazie all'efficace controllo su quest'area, quando riprese le ostilità con Licinio, riuscì ad infliggergli decisive sconfitte ad Adria-



Fig. 2. Venezia, Palazzo Ducale. Il gruppo dei tetrarchi proveniente da Costantinopoli. 293-305 d.C.

Fig. 2. Venice. Palazzo Ducale. Tetrarchs Group from Constantinople. 293-305 AD



Fig. 3. Multiplo d'oro di Liciniano Licinio padre e figlio omonimo

Fig. 3. Gold "multiplus" of *Licinianus Licinus* father and son homonym

nopoli e, quindi, a Crisopoli, di fronte a Calcedonia, rispettivamente nel luglio e settembre del 324. Costantino nel 328 costruì un forte a *Daphne*, sulla riva settentrionale del Danubio, e un ponte in pietra da *Oescus*, nella *Dacia Ripensis*, a *Sucidava* (oggi Celei, in Romania), nella cosiddetta *ripa Gothica*.

Lo sviluppo di alcune città della regione è strettamente legato al loro ruolo strategico-militare. In seguito alle riforme di Diocleziano e Costantino esse conobbero l'ultima stagione di prosperità, testimoniata dalla costruzione di alcuni grandi edifici, sia pubblici, sia privati, come, ad esempio, a Stobi, in Macedonia, che fu estesamente restaurata, o, nell'Illirico nordoccidentale, a *Flavia Solva* e *Aguntum*.

Dati significativi parlano di un ruolo importante svolto da *Siscia* (Sisak, in Slovenia) in età tardoantica, il periodo di maggiore prosperità del centro, come suggerito in primo luogo dalla zecca ma anche da un gran numero di edifici pubblici.

Sirmium tra la fine del III e il IV secolo fu una città di primaria importanza. Oltre alla residenza imperiale con mura massicce, molti erano gli edifici pubblici e le ville di lusso ed era attiva una zecca. Le fonti letterarie attestano anche l'esistenza di una fabbrica di armi e di un impianto statale per la tessitura. L'importanza di *Sirmium* tra la



Fig. 4. *Singidunum* nel III e IV secolo: 1) campo legionario; 2) insediamento civile; 3) necropoli
 Fig. 4. *Singidunum* in 3rd and 4th centuries: 1) legionary camp; 2) civil settlement; 3) necropolis

fine del III e il IV secolo è del tutto particolare, non solo per aver dato i natali a diversi imperatori o per averli spesso ospitati. Fu sede, infatti, di ben quattro concili ecclesiastici tra il 351 e il 359: il primo vescovo noto è del 304. Le invasioni barbariche, che recarono danni almeno alla parte centrale della città, non impedirono la costruzione di una nuova chiesa e la sistemazione di un cimitero adiacente.

I resti della *Singidunum* romana – il forte legionario, l'insediamento civile, le necropoli – occupano la parte centrale della moderna Belgrado (fig. 4). Il forte legionario si trovava a ridosso della confluenza della Sava con il Danubio, in una posizione elevata e strategicamente ideale. Anche se la pianificazione urbana non è ancora ben conosciuta, si può dedurre che l'organizzazione dell'insediamento civile di II-IV secolo fosse influenzato da quello degli accampamenti militari. L'area abitata doveva

comprendere tra i 35 e 40 ettari collocandosi su entrambi i lati della fenditura centrale della collina di Belgrado.

La legione IV Flavia era di stanza a *Singidunum* a partire dalla fine del I secolo. La città era stata fondata qualche decennio prima, all'inizio del I secolo. Vi era stanziata anche la flotta romana del Danubio, dopo che fu trasferita da *Viminacium* e fu costruito un ponte attraverso la Sava sotto il forte. *Singidunum* divenne municipio nel 169 e colonia nel 239. La città soffrì per le invasioni gotiche e unne del IV e del V secolo e finì sotto il controllo slavo alla fine del VI.

Le città della regione conobbero un profondo cambiamento tra il secondo e il quarto secolo, anche se questo risulta difficile da quantificare e interpretare. Esse si possono suddividere in diverse categorie. Quelle collocate lungo la riva del Danubio soffrirono maggiormente a causa delle incursioni barbariche: non c'è di fatto traccia di una loro ripresa nel IV secolo. All'interno, mentre taluni centri urbani declinarono, quelli che divennero capitali imperiali furono arricchiti con nuovi edifici e i loro cimiteri suggeriscono che erano abitati da individui dotati di mezzi notevoli. Il carattere dei nuovi edifici all'interno delle città fa pensare che questi furono costruiti per iniziativa imperiale: è il caso dei magazzini costruiti a *Sirmium*. Palazzi imperiali occupavano ampie porzioni di varie città: oltre che a *Sirmium*, a *Savaria* (Szombathely) e forse *Sopianae*. Ma anche città più piccole furono dotate di edifici amministrativi. È notevole che quando le iscrizioni registrano qualche nome, si tratta di regola o di soldati o di esponenti dell'amministrazione distrettuale. Caserme dovevano essere presenti spesso anche all'interno delle città come a *Sirmium* e a *Savaria*. Proprio per questo è fuori luogo trarre conclusioni sulla consistenza della popolazione dall'estensione delle città. *Sirmium*, una delle maggiori (circa 100 ettari), era occupata in larga parte da edifici destinati all'uso imperiale.

Parallelamente all'ultimo periodo di prosperità delle città nel IV secolo è possibile accertare un relativo livello di floridezza economica anche nelle campagne. Si assiste a forme di concentrazione di proprietà e alla creazione di ville di una certa consistenza. Alcune di queste si caratterizzano come ville fortificate. Altre, come è il caso della villa di Galerio, *Romuliana*, conoscono una trasformazione delle loro funzioni.

Dopo alcuni decenni di relativa stabilità la situazione dell'area danubiana tornò a farsi critica. Già Valentiniano I dovette dirigere un'impegnativa campagna contro i Quadi e i Sarmati, anche se i conflitti raggiunsero il loro apice solo verso la fine del IV e l'inizio del V secolo. La fase iniziale della "Grande Migrazione" determinò una sorta di spartiacque politico e culturale, con popolazioni di origine germanica e di tribù nomadiche che, grazie a specifici accordi diplomatici, si insediarono nei territori dell'Impero con l'impegno di difenderne i confini. Alla fine del IV secolo, con la trasformazione di Goti, Alani e Unni in federati, la Pannonia fu divisa in quattro province: *Pannonia I*, *Savia*, *Valeria* e *Pannonia II*, che godettero ancora di un periodo di relativa stabilità. Le indagini archeologiche suggeriscono che le iniziative prese per rafforzare le difese dei presidi militari sono legate alla riduzione del numero dei soldati dislocati nelle varie unità.

Nelle aree che erano sottoposte alle maggiori minacce, a partire dalla seconda metà del IV secolo iniziarono i primi insediamenti fortificati di altura, tra cui attualmente è difficile distinguere tra siti militari e insediamenti civili. Il loro numero, peraltro, suggerisce una frequente utilizzazione anche a scopi civili. I primi insediamenti fortificati di altura sono meglio noti nella parte nordoccidentale dell'Illirico, nell'area alpina orientale che era esposta alle minacce principali, trovandosi là dove passavano le strade principali dall'Europa centro-orientale all'Italia.

La tipologia insediativa nella seconda metà del V secolo è meno nota. Una rottura fatale fu provocata dalle devastanti incursioni unne, in particolare lungo gli itinerari principali verso i Balcani e l'Italia. Indubbiamente queste invasioni, assieme ai cambiamenti di natura economica e sociale, produssero la spinta decisiva per un cambiamento radicale nella tipologia di insediamento. Dalla metà del V secolo in poi numerose città furono o completamente distrutte o ridotte a estensioni notevolmente ridotte. Abbiamo scarse conoscenze archeologiche dell'architettura residenziale di questo periodo tanto da poter solo presumere il riutilizzo delle parti semidistrutte di alcune città o di piccoli edifici in campagna, ma anche l'uso di rifugi in siti fortificati di altura.

A new Empire. From the Tetrarchy to the 5th century

ARNALDO MARCONE

An important change of course put *Illyricum* at the heart of the politics of the Empire: Diocletian's ascent to the throne after he seized power right in this region. The new emperor carried out a general reform of the State introducing the system of the tetrarchy (the government shared by four people), with two *Augusti* as senior emperors and two *Caesares* as junior leaders and designate successors (fig. 1).

With the new system, the government of the Empire remained in the hands of the first *Augustus*, Diocletian, but was more efficient, as four different rulers would have responsibility over different territories. From his residence in *Nicomedia*, Diocletian controlled the Eastern provinces; Maximianus ruled over Italy, Africa and Spain from Milan; *Galerius* exerted his authority over the Balkan peninsula and the Danube area from Thessaloniki; *Constantius Chlorus* governed the Gaul and *Britannia* from Trier. *Galerius*, who elected Thessaloniki and *Sirmium* as his main places of residence, was also entrusted control over the Illyrian frontier, whose strategic role was greatly increased (fig. 2).

In this respect, the standing of some cities in present-day Serbia grew, including *Sirmium* (Sremska Mitrovica), the capital of the prefecture of *Illyricum* until the age of *Theodosius* (379). The fact that Diocletian chose *Galerius*, a native from *Serdica* (today's Sofia, Bulgaria), as a *Caesar* for the Eastern territories of the Empire is indicative of the importance he attributed to the Danube area. In 294, he achieved an important victory over the Sarmatians along the Danube after spending most of the previous year between *Illyricum* and Thrace. In the summer of 296 he came back to the Danube to fight and win over the Carpi in *Pannonia*. These successes, with the parallel fortification of the frontier, brought some relief to the area, with the stoppage of Barbaric raids.

The intense reconstruction and fortification of the *limes* promoted by Diocletian is evident in the layout of the new forts: the *quadriburgium* was protected by four corner towers, while the *burgus* included a high watch tower. The erection of these sites at the time of Diocletian and Constantine is confirmed by an inscription found in Donje Butorke (near the Iron Gate) dated with accuracy to 292. Another inscription with a similar text, dated to between 301 and 302, was discovered in Halmyris, the nearest fort to the mouth of the river. The unprecedented large-scale reorganization of the defensive system must have lasted at least five years, with an overall project involving the course of the Danube from the Iron Gate, in today's Serbia, to the Black

Sea, and encompassing at least three provinces, i.e. *Dacia Ripensis*, *Moesia Secunda* and *Scythia*.

At the conclusion of the campaign against the Persians in the East, *Galerius* was entrusted the superintendence of *Illyricum* in the summer of 299. The Danubian territories probably became his area of operation since then. Not by chance, when the senior emperors Diocletian and Maximian jointly abdicated the throne on 1st May 305, *Valerius Severus* and *Maximinus Daia*, both native from *Illyricum* were chosen as the new *Caesari*. The political turmoil in the tetrarchic organization originated by the proclamation of *Maxentius* in Rome and Constantine in York in 306, and the death of *Severus* in 307, caused *Galerius* to call a summit of all the tetrarchs in *Carnuntum*, a city in Upper *Pannonia* close to Diocletian's residence and to the area governed by *Galerius*. The meeting resulted in the appointment of a military officer very close to *Galerius*, *Licinianus Licinius* (fig. 3), as a replacement to *Severus* at the head of Western *Illyricum*. *Licinius* elected *Sirmium* as his capital, while *Galerius* returned to *Serdica*.

On the death of *Galerius* in 311, *Licinius* gained full jurisdiction over *Illyricum* and Thrace, where he had previously led an important campaign against the Sarmatians. He later came into conflict with Constantine – by then they had become the only holders of imperial power – and suffered defeat in the battle of *Cibalae* in Lower *Pannonia* in October 316. *Licinius* retreated in *Sirmium* and later in *Serdica*. Although Constantine achieved another success in a battle in *Campus Ardiensis*, near *Hadrianopolis*, he could not inflict a total defeat on his opponent. By virtue of their subsequent agreement, Constantine obtained control over the whole *Illyricum*, while *Licinius* maintained only Thrace and was forced to move his capital from *Sirmium* to *Nicomedia*.

In *Serdica* in March 317, Constantine proclaimed his sons *Crispus* and *Constantinus II* as *Caesari* in the West and *Licinius* proclaimed his son *Licinius Iunior* as *Caesar* in the East.

Constantine was born in *Naissus* (Niš) some time around 270, but nothing is known about him in his youth. By all means, nothing could have suggested that the son of a Roman officer and a hostess, probably not even a married couple, would be the one to mark a major breakthrough in the history of the Roman Empire. The relationship between his father *Constantius Chlorus* and his mother *Helena* was broken by the swift ascent of *Constantius* to the office of prefect of the *praetorium* under Maximian, the Emperor of the West.

Constantine was so aware of the strategic and military importance of *Illyricum* that he stayed in the area almost permanently between 316 and 324, principally in *Sirmium*, *Serdica* and Thessaloniki, to defend the Danube frontier. Thanks to his efficient control over the area, when he resumed war against *Licinius* he managed to defeat his enemy in the decisive battles of *Hadrianopolis* and *Chrysopolis* (opposite Chalcedon) in July and September 324, respectively. In 328, Constantine built a fort in *Daphne*, on the

Northern bank of the Danube, and a stone bridge linking *Oescus*, in *Dacia Ripensis*, and *Sucidava* (today's Celei, Romania), in the so-called *ripa Gothica*.

The growth of some cities in the area is strongly connected to their strategic and military role. Following the reforms introduced by Diocletian and Constantine, these urban centres enjoyed the last spell of prosperity, as testified by the construction of some large public and private buildings, e.g. in *Stobi*, Macedonia, which was extensively restored; and in *Flavia Solva* and *Aguntum* in North-Western *Illyricum*.

We have meaningful evidence of the important role played by *Sciscia* (Sisak, in Slovenia) in Late Antiquity, the time of greatest growth for the city, as suggested above all by the presence of a mint, but also of a large number of public edifices.

Sirmium was a city of primary importance between the late 3rd and 4th centuries. Besides an imperial residence surrounded by massive walls, there were several public buildings and private luxury villas, and an operating mint. Literary sources also attest the existence of a weapon factory and a state textile manufactory. Its role between the late 3rd and 4th centuries is quite special, not only because several emperors were born or lived there. In fact, as many as four church councils were held there between 351 and 359. The first record mentioning a Bishop of *Sirmium* dates to 304. The Barbaric invasions, which caused severe damage at least in the city centre, could not hinder the construction of a new church and the organization of an adjacent cemetery.

The vestiges of Roman *Singidunum*, including a legionary fort, the residential centre, the necropolises, occupy the central part of modern Belgrade (fig. 4). The fort was located near the confluence of rivers Sava and Danube, sitting on a strategical raised position. Although the urban layout of the ancient city is not entirely known, it may be assumed that the organization of the civil settlement between the 2nd and 4th centuries had been influenced by the military camps. The inhabited area must have covered between 35 and 40 hectares on both sides of the central fissure of Belgrade hill.

The Legion *IV Flavia* stationed in *Singidunum* since the late 1st century. The city had been founded some decades before, in the early 1st century. The Roman fleet on the Danube also stationed there after it was moved from *Viminacium*. A bridge over the Sava was built under the fort. *Singidunum* became a *municipium* in 169 and a colony in 239. The city suffered the Gothic and Hunnic invasions of the 4th-5th centuries and fell under Slavic control at the end of the 6th century.

The cities of the area underwent deep changes between the 2nd and 4th centuries, although to an extent not easily quantified and interpreted. They can be subdivided in different classes. The cities located along the Danube banks were the most badly affected by the Barbaric raids and there is no evidence of their recovery after the 4th century. In the inland area, while some centres declined, the former imperial capitals were endowed with new buildings and their cemeteries suggest they were inhabited by very wealthy people. The characteristics of the new edifices inside the cities suggest that they were erected on the Emperors' initiative, as is the case of the storage rooms built in *Sirmium*. The imperial palaces occupied a large portion of the city in several cases, for instance in *Sirmium*, *Savaria* (Szombathely) and probably *Sopianae*. How-

ever, even the smaller cities were provided with administrative premises. It is noteworthy that when the inscriptions mention names, they are either soldiers of district administrators. The barracks must often have been comprised in the city walls, like in *Sirmium* and *Savaria*. This is why it would be inappropriate to draw conclusions about the size of the population based on the size of the cities. *Sirmium*, one of the largest ones (about 100 hectares), was largely occupied by buildings for imperial use.

Similarly to the last spell of prosperity enjoyed by the cities in the 4th century, it is possible to assume that the countryside also featured some economic affluence. There is evidence of a concentration of estates and quite large villas, some of which were fortified. Other villas, like the residence of *Galerius*, *Romuliana*, were changed in function.

After a few decades of relative stability, the political situation in the Danube area became critical again. Valentinian I was forced to lead an exacting campaign against the *Quadi* and *Sarmati*, but the conflict reached its apex towards the late 4th and early 5th centuries. The initial step of the “Great Migration” caused a sort of political and cultural divide to form, when some populations of Germanic and nomadic origin, thanks to diplomatic agreements, started to settle in the territories of the Empire with the task of defending its frontiers. At the end of the 4th century, when the Goths, Alans and Huns became *foederati*, *Pannonia* was split into four provinces – *Pannonia Prima*, *Savia*, *Valeria* and *Pannonia Secunda* –, and enjoyed some relative stability for a while. Archaeological investigations suggest that the measures taken to strengthen the defences of the military camps were owed to a reduction in number of the troops deployed in the various units.

Starting from the second half of the 4th century, the first raised settlements started to be built in the areas under greater threat, which makes it difficult today to distinguish between military and civil settlements. Their number suggest that they were used for military and civil purposes alike. The first raised forts are more common in North-Western *Illyricum*, that is, the Eastern alpine area more exposed to threat, being located where the main roads from Central and Eastern Europe ran to Italy.

The type of settlements of the second half of the 5th century is less known. A fatal blow came from the devastating Hunnic raids, especially along the main itineraries towards the Balkans and Italy. Without doubt, these invasions and the economic and social changes altogether generated the decisive thrust towards a radical change in the type of settlement. From the mid-5th century onward, several cities were either entirely destroyed or reduced to an extremely small size. There is little archaeological evidence of the residential architecture of the time, so that we can only assume that the half-destroyed districts in the cities or the small buildings in the countryside were recycled afterwards and that the raised forts were reused for shelter.

Terra di imperatori

IVANA POPOVIĆ

Le province balcaniche ebbero un notevole rilievo per l'Impero, in quanto regione attraversata da strade che mettevano in comunicazione l'Italia con le province orientali, ricche di risorse e di depositi minerali e importante in senso strategico.

L'aspetto militare divenne eccezionalmente preminente alla metà del III secolo, quando le tribù barbariche portarono una minaccia sempre crescente ai confini settentrionali dell'impero.

Alti ufficiali dell'esercito che erano originari di queste aree e che si erano distinti nei combattimenti contro i barbari furono spesso proclamati imperatori. Sappiamo che Decio (249-251) era nato nei pressi di *Sirmium*, Claudio II (268-270) vi era morto per un'epidemia, Aureliano (270-275) era originario di una umile famiglia della stessa città, così come il suo successore Probo (276-282), che è ricordato per aver introdotto la viticoltura nei dintorni del monte Fruška Gora. Egli fu assassinato nella stessa città, nella cosiddetta Torre di ferro, che era probabilmente localizzata sul lato occidentale delle mura.

Nelle vicinanze di *Sirmium* nacque pure Massimiano Erculio (285-305), co-Augusto di Diocleziano: fu lui a costruire un palazzo vicino alla città. Diocleziano (284-305: fig. 5) era invece originario della Dalmazia, molto probabilmente di *Salona*. Salì al potere dopo la vittoria sulle rive del fiume Morava, dove sconfisse nel 285 l'usurpatore Carino, che fu giustiziato immediatamente dopo la battaglia. La testa marmorea del padre dell'usurpatore, l'imperatore Caro (cat. 15), scoperta a Dubravica (*Margum*), alla confluenza tra la Mlava e il Danubio, è testimonianza dell'esistenza di sculture imperiali di una certa importanza nel luogo in cui avvenne la battaglia.

Non appena Diocleziano ascese al trono, dovette affrontare il problema della difesa dei confini dell'Impero e della soppressione di rivolte locali. Così, nel 286 egli proclamò Massimiano come coreggente e, nel 293, scelse come Cesari Costanzo Cloro e Galerio. Stabilito il governo di due Augusti e due Cesari (la Tetrarchia), fu concordato che a Massimiano Erculio e Costanzo Cloro sarebbe stata affidata la difesa delle province occidentali, mentre Diocleziano e Galerio quella dell'Illirico e delle province orientali dell'Impero. Diocleziano aveva già fronteggiato all'inizio del suo regno le incursioni dei Sarmati e Quadi, e usando *Sirmium* come base militare, era passato al contrattacco. Durante la guerra contro i Sarmati, a cavallo del 290, Diocleziano soggiornò nella città in diverse occasioni. Grazie alle costituzioni imperiali, sappiamo che

egli vi fu nel 289-290, dal 26 al 29 febbraio 293 e nel 294. Tuttavia non è attestato da alcuna fonte che *Sirmium* fosse la sua residenza ufficiale.

Una volta stabilito il sistema tetrarchico, il Cesare di Diocleziano, Galerio, fu incaricato di difendere i territori a sud del Danubio, dalle Alpi al Mar Nero; la sua sede fu *Sirmium*. Lattanzio dice che Galerio passò ben 15 anni nell'Illirico, eseguendo gli ordini di Diocleziano. Lo stesso autore scrive che Diocleziano intendeva ricostruire *Nicomedia* per farne un'altra Roma. L'idea di una "imitazione di Roma" (*imitatio Romae*) guidò anche il programma di edilizia pubblica di *Sirmium*. Nel corso delle indagini archeologiche effettuate tra il 2002 e il 2015 nel settore nord del complesso palaziale, si è registrata un'attività costruttiva, che le monete permettono di datare proprio al tempo di Diocleziano.

Galerio era nato nella *Dacia Ripensis*, non lontano da *Serdica* (Sofia). Sua madre era fuggita in quella provincia a causa degli attacchi dei Carpi, che avevano attraversato il Danubio. Egli si unì all'esercito molto presto e ascese ad un alto livello nei ranghi sotto Diocleziano. Entro il 294 fu inviato a reprimere una ribellione in Egitto, cosa che fece con successo. Subito dopo Diocleziano lo mandò a combattere il re persiano *Narses*. Dopo una iniziale difficoltà, Galerio reclutò nuove unità militari nell'Illirico e sconfisse i Persiani, mettendo fine alla rivolta in Mesopotamia con un trattato di pace a *Nisibis*. La vittoria, come il trionfo celebrato ad Antiochia, suscitò in Galerio una grande impressione, che si riflette nella sua inclinazione verso lo splendore e il lusso orientale ed è riscontrabile nel diadema raffigurato sulla testa di Gamzigrad (cat. 24), il luogo in cui egli costruì il palazzo di *Felix Romuliana* dedicato alla madre *Romula* (figg. 7-8).

Il palazzo era riccamente decorato da mosaici (fig. 9) e da sculture di marmo (cat. 32) e di porfido (catt. 24-26). Per uno strano scherzo



Fig. 5. Testa di Diocleziano.
(Museo Archeologico di Istanbul)

Fig. 5. Head of Diocletian.
(Archaeological Museum
of Istanbul)

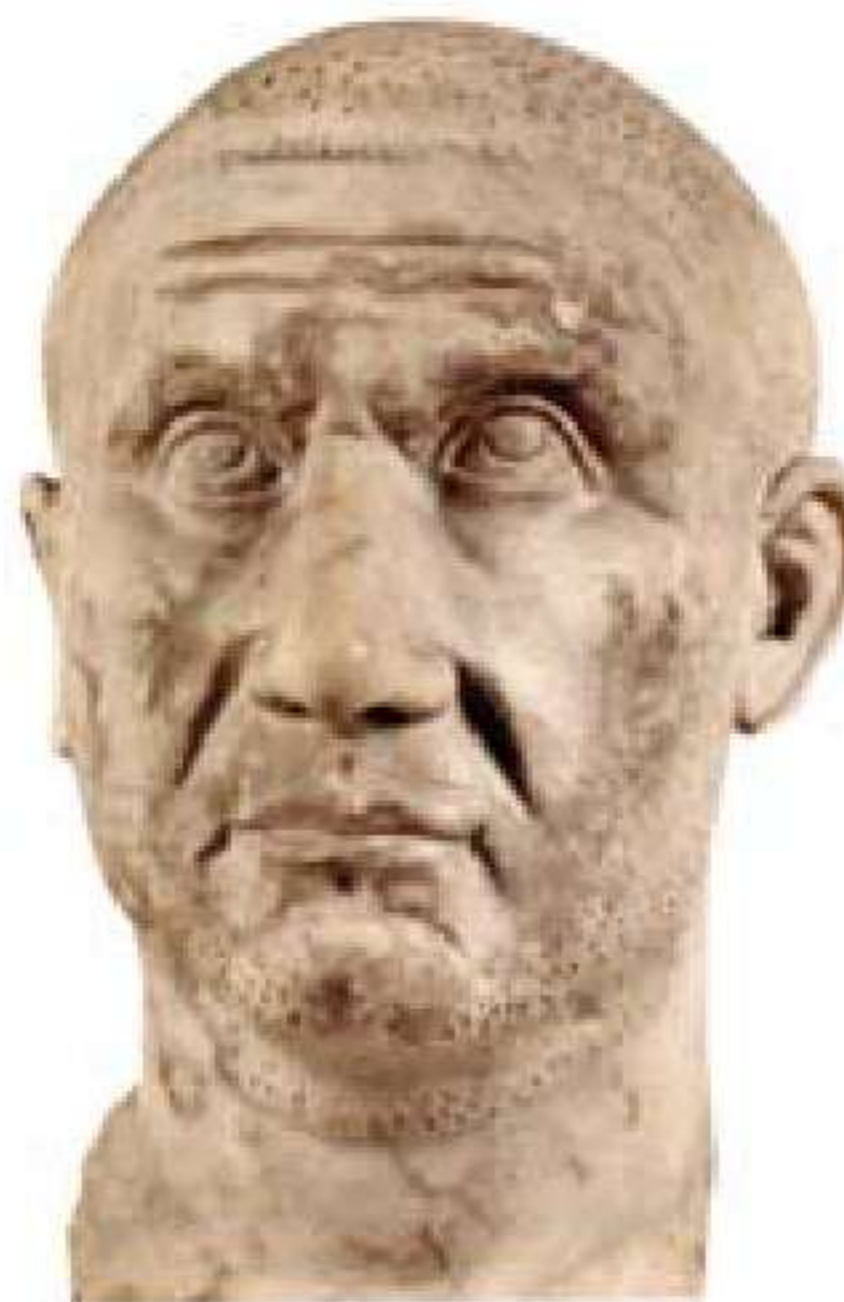


Fig. 6. Ritratto di Licinio (?)
(Museo Chiaramonti,
Città del Vaticano)

Fig. 6. Portrait of *Licinius* (?)
(Chiaramonti Museum,
Città del Vaticano)



Fig. 7. *Felix Romuliana* (Gamzigrad). Veduta aerea
 Fig. 7. *Felix Romuliana* (Gamzigrad). Aerial view

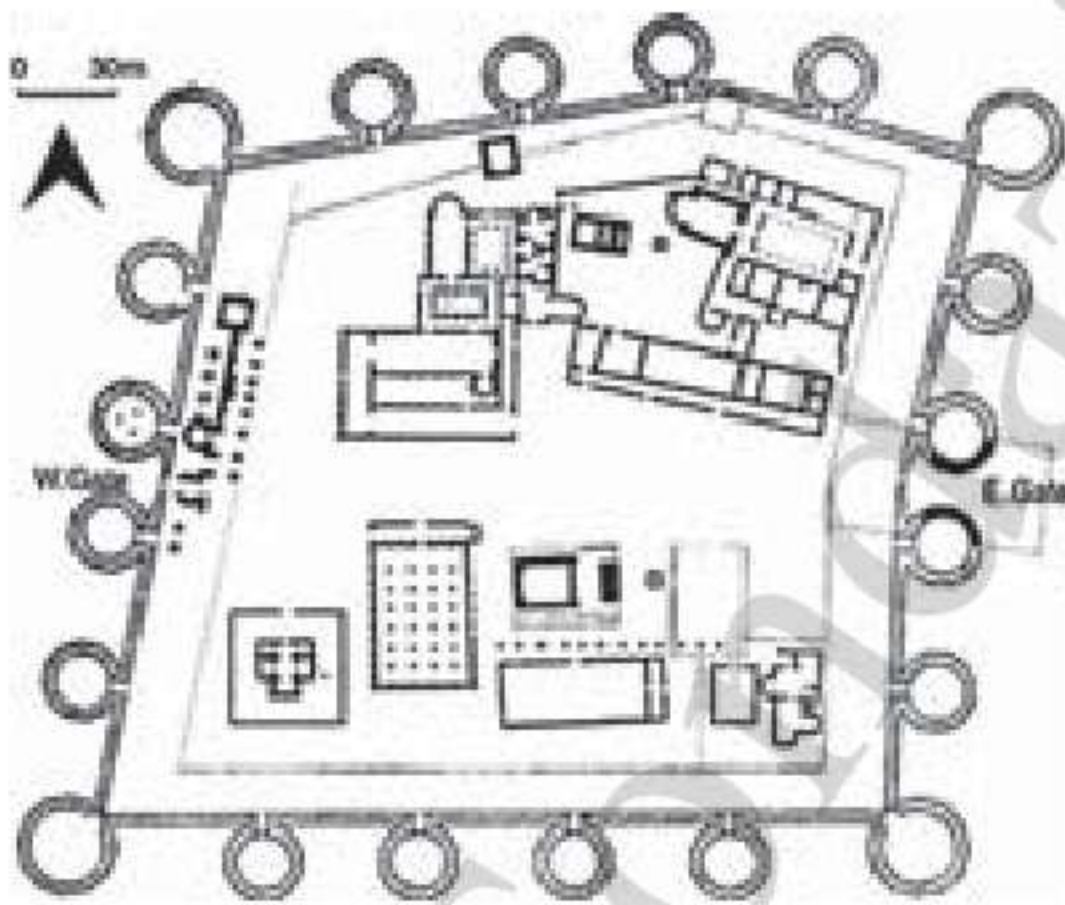


Fig. 8. Pianta di *Felix Romuliana* (Gamzigrad)
 Fig. 8. Map of *Felix Romuliana* (Gamzigrad)

del destino, egli non visse tanto da poter ritirarsi dopo l'abdicazione: l'imperatore morì a *Serdica* nel 311, subito dopo aver emanato il primo editto di tolleranza verso i Cristiani, che pure aveva perseguitato durante il suo regno.

Il nipote di Galerio, Massimino Daia (305-313), divenne Cesare dopo l'abdicazione di Diocleziano il 1° Maggio 305. Il luogo di nascita è identificabile probabilmente con Šarkamen, circa 40 km a nord di Gamzigrad, sito archeologico dove sono stati scoperti un palazzo fortificato e un complesso memoriale associato all'imperatore (figg. 10-11). I frammenti di porfido da questo sito appartengono ad una statua del tipo dell'imperatore in trono (cat. 27). Ricordato come persecutore dei Cristiani, dopo l'abdicazione



Fig. 9. *Felix Romuliana* (Gamzigrad). Mosaico con labirinto nel vestibolo. Primo decennio del IV secolo

Fig. 9. *Felix Romuliana* (Gamzigrad). Mosaic depicting labyrinth in the vestibule. First decade of the 4th century



Fig. 10. Gamzigrad. Palazzo con Porta occidentale

Fig. 10. Gamzigrad. Palace with Western Gate

anche Massimino Daia non visse così a lungo da potersi ritirare nel palazzo che aveva costruito.

Il primo imperatore cristiano, Costantino il Grande (306-337), nativo di *Naissus*, oggi Niš (cat. 40), dopo aver soggiornato alla corte di Diocleziano a Nicomedia, raggiunse il padre Costanzo Cloro a York, e alla morte di questi fu proclamato Augusto dall'esercito. Questo non fu ben accettato dagli altri tetrarchi, e perciò, dopo l'incontro del collegio a *Carnuntum* nel 308, gli venne attribuito il titolo di Cesare e gli fu dato



Fig. 11. Šarkamen. Complesso memoriale, luogo di ritrovamento dei frammenti di porfido e mausoleo. Primo decennio del IV secolo

Fig. 11. Šarkamen. Memorial complex, structure of the finding of porphyry fragments and mausoleum. First decade of the 4th century

il governo della Gallia. Qui, nel 310, egli uccise Massimiano Erculio o lo costrinse al suicidio. Costantino si scontrò quindi con il figlio di Massimiano, Massenzio, governatore dell'Italia, e lo sconfisse nella battaglia del ponte Milvio, alle porte di Roma, il 28 ottobre 312. L'anno successivo, assieme al collega Licinio (fig. 6) emanò a Milano un editto di tolleranza verso i Cristiani, grazie al quale la persecuzione contro di essi cessò quasi completamente. Si sa che Licinio fu a *Sirmium* con la sua famiglia e la tesoreria di stato al tempo del primo scontro con Costantino nella battaglia di *Cibalae* (Vinkovci, in Croazia) nell'ottobre 316, perché dopo la sconfitta egli tornò in città a prendere la moglie e il figlio, nonché il tesoro. Licinio demolì il ponte sulla Sava e fuggì verso est, in *Dacia Ripensis*.

Dopo questi eventi, *Sirmium* diventò una delle quattro capitali dell'Impero. I resti del palazzo imperiale e del circo certificano lo *status* raggiunto dalla città (figg. 12-13); Costantino la visitò per la prima volta nel marzo 319 e vi rimase fino alla fine dell'anno. Negli anni seguenti vi soggiornò ad aprile, giugno, settembre del 321, a maggio e luglio del 322, a maggio del 323, a gennaio del 324, ad aprile, maggio e dicembre del 326 e a marzo del 329. La sua corte fu a *Sirmium* dall'inizio del 320 all'inizio del 324, e in questo periodo la zecca della città coniò monete d'oro. Due iscrizioni provenienti da *Sirmium*, nelle quali sono ricordati liberti al servizio dell'imperatore, possono essere collegate con l'attività degli uffici imperiali. In ogni caso, la battaglia di *Cibalae* fu decisiva affinché Costantino potesse consolidare il suo regno ormai senza colleghi, sebbene Licinio venisse sconfitto definitivamente solo nel 324 in Tracia. L'imperatore



Fig. 12. *Sirmium* (Srmeska Mitrovica). Palazzo imperiale, veduta
Fig.12. *Sirmium* (Srmeska Mitrovica). Imperial palace, view



Fig. 13. *Sirmium* (Srmeska Mitrovica). Palazzo imperiale, mosaico dell'ambiente 14.
Prima metà del IV secolo
Fig. 13. *Sirmium* (Srmeska Mitrovica). Imperial palace, mosaic in the room 14 of the palace.
First half of the 4th century



Fig. 14. *Mediana*. Mosaico con Medusa. Prima metà del IV secolo

Fig. 14. *Mediana*. Mosaic with Medusa head. First half of the 4th century

viaggiò spesso tra *Sirmium* e *Serdica*, passando dalla nativa *Naissus*, dove egli dimorò nel luglio del 319 e forse anche nella primavera del 321 e del 329.

Il secondo figlio di Costantino, Costante, visse per sei mesi a *Naissus* nel 339-340, mentre il figlio più giovane, Costanzo II (337-361), depose proprio in questa città l'usurpatore Vetranione nel 350. Nello scontro con Magnenzio, al comando delle truppe dell'Illirico e muovendo da *Sirmium*, l'imperatore cacciò l'usurpatore verso Osijek (*Mursa*), e qui lo sconfisse in una sanguinosa battaglia nel 351. Subito dopo stette due mesi a *Sirmium* e vi ritornò l'anno successivo a causa delle guerre sulla frontiera danubiana. Durante il lungo soggiorno, Costanzo II mise in atto un notevole programma edilizio e intervenne sulla strada per l'Italia, come dimostra un miliario trovato nei pressi di *Sirmium*. La città ebbe un ruolo importantissimo nella politica religiosa dell'imperatore, che tenne un atteggiamento duro nei confronti del paganesimo, proibendo con le leggi del 353 e del 356 non solo i riti sacrificali notturni, ma anche il culto degli dèi. D'altro canto, egli cadde sotto l'influenza del vescovo di *Mursa*, Valente, che era impegnato nella diffusione dell'arianesimo.

Nel 361, il cugino di Costanzo II, Giuliano (361-363), lo sconfisse in battaglia, entrò a *Sirmium*, dove una folla entusiasta lo scortò fino al palazzo (*regia*), e organizzò dei giochi per celebrare il suo trionfo. Giuliano rimase a *Naissus* nell'estate e autunno del



Fig. 15. *Mediana*. Cannello del palazzo
Fig.15. *Mediana*. Gate of the Palace

361 e questa potrebbe essere stata l'occasione per intensificare un programma edilizio nella città e nelle sue vicinanze. Il successore di Giuliano, Gioviano, nacque a *Singidunum*, ma il suo regno fu brevissimo (363-364).

Durante il loro viaggio da Costantinopoli verso ovest nel 364, i fratelli Valentiniano e Valente risiedettero a *Mediana*, nel suburbio di *Naissus*, da dove emanarono delle leggi, si divisero l'esercito e designarono i comandanti militari (figg. 14-15, 19, 29). Quindi essi proseguirono per *Sirmium*, dove tennero un incontro per spartirsi il potere. Valentiniano fu destinato al governo delle province occidentali, con sede a Milano, mentre Valente a quello delle regioni orientali, avendo come residenza Costantinopoli. Valentiniano tornò presto in Pannonia per combattere i Quadi e i Sarmati, che stavano facendo incursioni nel territorio dell'Impero, saccheggiandolo; proprio sul confine danubiano egli morì nel 375. Tre anni dopo, Graziano passò quattro giorni a *Sirmium*, durante il viaggio lungo il Danubio verso la Tracia, per andare in aiuto con l'esercito allo zio Valente, impegnato contro i Goti, ma vi giunse troppo tardi e i Romani subirono una durissima sconfitta ad Adrianopoli nel 378, in cui lo stesso imperatore rimase ucciso. Graziano scelse Teodosio, al tempo *dux* in Mesia, come coregente: l'incoronazione ebbe luogo a *Sirmium* nel 380. Ciò nonostante, le genti barbariche stavano avanzando sempre più verso le terre comprese nei confini dell'impero, finché ebbero il permesso di insediarsi. Il crollo del sistema militare amministrativo romano sul Danubio (441) era ormai vicino.

Homeland of Emperors

IVANA POPOVIĆ

The Balkan provinces were of great significance for the Empire as a region intersected by roads connecting Italy with the Eastern provinces, rich in natural resources and mineral ore deposits, and an important area in the strategic sense. This military aspect became exceptionally prominent in the middle of the 3rd century, when the barbarian tribes posed an ever increasing threat to the Northern borders of the Empire. The military commanders who had originated from these parts and had distinguished themselves in battle with the barbarians were proclaimed emperors. We know that Trajan *Decius* (249-251) was born in the vicinity of *Sirmium* *Claudius II* (268-270), who set out from *Sirmium* to fight the Goths, and where he returned after his important victory near *Naissus*, died of plague there. *Aurelianus* (270-275) was born in a humble family in *Sirmium* and so did his successor, *Probus* (276-282), who is remembered for his introduction of viticulture on nearby Mt. Fruška Gora. He was also assassinated there, in the so-called Iron Tower, which was probably located on the Western side of the city rampart. The next emperor to have been born in the vicinity of *Sirmium* was Diocletian's co-ruler *Maximianus Herculus* (285-305) who built his palace near the city.

Diocletian (284-305) was from Dalmatia by origin, most probably from *Salona* (fig. 5). He rose to power after a victory on the banks of the River Morava, where he defeated the usurper *Carinus*, who was executed immediately after the battle. The marble head of *Carinus'* father, the emperor *Carus*, found in Dubravica (*Margum*), at the confluence of the Mlava and the Danube rivers (cat. 15), is testimony of the existence of monumental imperial sculptures in the location where this battle took place. As soon as he acceded to power, he confronted the problem of defending the Empire's borders and suppressing local mutinies. Thus, in the year 286, he proclaimed *Maximianus* as his co-ruler and in 293, he chose two Caesars, *Constantius Chlorus* and *Galerius*. In establishing the rule of two *Augusti* and two Caesars – the Tetrarchy – it was arranged that *Maximian Herculus* and *Constantius Chlorus* be entrusted with the defense of the Western provinces, while Diocletian with *Galerius* took charge of defending Illyricum and the Eastern parts of the Empire.

Diocletian had already faced intrusions by the *Sarmati* and *Quadi* at the beginning of his rule, and, using *Sirmium* as a military base, he launched campaigns against them. During the war against the *Sarmati* at the end of the ninth and in the beginning of the tenth decade of the 3rd century, Diocletian stayed in *Sirmium* on several occasions.

Thanks to the imperial constitutions, we know that he stayed in this city in 289/90, from February 26th to 29th 293, and in 294. Even though some scientific authorities maintain that *Sirmium* was his imperial residence in the period from 290 to 294, there are no records of this in the written sources. Once the tetrarchical system of rule had been introduced, Diocletian's Caesar, *Galerius*, was placed in charge of defending the territories South of the Danube, from the Alps to the Black Sea; his seat was in *Sirmium*. *Lactantius* mentions that *Galerius* spent 15 years in *Illyricum*, carrying out Diocletian's orders. The same author writes that Diocletian intended to rebuild *Nicomedia* in such a manner as to become another Rome. The idea of an *imitatio Romae* was part of Diocletian's construction program in *Sirmium*, also. In the course of archaeological explorations carried out in the Northern part of the palatial complex in *Sirmium* in the period from 2002 to 2015, building activity was recorded which monetary finds confirm as dating to the time of Diocletian.

Galerius was born in *Dacia Ripensis*, not too far from *Serdica*, present-day Sofia. His mother had escaped to that province in the face of attacks by the Carpi, crossing the Danube. He joined the army very early and rose to a high position in the ranks under Diocletian. By the year 294, he was sent to crush the rebellion in Egypt, which he accomplished with success. Soon after that, Diocletian sent him to fight the Persian king, *Narses*. After initial failure, *Galerius* assembled new military units in *Illyricum* and defeated the Persians, bringing the rebellion in Mesopotamia to an end with a peace treaty in *Nisibis*. This victory, like the triumph celebrated in Antioch, made a great impression on *Galerius*, which is reflected in his affinity for oriental splendour and luxury, and is visible on the insignia represented on his head from Gamzigrad (cat. 24), the place where he built the palace *Felix Romuliana* (figs. 7-8), dedicated to his mother *Romula*. It was richly decorated with mosaics (fig. 9), and sculptures made of marble (cat. 32) and porphyry (cats. 24-26). By a twist of fate, he did not live to retire there after his abdication. He died in *Serdica*, in 311, just after issuing the first edict on tolerance towards Christians, even though he had persecuted them during his reign.

Galerius' nephew *Maximinus Daia* (305-313) became Caesar after Diocletian's abdication on May 1st, 305. His birthplace was most likely Šarkamen, some 40 km from Gamzigrad, an archaeological site where a fortified palace and a memorial complex (fig. 10) were discovered, and which is being brought into connection with this emperor. The porphyry fragments from this site (cat. 27) come from the statue of the type emperor on the throne. Remembered as a persecutor of Christians, *Maximinus Daia*, like his uncle, did not survive long enough, after abdicating, to spend his retirement in the palace he had built.

The first Christian emperor, Constantine the Great (cat. 40) (306-337) was born in *Naissus*, present-day Niš. After his stay at Diocletian's court in *Nicomedia*, he went to his father *Constantius Chlorus* in York, after whose death in 306 he was proclaimed *Augustus* by the army. This was not well received by the other tetrarchs, and so after the meeting of the collegium in *Carnuntum* in 308, he was granted the title of Caesar and was given rule over Gaul. Here, in 310, he killed *Maximian Herculus* or forced

him to suicide. Constantine came into open conflict with Maximian's son, *Maxentius*, the ruler of Italy. He defeated him in the battle at the Milvian Bridge, at the entrance to Rome, on October 28th, 312. The following year, in 313, together with his co-ruler *Licinius* (fig. 6), he issued in Milan an edict on tolerance towards Christians, after which the persecution of the Christians ceased in large part. *Licinius* is known to have been in *Sirmium* with his family and the state treasury at the time of the first clash with Constantine at the battle of Vinkovci (*Cibalae*) in October 316, because after his defeat on the battlefield, he returned to the city to collect his wife, son and treasure. *Licinius* demolished the bridge on the Sava river and fled eastwards, to *Dacia Ripensis*. After these events, *Sirmium* became one of the four official capitals of the Empire. The remains of the imperial palace and the hippodrome testifies the status of this city (figs. 12-13). This emperor visited *Sirmium* for the first time in March 319, and stayed there till the end of that year. During the following years, Constantine stayed in this city in April, June and September of 321, in May and July of 322, in May of 323, in January of 324, in April, May and December of 326 and in March of 329. His court was in *Sirmium* from the beginning of 320 to the beginning of 324, and at the same time, the official mint was operating in the city, producing gold coins. Two inscriptions from *Sirmium*, in which the freedmen in the Emperor's service are mentioned, can be linked with the activity of the imperial office in this city. In any case, the battle of *Cibalae* was decisive in establishing Constantine's future independent rule although he did not finally defeat *Licinius* until 324, in Thrace. Constantine often traveled between *Sirmium* and *Serdica*, passing through his native town of *Naissus*, where he certainly stayed in July 319, and possibly, also in the spring of 321 and 329.

Constantine's middle son *Constans* sojourned in *Naissus* for six months during 339-340, and his youngest son, *Constantius II* (337-361), accepted the abdication of the usurper *Vetranus* in this city, in 350. In the struggle against *Magnentius*, this emperor, commanding the *Illyricum* army and setting out from *Sirmium*, drove him back to Osijek (*Mursa*), where he defeated the usurper in a bloody battle in 351. After that he spent two months in *Sirmium*, only to return again to the city in the ensuing years because of the wars on the Danubian frontier. During his long stays in this city, *Constantius II* launched construction projects and also repaired the route to Italy, evidence of which is a milestone from *Sirmium*. This town played an exceptionally important role in the religious policy of *Constantius II*, who maintained a severe attitude towards paganism, prohibiting with his laws in 353 and 356 not only nocturnal sacrifices but also the worship itself of pagan idols. At the same time he fell under the influence of *Valens*, Bishop of *Mursa*, who was spreading Arianism.

In 361, Julian (361-363), the cousin of *Constantius II*, defeated him in battle. Victorious, Julian entered *Sirmium*, where the enthusiastic crowd escorted him to the palace (*regia*), and he then organised games to mark his triumph. Julian subsequently spent the summer and autumn of 361 in *Naissus*, and this could have been the reason for the intensified building activity in that city and its vicinity. Julian's successor Jovian was born in *Singidunum* though, his reign was very brief.

On their journey from Constantinople to the West, in 364, the brothers Valentinian and *Valens* stayed in the suburb of *Naissus* called *Mediana*, where they issued a series of laws, divided the army and designated the military commanders (figs. 14-15, 19, 29). Then they proceeded to *Sirmium*, where they held a meeting at which they divided power. Valentinian was to rule the Western provinces, with his seat in *Mediolanum*, and *Valens* the Eastern regions, with his seat in Constantinople. Valentinian soon returned to *Pannonia* to fight the Quadi and the Sarmati, who were making incursions into the Empire's territory and pillaging; he died on the Danube border in 375. Three years later, Gratian spent four days in *Sirmium* on his way down the Danube to Thrace. He was leading an army to assist his uncle, *Valens*, who was at war with the Goths. The help arrived too late, the Romans suffered defeat at the battle of Adrianople in 378, and the emperor himself was killed. Gratian chose *Theodosius*, the *dux* in *Moesia* at that time, to be his co-ruler. His coronation as emperor took place at a ceremony in *Sirmium*, in 380. Nevertheless, the barbarians were gradually advancing towards the Roman lands and were granted permission to settle in the border regions. This process led to the circumstances that marked the fall of the Roman military and administrative system on the Danube in the year 441.

Residenze e palazzi tra Adriatico e Danubio

SERGIO RINALDI TUFFI

La maggior parte delle residenze imperiali di età tetrarchica che noi conosciamo è concentrata fra l'Adriatico e il Danubio, una situazione che è facilmente spiegabile con il fatto che molti degli Augusti e dei Cesari erano nati nelle province di quest'area.

Uno dei complessi più importanti è senza dubbio *Felix Romuliana*, residenza dell'imperatore Galerio. Di grande interesse è il pilastro con immagini dei tetrarchi entro medaglioni (cat. 23), che dimostrano la coerenza con cui l'imperatore guardava alla riforma promulgata da Diocleziano, di cui probabilmente era stato uno dei principali ispiratori. Importante anche l'iscrizione *Felix Romuliana* (cat. 22), inserita in una corona di alloro, che consentì l'identificazione sicura del sito sottoposto ad indagini di scavo fin dal 1953.

Prima del palazzo esisteva una fortificazione di pianta trapezoidale piuttosto irregolare con mura rinforzate da varie torri a pianta quadrata, mentre torrette a pianta poligonale fiancheggiavano le due porte occidentale e orientale, unici elementi di questa primitiva struttura difensiva che restano in uso anche nel palazzo, le cui fortificazioni presentano torrioni poligonali in aggetto.

All'interno di queste mura si trovavano varie strutture, tra cui due palazzi, due templi e un impianto termale. Il palazzo del settore nordoccidentale comprende quattro grandi sale, due peristili, una sala ottagonale e un piccolo impianto termale; in una delle sale si trova un grande mosaico con Dioniso seduto con un nimbo, un *kantharos* (?) nella mano destra e il tirso nella sinistra. Dallo stesso palazzo proviene inoltre la testa di una statua colossale in porfido raffigurante lo stesso Galerio (cat. 24). Più semplice è la pianta del settore nordorientale, con vari ambienti attorno ad un peristilio centrale. Dei templi, uno era dedicato probabilmente a Libero e Libera, dell'altro resta solo il basamento, ma il rinvenimento di statue di Giove e di Ercole (cat. 32), nonché di parte di una statua imperiale colossale, fa pensare che qui si venerassero quelle divinità con cui gli Augusti si identificavano. Ma, come abbiamo visto, Galerio si identificava anche con Dioniso, al quale allude probabilmente un rilievo con la rappresentazione di Arianna o Semele, più nota per essere la madre di Dioniso. Fuori dalle mura stesse, sulla collina detta Magura, sono le sepolture monumentali di Galerio e della madre *Romula*, ciascuna costituita da un mausoleo e da un tumulo; a Galerio era inoltre dedicato un arco quadrifronte, di cui restano avanzi ben leggibili. Galerio fu sepolto qui, e non nel grande complesso chiamato 'tomba di Galerio' a Tessalonica.

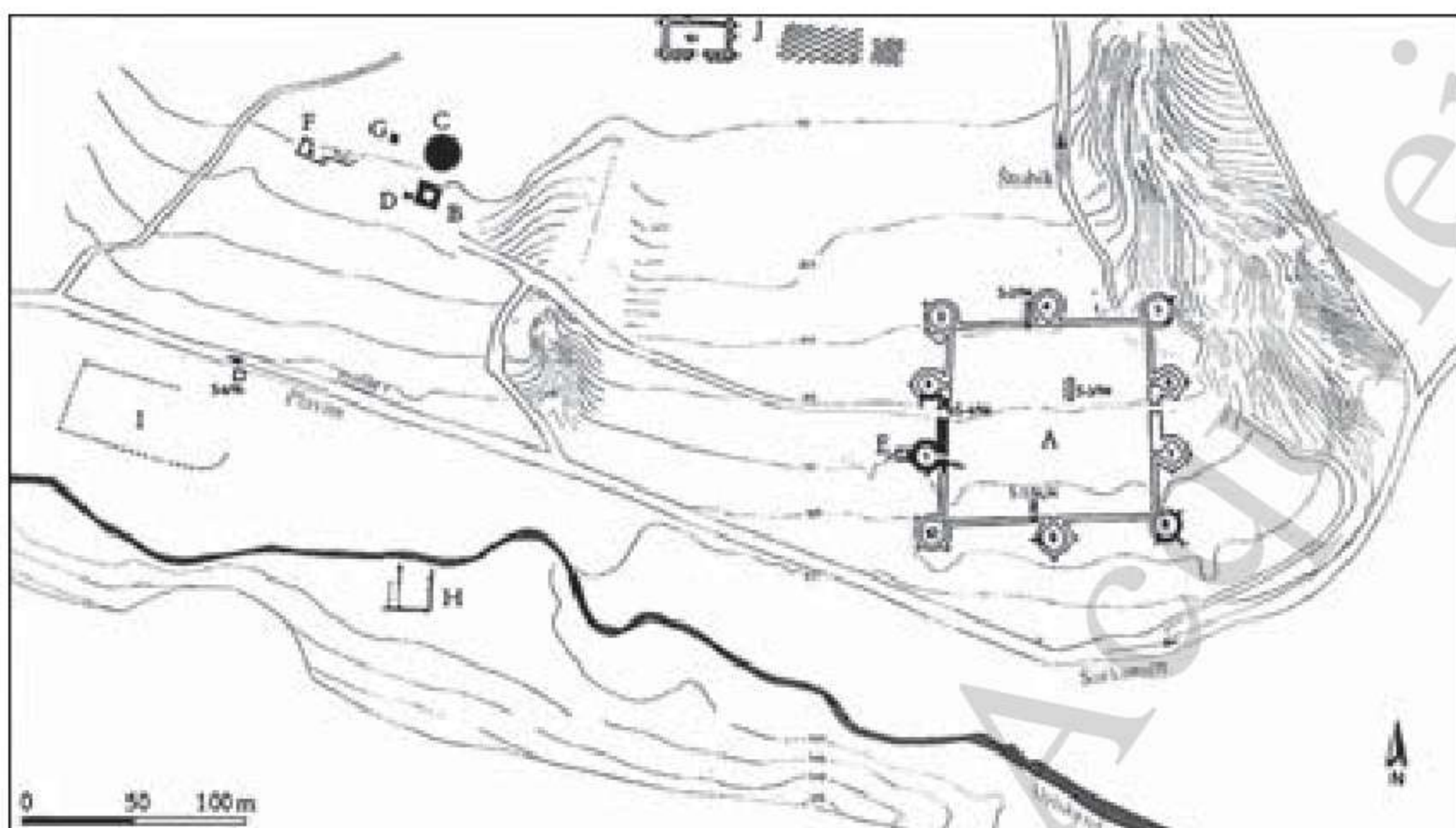


Fig. 16. Šarkamen. Pianta della villa fortificata

Fig. 16. Šarkamen. Plan of the fortified villa

Spostandosi verso il Danubio, troviamo in località Šarkamen un'altra struttura fortificata con torri poligonali di notevole importanza (fig. 16). La pianta quasi quadrata ha dimensioni non molto grandi. Sono stati individuati vari monumenti, tra cui (fuori dalla fortezza verso ovest) un mausoleo a pianta circolare, databile epigraficamente agli anni fra 293 e 311 e attribuito, sulla base di un anello d'oro che vi è stato rinvenuto, alla madre dell'imperatore Massimino Daia, che era una sorellastra di Galerio. E lo stesso Massimino (Cesare dal 305 al 309, poi Augusto) è presumibilmente il personaggio in trono raffigurato nella statua di porfido esposta in mostra: indossa la *toga* decorata con gemme e pietre preziose (cat. 28).

Parlando di residenze dei tetrarchi, va citato anche il Palazzo di Diocleziano a Spalato (fig. 17), che in qualche modo è confrontabile con quello di *Romuliana*, per le funzioni sia residenziali sia funerarie e di culto. Diversa è invece l'organizzazione spaziale del Palazzo a Spalato, che si affaccia sul golfo di *Salona* in maniera molto scenografica. La facciata prospiciente il mare è caratterizzata da una lunga galleria, chiusa alle estremità da poderosi torrioni: una delle formulazioni più note ed efficaci di un motivo diffuso nella grande architettura residenziale tardoantica. Dietro la facciata si estendevano i numerosi e complessi ambienti della parte residenziale, attraverso i quali si passa al cosiddetto Peristilio, "cuore" del palazzo. All'estremità nord si trova la famosa *Porta Aurea*. Oltre alla parte residenziale e rappresentativa c'era un grande Mausoleo ottagonale con cupola – oggi Duomo della città – e un tempio tetrastilo dedicato a Giove, che è la divinità con cui Diocleziano si identificava. I tre lati del palazzo che non si affacciano sul mare sono chiusi da poderose mura con torri a pianta quadrata; le porte sono fiancheggiate invece da torri poligonali. Rispetto a *Romuliana*,

Fig. 17. Spalato.
Ricostruzione del
palazzo di Diocleziano
Fig. 17. Split.
Reconstruction of the
Diocletian's Palace

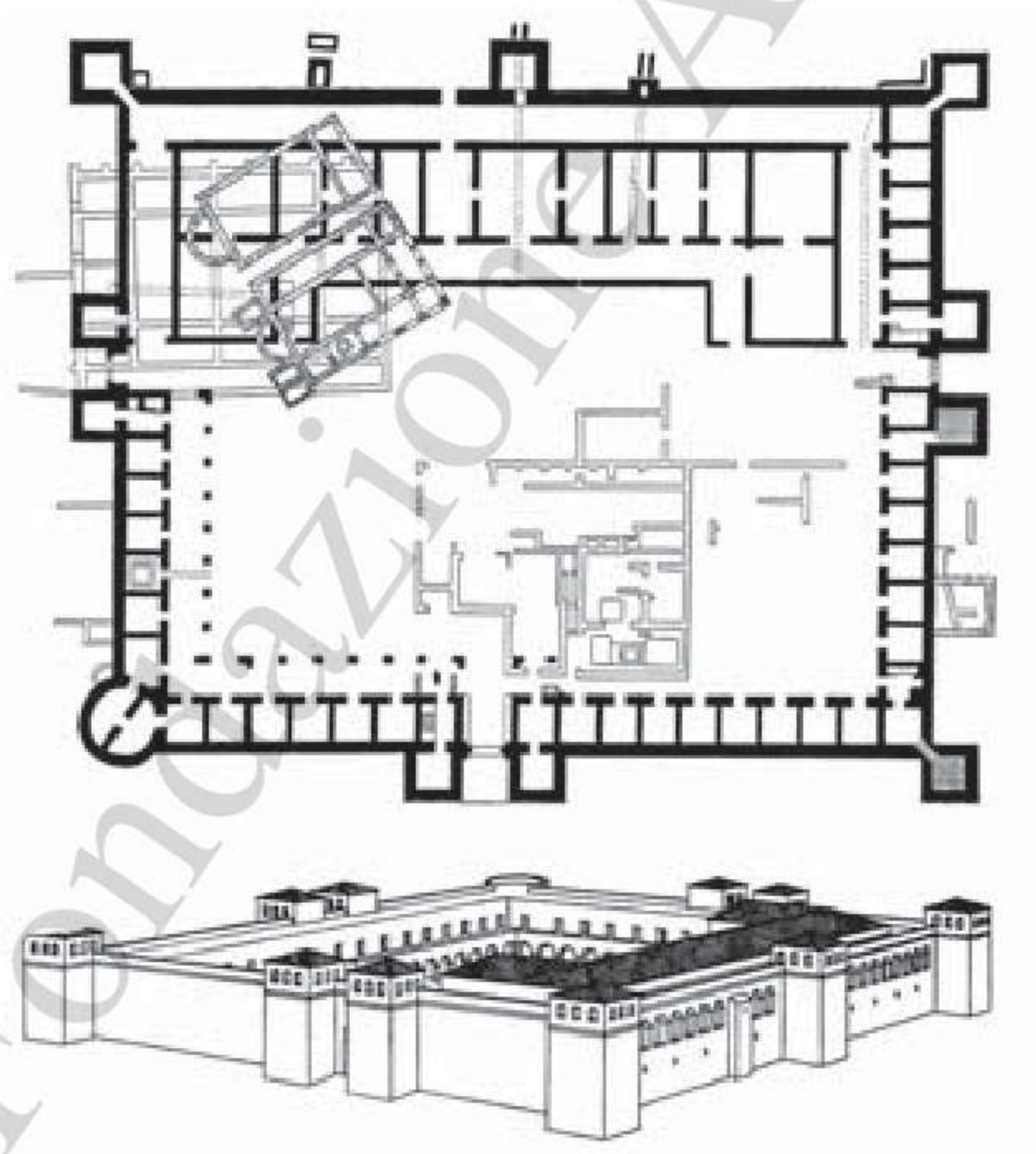


Fig. 18. Mogorjelo
(*Ad Turres?*). Pianta
e ricostruzione del
complesso fortificato
Fig. 18. Mogorjelo
(*Ad Turres?*). Plan and
reconstruction of the
fortified complex

il grande complesso diocleziano ha una struttura più organica e meglio definita geometricamente.

La facciata a loggiato sul mare è uno schema piuttosto diffuso, che sembra rispondere, oltre che all'intento di celebrare il potere attraverso la grande architettura "scenografica", anche all'esigenza pratica di mantenere uno stretto rapporto con l'acqua in funzione della sempre intensa navigazione nell'Adriatico. Lo stesso schema ritroviamo a Mogorjelo (forse il sito di *Ad Turres* sulla *Tabula Peutingeriana*), oggi in Bosnia-Er-

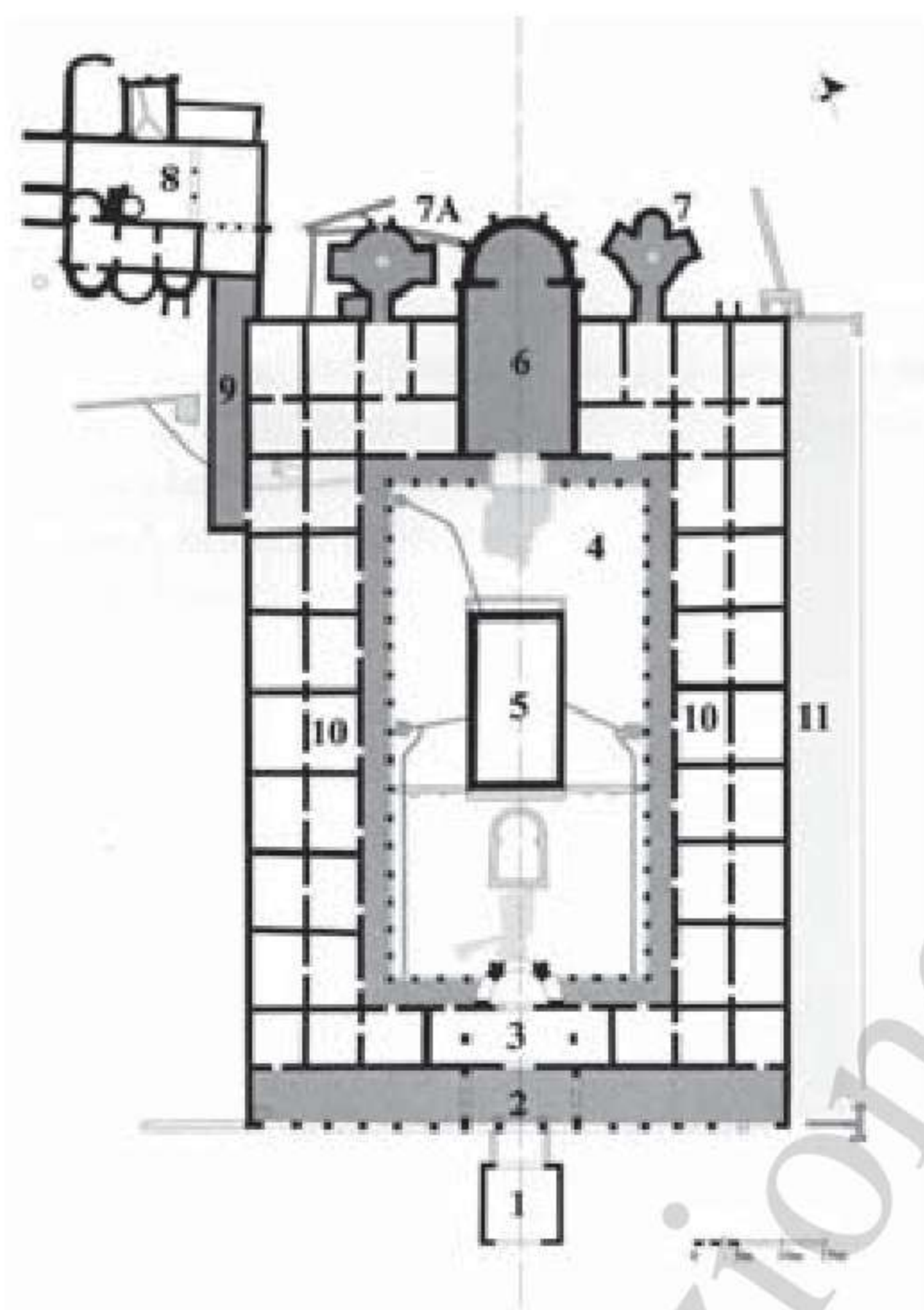


Fig. 19. *Mediana*. Pianta della villa imperiale

Fig. 19. *Mediana*. Plan of the imperial villa

zegovina, nel punto in cui il fiume Trebizat si getta nella Neretva. Non siamo sul mare, ma su una sorta di lago creato dalla confluenza dei due fiumi: qui fu costruita, con vista sull'acqua, una grande residenza con facciata a loggiato e torrioni (fig. 18). Anch'essa è una costruzione con pianta quasi quadrata, e – come i palazzi di Diocleziano e Galeerio – sovrapposta a situazioni precedenti, in questo caso una *villa rustica*.

Tornando in Serbia, a *Naissus* (Niš), sul *Margus* (oggi Nišava), un affluente del Danubio, si sviluppò in corrispondenza di un notevole nodo stradale nel cuore della penisola balcanica un centro importante, con un porto fluviale che ospitava la flotta imperiale. In età tardoantica divenne capitale della nuova ed effimera provincia di *Dardania*. Costantino vi fondò una grande residenza nel suburbio di *Mediana* (fig. 19): il complesso era costituito da una villa principale, da una minore, da alloggi per le truppe, da magazzini e da torri per la distribuzione dell'acqua. Tutto questo restò in uso per quasi mezzo secolo (330-378) e venne utilizzato soprattutto ai tempi di Costante e di Costanzo II: la villa principale, chiamata "villa con peristilio", a pianta rettangolare allungata, presenta numerosi ambienti ordinatamente allineati intorno al peristilio centrale e, sul lato breve opposto all'ingresso, un sacello absidato. Vi si entrava attraverso un cancello di bronzo (fig. 15), con due stipiti con motivi antropomorfi: a destra un busto di divinità maschile (*Sol?*), gli organi genitali, i piedi; a sinistra un busto di divinità femminile (*Luna*) e i piedi.

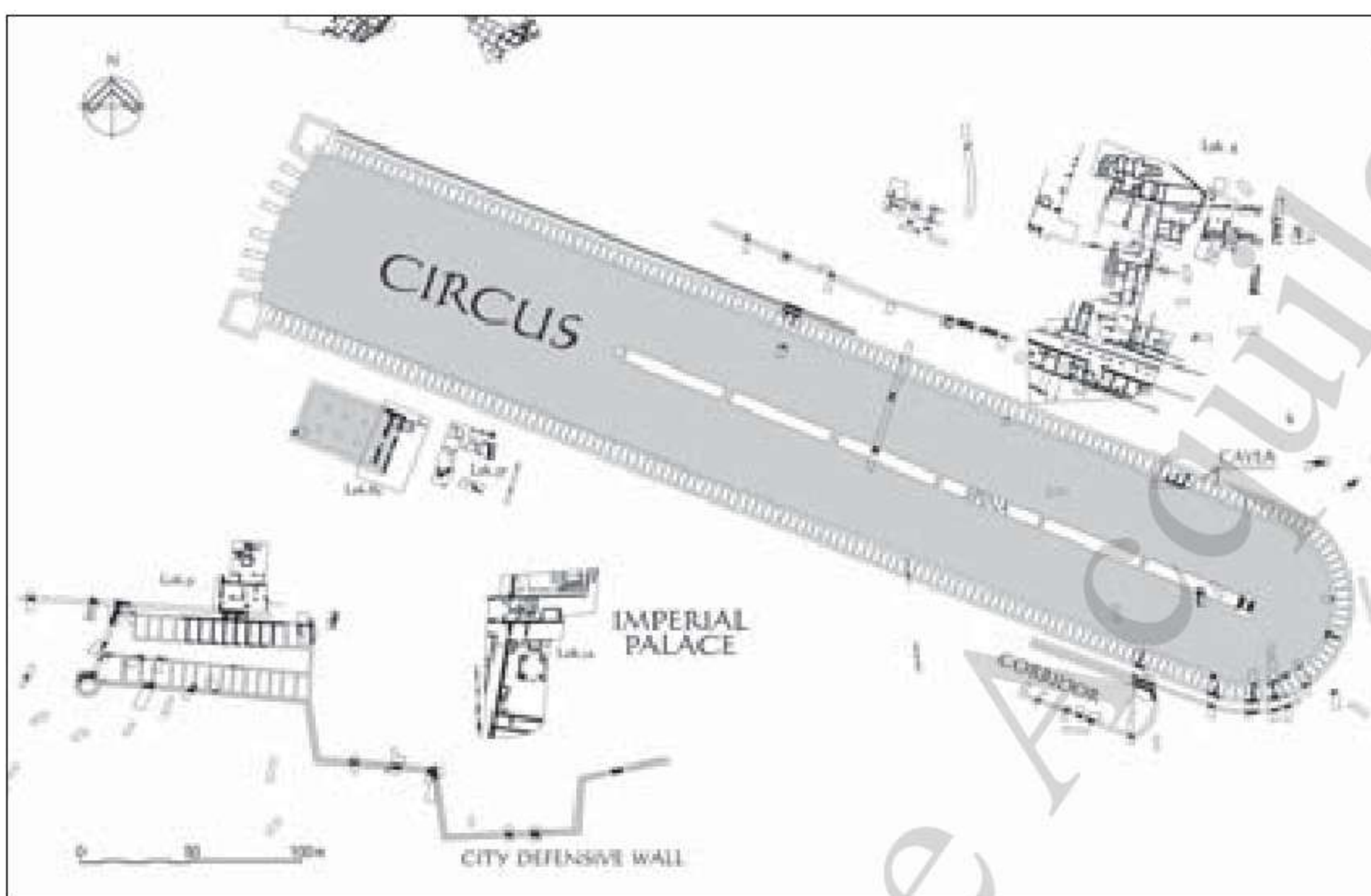


Fig. 20. *Sirmium* (Sremska Mitrovica). Pianta del palazzo imperiale e del circo
 Fig. 20. *Sirmium* (Sremska Mitrovica). Plan of the imperial palace and circus

A *Sirmium* (Sremska Mitrovica), tappa importante sui percorsi transbalcanici delle truppe e dei servizi postali, collegata con approdi fluviali come quello di *Bononia* e con i forti distribuiti lungo il *limes*. Vi soggiornarono Traiano, Marco Aurelio, Settimio Severo, Massimino il Trace, Gallieno; vi nacquero Decio, Aureliano, Probo, Massimiano; vi morì Claudio Gotico. La città ebbe importanza notevolissima in età tardo-antica quando fu costruito un grande palazzo (fig. 20) ubicato non lontano dal tratto urbano della strada che portava, appunto, a *Bononia*. Fu sede di Galerio che soggiornò qui quando era ancora Cesare. La sua residenza presenta mura massicce, pavimenti mosaicati, impianti di riscaldamento, sale per udienze, stanze private: anche a *Sirmium* abbiamo quindi un esempio della grande edilizia residenziale imperiale. Non lontano, recuperato solo in alcuni tratti ma ben riconoscibile, è il circo, uno dei più grandi del mondo romano (la lunghezza totale è di 527 m). L'abbinamento palazzo-circo, come è noto, è abbastanza abituale, ed è testimoniato anche ad Aquileia (fig. 21).

Quando divenne Augusto, Galerio preferì come sede Tessalonica, e anche qui, come a *Romuliana* e a *Sirmium*, fece costruire un celebre complesso monumentale. Era collocato sulla *via Egnatia*, ed era costituito da una parte residenziale, da un arco che celebrava le imprese dell'imperatore, da un mausoleo e, anche qui, da un circo.

Nell'ampia porzione della Penisola Balcanica corrispondente alla provincia romana di *Illyricum-Dalmatia*, altre grandi residenze, sia pure di caratteristiche diverse e di datazione più tarda, sono nell'isola di Mljet o Meleda (antica *Melita*), a sud-est di



Fig. 21. Aquileia. Ricostruzione tridimensionale del circo
 Fig. 21. Aquileia. 3D reconstruction of the circus

Korčula (*Corcyra Nigra*). Un atto di donazione rogato a Ravenna nel 489 ci informa che in quell'anno un *comes* amico e collaboratore del re goto Odoacre, *Pierius*, ebbe in dono dal sovrano questo lembo di terra nella Dalmazia meridionale. In una baia dell'isola, in località Polace (Porto Palazzo), sono i resti del cosiddetto *Palatiolum* con una facciata prospiciente il mare con galleria-loggiato simile a quella del palazzo di Spalato, chiusa alle estremità da torrioni a pianta poligonale. Le ipotesi sulla destinazione sono varie: una dimora temporanea come il Palazzo di Teodorico a Galeata, con una grande aula per udienze; un casino di caccia, una residenza estiva o un punto di controllo per la navigazione in Adriatico. O forse, molte di queste funzioni insieme: una struttura polivalente.

La fioritura di *Iustiniana Prima* a Caričin Grad, presso Lebane, è ancora più tarda: il sito (nell'attuale Macedonia) è nelle vicinanze di Tauresio, il luogo natale di Giustiniano (482), che vi fondò la città, insediandovi una Curia arcivescovile, nel 535. Si trova su un'altura di forma allungata in senso N-S: il suo tessuto urbano è poco regolare, ma ha due assi stradali ben riconoscibili che si incrociano ad angolo retto in una piazza circolare di sapore orientale (viene in mente l'esempio notissimo di Gerasa), da cui si sale all'Acropoli. Qui si incontrano i resti della cattedrale a tre navate, con grande cripta, e dell'adiacente Palazzo Vescovile: una serie di begli ambienti fra cui spicca una grande sala che si amplia in una sorta di transetto, e che si può interpretare come sala delle udienze.

Residences and palaces in the territories between the Adriatic Sea and the Danube River

SERGIO RINALDI TUFI

The fact that the majority of the imperial residences of the Tetrarchic age we know of are concentrated in the area between the Adriatic Sea and the Danube is easily explained by the fact that many *Augusti* and *Caesares* of the time were born in the provinces of this territory. One of the most important examples is *Felix Romuliana*, the residence of Emperor *Galerius* from the year of his abdication in 305 to his death in *Serdica* in 311. The pilaster with the medallions bearing the portraits of the Tetrarchs (cat. 23) is an interesting clue to *Galerius*'s endorsement of the reform started by Diocletian, of which he had probably been one of the major promoters. Another important find is an inscription mentioning *Felix Romuliana* (cat. 22) in a laurel wreath, which enabled archaeologists to identify with certainty the site of the residence excavated since 1953.

A fortress shaped as an irregular trapezium pre-dates this palace. Its walls were reinforced by several square towers, while polygonal turrets flanked the Western and Eastern gates, the only elements of the stronghold preserved and still visible in the overhanging polygonal defences of the later residence.

The wall ring bounded a number of buildings, including two palaces, two temples and the baths. The palace lying in the North-Western sector has four large rooms, two peristyles, an octagonal hall and small baths. One of the rooms features a large mosaic floor depicting *Dionysos* with a *nimbus*, a *kantharos* (?) in his right hand and a *thyrsus* in his left hand. From this building comes the head of a monumental porphyry statue portraying *Galerius* (cat. 24). The North-Eastern building has a simpler plan, with rooms around a central peristyle. Of the two temples, one is held to be dedicated to *Liber* and *Libera*; while only the podium remains of the other, the finding of the statues of *Iupiter* and *Hercules* (cat. 32) and of a portion of a monumental statue suggests the temple was the place of worship of the deities the *Augusti* identified themselves with. However, as mentioned above, *Galerius* also associated himself with *Dionysos*, as inferred by a relief depicting *Ariadna* and *Semele*, mother of *Dionysos*. Outside the wall ring, on a hill named *Magura*, lie the impressive burial monuments of *Galerius* and his mother *Romula*, each composed of a mausoleum and a barrow. *Galerius* was also honoured with a *Tetrapylon*, of which two portions are still in good state. *Galerius* was actually buried here and not in the large compound known as “Tomb of *Galerius*” in Thessaloniki.

Moving towards the Danube, the site of Šarkamen shows another important fortification made of polygonal towers (fig. 16). The almost square plan of the citadel is not very large in size. Different monuments have been identified, including a round Mausoleum

that inscriptions enabled to date back to a period between 293 and 311, and a gold ring found there helped relate to the mother of Emperor *Maximinus Daia*, and half-sister to *Galerius Maximinus* himself (*Caesar* between 305 and 309, later *Augustus*) is probably the person wearing a *toga* decorated with precious and semi-precious stones and sitting on a throne portrayed in a porphyry statue (cat. 28).

Among the Tetrarchs' houses, Diocletian's Palace in Split (fig. 17) bears quite a few similarities with *Felix Romuliana* as both used to serve residential, funerary and ceremonial functions alike. However, the Palace in Split, which enjoys a scenic position overlooking the gulf of Salone, has a different spatial organization. The sea-facing front of the residence features a long arcaded gallery with two massive towers at both ends, one of the most widespread and efficient solutions of monumental constructions in Late Antiquity. Behind the façade, several complex rooms opened into the so-called Peristyle, the very "heart" of the residence. The celebrated Golden Gate was located in the North end of the building. In addition to the state rooms and reception halls, the Palace encompassed a large domed octagonal Mausoleum – now the city's Cathedral – and a tetrastyle temple dedicated to *Iupiter*, the deity Diocletian identified himself with. The other three sides of the palace are bounded by powerful walls with square towers, while the gates are flanked by octagonal towers. As compared to *Romuliana*, the great compound erected by Diocletian enjoys a more organic and better defined layout.

An arcaded gallery facing the sea was a common feature at the time and served both the purpose of celebrating the emperor by way of a spectacular architecture and the practical aim of maintaining a close relationship with the navigation in the Adriatic Sea. The same pattern is found in Mōgorjelo (probably the site of *Ad Turres* mentioned in the *Tabula Peutingeriana*), in present-day Bosnia and Herzegovina, on the spot where river Trebizat flows into Neretva. We are not near the sea, but near a sort of lake originated by the merging of two rivers. Here, a large residence was built with an arcaded gallery facing the water and towers on both ends (fig. 18). In this case too, the plan is almost square in shape and the building was built on top of extant structures, similarly to the palaces of Diocletian and *Galerius*.

Back to Serbia, *Naissus* (Niš), a town on *Margus* (today's Nišava), a tributary of the Danube, grew as an important urban centre near the intersection of important roads at the heart of the Balkan peninsula. The city's river port served as headquarters for the Imperial fleet. In Late Antiquity, *Naissus* became the capital of the new and short-lived province of *Dardania*. Constantine erected a large residence in the suburbs of *Mediana* (fig. 19), consisting of a larger residence, a smaller one, lodgings for the troops, storage rooms and water towers. The whole complex remained in use for almost half a century (330-378) and was inhabited especially at the time of *Constans* and *Constantius II*. The main residence, the so-called "villa with peristyle", has an elongated rectangular plan including several rooms orderly aligned around a central peristyle and an apsed sacellum along the short side opposite the entrance. A bronze gate (fig. 15) gave access to the villa, with jambs bearing anthropomorphic patterns: to the right, a bust of a male deity (*Sol?*), genitals and feet; to the left, a bust of a female deity (*Luna*) and feet.

Sirmium (Sremska Mitrovica) was an important stopover for troops and couriers traveling on the trans-Balkan routes, connected to the river ports, e.g. *Bononia*, and to the forts scattered along the *limes*. Emperors Trajan, *Marcus Aurelius*, *Septimius Severus*, *Maximinus Thrax*, *Gallienus* stayed there and *Claudius Gothicus* died there. The city grew extremely important in Late Antiquity, when a large residence (fig. 20) was built not far from the urban stretch of the road leading – not by chance – to *Bononia*. The residence was home to *Galerius* before he became *Caesar*. It featured massive walls, mosaic floors, heating installations, reception halls and state rooms. Therefore, *Sirmium* too is an example of imperial monumental building. Not far from the residence lies the circus, one of the largest in the Roman world (527 metres long in total), though only some portions are still visible today. The strong connection of palace and circus was quite a common feature, not unlike *Aquileia* (fig. 21).

When *Galerius* became *Augustus*, he preferred to stay in *Thessaloniki*, where he erected a famous monumental residence, like he had done in *Romuliana* and *Sirmium* before. The palace was erected along the *Egnatia* road and consisted in a residential wing, an Arch celebrating the feats of the Emperor, a mausoleum and – here again – a circus.

Finally, the later compound of *Iustiniana Prima* found in *Caričin Grad* (in *Macedonia* today) is worth mentioning. Nearby was *Tauresio*, the native village of *Justinian* (482), who founded the city and established a *Bishopric* in 535.

In the large territory of the *Balkan Peninsula* corresponding to the Roman province of *Illyricum-Dalmatia*, other large residences – though different in type and erected at a later age – can be found in the island of *Mljet* or *Meleda* (ancient *Melita*), to the South East of *Korčula* (*Corcyra Nigra*). A deed of donation drawn up in *Ravenna* in 489 reports that a *comes* named *Pierius* was donated by the Goth king *Odoacer*, to whom he was a friend and ally, this stretch of land in Southern *Dalmatia*. In a bay of the island, in a locality called *Polace*, the vestiges of the so-called *Palatiolum* include a residence whose sea-facing front features an arcaded gallery with two polygonal towers at both ends, similarly to the *Palace* in *Split*. The assumptions about its destination vary: a temporary residence, like the palace of *Galeata* was to *Theoderic*, encompassing a large reception hall; a hunting lodge, a summer house or a lookout in the *Adriatic Sea*. Or maybe both.

The development of *Iustiniana Prima* in *Caričin Grad*, near *Lebane*, comes even later. The archaeological site (in present-day *Macedonia*) lies near *Tauresium*, *Justinian's* birthplace, who founded the city as the seat of an *Archbishopric* in 535. The settlement is located (482) on an elongated hill running North to South. Although its layout is quite irregular, there are two easily recognized roads intersecting at a right angle to form a central circular square, reminiscent of the oriental style (as in the famous *Jerash*), which is the starting point for the ascent to the *Acropolis*. There lie the remains of the *Cathedral*, with one nave and two aisles and a large crypt, and of the adjacent *Bishop's Palace*, a succession of beautiful rooms, including a large hall with a transept-like extension, probably the hall of audiences.

I segni della nuova ideologia imperiale e la scultura in porfido

IVANA POPOVIĆ

Dall'età di Diocleziano e dalla nascita della Tetrarchia in poi, i ritratti imperiali subirono un radicale cambiamento di stile. Essi divennero rigidamente frontali, con una struttura della testa tendente al cubico e pochissime caratteristiche individuali: grandi occhi spalancati, con le palpebre spesse; le cornee graficamente modellate e le pupille segnate che producono l'effetto di uno sguardo fisso in lontananza, mentre il volto manca di ogni espressione. Tale forma di ritratto nell'arte plastica e sulle monete esprimeva la nuova idea del potere dei tetrarchi e allo stesso tempo nuovi valori morali: era la trasposizione fisionomica del bisogno di ordine, disciplina, valori morali e governo in linea con le tradizioni romane.

Questo radicalismo dei ritratti imperiali era variamente recepito, ma divenne preminente nelle zecche d'Oriente e nelle botteghe che producevano sculture di porfido sotto il controllo imperiale. A Roma, la nuova tendenza venne combinata con lo stile naturalistico o classicistico del III secolo, mentre nelle botteghe provinciali essa fu estremamente semplificata.

Le sculture di porfido rappresentavano la legittimazione della volontà di inviare un messaggio chiaro e potente a tutto l'Impero da parte del collegio dei quattro sovrani.

Ciò fu ottenuto utilizzando figure imperiali private di qualsiasi caratteristica individuale nel volto, in grado di trasmettere l'idea di uguaglianza e somiglianza degli Augusti, tra loro "fratelli", e dei Cesari, che erano i loro "figli". Il modo migliore per esprimere queste idee fu individuato nell'uso del porfido, perché il porfido rosso, la pietra più dura di tutte, ha molti simbolismi: manifesta potere e forza, e il suo colore purpureo richiama alla mente la sublimità e la dignità.

Un'analisi del contesto storico delle province balcanico-pannoniche alla fine del III e durante il IV secolo mostra chiaramente che il dispiegarsi degli eventi in questi territori determinò il successivo destino dell'Impero Romano. *Sirmium* divenne una delle quattro capitali ufficiali dell'Impero e *Mediana*, nei pressi di *Naissus*, una villa residenziale dove Costantino e i suoi successori soggiornarono per assumere decisioni importanti.

Le sculture di porfido (fig. 22) in questi siti avevano lo scopo di celebrare e glorificare il potere imperiale. In una regione al centro di eventi cruciali, e dove i tetrarchi intendevano ritirarsi e vivere il resto della loro vita, la propaganda imperiale era uno degli strumenti più importanti per prendere il potere e mantenerlo.

Le sculture di porfido sono state, in molti casi, scoperte durante gli scavi archeologici, quindi non ci possono essere dubbi sulla loro provenienza.



Fig. 22. Luoghi di ritrovamento di sculture in porfido nel territorio della Serbia
 Fig. 22. Finds of the porphyry sculptures in Serbia

Durante gli scavi nella parte settentrionale del complesso palaziale di *Sirmium*, frammenti di porfido erano già sporadicamente venuti alla luce nel 2004 e nel 2005, ma in tempi recenti la scoperta di parte di una testa con un orecchio e l'eccezionale ritrovamento di una testa e di un busto su un globo, avvenuto nel 2014, confermava la loro appartenenza ad un unico complesso in porfido. I frammenti si addensavano intorno ad una struttura ottagonale, il cui basamento in marmo sosteneva quattro colonne (fig. 23). In tutto ne furono recuperati cinquanta, appartenenti a tre teste (catt. 16-18), al busto su globo (cat. 19), ad altre parti di una scultura, probabilmente identica ma frammentata (cat. 20) e a una composizione architettonica (cat. 21). Due teste frammentate erano ritratti imperiali (catt. 16-17) e una apparteneva ad un sacerdote egiziano (cat. 18).

L'analisi delle sculture di *Sirmium* evidenzia il fatto che esse furono realizzate in due periodi: il primo corrisponde alla fine del III-primi anni del IV secolo, al tempo del regno di Diocleziano e del suo Cesare Galerio (cat. 16), mentre il secondo alla metà del IV secolo, durante il regno di Costanzo II. La scultura più interessante è il busto dell'imperatore su un globo (cat. 19), collocato su un piedistallo ellissoidale con una sporgenza, che s'inseriva in un incavo quadrato nella parte inferiore del globo.



Fig. 23. *Sirmium* (Sremska Mitrovica). Settore nord del palazzo imperiale, immagine delle basi di colonna nella struttura ottagonale del primo periodo tetrarchico.

Inizio del IV secolo

Fig. 23. *Sirmium* (Sremska Mitrovica). Northern part of imperial palace, impressions of the column bases in the octagonal structure from the first Tetrarchy time.

Beginning of the IVth century

Per quanto riguarda la datazione e la possibile identificazione, sembrano offrire un importante riferimento le rappresentazioni sui medaglioni sul pilastro (A) della porta orientale di Gamzigrad (*Romuliana*), che riecheggia la forma di uno stendardo militare. Tre dei cinque medaglioni circolari recano due busti ciascuno: due *Augusti* (Galerio e Costanzo Cloro), due Cesari (Severo e Massimino Daia) e due anziani *Augusti* (Diocleziano e Massimiano Erculeo); nel 305, questi ultimi si ritirarono dal potere, mantenendo appunto il titolo di *seniores Augusti*. La realizzazione dei pilastri a Gamzigrad si data tra la loro abdicazione e la morte di Costanzo, nel luglio del 306. I loro busti, rappresentati nel medaglione inferiore di questo pilastro, erano posti su un globo, suggerendo che anche i busti di porfido composti allo stesso modo trasmetterebbero un potente messaggio dinastico. Il busto imperiale su globo di *Sirmium* è dello stesso periodo o di poco più recente, quando Diocleziano e Massimiano Daia erano gli *Augusti* al potere (293-305).

A Gamzigrad, situata nella valle del fiume Timok, nel mezzo di un anfiteatro naturale che era stato abitato fin dalla preistoria, il ritrovamento di un archivolto, recante l'iscrizione FELIX ROMVLIANA (cat. 22), non solo mostra chiaramente che questo



Fig. 24. *Felix Romuliana* (Gamzigrad). Rilievo raffigurante Semele o Arianna.
Primo decennio del IV secolo

Fig. 24. *Felix Romuliana* (Gamzigrad). Relief depicting sleeping Semele or Ariadne.
First decade of the 4th century

era il palazzo eretto da Galerio, ma offre anche un appiglio cronologico affidabile in cui inquadrare la sua costruzione, che potrebbe essere avvenuta nel periodo tra la nomina a Cesare, il 1° marzo 293, e la morte nel 311. È molto probabile che nel 303, quando accettò la decisione di Diocleziano di lasciare il trono, Galerio abbia deciso di trasformare *Romuliana* in un complesso residenziale-memoriale dove si sarebbe ritirato.

Numerose opere d'arte scolpite in marmo decoravano il palazzo di *Romuliana* (fig. 24): molte sono collegate al mito di Dioniso, che occupava una delle posizioni centrali in questa residenza, per l'identificazione di Galerio con Dioniso, ciò è particolarmente evidente nel mosaico raffigurante Dioniso all'ingresso al grande triclinio (fig. 25). Anche l'immagine di Arianna o Semele sdraiata e quella dei putti che raccolgono l'uva o i tralci con grappoli d'uva, rappresentate sui pilastri che decoravano le facciate delle porte, sono legate al culto di Dioniso. Tuttavia, in linea con il concetto ideologico secondo il quale i tetrarchi erano i rappresentanti terreni di Giove e di Ercole, gli esempi più imponenti sono le monumentali teste di marmo di questi due dèi (cat. 32), trovate vicino al grande tempio.



Fig. 25. *Felix Romuliana* (Gamzigrad). Mosaico raffigurante Dioniso. Primo decennio del IV secolo

Fig. 25. *Felix Romuliana* (Gamzigrad). Mosaic depicting *Dionysos*. First decade of the 4th century

I pilastri con i tetrarchi (cat. 23), nonché un pilastro frammentario recante l'immagine della Vittoria, ornavano la porta principale orientale, in modo che il programma della Tetrarchia fosse visibile a chiunque entrasse in *Romuliana*.

Le parti di sculture di porfido di *Romuliana* sono state trovate in luoghi e in tempi diversi, sempre in giacitura secondaria. La più importante è la testa dell'imperatore Galerio (cat. 24) che si distingue dagli altri ritratti tetrarchici per il diadema, una combinazione tra una corona trionfale e quella dei sacerdoti imperiali. Su di esso, i medaglioni



Fig. 26. *Felix Romuliana* (Gamzigrad). Diadema del ritratto di Galerio (A. Premk)

Fig. 26. *Felix Romuliana* (Gamzigrad). Wreath of the portrait of *Galerius* (A. Premk)



Fig. 27. *Felix Romuliana* (Gamzigrad). Ricostruzione ipotetica del gruppo della Vittoria che incorona Galerio e Severo sullo schema dei famosi tetrarchi a Venezia (B. Popović)

Fig. 27. *Felix Romuliana* (Gamzigrad). Possible view of the scene *Victoria crowning Galerius and Severus or Licinius* (B. Popović)

con dei surrogati di pietre preziose, simboli della corona trionfale, si alternano ai busti dei tetrarchi, ovvero degli dei di cui essi erano i rappresentanti terreni: Diocleziano è rappresentato come Giove e Massimiano Erculio come Ercole; a sinistra di Diocleziano c'è Costanzo Cloro in veste militare, e a sinistra di Massimiano vi è Galerio in maglia di ferro (fig. 26). La corona con i busti degli dèi poteva essere indossata solo da un sacerdote imperiale. Sulla base delle rilevanti dimensioni, si presume che la mano di porfido del braccio sinistro con globo (cat. 25) sia appartenuta, così come la testa, ad una figura colossale che poteva rappresentare Galerio come dominatore del mondo. Ma esiste anche l'ipotesi secondo cui la scultura di Gamzigrad facesse parte di un gruppo, raffigurante la Vittoria nell'atto di incoronare due Augusti; un'iconografia nota anche nel pilastro orientale della porta di *Romuliana*. Secondo questa teoria, esso è stato attribuito al periodo tra il 306 e il 311 e rappresenta Galerio a destra, e Severo o Licinio a sinistra della Vittoria (fig. 27; cat. 26).

Nelle vicinanze di *Romuliana*, a Šarkamen, è stata scoperto un altro palazzo fortificato (fig. 30). Molto probabilmente questo complesso può essere collegato con Massimino Daia, il nipote di Galerio, che volle costruire in questo luogo un complesso residenziale e sacro come quello di *Romuliana*. I numerosi frammenti di porfido qui trovati



Fig. 28. Šarkamen, Ricostruzione della statua dell'“imperatore in trono”
(A. Kapuran)

Fig. 28. Šarkamen. Reconstruction of view of the statue of the type “Emperor on the throne”
(A. Kapuran)

(cat. 27) sono relativi ad una scultura del tipo dell'“imperatore sul trono” (fig. 28), paragonabile alla scultura di Alessandria, che si suppone rappresenti Diocleziano.

C'è un'altra testa frammentaria in porfido da Tekija (*Transdierna*) (cat. 28), che costituisce un ottimo esempio dello “stile duro” dell'arte tetrarchica. Le sue caratteristiche stilistiche la collegano con il busto di Athribis in Egitto, che è identificato in letteratura come una rappresentazione di Galerio o Diocleziano o Licinio o Massimino Daia.

La testa in porfido di un diarca (cat. 29) fa parte di un'erma che si trovava a *Naissus*. L'erma con le figure di Costantino e Licinio può essere attribuita al 315, prima del 25 luglio. Questo monumento aveva lo scopo di glorificare l'idea del regno di questi due imperatori, la Diarchia, e, allo stesso tempo, il decennale di Costantino.

Diverse altre statuette sono state rinvenute nelle campagne di scavo a *Mediana*, e tra queste la coppia, in porfido, Esculapio (cat. 30) e Igea (cat. 31), messa in luce nel portico occidentale della villa di Costantino; in particolare durante nuovi scavi effettuati tra il 2000 e il 2011, sono venuti alla luce la mano sinistra e il piede destro della stessa statuette di Esculapio, con un serpente identico a quello sulla scultura di Igea (cat. 31). Le due statuette furono probabilmente scolpite in Egitto (Alessandria?) al tempo della Tetrarchia, come dimostra la paleografia delle iscrizioni sulle basi.

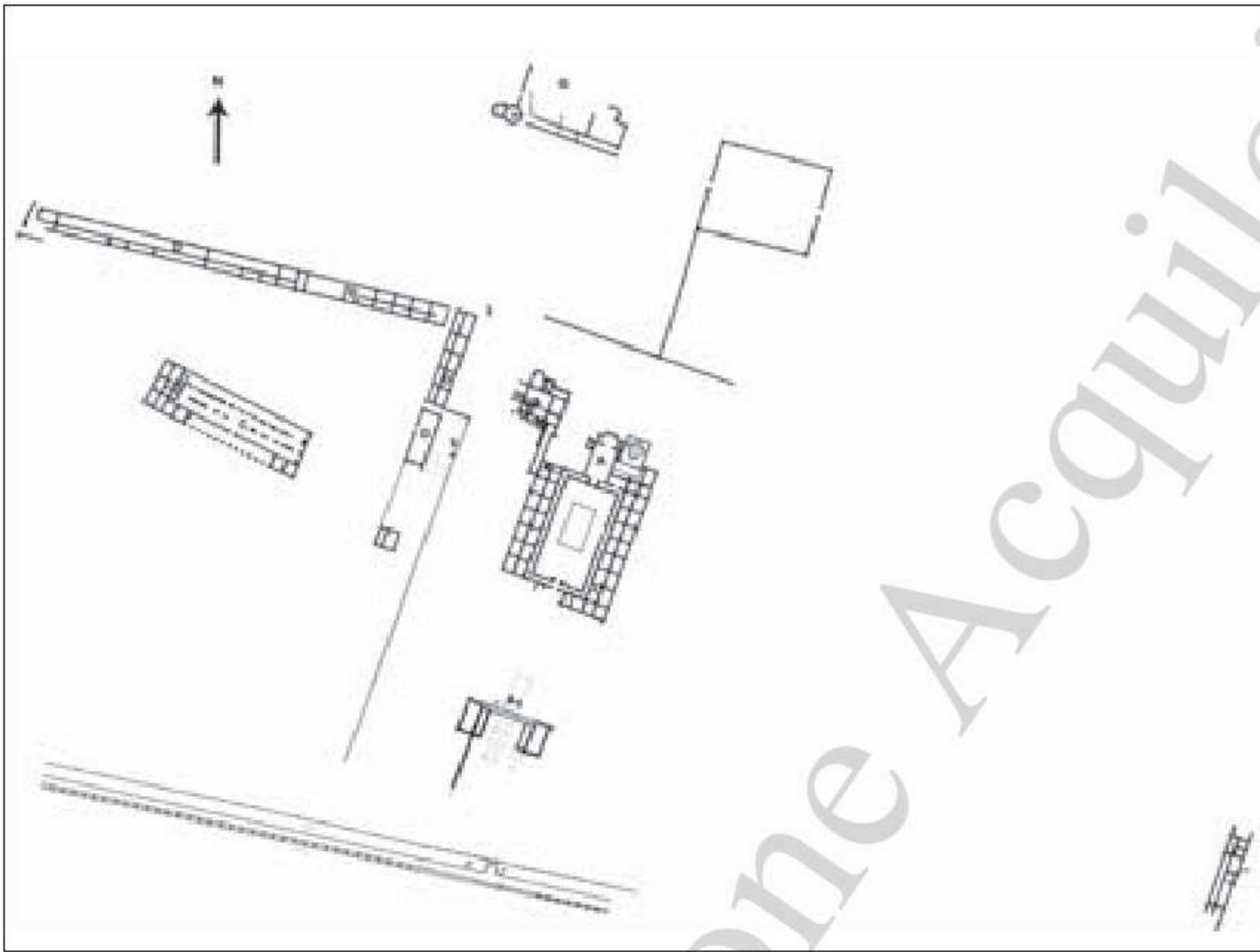


Fig. 29. *Mediana*. Mappa del palazzo
Fig. 29. *Mediana*. Map of the palace



Fig. 30. Šarkamen. Resti del palazzo fortificato
Fig. 30. Šarkamen. Ruins of of the fortified palace

The signs of the new Imperial ideology and the porphyry sculpture

IVANA POPOVIĆ

Since the age of Diocletian and formation of the Tetrarchy, imperial portraits underwent a radical change in style. The sculptures of emperors became frontal, with cube-shaped heads and very few individual characteristics. They had large, wide open eyes with thick eyelids. The dominant eyes with graphically modeled corneas and drilled pupils produce the effect of a gaze that was fixed on some far away distance, while the face lacked all expression. This form of imperial portrait in plastic art and on coins was supposed to express the new idea about the power of the ruling “collegiums”, and also new moral values they were the physiognomical expression of the need for order, discipline, moral values and government in keeping with Roman traditions. This new radicalism in the execution of imperial portraits was variously accepted and it became most prominent in the mints in the East and in the workshops that produced porphyry sculptures under imperial control. In the workshops producing marble sculptures in Rome, this style was combined with the naturalistic or classicistic style of the 3rd century, while in the provincial workshops it was extremely simplified.

The porphyry sculptures reflected the legalization of the new will to send a clear and powerful message to the whole Empire regarding the virtues of a “collegiums” of four rulers, and their concord. This was achieved by using imperial figures deprived of any individual facial characteristics, which emitted the idea of the equality and similarity of the *Augusti*, who were brothers, and of the Caesars, who were their sons. The best way to express these ideas was with porphyry sculptures because red porphyry, the hardest stones has manifold symbolism. It manifests power and strength, and the purple colour calls to mind sublimity and dignity: it was an imperial prerogative.

A survey of the historical circumstances in the Balkan-Pannonian provinces at the close of the 3rd and during the 4th century clearly shows that the events unfolding in these territories determined the further destiny of the Roman Empire. *Sirmium* became one of the four official capitals, and *Mediana* near *Naissus* became a residential villa where Constantine and his successors stayed when making important decisions. The porphyry sculptures (fig. 22) came from these sites, their purpose was always to celebrate and glorify imperial power. In a region where crucial events were taking place and where the tetrarchs intended to retire and live out the rest of their lives, imperial propaganda was one of the most important tools for seizing power and holding on to it. The porphyry sculptures were, in most instances, discovered during archaeological excavations, so there can be no doubt concerning their provenance.

During the archaeological excavations in the Northern part of the palatial complex (site 85) in *Sirmium*, fragments of porphyry were already sporadically registered in 2004 and 2005, whereas, but in 2012, the find of part of a head with an ear. The outstanding finds of a head and of a bust on a globe, recorded in 2014, confirm that these came from a complex porphyry composition. All the fragments were registered around an octagonal structure of which the marble base supported four columns (fig. 23). All together there were 50 porphyry fragments, belonging to three heads (cats. 16-18), to a bust on a globe (cat. 19), to another, probably identical but fragmented, parts of a sculpture (cat. 20) and of an architectural composition (cat. 21). Two fragmented heads were imperial portraits (cats. 16-17) and one belonged to an Egyptian priest (cat. 18). The analysis of the fragments from *Sirmium* shows that they were made in different periods. The first one is connected with the end of the 3rd – first years of the 4th century, i.e. with the rule of Diocletian and his Caesar *Galerius* (cat. 16), while the other one, from the middle of the 4th century, belongs to the period of the rule of *Constantius II* (cat. 17). The most interesting sculptures is the preserved bust of the emperor on a globe (cat. 19), which was placed on an ellipsoidal pedestal with a protrusion which was inserted into a square opening at the bottom of the globe.

For their chronological determination and possible identification, only the representations on the medallions on pilaster A of the Eastern gate in Gamzigrad (cat. 23), designed in the form of a military standard could be of great importance: three of the five circular medallions two busts in each: two are *Augusti* – *Galerius* and *Constantius Chlorus*, two Caesars – *Severus* and *Maximinus Daia*, and two are the older *Augusti* – *Diocletianus* and *Maximianus Herculus*. In 305, they withdrew from power, but they had the title of *seniores Augusti* (by the way, this places the erecting of the pilasters in Gamzigrad in the period between their abdication and the death of *Constantius* in July 306). Their busts, represented in the lower medallion on this pilaster, were placed on a globe, which testifies to the fact that even the porphyry busts designed in this way conveyed a powerful dynastic message. The imperial bust on a globe from *Sirmium* is from the same period or from some earlier time when Diocletian and *Maximianus Herculus Daia* were the ruling *Augusti* (293-305).

Felix Romuliana, *Galerius*' fortified palace, was built in Gamzigrad, situated in the valley of the River Timok in the middle of a natural amphitheatre that had been inhabited since prehistoric times. The find of an archivolt, bearing the inscription FELIX ROMULIANA (cat. 22), clearly shows that this was the palace erected by *Galerius*. This fact offers a reliable chronological framework within which *Romuliana* could have been built. On March 1st, 293, when *Galerius* was appointed Caesar his death in the year 311. It is very likely that in 303 when he accepted Diocletian's decision for the *Augusti* to step down from the throne, *Galerius* decided to turn *Romuliana* into a residential-memorial complex where he would retreat. Numerous artworks carved in marble decorated *Romuliana* (fig. 24). Many of them are connected with the myth of *Dionysos*, which occupied one of the central positions in the iconography in this residence – like the mosaic of *Dionysos* at the entrance to the big *triclinium* (fig. 25) –

which is linked to the identification of *Galerius* with *Dionysos*. Also the image of boys picking grapes, or only vines with bunches of grapes illustrated on the pilasters that decorated the facades of the gateways, point to the cult of *Dionysos*. However, in keeping with the ideological concept that the tetrarchs were the earthly representatives of *Iupiter* and *Hercules*, the most imposing examples are the monumental marble heads of these two gods (cat. 32) found near the great temple. The pilasters depicting the tetrarchs (cat. 23), as well as a fragmented pilaster bearing the image of *Victoria*, were the ornaments on the main, Eastern gateway so that the program of the tetrarchy was visible to whoever entered *Romuliana*.

Parts of porphyry sculptures in *Romuliana* were found in different places at different times, and always in a secondary position. The most important piece is a head of *Galerius* (cat. 24). What mostly distinguishes it from the other tetrarchical portraits is the insignia on his head. It is a combination of a triumphal crown and the crown of the imperial priests. On it, the medallions designed with precious stones, symbols of the triumphal crown, alternate with the busts of the tetrarchs, i.e. of the gods whose earthly representatives they are. Diocletian is represented as *Iupiter*, *Maximianus Herculus* as *Hercules*, to the left of Diocletian is *Constantius Chlorus* in a *paludamentum* and left of Maximian is *Galerius* in chainmail (fig. 26). The crown with the busts of gods could only be worn by an imperial priest. Based on the relevant dimensions, the porphyry hand of the left arm holding the globe (cat. 25), is also assumed to have belonged to the sculpture, like the head, so the colossal figure may have represented *Galerius* as cosmocrator. But there is also an opinion maintaining that the sculpture from Gamzigrad was part of a composition representing *Victoria* crowning two *Augusti*, a scene whose iconography is known also from the pilaster on the Eastern gate of *Romuliana*. According to this theory, it has been attributed to the period between 306 and 311, and it represents *Galerius* to the right, and *Severus* or *Licinius* to the left of *Victoria*. Judging by the dimensions of the foot that we assume belonged to *Victoria*, the height of her figure would be around 80 cm, which would fit in with the dimensions of the supposed composition with an imperial figure of about 250 cm, which she is crowning (fig. 27). But, since only the wing, the right foot and part of the right arm of *Victoria*'s figure are preserved (cat. 26), and whose hand is holding the back part of the crown on *Galerius*' head, the position of her left arm cannot be determined with certainty, all the more so because the remains of another wreath and an imperial head with it have not been discovered until now.

In the vicinity of *Romuliana*, in Šarkamen, the discovery was made of a once fortified palace. This complex can, most probably, be linked with *Maximinus Daia*, *Galerius*' nephew, who wished to build a residential and sacral complex in this place, like the one in *Romuliana*. The numerous porphyry fragments (cat. 27) found here show that they were from a sculpture of the type *emperor on the throne* (fig. 28), like the sculpture from Alexandria, which is supposed to have represented Diocletian. There is another fragmented porphyry head from Tekija (*Transdierna*) (cat. 28) is representing a very good example of the „hard style“ of tetrarchic art his stylistic characteristics

links it with the bust from Athribis in Egypt, which in literature is identified as a representation of *Galerius*, Diocletian, *Licinius* or *Maximinus Daia*.

The porphyry head of a diarch (cat. 29) is part of a *herma* found in *Naissus*. The *herma* with the figures of Constantine and *Licinius* can be attributed to the year 315, before July 25. This monument was intended to glorify the idea of the rule of these two emperors, consecrating the Diarchy, and, at the same time, Constantine's *decennalia*.

Various other pieces of statuettes were also found during the subsequent excavation campaigns at *Mediana*. The porphyry statuettes of *Aesculapius* (cat. 30) and *Hygie(i)a* (cat. 31), were found in the Western portico of Constantine's villa during new excavations between 2000 and 2011, the left hand and the right foot of the figure of *Aesculapius* was found including a snake identical to the one the already discovered statuette of *Hygie(i)a*. Both statuettes were probably carved in Egypt (Alexandria?) at the time of the Tetrarchy, as evidenced by the paleography of the inscriptions on the plynths.

L'età di Costantino il Grande

IVANA POPOVIĆ

Nel periodo tra il 311 e il 316, i rapporti tra Licinio e Costantino erano buoni, tanto che questi due imperatori si divisero il potere ancor prima di eliminare Massimino Daia (autunno 313). Si incontrarono a Milano nel febbraio del 313, quando emisero l'editto sulla tolleranza religiosa e quando Licinio sposò Costanza, sorella di Costantino.

L'erma di porfido con le loro figure, collocata a *Naissus* (cat. 29), testimonia lo stato delle loro relazioni in quel momento. Per la celebrazione del suo decennale, Licinio stava preparando piatti d'argento giubilari a forma di calotta, con impresso il timbro circolare dell'officina NAI/SS (VS). Cinque o sei di questi piatti (catt. 33-34) furono scoperti nel 1900 a Vinik, vicino all'attuale Niš. La tensione tra i due co-regnanti crebbe nella seconda metà del 315, ma secondo la leggenda sulla moneta coniata a *Ticinium*, alla fine del 315, che menziona solo un imperatore (*AVG N VOTIS X / MVL XX*; fig. 31), in quel momento la loro alleanza si ruppe. Il risultato di questi eventi fu la battaglia di *Cibalae* nel 316 e la vittoria di Costantino sul suo collega.

Della campagna bellica in Pannonia sono testimonianza tre elmi in bronzo dorato, due da Berkasovo (catt. 10-11) e uno da Jarak (cat. 12). L'elmo 1 di Berkasovo è decorato con inserti vitrei ellissoidali di vari colori, ad imitazione delle gemme. Sebbene realizzati con materiali non preziosi – bronzo dorato invece dell'oro, vetro colorato invece delle gemme – l'effetto di grande lusso dell'elmo 1 di Berkasovo è davvero eccezionale: un vero capolavoro dell'arte tardoromana.

Dopo la vittoria su Licinio, *Sirmium* divenne una delle sedi di Costantino che intervenne sul complesso palazzo-circo. Parlando di Giuliano, Ammiano Marcellino descrive in maniera vivida l'ingresso di Costantino a *Sirmium* e il suo arrivo al palazzo (*regia*), tra il tripudio della folla. Il giorno successivo, per ingraziarsela ulteriormente, egli organizzò delle corse di carri.

Le stanze della fase costantiniana finora esplorate avevano impianti di riscaldamento con aria calda e pavimenti ricoperti di mosaici. Sono stati scoperti ben tre livelli di pavimenti appartenenti a diverse fasi di ricostruzione e ampliamento. Le colonne e le sculture architettoniche delle superfici interne ed esterne erano fatte con pietre pregiate di vari colori, mentre le pareti erano rivestite di mosaici e decorate con affreschi.

Alla fine del III secolo, durante la prima fase della costruzione del palazzo era stato costruito, nel settore meridionale, un edificio monumentale con una base quadrata, che si pensava fosse una porta a quattro varchi (*tetrapylon*). Tuttavia, recenti analisi



Fig. 31. Aureo di Costantino, con l'effigie di un solo Augusto. Zecca di *Ticinum* (Pavia), 315

Fig. 31. Costantine's *Aureus*, referring to one *Augustus* only. Mint of *Ticinum* (Pavia), 315

architettoniche hanno dimostrato che si tratta di una struttura di culto, un santuario o un tempio, che rimase in uso fino almeno al terzo quarto del IV secolo, quando fu smantellato a causa dell'allargamento del palazzo.

Nella parte settentrionale del complesso è stato messo in luce dagli scavi un cortile a peristilio con una fontana in marmo, adornata da una statua di Venere, la cui testa eccezionalmente bella (cat. 35), è stata recuperata nel 2003 ed è forse ancora databile al tardo I secolo. Questa scultura, originariamente collocata altrove, venne portata nel palazzo probabilmente al tempo di Costantino o dei suoi successori per motivi di propaganda politica. Il regno di questi imperatori era caratterizzato da una tendenza alla retrospezione, che può ricollegarsi ad un atteggiamento nostalgico nei confronti del passato o alla volontà di stabilire una continuità culturale con il concetto contenuto nell'idea di *Roma Aeterna*. Infatti, anche per decorare la nuova capitale, Costantinopoli, Costantino e Costanzo II vi avrebbero in seguito portato molti capolavori di epoche precedenti. In questo medesimo senso potrebbe essere spiegata la presenza nel palazzo di questa scultura.

Il complesso imperiale di *Sirmium*, come una virtuale "città all'interno di una città", era accessibile dal lato occidentale, molto probabilmente attraverso una porta monumentale che potrebbe essere stata adornata con un'immagine della dea della città, la *Tyche* di *Sirmium*, la cui testa in marmo (cat. 36) è stata scoperta in una posizione secondaria durante gli scavi nel 2005, non lontano da dove si presume vi fosse l'entrata al complesso.

Costantino il Grande non fu il primo imperatore il cui potere si basava sull'idea di continuità culturale con i tempi antichi. Il gran numero di copie di sculture greche, come la statua di marmo di Ercole con Telefo, del III secolo, trovata a *Singidunum* (cat. 37); le teste di Venere e Diana, da *Mediana* (cat. 38), sono invece esempi di ottima fattura e, come la Venere del palazzo imperiale di *Sirmium*, potrebbero essere state collocate nella villa di Costantino in *Mediana*, per ragioni dinastiche.



Fig. 32. Costantino il Grande, aureo multiplo di 1,5 solidi. Zecca di *Siscia* (Sisak). 326-327 (Museo Nazionale di Belgrado)

Fig. 32. Constantine the Great, aureus multiple of 1,5 solidi. Mint of *Siscia* (Sisak). 326-327 (National Museum in Belgrade)

La politica di propaganda imperiale di Costantino si basava su diversi elementi. Alcuni eventi dell'inizio del IV secolo, hanno avuto un impatto decisivo sull'ulteriore storia dell'impero romano e sull'organizzazione del dominio di Costantino. Per la prima volta dopo quasi 40 anni, l'Impero Romano fu governato da un solo imperatore e la sua autorità, alla vigilia della celebrazione del doppio decennale, nel 326, era diventata illimitata.

Varie rappresentazioni di Costantino cominciarono ad apparire sulle monete (fig. 32) e sugli oggetti d'arte. La sua immagine è raffigurata con un diadema sulla testa, leggermente inclinata all'indietro, e lo sguardo verso il cielo con occhi spalancati. Una delle immagini più significative di questo tipo è rappresentata sul cosiddetto cammeo di Belgrado (cat. 39), in sardonica a più strati, con l'imperatore a cavallo trionfante sopra il nemico sconfitto. Il frammento, rinvenuto nel villaggio di Kusadak, vicino a Mladenovac, nei pressi di Belgrado, è stato dato al Museo Nazionale di Belgrado nel 1898. Faceva parte di un magnifico cammeo di forma ellissoidale (di circa 34 x 22 cm), probabilmente dono per un dignitario in occasione della celebrazione del decennale di Costantino (fig. 33).

Ma il pezzo di arte e di propaganda politica più rappresentativo del tempo di Costantino è la famosa testa in bronzo con diadema dello stesso imperatore (cat. 40), parte di una statua dorata rinvenuta nella città natale *Naissus*. Il ritratto mostra alcune delle caratteristiche fisionomiche dell'imperatore: una mascella quadrata e spigolosa, un lungo naso aquilino, le sopracciglia arcuate sopra grandi occhi a mandorla con palpebre pronunciate e capelli corti e ricci che circondano il volto immobile dell'imperatore. Il diadema imperiale (*corona gemmata*) appare sulle monete nel 324-325, la prima data alla quale si potrebbe anche attribuire questo ritratto. Lo stile conferma tale cronologia e le differenze osservate rispetto agli altri ritratti imperiali sono sicuramente il risultato di diverse provenienze. Nell'opera di *Naissus* si può distinguere il collegamento tra la tradizione classica e la nuova ricerca da parte degli artisti di esprimere adeguatamente

Fig. 33. Ricostruzione ipotetica delle dimensioni e della forma del *Cameo* di Belgrado

Fig. 33. A possible reconstruction of the dimensions and shape of *Belgrade Cameo*



il carisma imperiale e la natura sublime dell'imperatore, tipica dell'età tardoromana, attraverso manufatti d'arte come i ritratti. Solo il volto, senza caratteristiche distintive, avrebbe potuto rappresentare nel migliore dei modi la nuova idea di potere attraverso la magnificenza imperiale e la dignità dell'imperatore come rappresentante degli dei. Per questo il ritratto di Costantino il Grande è considerato un vero capolavoro a livello mondiale.

The age of Constantine the Great

IVANA POPOVIĆ

In the period between the years 311 and 316, relations between *Licinius* and Constantine were good, and these two emperors divided up power even before they eliminated *Maximinus Daia* in the autumn of 313. They met in Milan in February of 313, when they issued the edict on religious tolerance and when *Licinius* married Constantine's sister *Constantia*. The porphyry herma with their figures, placed in *Naissus* (cat. 29), is testimony of the state of their relations at the time. For the celebration of his *decennalia* *Licinius* was preparing calotte-shaped, jubilee silver plates, embossed with the workshop's circular stamp NAI/SS(VS). Five or six of these plates (cats. 33-34) were discovered in 1900, in Vinik near present-day Niš. Tension between the two co-rulers grew in the second half of 315 and, according to the legend on the coin minted in *Ticinium* at the end of 315, AVGNVOTISX / MVLXX, which mentions only one emperor (fig. 31), at that time their alliance finally broke down. The outcome of these events was the battle at *Cibalae* in October, 316, and Constantine's victory over his co-ruler.

Three gilded bronze helmets testify the war campaign in *Pannonia*, two from *Berkasovo* (cats. 10-11) and one from *Jarak* (cat. 12). Helmet 1 of *Berkasovo* is decorated with ellipsoidal glass inserts of various colors, imitating gems, like the helmets which are not made of gold, but only gilded. Nevertheless the effect of great luxury of *Berkasovo* helmet 1 is truly exceptional: a true masterpiece of late Roman art. After the victory on *Licinius*, Constantine built a palace with a hippodrome and other structures in *Sirmium*. The existence of the imperial palace at *Sirmium* is also attested in the works of the ancient authors, *Ammianus Marcellinus* (Amm. Marc. XXX, 5, 16) and *Zosimus* (Zos. IV, 18, 1). Speaking of Julian, *Ammianus Marcellinus*, who was the emperor's contemporary and friendly with the court, vividly describes the emperor's ceremonial entry into *Sirmium* in 361.

In the newly constructed palace, all the rooms in the explored section of the complex were found to have hot-air heating installations and floors covered in mosaics three of them were uncovered, laid on top of each other at different stages of reconstruction and enlargement. The skirting, columns and architectural sculptures on the interior and exterior surfaces were made from expensive stone of various colours, while the walls were overlaid with mosaics and painted with frescoes. At the end of the 3rd century, during the first stage of the construction of the palace, a *tetrapylon* was built in the Southern section of the explored complex and recent architectural analyses have shown that this was a cultic structure, a shrine or *fanum*, which was in use until at least the

third quarter of the 4th century, when it was dismantled due to the enlargement of the palace. In the Northern part of the imperial complex there was a structure from Late Antiquity: a courtyard with a *peristylum* contained a marble fountain, adorned with a reused statue of *Venus*, whose exceptionally beautiful head (cat. 35), fashioned late in the 1st century. This head had been brought from some other location in the city, or from some other place, during the period of Late Antiquity. The reason for its repeated use, probably in the time of Constantine or his successors, lay in the fact that the rule of these emperors was typified by a noticeable tendency to retrospection, a nostalgic attitude towards the past, but it was also testimony of a cultural continuity which enabled the emergence of a concept contained in the idea of *Roma Aeterna*. In order to decorate the new capital, Constantinople, Constantine and *Constantius II* would later bring many master-pieces of art from previous epochs to that city. It may even have been brought to *Sirmium* during the rule of the Flavian dynasty when *Sirmium* became a colony and a strategically important centre. The imperial complex in *Sirmium*, as a virtual “city within a city,” was accessed from the Western side, most probably through a monumental gateway, which may have been adorned with a statue of the city goddess, the *Tyche* of *Sirmium*, whose marble head (cat. 36) was discovered in a secondary position, not far from where the entrance to the palace complex is assumed to have been.

Constantine the Great was not the first emperor whose power also relied on a tendency towards the retrospective and ideas of cultural continuity with ancient times. The great number of copies of Greek sculptures, such as the marble statue of *Hercules* with *Telephus*, found in *Singidunum* (cat. 37), could have been a product of local workshops. But the heads of the goddesses, *Venus* and *Diana*, from *Mediana* (cat. 38), are examples of very good workmanship and, like the *Venus* from the imperial palace in *Sirmium*, the statue of the same goddesses may have been erected in Constantine’s villa in *Mediana*, for dynastic reasons.

Constantine’s imperial propaganda policy was based on different elements. Certain events, which took place at the beginning of the 4th century had a decisive impact on the further history of the Roman Empire and the organization of Constantine’s rule. For the first time in almost 40 years, the Roman Empire was ruled by a single emperor, and his authority on the eve of his celebration of ten years on the throne in 326 had become unlimited. In such a set of circumstances, representations of Constantine started to appear on coins (fig. 32) and on objects of art. His image was shown with a diadem on his head, tilted back and gazing towards the heavens with wide open eyes. One of the most representative images of this type is on the Belgrade cameo (cat. 39), where the representation of the emperor on horseback, triumphant above his defeated enemy, is carved in multi-layered sardonyx. This cameo, which was found in the village of Kusadak near Mladenovac in the vicinity of Belgrade, donated to the National Museum in Belgrade in 1898, is part of a magnificent cameo. It is ellipsoid in shape and approximately 34 x 22 cm in size, and was probably donated to some distinguished person at the celebration marking ten years of Constantine’s rule (fig. 33).

But, the most representative piece of art and political propaganda in Constantine's time is the bronze portrait of this emperor (cat. 40). This famous portrait of Constantine the Great is part of a monumental gilded statue of the emperor, found in his native city of *Naissus*. This portrait shows some of his physiognomical characteristics: a square, angular jaw, a long, aquiline nose, arched eyebrows above large almond-shaped eyes with pronounced lids, and short curly hair resembling a cap, surrounds the motionless face of the emperor. The imperial diadem (*corona gemmata*) appears on coins in AD 324/325, the earliest date to which one could also attribute this portrait. The style confirms the date and the differences observed in the imperial portraits are certainly the result of different provenance. In the portrait from *Naissus* one can distinguish the connection of traditional classicist contents with the new quest by artists to adequately express imperial charisma and the imperial sublime nature in Late Roman times, through objects of art like portraits. Just the face, could have represented in the best way the new idea of rule through imperial magnificence and the dignity of the emperor as the representative of the gods. This portrait of Constantine the Great is considered to be a world masterpiece.

Bibliografia / Bibliography

BELAMARIĆ J. 2003, pp. 173-185; BOSCHUNG D., ECK W. (edd.) 2006; BRANDL U., VASIĆ M. 2007; VON BÜLOW G., ZABEHLICKY H. 2011; CAMBI N. (ed.) 1987, n. 104, 106, 147; CAMBI N. ET AL. 2009; ĆURČIĆ S. 2010; DAUTOVA-RUŠEVLJAN V., VUJOVIĆ M. 2011; DYGGVE E., VETTERS H. 1966; DUŠANIĆ S., VASIĆ M. 1977, pp. 291-304; DUVAL N. 1987, pp. 61-82; DUVAL N. 1989-1990, pp. 253-259; FERJANČIĆ S., in POPOVIĆ I., BORIĆ-BREŠKOVIĆ B. 2013, *passim*; POPOVIĆ I., BORIĆ-BREŠKOVIĆ B. 2013, pp. 16-2 e pp. 102-117. S. FERJANČIĆ, in POPOVIĆ I., BORIĆ-BREŠKOVIĆ B. 2013, pp. 26-35; FISKOVIĆ I. 1996-1997, pp. 61-82; FISKOVIĆ I. 1998, pp. 273-286; HÉBRARD E., ZEILLER J. 1912; JOVANOVIĆ A. 2006; KUHOFF W. 2001a; KUHOFF W. 2001b; MAYER E. 2014; MEYER E. 2002; MIRKOVIĆ M. 1971, pp. 5-94; MIRKOVIĆ M. 2007; PERKOVIĆ M. 2010a; PERKOVIĆ M. 2010b, pp. 277-286; POPOVIĆ I. 1993; POPOVIĆ I., 1997, pp. 133-144; POPOVIĆ I. 2005, pp. 435-446; POPOVIĆ I. 2007, pp. 80-95; POPOVIĆ I. 2008; POPOVIĆ I. 1994, cat. 32, 34, 40, 42, 162, 164, 169, 170, 172, 174, 198-199; POPOVIĆ I. 2011a; POPOVIĆ, 2016, pp. 371-390; POPOVIĆ I., BORIĆ-BREŠKOVIĆ B. 2013, pp. 45-48; cat. 4, 5; 52-54; n.21; I. POPOVIĆ I. 2013, pp. 541-556; POPOVIĆ I., BORIĆ-BREŠKOVIĆ B. 1994a; POPOVIĆ I., BORIĆ-BREŠKOVIĆ B. 1994b; RINALDI TUFFI S. 1992, pp. 147-156; SENA CHIESA G., ARSLAN E. 1992; SREJOVIĆ D. 1982-1983, pp. 253-264; SREJOVIĆ D. 1991, pp. 179-186; SREJOVIĆ D. 1993; SREJOVIĆ D. 1996, pp. 231-243; TOMOVIĆ M. 2005; TOMOVIĆ M. 2009; VASIĆ M. 2000, pp. 245-251; VASIĆ M. 2007, pp. 96-107; VOJVODA M. 2013, pp. 218-233; VUČKOVIĆ-TODOROVIĆ D. 1968, pp. 21-28; ZANINI E. 1999, pp. 7-15; ZANKER P. 2004; ŽIVKOV S. 2009; ZOTOVIĆ L. 1973.

**DAGLI ANTICHI DÈI
ALL'IMPERO CRISTIANO**

**FROM THE ANCIENT GODS
TO THE CHRISTIAN EMPIRE**





Fig. 1. *Viminacium* (Kostolac). Statua di Ercole e Telefo
(Museo Nazionale, Belgrado)

Fig. 1. *Viminacium* (Kostolac). Statue of *Hercules* and *Telephus*
(National Museum, Belgrade)

I culti romani nel territorio dell'attuale Serbia

MONIKA VERZÁR

La sfera religiosa ha una relazione stretta con la realtà politico-sociale di una regione.

In generale, lo stato romano imponeva le sue divinità ufficiali, ma lasciava, di solito, ampio spazio alla continuazione di devozioni precedenti. La strategia fu quella di assimilare ed equiparare gli dèi principali delle popolazioni sottomesse ad una divinità romana dalle caratteristiche identiche o simili, mediante un processo che viene chiamato "*interpretatio Romana*". Soltanto di fronte ad una forte opposizione o al totale rifiuto di collaborazione, Roma procedette con un metodo estremo che prevedeva la soppressione completa delle divinità precedenti.

La documentazione relativa a monumenti ed oggetti sacri nel territorio dell'attuale Serbia si concentra soprattutto nelle città e nelle strutture militari. L'esercito fu il principale portatore e diffusore della religione romana, sia nelle strutture militari sia negli abitati sorti lungo le principali arterie fluviali, il Danubio e la Sava. Le città, nate dagli accampamenti militari, erano ovviamente fornite di edifici ed altari votati alle divinità del pantheon romano. Debole era, invece, l'impronta romana nelle parti interne della Mesia Superiore, lontane dai principali nuclei urbani e con pochi insediamenti che mantenevano le antiche organizzazioni tribali, una condizione ideale per la conservazione di forme religiose preromane; tuttavia, le testimonianze sono molto esigue.

Le evidenze legate alle realtà sacre vengono divise in tre tipologie diverse.

La prima riguarda i culti romani, per lo più di origine italica, ma affiancati in epoca medio e tardo imperiale dalle divinità orientali, con la crescente affluenza di soldati da altre regioni dell'Impero (in particolare dall'Oriente).

La seconda comprende i culti locali assimilati a quelli romani: il più attestato è quello di *Iupiter Cohortalis*, una forma locale di Giove Ottimo Massimo, ma altre divinità locali furono associate a Ercole e Mercurio, sporadicamente anche a Silvano, piuttosto diffuso in province vicine come la Dalmazia. Un legame con l'area illirica ha anche il culto di *Bindus*, associato a Nettuno, mentre a *Naissus*, città natale di Costantino, è attestato un Ercole con l'epiteto *Naisatus*, derivato dal toponimo. Le dediche a queste divinità sono generalmente effettuate da persone romanizzate, di origine locale.

Infine il terzo gruppo riguarda i culti autoctoni, insolitamente poveri tranne nelle aree a contatto con le altre province, ad esempio con l'area illirica e in particolare con la Tracia, ove è frequente il famoso "cavaliere tracio o danubiano".

Un fenomeno a parte sono le sculture raffiguranti divinità trovate nei palazzi imperiali tardoantichi, tra cui una splendida testa appartenente ad una statua marmorea di Ercole più grande del naturale, rinvenuta nel palazzo di Galerio a Gamzigrad (cat. 32), o teste di divinità femminili da *Sirmium* e da *Mediana*, copie romane di originali del IV secolo a.C. di Venere o Diana (cat. 38).

La maggior parte di queste sculture in marmo bianco sono copie di opere tardo-classiche greche, eseguite in epoca medioimperiale e inserite nell'arredo delle residenze tardoantiche, un fenomeno che viene spiegato come conservatorismo (la riproposizione dei valori civici della *Roma Aeterna*): talvolta si trattava di opere "salvate" da santuari e edifici pubblici in stato di incuria.

La scelta delle divinità non è casuale. Galerio si identificò con Dioniso, raffigurato su un grande mosaico (fig. 25, p. 72), e con Ercole, la cui presenza è attestata più volte nel palazzo: oltre alla bella testa già menzionata, una copia di un'opera di Lisippo (cat. 32), sono stati trovati resti di una base e la mano con una mela – relativo al mito di Ercole alle Esperidi – appartenenti forse alla stessa statua. Ma Galerio, diventato Augusto, si presentava come Giove, divinità della quale è stata trovata una testa colossale, piuttosto rovinata, nel palazzo di Gamzigrad.

Ercole è presente anche a *Viminacium* e a *Singidunum* (cat. 37), con due statue di media grandezza che raffigurano il dio con in braccio il piccolo Telefo (fig. 1), il mitico fondatore di Pergamo che rappresenta una sorta di "controfigura" di Romolo (nel mito, la cerva sostituisce la lupa), usata talvolta come propaganda contro Roma: la doppia presenza in Serbia di questo mito poco raffigurato non può essere casuale. Le due teste femminili di statue raffiguranti Venere, una forse ancora del I secolo da *Sirmium*, l'altra più tarda da *Mediana*, potevano invece alludere alle imperatrici, che venivano confrontate con divinità quali Afrodite/Venere, Demetra/Cerere, ecc.

Da queste sculture vanno distinte delle opere eseguite contemporaneamente ai palazzi: una testa tardoantica di *Tyche/Fortuna* (cat. 36) dal palazzo di *Sirmium*, forse appartenente alla porta occidentale del complesso, e la coppia in porfido di Esculapio ed Igea (catt. 30-31) dal palazzo di *Mediana*, un materiale insolito soprattutto per statue di tipo classico. Le due divinità salutari fanno probabilmente parte di un vero e proprio luogo di culto di Esculapio, com'è attestato anche nel palazzo di Diocleziano a Spalato. Alla stessa località dalmata ci porta, tra l'altro, anche la testa di *Tyche/Fortuna* rinvenuta a *Sirmium*, che ricorda la rappresentazione della dea protettrice di città sulla porta Cesarea di *Salona*, vicino al palazzo di Diocleziano.

Di grande interesse sono i culti legati alla sfera militare, tra cui quello di Mitra e, in maniera meno sicura, quello di un eroe a cavallo, al quale fanno riferimento le rappresentazioni dei cosiddetti "cavalieri traci" o "danubiani" (fig. 2, cat. 41). Il primo era di lontana origine orientale, mentre gli eroi a cavallo hanno radici balcaniche: fino a pochi anni fa, la regione con le più antiche testimonianze era considerata la Tracia (Bulgaria sud-orientale, Grecia nord-orientale, Turchia europea), da cui il nome; oggi, invece, si tende a spostare la zona d'origine più a nord, nell'area corrispondente al territorio della



Fig. 2. Madara (Bulgaria). Rilievo con cavaliere danubiano su roccia
Fig. 2. Madara (Bulgaria). Relief of a Danubian Horseman on rock

Mesia Inferiore (Bulgaria nord-orientale, lungo il Danubio). La maggiore diffusione del culto si ha dopo la metà del II e per tutto il III secolo soprattutto in Dacia e in Mesia Inferiore, mentre nella Mesia Superiore (attuale Serbia) i ritrovamenti sono più radi e presenti soprattutto nella parte orientale. Il nome antico della divinità è ignoto, e la scarsità di iscrizioni rende difficile anche capire chi fossero i principali seguaci del culto: un'attenta analisi dei rilievi, in particolare di alcuni simboli come *Sol* e *Luna*, e la disposizione degli episodi narrati su più registri indicherebbero un culto misterico, iniziatico, vicino a quello mitraico. Ma il "cavaliere danubiano" è associato anche ad altre divinità o eroi, come i Dioscuri, *Liber Pater*, Apollo ed Esculapio. L'assimilazione al dio greco della medicina rivela una delle sue qualità più caratteristiche, quella legata alla sfera terapeutica.

Le rappresentazioni dei cavalieri traci o danubiani, quasi sempre su rilievo, si dividono in tre tipi principali: con il cavallo al trotto (tipo A), con il cavallo al galoppo (tipo B), con scene di caccia (tipo C). In quest'ultimo caso il cavaliere ha spesso le "braccia aperte" e il mantello svolazzante. Da questi dipendono vari sottotipi, alcuni dei quali sono combinazioni tra di loro. Un esempio è fornito dal rilievo in mostra (cat 41), che presenta il cavaliere con le braccia allargate, veste corta, la spada appesa alla sua sinistra, il mantello svolazzante nonostante il cavallo non sia lanciato al galoppo; inoltre, sotto il cavallo si intravede forse un elmo e una persona stesa, una rarità che sembra spiegarsi con il riferimento a un contesto bellico. A queste particolarità si aggiunge il copricapo a forma di berretto, che di solito indossano figure orientali come *Attis* e *Mitra*. Interessanti sono anche le tre croci greche che potrebbero essere state incise in età postantica. L'arco che chiude la scena in alto compare su molti rilievi di questo



Fig. 3. Poetovio/Ptuj, Spodnja Hajdina (Slovenia). Mitreo 2

Fig. 3. Poetovio/Ptuj, Spodnja Hajdina (Slovenia). Mithraeum 2

tipo e allude probabilmente ad una sistemazione dell'immagine di culto in una nicchia, o forse in una grotta.

I monumenti relativi al culto di Mitra non possono mancare in un territorio che ha visto una forte presenza militare. Il culto, originariamente legato a *Zarathustra* in ambito persiano (VII-VI secolo a.C), sembra essere giunto a Roma ai tempi delle guerre contro i pirati di Sesto Pompeo, nel I secolo a.C., ma la sua diffusione in Occidente, dopo che esso aveva subito profonde modificazioni, avvenne soltanto con Domiziano. Durante il regno di Traiano il culto assunse carattere ufficiale e nel corso del II-III secolo si affermò un po' ovunque, raggiungendo il culmine sotto l'imperatore Commodo, alla fine del II secolo, sempre e prevalentemente seguendo gli spostamenti delle truppe militari: non a caso, i luoghi di culto (Mitrei) sono particolarmente frequenti lungo i confini dell'Impero (Britannia, Germania lungo il Reno, province danubiane).

Molti rilievi raffigurano Mitra vestito all'orientale, con stivali di pelle e berretto frigio (come *Attis*), nell'atto di uccidere il toro (*tauroctonia*). Lo schema è sempre lo stesso: il dio poggia un ginocchio (in genere il sinistro) sul dorso del toro, afferrandolo per le corna o per il muso. La scena è di solito circondata da una serie di simboli relativi agli astri (i sette pianeti), alle stagioni, alla fertilità, quest'ultima legata al toro stesso, che oltre alla forza fisica e selvaggia simboleggia la luna che genera vita. Dopo il sacrificio del toro, gli adepti consumavano una bevanda inebriante (*Hauma* o *Soma*), che si pensava garantisse l'immortalità. Il dio viene assistito dai due "portatori di fiaccola" (dadofori): *Cautes*, con la fiaccola alzata, indica la stagione con le notti lunghe, *Cautopates*, con la fiaccola abbassata, quella con le giornate più lunghe. Il Sole e la Luna sono di solito presenti in alto, a destra e a sinistra del rilievo. Frequenti sono anche le composizioni all'interno di un cerchio con i segni zodiacali disposti attorno,



Fig. 4. Aquileia. Rilievo di Mitra che uccide il toro, ora a Vienna, Kunsthistorisches Museum
Fig. 4. Aquileia. Relief of *Mithras* while killing the bull, now in Vienna, Kunsthistorisches Museum

presente anche in Mesia Superiore, a *Transdierna*/Tekija (cat. 42) e altrove nei Balcani (Pannonia e Dalmazia).

Un santuario sembra attestato a *Viminacium* da dove provengono, oltre a vari rilievi, alcune dediche, altre testimonianze vengono da *Sigindunum*, da *Vinceia* (cat. 43) e da altre località di importanza militare (*Rittium*, *Transdierna*, *Egeta*).

Il mito si svolge in una grotta, perciò i luoghi di culto di Mitra erano collocati o all'interno di grotte naturali o in ambienti conformati artificialmente come grotte o comunque in ambienti sotterranei che garantivano la segretezza, una prerogativa del rito iniziatico, come ad esempio a *Poetovio* (Ptuj) in Slovenia (fig. 3); gli spazi erano perciò piccoli e potevano contenere all'incirca una ventina di iniziati (esclusivamente uomini), di solito appartenenti all'élite militare e all'amministrazione statale. Entrambe le tipologie si trovano ad Aquileia e nei dintorni: un mitreo in grotta è tuttora visitabile sul monte Hermada, presso Duino (Trieste): nella città, situata in una pianura alluvionale, il dio era venerato in una finta grotta (l'iscrizione la definisce proprio *spaeleum*, da cui la parola speleologia) e a lui fu dedicato il bellissimo rilievo oggi conservato al Kunsthistorisches Museum di Vienna (fig. 4).

Roman cults in the territory of present-day Serbia

MONIKA VERZÁR

Religion entertains a close relationship with the political and social status of an area. Generally speaking, the Romans imposed state deities onto their subjects but usually allowed room for the continuation of pre-existing cults. Their strategy was equating the main deities of the subject populations with the members of the Roman pantheon featuring the same or similar characteristics, with a process known as “*interpretatio romana*”. Only when the Romans met strong opposition or refusal to collaborate did they take extreme measures, that is, suppress the previous deities altogether.

The documents about religious monuments and objects in the territory of present-day Serbia are mainly concentrated in cities and military structures. The army was the principal disseminator of Roman religion, both within the military forts and the urban centres grown along the main river courses, the Danube and Sava. Of course, the cities originated from the former military camps were provided with edifices and altars dedicated to the deities of the Roman pantheon. On the other hand, the Roman influence was weaker in inland *Moesia Superior*, as this area was far from the main urban centres and had few sparse settlements, where ancient tribal organizations were preserved. This was an ideal condition for the conservation of pre-Roman religious rites, of which, nonetheless, very little evidence remains.

There are three different types of finds related to religion in the area.

The first concerns Roman cults, mostly of Italian origin, which were joined by oriental deities in the middle and late age of the Roman Empire, after a growing number of troops from other regions of the Empire (especially from the East) started to be deployed in the area.

The second type includes the local deities equated with the Roman ones, the most attested of whom is *Jupiter Cohortalis*, a local form of *Jupiter Optimus Maximus*. Other local deities were associated to Hercules, Mercury and, to a lesser extent, *Silvanus*, although the god was fairly popular in neighbouring provinces, like Dalmatia. Some connection with the *Illyricum* is found in the cult of *Bindus*, equated with Neptune. In *Naissus*, the native town of Constantine, *Hercules* is attested with the epithet of *Naisatus*, from the name of the city. These deities were generally worshipped by Romanized people of local origin.

The third group includes autochthonous cults, unusually scarce, except in the areas in contact with other provinces, like *Illyricum* and, especially, Thrace. There, a popular cult is the “Thracian or Danubian Horseman”. Interestingly, a deity named *Atta* may

have originated from *Attis*, similarly to what has been assumed for an inscription in Aquileia.

The sculptures depicting deities discovered in the late antique imperial palaces make a separate class. Among them, a beautiful head belonging to a larger-than-life marble statue of *Hercules* was discovered in the Palace of *Galerius* in Gamzigrad (cat. 32), while the heads of female deities from *Sirmium* and *Mediana* are Roman copies of the original statues of *Venus* or *Diana* dating back to the 4th century BC (cat. 38). Most of the sculptures made of white marble are copies of Greek late classical works executed in the middle and late imperial age as furnishings for late antique residences. This trend is linked to a wave of conservatism (the revival of the civic values of *Roma Aeterna*): sometimes these statues had been “rescued” from shrines and public edifices under neglect.

The choice of the deity is not accidental. *Galerius* identified himself with *Dionysos*, as shown in a large mosaic (fig. 25, p. 72), and with *Hercules*, who is represented several times in the palace. In addition to the beautiful Greek marble head, a copy of a work by *Lysippos* (cat. 32), archaeologists found the fragments of a pedestal and a hand holding an apple – related to the Western myth of *Hercules* in the Garden of the *Hesperides* – probably belonging to the same statue. After *Galerius* became *Augustus*, however, he presented himself as *Iupiter*, whose colossal but badly damaged head was also found in the palace of Gamzigrad.

Hercules is also attested in *Viminacium* and *Singidunum* (cat. 37), with two medium-sized statues representing the deity holding baby *Telephus* (fig. 1). *Telephus* is the legendary founder of *Pergamon*, in some way a counterpart to *Romulus* (in *Telephus*'s myth, a doe replaces the she-wolf), because he was sometimes used for propaganda against Rome. The presence of this myth, rarely shown, cannot be accidental, then. The two female heads of *Venus* – one in *Sirmium* probably from the 1st century, the other in *Mediana* near Niš (*Naissus*) from a later time – may have referred to the empresses, who were equated with such deities as *Aphrodite/Venus*, *Demeter/Ceres*, etc.

The works executed when the palaces were being built fall in a different class of sculptures, and include a late antique head of *Tyche/Fortuna* (cat. 36) belonging to the Western gate of the palace of *Sirmium* and the porphyry (an unusual material for classical statues) statues of *Aesculapius* and *Hygie(i)a* (cats. 30-31) found in the palace of *Mediana*. The two deities probably belonged to a shrine dedicated to *Aesculapius*, as attested in the palace of Diocletian in Split. Another comparison with the Dalmatian city comes from the head of *Tyche/Fortuna* found in *Sirmium*, which resembles the representation of the patron of cities standing on Caesar's gate in *Salona*, near Diocletian's palace.

Other very interesting cults are related to the military world, including *Mithras* and, though with less certainty, the horse-riding hero, whom the representations of the so-called “Thracian Horsemen” or “Danubian Horsemen” refer to (cat. 41). *Mithras* is a deity of ancient oriental origin, while the Horsemen have Balkanic roots. Until

recent times, the area with the most ancient evidence of the latter cult was Thrace (South-Eastern Bulgaria, North-Eastern Greece, European Turkey), hence the name; today, however, the origin tends to be shifted to the North, in the area of *Moesia Inferior* (North-Eastern Bulgaria, along the Danube) (fig. 2). The greatest dissemination of the cult occurred starting from the 2nd century and throughout the 3rd century, especially in *Dacia* and *Moesia Inferior*, while finds are rarer in *Moesia Superior* (present-day Serbia) and concentrated in the Eastern portion of the area. The ancient name of the deity is unknown and the lack of inscriptions makes it difficult to understand who were the main followers of the cult. Based on a careful study of the reliefs, and judging by some symbols like *Sol*, the Sun and *Luna*, the Moon, as well as by the arrangement of the episodes on several tiers, the cult was probably mystic and initiatory, similarly to Mithraism. The “Danubian Horseman”, however, is also equated to other deities or heroes, including the Dioscuri, *Liber Pater*, *Apollon* and *Aesculapius*. The equation with the Greek god of medicine reveals one of the most distinctive features of the Danubian deity, i.e. his healing skills.

The representations of Thracian or Danubian horsemen, almost always on reliefs, fall in three main classes: on a trotting horse (type A), on a galloping horse (type B), in hunting scenes (type C). In the latter class, the hero often has “outstretched arms” and a fluttering cloak. Several variants of these classes, sometimes mutually combined, can be found. An example comes from the relief in the exhibition (cat. 41), where the horseman has outstretched arms, a short tunic, a sword hanging on his left side, a fluttering cloak, but his horse is not galloping; moreover, a helmet and a lying person appear under the horse, a rare occurrence probably explained by some reference to a battle. Another special feature is the horseman’s headgear, similar to the cap usually worn by such oriental deities as *Attis* and *Mithras*. The three Greek crosses may have been added later, in the post-antique age. The arch seen on top of the scene appears in several other reliefs of the same type and may refer to the collocation of the image into a recess, or maybe a cave.

Monuments related to Mithraism cannot be missing in a territory with a strong military presence. The cult, originally linked to *Zarathustra* in Persian mysteries (7th-6th centuries BC), is likely to have reached Rome at the time of *Sextus Pompeius*’s wars against the pirates in the 1st century BC, but its dissemination in the West, after the cult had been deeply modified, happened only under Domitian’s rule. During Trajan’s age, the cult was made official and spread wide and large during the 2nd-3rd centuries. The apex was reached under emperor *Commodus*, in the late 2nd century, principally following the movements of the army. Not by chance, the deity’s places of worship (*Mithraea*) are quite frequent along the frontiers of the Empire (*Britannia*, *Germania* along the Rhine, Danubian provinces).

Several reliefs depict *Mithras* in oriental garments, with leather boots and a phrygian cap (like *Attis*), while he is killing a bull (tauroctony, cats. 42-43). The pattern is invariably the same: the god pushes his (generally left) knee against the back of the bull and grasps the animal’s horns or snout. The scene is usually completed with a

number of symbols related to the stars (the seven planets), the seasons, and fertility, the latter associated to the bull itself, representing physical strength and wildness but also the Moon, a generator of life. After the bull's sacrifice, the followers of the cult would drink a heady liquid (*Hauma* or *Soma*), which was held to guarantee eternal life. The god is helped by two torch bearers (*Dadophoroi*): *Cautes* with the raised torch indicates the season when nights are longer; *Cautopates* with the torch turned down refers to the season when days are longer. *Sol* and *Luna* are usually depicted on top, to the left and right of the relief.

Often, the scene is circumscribed into a circle (cat. 42) bearing the signs of the Zodiac: reliefs of this type have been found also in *Moesia Superior* and elsewhere in the Balkans (*Pannonia* and *Dalmatia*).

The myth takes place in a cave; therefore, *Mithraea* were located either inside natural caves or in places artificially shaped as a cave, or in underground locations that would guarantee secrecy, a prerogative of all initiatory rites (see for example the *Mithraea* in *Poetovio/Ptuj*, Slovenia, fig. 3). This implies that space was limited and could accommodate about twenty people (all men), usually belonging to the military élite or state administration. Both types of *Mithraea* can be found in Aquileia and in the neighbourhood: a *Mithraeum* in a cave is still visible on Mount Hermada, near Duino; in Aquileia, which sits on a flood plain, the deity was worshipped in an artificial cave (the inscription mentions it as a *spaeleum*, hence the term speleology) and was honoured with a beautiful relief now in the Kunsthistorisches Museum of Vienna (fig. 4).

L'impero e la religione: l'affermazione del cristianesimo

IVANA POPOVIĆ

Con la Tetrarchia importanti cambiamenti religiosi e ideologici avvennero nella società romana. I governanti, Diocleziano, Massimiano *Herculius*, Galerio e Costanzo Cloro, divennero membri della famiglia di Giove e di Ercole, ritenendosi veri e propri emissari degli dèi.

Il periodo della prima Tetrarchia, in particolare il regno di Diocleziano e Galerio, fu segnato dalla feroce persecuzione contro i cristiani. In effetti, i cristiani, visti come i colpevoli dei problemi interni ed esterni dell'Impero, a partire dalla seconda metà del III secolo erano divenuti il bersaglio delle misure repressive imposte da Traiano Decio (249-251) e Valeriano (253-260). Gallieno (253-268) emise un editto di tolleranza nei confronti dei cristiani, gli effetti del quale durarono per più di una generazione.

All'inizio del suo regno, Diocleziano non aveva intrapreso un'azione repressiva contro i cristiani ma, in seguito all'influenza di Galerio, che li odiava, nel 302 iniziò anch'egli a perseguitarli. La persecuzione toccò il suo apice dopo il quarto editto contro i seguaci di Cristo, emesso in *Pannonia* nel 304. La politica repressiva in questa provincia fu quindi più feroce, e la maggior parte delle vittime fu fatta proprio a *Sirmium*. La persecuzione si placò gradualmente a partire dal 305, e il numero di fedeli della religione cristiana nell'esercito e nei servizi statali cominciò ad aumentare. Galerio, alcuni giorni prima della sua morte, il 28 aprile 311, pubblicò un editto che concedeva ai cristiani di tutto l'impero la libertà di professare la loro fede. Sebbene esso non avesse avuto conseguenze immediate particolarmente significative, fu sicuramente un passo importante lungo il percorso che si completò nel 313 con la legalizzazione del cristianesimo, sancita dal cosiddetto editto di Costantino e Licinio promulgato a Milano.

Sirmium ebbe un numero eccezionalmente elevato di martiri cristiani. Il regno di Diocleziano e Galerio fu segnato da tremende persecuzioni dei seguaci di Cristo, che furono particolarmente intense nel 303-304. Il primo vescovo conosciuto della città, Ireneo, venne decapitato la domenica di Pasqua, il 6 aprile 304, e tre giorni dopo anche il suo diacono Demetrio fu messo a morte.

Altri fedeli furono martirizzati a *Sirmium* nel 304: le coppie di sposi *Montanus* e *Maxima*, il gruppo di *Donatus*, *Basilla* (agosto) e *Anastasia* (25 dicembre), il giardiniere *Synerotes* fu giustiziato invece nel febbraio del 305. I nomi dei martiri, noti dai documenti, indicano che la maggior parte dei cristiani a *Sirmium* era di origine greca.

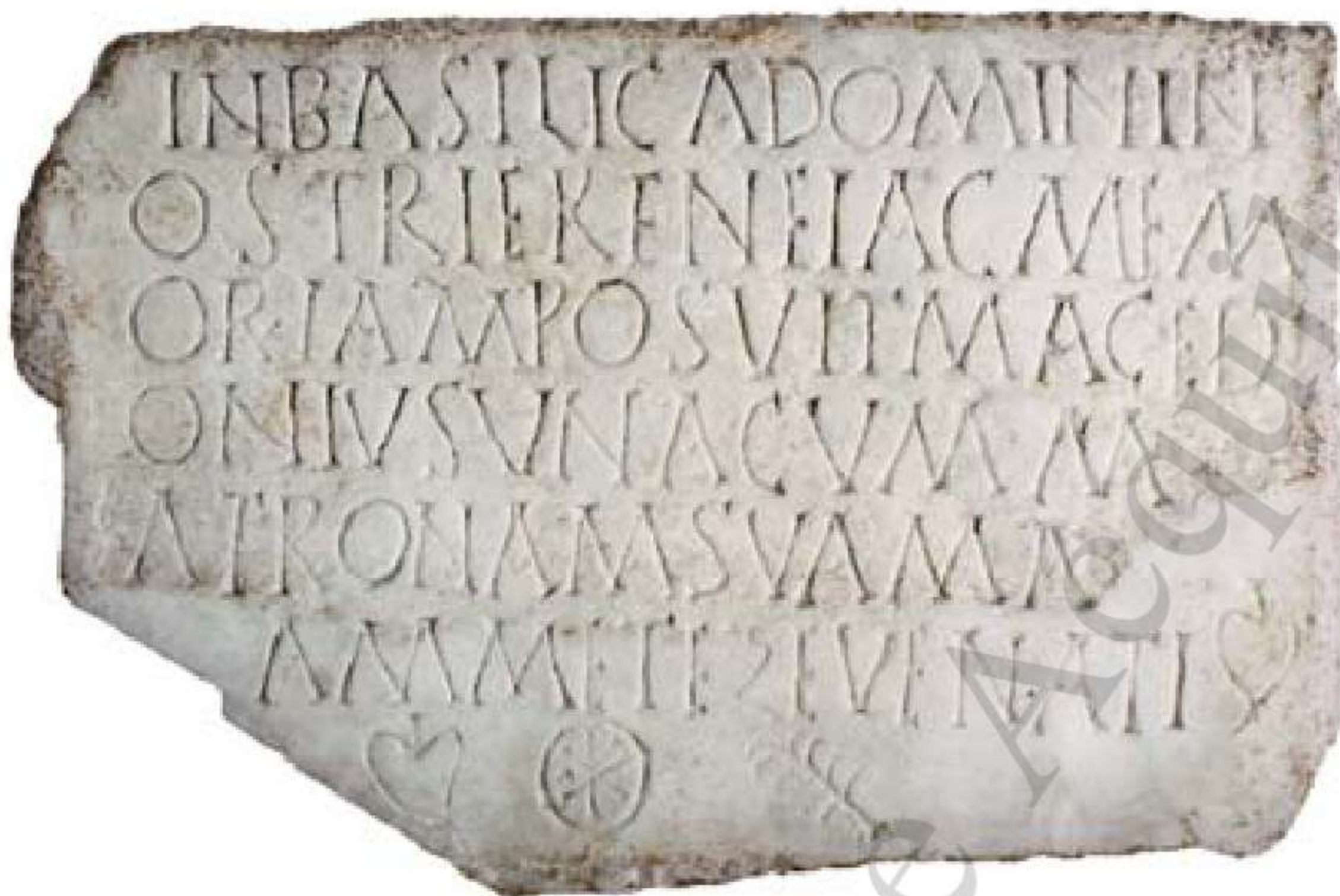


Fig. 5. *Sirmium* (Sremska Mitrovica). Iscrizione che ricorda la basilica di San Ireneo. IV secolo
 Fig. 5. *Sirmium* (Sremska Mitrovica). Inscription mentioned the basilica of St. Irenaeus. 4th century

Nella tradizione locale, l'impronta lasciata dal martirio di questi seguaci di Cristo è profonda, ma vi sono anche prove materiali della loro esistenza.

Secondo uno schema diffuso anche a *Sirmium*, in epoca paleocristiana sorsero delle basiliche martiriali con funzione funeraria nelle varie necropoli extraurbane.

Quella dedicata a *Synerotes* è stata scoperta da Adolf Hytrek nella necropoli settentrionale, come conferma l'iscrizione *ad Dominum Synerotem e ad Beato Syneroti*, trovata nei suoi pressi. Nella necropoli orientale vennero alla luce alcune strutture cultuali, tra cui la basilica del vescovo Ireneo, a navata unica, con tombe a volta e sarcofagi, probabilmente relativa al luogo della sua sepoltura, come indica l'iscrizione contenente la locuzione *in Basilica domini nostri Ereni*, "nella basilica del nostro signore Ireneo" (fig. 5).

Al vescovo è dedicata anche una chiesa sulla riva destra del fiume Sava, nell'attuale Mačvanska Mitrovica, dove ai resti della prima metà del IV secolo si sono sovrapposte tre chiese medievali. Rimane aperta la questione se l'antica chiesa, eretta vicino a dove Ireneo fu giustiziato, rappresentasse un altro luogo di culto del santo o se le chiese medievali fossero a lui dedicate per una tradizione liturgica più tarda.

L'esistenza di una Basilica dedicata alla Martire Anastasia, sembra attestata dall'iscrizione [*in Dom*]o beati[ssimae dominae nost]re Anast[asiae---]. La chiesa fu realizzata probabilmente nel periodo di dominio dei Goti, quando la martire di *Sirmium* divenne la loro santa patrona e il suo culto fu trasmesso a est e a ovest (Ravenna, fin



Fig. 6. *Sirmium* (Sremska Mitrovica). Basilica di San Demetrio in corso di scavo

Fig. 6. *Sirmium* (Sremska Mitrovica). Basilica of St. Demetrius during excavations

dal VI secolo), e forse può essere identificata con i resti di un luogo di culto scoperto lungo le mura settentrionali della città e distrutto alla fine del XIX secolo, documentato da una pianta.

Secondo le informazioni che si trovano nella Passione di San Demetrio, quando fu eretta la chiesa a lui dedicata, forse nel 426, la basilica di Santa Anastasia già esisteva. Con ogni probabilità, venne costruita nel IV secolo, approssimativamente nello stesso periodo delle basiliche di Sant'Ireneo e di San *Synerotes*.

Un'epigrafe proveniente dalla necropoli intorno alla Basilica di San *Synerotes*, che fa riferimento ad un maggiordomo dell'imperatore Costanzo II (*[p]incerna / [C]onstant(i) / [i]nperatori/[s]*), suggerisce forse che questa chiesa, ma probabilmente anche le altre, venisse innalzata o comunque esistesse al tempo del soggiorno di Costanzo II, nel 357-359.

Costanzo II fu un seguace dell'arianesimo, e poiché rimase a *Sirmium* per lungo tempo, il suo esempio fu seguito da alcuni vescovi. Per questo motivo, alla metà del IV secolo, si tennero nella città ben quattro concili ecclesiastici. Si può dire che, tra il 351 e il 358, *Sirmium* sia stata il fulcro degli eventi nel mondo cristiano, e durante il regno di Costanzo l'arianesimo ebbe qui una supremazia di breve durata sulla dottrina nicena.

Quando l'imperatore morì, ci fu un cambiamento nell'equilibrio delle forze nella disputa ecclesiastica, che culminò dopo la morte di Valentiniano nel 375, perché Graziano, suo figlio e successore, si schierò con i sostenitori del Credo niceno. Il vescovo

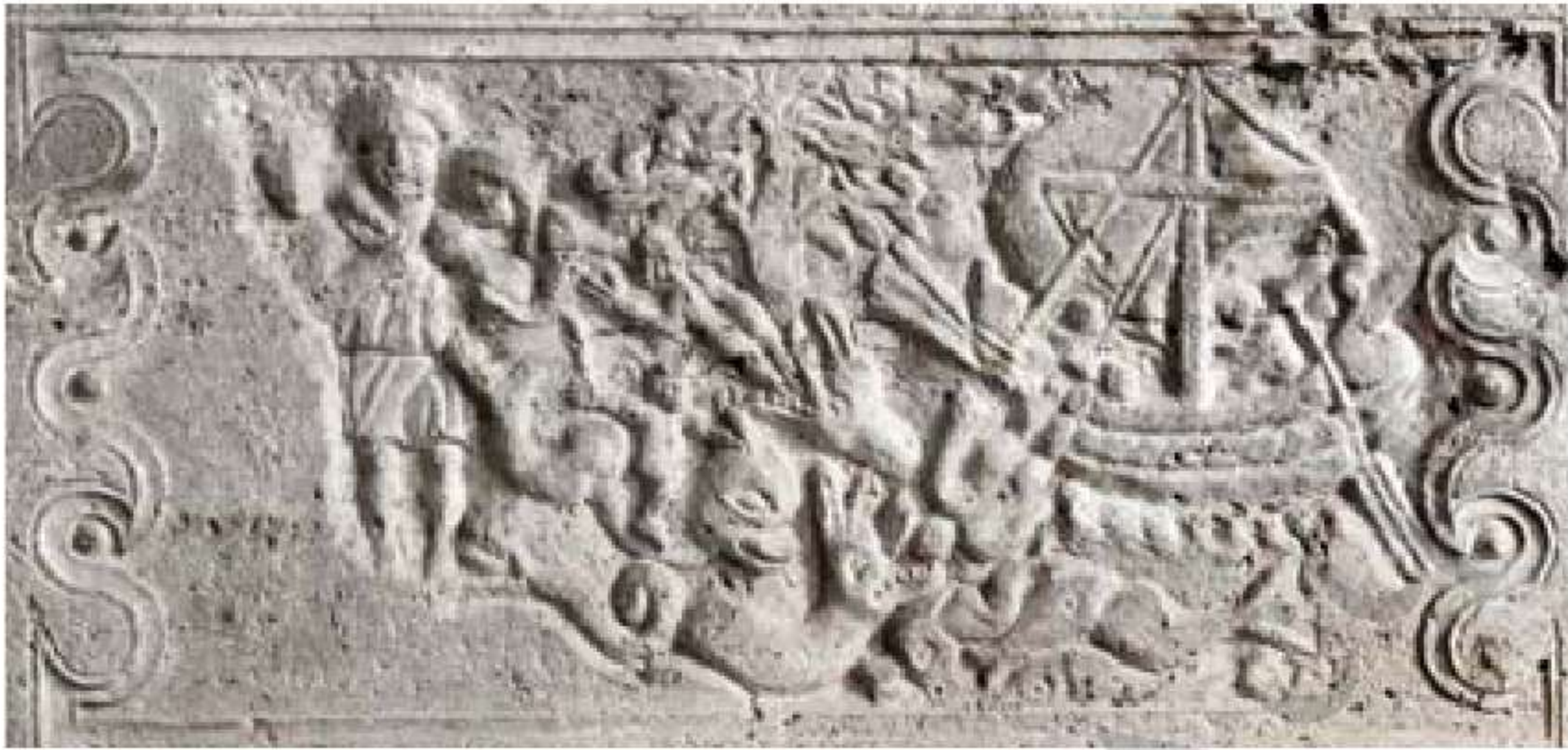


Fig. 7. *Singidunum* (Belgrade). Sarcophago di Giona, fronte. IV secolo (Museo Nazionale di Belgrado)

Fig. 7. *Singidunum* (Belgrade). Jonah sarcophagus, frontal side. 4th century (National Museum in Belgrade)

di Milano Ambrogio depose il vescovo *Germanius* nominando un certo *Anemius*, ortodosso, e raggiunse la città, dove nel 378, nonostante le proteste di una grande folla, riuscì a garantire l'adozione della Quinta formula, che proclamava l'ortodossia del credo niceno.

L'intensa attività della Chiesa e la tradizione dei martiri rese *Sirmium* il centro principale dell'Ilirico (*caput Illyrici*) agli occhi del mondo cristiano, come fu registrato negli atti del Concilio di Aquileia del 381.

Solo un altro edificio di culto risalente alla tarda antichità è stato messo in luce a *Sirmium*, la chiesa della città, molto probabilmente dedicata a San Demetrio. Si tratta di una basilica a tre navate con transetto costruita sui resti livellati di una struttura precedente (fig. 6), che fu scoperta nel 1978 nel centro dell'abitato moderno.

Un'analisi comparativa dei dati e delle fonti ha portato alla conclusione che la chiesa venne eretta da Leonzio, prefetto del Pretorio dell'Ilirico, probabilmente soltanto dopo il 427-428, quando la città tornò a far parte dell'impero orientale. Questo edificio ebbe tuttavia una breve vita: fu infatti distrutto da un incendio nel 441-442, quando gli Unni devastarono la città.

I primi dati sull'aspetto e sullo sviluppo dell'iconografia cristiana sono forniti dagli affreschi delle catacombe romane del III e IV secolo. I motivi non differivano molto da quelli presenti sulle pitture nelle tombe pagane, ma le piante e gli animali assumono un nuovo significato.

Questi motivi si ritrovano molto raramente negli affreschi sulle prime tombe cristiane dell'odierna Serbia. Un'eccezione sono le scene di una tomba rinvenuta nella via Mike Antića a *Sirmium* dove sono rappresentate la barca di Giona e il mostro marino, e le zucche sotto le quali Giona dormiva.



Fig. 8. Aquileia. Mosaico dell'aula teodoriana sud. Giona inghiottito dal mostro marino. Secondo decennio del IV secolo
 Fig. 8. Aquileia. Mosaic of the South Theodorian Hall. Jonah is swallowed by the sea monster. Second decade of 4th century

Giona inghiottito dal mostro marino compare anche su un frammento di mensa in marmo del tipo a sigma (cat. 44), relativo a una struttura sacra o funeraria presso l'area del foro.

Un altro frammento di questa mensa, con Giona che riposa sotto una zucca, fu rinvenuto nel 1852 ed è oggi conservato nel Kunsthistorisches Museum di Vienna.

Una scena del ciclo di Giona con a fianco l'immagine del buon pastore, appare anche su un sarcofago di pietra calcarea di Belgrado, scolpito, a giudicare dal motivo derivato da una voluta norico-pannonica sui bordi laterali della scena, sotto l'influenza di officine pannoniche, probabilmente di *Aquincum* (fig. 7). Queste opere, che vennero realizzate intorno o dopo la metà del IV secolo, indicano la popolarità della storia di Giona come tema per la decorazione di diverse tipologie di manufatti nei grandi centri urbani lungo il corso inferiore del fiume Sava.

Le storie di Giona ebbero infatti una grande diffusione nell'arte cristiana delle origini come attestano anche le rappresentazioni nei pavimenti musivi dell'aula teodoriana di Aquileia (fig. 8).

Altri motivi cristiani appaiono sporadicamente su alcuni oggetti di metallo. Oltre alla figura bronzea del buon pastore proveniente dalle vicinanze di Smederevo (*Vinceia*), la scena del vecchio testamento del sacrificio di Abramo e quella del miracolo



Fig. 9. *Sirmium* (Sremska Mitrovica). Cassetta in legno e placche in bronzo con rappresentazioni del "Sacrificio di Abramo" e il "Miracolo dei Pani e dei Pesci" tomba 1, Čalma.

Metà del IV secolo (Museo di Srem, Sremska Mitrovica)

Fig. 9. *Sirmium* (Sremska Mitrovica). Wooden casquet and bronze plaques with representations of "Abraham's Sacrifice" and the "Miracle of the Loaves and Fishes" tombe 1, Čalma.

Middle of the 4th century (Museum of Srem, Sremska Mitrovica)

dei pani e dei pesci ornano le placche in bronzo di una cassa di legno (fig. 9), deposta nella Tomba I nel villaggio di Čalma, vicino a Sirmio, databile sulla base di monete di Costante della zecca di Thessalonica dopo il 337-341. Il dipinto murale di questa tomba mostra la trasformazione di motivi pagani in simboli cristiani: una staccionata, i cui segmenti sono separati da erme, e dietro di essa dei fiori sparsi, che simboleggiano il Paradiso. Sul muro absidale occidentale, fiori blu (simbolo del Paradiso) erano dipinti dietro una balaustra, del tipo comune adottato per chiudere parchi o giardini. Questo motivo appare anche sul dipinto murale della tomba di Jagodin Mala a *Naissus* (Niš), datato alla fine del IV secolo. La "staccionata del paradiso" è qui dipinta realisticamente (fig. 10) e sono chiaramente raffigurati cancelli e *hermae*, mentre gli uccelli e i tralci di vite simboleggiano il giardino del paradiso.



Fig. 10. *Naissus* (Niš). Transenna del Paradiso. Affresco parietale della tomba di Jagodin Mala. IV-V secolo (Museo di Srem, Sremska Mitrovica)

Fig. 10. *Naissus* (Niš). Railing of Paradise. Wall painting, tomb Jagodin Mala. 4th-5th century (Museum of Srem, Sremska Mitrovica)

La rappresentazione del giardino paradisiaco attraverso piante, uccelli e recipienti con acqua, che è anche il motivo di una tomba di *Viminacium*, possono essere paragonati con gli affreschi nella basilica teodoriana in Aquileia, dove un giardino è stato raffigurato come un luogo pieno di alberi e piante con frutti, in cui c'erano fontane e pavoni e putti.

Queste soluzioni iconografiche dimostrano che i giardini erano luoghi deliziosi (*loci amoeni*) e che, sugli affreschi del IV secolo, acquisivano il significato simbolico del Paradiso, mentre le staccionate dei giardini divenivano il confine tra il mondo reale e il paesaggio paradisiaco.

Oltre ai motivi ben noti dell'arte pagana, che in contesto cristiano acquisiscono nuovo valore simbolico, su diversi oggetti apparve un motivo decorativo nuovo: il monogramma di Cristo o il cristogramma, l'immagine combinata di una croce e le iniziali della parola greca *Christos*. Essi apparvero per la prima volta su un multiplo d'argento di Costantino, coniato nell'anno 315. Poco dopo, questo simbolo fu rappresentato anche su altri oggetti. I primi esempi a Roma si datano al 323, mentre su alcune lapidi di Treviri, appartenenti a tombe di funzionari della corte di Costantino, il cristogramma comparì per la prima volta subito dopo il 320. Uno degli esempi più antichi è quello effigiato sull'iscrizione dedicatoria del vescovo Teodoro ad Aquileia (intorno al 320).

Su una lapide marmorea, rinvenuta nel Palazzo Imperiale di *Sirmium* (fig. 11), fu inciso un cristogramma tra le lettere greche Alpha e Omega. Molto probabilmente essa faceva parte di un rivestimento murale e fu rinvenuta sotto il muro che separa l'ala occidentale di un palazzo, eretto nell'età di Costantino: essa si data dunque durante il regno di questo imperatore o dei suoi successori. Un archivolto calcareo con il Cristogramma in una corona (fig. 12), scoperto nelle immediate vicinanze del palazzo imperiale, è un elemento architettonico probabilmente databile intorno alla metà del IV secolo. Entrambi questi pezzi confermano come l'arredo della residenza imperiale comprendesse simboli cristiani.



Fig. 11. *Sirmium* (Sremska Mitrovica). Palazzo imperiale. Lastra di marmo con cristogramma. Prima metà del IV secolo (Museo di Srem, Sremska Mitrovica)

Fig. 11. *Sirmium* (Sremska Mitrovica). Imperial palace. Marble plate with representation of Christogram. First half of the 4th century (Museum of Srem, Sremska Mitrovica)

Nella seconda metà del IV secolo, il cristogramma iniziò ad apparire anche sugli affreschi delle tombe e sugli oggetti d'arte che avevano uno scopo utilitaristico o decorativo. Un medaglione con un cristogramma in una doppia corona è stato dipinto sul muro occidentale di una tomba (G 5517) a *Viminacium* (fig. 13), datata alla fine del secondo o l'inizio del terzo decennio del IV secolo, mentre il cristogramma all'interno di una corona tra le figure degli Apostoli Pietro e Paolo, dalla tomba di Jagodin Mala, a Niš, può essere datato approssimativamente agli ultimi decenni del IV o all'inizio del V secolo.

La politica religiosa di Costantino ebbe un enorme significato per la storia del mondo, non solo per il famoso Editto che rese possibile ai cristiani di professare liberamente la loro fede al fianco delle altre religioni. La compresenza di cristianesimo e paganesimo costituirono per lungo tempo possibili punti di attrito. Le contese provocate dall'influenza e dalla permanenza dei circoli pagani in tutte le parti dell'Impero persuase l'imperatore Teodosio ad intraprendere un'azione repressiva contro i pagani stessi e le loro istituzioni. Nonostante ciò, i membri delle classi ricche continuarono a perseguire il loro vecchio stile di vita.

Nonostante le apparenze, non tutti gli oggetti d'arte o altri manufatti possono essere ricondotti con sicurezza ad un ambito cristiano. Un chiaro esempio in questo senso è offerto da cinque calici d'argento con steli, ora al Museo Nazionale di Belgrado (catt. 45-49): quattro avevano coperchi piatti, dei quali solo due sono ancora conservati oggi. Dal momento della loro pubblicazione nel 1903, diverse sono state ipotesi circa



Fig. 12. *Sirmium* (Sremska Mitrovica), palazzo imperiale. Archivolto con cristogramma entro ghirlanda. Prima metà del IV secolo

Fig. 12. *Sirmium* (Sremska Mitrovica), imperial palace. Archivolt with representation of Christogram in garland. First half of the 4th century

la loro funzione e datazione. I calici sono stati scoperti a *Viminacium*, in una nicchia sotto le fondamenta di un edificio, assieme ad altri oggetti poi scomparsi: un cilindro d'argento decorato con una serie di campi ellissoidali, contenenti motivi di gemme impresse, e due piccole tavole d'argento con rappresentazioni di animali in corsa e le maschere del Menade e il Satiro sui cerchi orizzontali. I calici di *Viminacium* sono stati quasi certamente utilizzati per bere, poiché hanno una forma che consente di sollevarli con una mano. Tuttavia, potrebbero essere stati usati per immagazzinare una sostanza liquida o semiliquida calda, i cui coperchi servivano appunto per mantenere il calore. I piatti-coperchio avevano un carattere multifunzionale perché una volta posti sotto il piede conico del calice potevano essere utilizzati come sottobicchieri o piastre poco profonde. Rappresentano comunque un *unicum* per quanto riguarda i primi set di stoviglie romane. Sebbene appaia più probabile che questi calici fossero parte di un servizio da tavola, non si esclude che potessero essere in uso nel culto cristiano, magari per scopi paraliturgici, vale a dire per ricevere il pane e il vino nella Santa Eucaristia.

Secondo l'iscrizione TVR incisa sul retro del gambo su due calici e sulla base dell'oggetto cilindrico, il tesoro di *Viminacium* rappresenta la ricca dotazione di un individuo, un funzionario militare o civile, di nome *Turus*, originario delle province

occidentali dell'Impero. Il tesoro era stato probabilmente nascosto prima della distruzione della città da parte degli Unni nel 441, quando *Viminacium* fu rasa al suolo, come ricordano le fonti.

Sempre da *Viminacium* provengono parti di un set da tavola, costituito da due ciotole (catt. 50-51) e tre cucchiari d'argento (catt. 52-54), che recano incisi simboli cristiani. Sulla parte inferiore di entrambe le ciotole, attorno alla croce latina, sono impresse le lettere B e Z. La lettera Z sarebbe l'iniziale dell'esclamativo *ZESSES*, comune nelle prime iscrizioni cristiane. La lettera B, invece, si riferisce probabilmente all'iniziale dell'uomo a cui si rivolge l'esclamazione. I cucchiari hanno un monogramma complesso, una variante del nome *AENEVS* che può essere il nome del donatore. Non si conoscono le circostanze del ritrovamento di questi oggetti databili dal VI al VII secolo. Le iscrizioni suggeriscono che le ciotole fossero un'offerta per l'anima del defunto.

Al tempo in cui le coppe d'argento e i cucchiari di *Viminacium* venivano prodotte, la cristianizzazione dei Balcani nord-orientali poteva dirsi ormai completata. Questo processo sembra si sia arrestato tuttavia verso la metà del V secolo, a causa delle incursioni degli Unni e delle tribù che erano con loro. Il potere dei Goti in Pannonia, dopo la caduta dello stato unno, riaffermò l'influenza dell'eresia ariana, alla quale questo popolo era stato convertito ed era sempre rimasto fedele. Con il suo indebolimento, anche questo dogma scomparve e l'impero orientale, nonostante le perdite temporanee di supremazia politica, si sforzava di diffondere l'influenza della politica religiosa ufficiale tra la popolazione, che era incarnata nel postulato dal Vangelo secondo cui sulla terra esisteva una sola Chiesa di Cristo, da cui derivava anche la conclusione che poteva esistere un solo un imperatore.

Empire and Religion: the affirmation of Christianity

IVANA POPOVIĆ

With the accession to power of Diocletian and the establishment of the tetrarchy, important religious and ideological changes came about in Roman society. The rulers, Diocletian, *Maximianus Herculus*, *Galerius*, and *Constantius Chlorus* became members of the family of *Iupiter* and *Herculus* (*Iovii et Herculii*), believing themselves to be the emissaries of the gods whose name and nature they embodied.

On the other hand, the period of the first tetrarchy, primarily, the rule of Diocletian and *Galerius* was marked by the fierce persecution of Christians. Seen as the culprits for the Empire's internal and external troubles, by the second half of the 3rd century the Christians became the target of repressive measures imposed by Trajan *Decius* (249-251) and *Valerian* (253-260). *Gallienus* (253-268) issued an edict on tolerance towards the Christians, which remained in effect for more than a generation.

Even though Diocletian had not taken repressive action against the Christians at the beginning of his reign but, succumbing to the influence of his co-ruler, *Galerius*, who hated Christians, Diocletian started to persecute them in the year 302. The ensuing persecution culminated after the fourth edict against the Christians which Diocletian issued in 304, most probably during his visit in *Pannonia*. The repressive policy in this province was therefore the fiercest, and the majority of victims were in the provincial metropolis of *Sirmium*. The persecution of the Christians gradually subsided from the year 305, and their numbers in the army and the state services began to increase. Several days prior to his death on 28 April, 311, he issued an edict granting Christians throughout the Empire freedom to profess their faith. Even though this legal document did not have any particularly significant immediate consequences owing to *Galerius*' death and the unstable situation in the Empire, it was definitely an important step towards the achievement of the right for Christians to practice their faith, and was the second step in a series of legislation, commencing with *Gallienus*'s edict and completed in 313, with the final legalization of Christianity by means of the edict Constantine and *Licinius* issued in Milan.

By the number of its Christian martyrs, *Sirmium* holds an exceptional place. Diocletian's rule as *Augustus* and *Galerius*' as *Caesar* was marked, among other things, by severe persecution of the Christians, which was particularly intense in 303-304. One of the authentic court records from the epoch is the one related to *Irenaeus*, the first Bishop of *Sirmium* recorded in history. He was beheaded on Easter Sunday,

6 April, 304, on the bridge known as *pons Basentis*. On April 9, three days after *Irenaeus*' martyrdom, his deacon *Demetrius* was martyred as well.

Besides *Irenaeus* and *Demetrius*, others were also martyred at *Sirmium*. April of 304 witnessed the martyrdom of the married couple *Montanus* and *Maxima*, as well as that of *Donatus*' group. *Basilla* was executed in August of that year, while *Anastasia* suffered on December 25, as the last of those martyred in 304. In February of 305, the gardener *Synerotes* was executed, and then the persecution of the Christians began to subside. The names of the martyrs, known from court documents, indicate that most of the Christians at *Sirmium* were Greeks.

The martyrdoms of these followers of Christ left a deep mark on local tradition. There is, however, material evidence of their activities at *Sirmium*. As early as the end of the 19th century, Adolf Hytrek discovered in the Northern city necropolis the remnants of early Christian structures and two fragmented monuments bearing the inscriptions *ad dominum Synerotem* and *ad beatu Syneroti*, that is, referring to the burials performed at the basilica of the Lord, or Blessed, *Synerotes*. Concurrently, in the Eastern *Sirmium* necropolis, Hytrek located two cultic structures. Several graves, vaulted tombs and sarcophagi were found in a single-nave building, with the apse at the Eastern end. Discovered in the immediate vicinity of the altar area was a stone tablet bearing an inscription (fig. 5) that begins with the words "*in basilica domini nostri Erenei...*," in reference to the burials at "the basilica of our lord *Irenaeus*". The cultic building seemed to mark the burial place of the Blessed *Irenaeus*. However, several years later, an early Christian structure from the first half of the 4th century was partially explored. It was situated on the right bank of the Sava River, in modern day Mačvanska Mitrovica. Three medieval churches dedicated to Saint *Irenaeus* were later built over its remains. The question of whether the old Christian structure, erected near the place where *Irenaeus* was executed, represented another cultic site dedicated to Saint *Irenaeus* or the churches of the later periods were dedicated to the saint due to the liturgical traditions of the time, has remained unanswered.

In addition to the Basilica of St. *Synerotes* and one or two basilicas of St. *Irenaeus*, epigraphic evidence from *Sirmium* attests to the existence of a basilica of the martyr *Anastasia*. It is not known where exactly the monument with the inscription [*In dom]o beati[ssimae dominae nost]re Anast[asiae ---]*, was found. However, since the relics of Saint *Anastasia* were translated to Constantinople in the early second half of the 5th century, when *Sirmium* was in the hands of the Goths, we have concluded that they transmitted the cult of the *Sirmium* martyr both to the East and the West, to *Ravenna*, where the Church of St. *Anastasia* "of the Gothic rite" existed in the 6th century. Hence, the conclusion that during the Goth's sojourn in *Pannonia*, this *Sirmium* martyr became their patron saint.

Thus, the finds of Ostrogothic coins along the Northern wall of *Sirmium* might indicate the whereabouts of the Basilica of St. *Anastasia*, perhaps to be identified with the cultic structure that was discovered and destroyed at the end of the 19th century and whose plan was sketched by Ignjat Jung.

However, according to information found in *The Passion of St. Demetrius*, at the time when the church dedicated to this martyr was erected, most probably in 426, the Basilica of St. Anastasia was already in existence, in *Sirmium*. In all likelihood, it was erected in the 4th century, at approximately the same time as the respective basilicas of St. Irenaeus and St. *Synerotes*. The inscription from the necropolis around the basilica of St. *Synerotes*, making reference to one cup bearer of emperor *Constantius II* ([p]incerna / [C]onstanti(i) / [i]nperatori/[s]), possibly show that the basilica of St. *Synerotes*, but also the basilicas of St. Irenaeus et St. Anastasia, have been erected in the time of *Constantius II*'s stays in *Sirmium*, in the years 357-359.

But, *Constantius II* was a follower of Arianism and, because he stayed at *Sirmium* for a long time, some of the bishops of this city followed his example. For this reason, four church councils were held in *Sirmium* in the mid-4th century. Between 351 and 358, *Sirmium* was the focus of events in the Christian world. During *Constantius*' reign, here, Arianism won a short-lived victory over the Nicæan doctrine. When the emperor died, there was a shift in the balance of forces in the ecclesiastical dispute, which culminated after Valentinian's death in 375, because his son and successor *Gratianus* sided with the supporters of the Nicæan Creed. Ambrose, the Bishop of Milan, deposed *Germanius*, the Bishop of *Sirmium*, who had been of two minds regarding the Nicæanum and Arianism, and appointed a certain *Anemius* as Bishop, who was committed to the orthodox teaching, and then he came to *Sirmium* personally. There, despite protests from a large crowd, he succeeded in securing the adoption in 378 of the Fifth *Sirmium* Formula, which proclaimed the orthodoxy of the Nicæan Creed.

The intense church activity, as well as the tradition recounting the sufferings of the martyrs during the persecution, ever present in the minds of the faithful, made *Sirmium* "the head of *Illyricum*" ("*caput Illyrici*") in the eyes of the Christian world, as recorded in the documents of the Council of Aquileia in 381.

Only one other cultic building dating from Late Antiquity, the city church, most probably dedicated to St. *Demetrius*, was unearthed at *Sirmium*. Namely, in the course of archaeological investigations in 1978, discovered in the very city centre was a triple-nave basilica with a transept, built on the levelled remains of an earlier structure (fig. 6). A comparative analysis of the historical events, archaeological-numismatic finds, and information in *The Passion of St. Demetrius of Thessalonica* (*Passio Sancti Demetrii Thessalonicensis*) resulted in the well grounded conclusion that the church was erected by *Leontius*, the praetorian prefect of *Illyricum*. The construction of the city church at *Sirmium* could only have begun after 428/427, when the city became part of the Eastern Empire. The church, however, was short-lived. It was destroyed by fire in 441/442 when the Huns ravaged the city.

The earliest data on the appearance and development of Christian iconography is offered in the frescoes from the Roman catacombs of the 3rd and the 3rd to the 4th centuries. In terms of their visual content they do not differ essentially from the frescoes on the pagan tombs but the plant and animal motifs depicted on them carry

a new symbolism. However, these motifs appeared very seldom on the frescoes on the early Christian tombs discovered on the soil of present-day Serbia. An exception are the scenes from the Old Testament parable of Jonah, depicted on the lateral side of a tomb unearthed in Mike Antića Street in Sremska Mitrovica. On the Southern wall of the tomb in *Sirmium* are depictions of Jonah's boat and the sea monster, while on the Northern one gourds can be seen, beneath which Jonah was sleeping. A fragmented marble *mensa* of the «sigma type» (cat. 44) originates from the space around the city forum in *Sirmium*, for which it was impossible to establish whether it belonged to a sacral or a funerary structure, showing Jonah being swallowed by the sea monster. Another fragment of this *mensa*, with the scene of Jonah resting beneath a gourd, unearthed in Sremska Mitrovica as long ago as 1852, is today kept in the Kunsthistorisches Museum in Vienna. The scene from the cycle of Jonah, which incorporates the image of the Good Shepherd also appears on a limestone sarcophagus from Belgrade (*Singidunum*), sculpted, judging by the degenerated motif of a noric-pannonian volute on the lateral edges of the scene, under the influence of the pannonian stonemasons' workshops, probably the one in *Aquincum* (fig. 7). These monuments, which appeared around or after the middle of the 4th century, indicate the popularity of the story of Jonah as a theme for the decoration of different monuments in the large city centres in the lower course of the River Sava.

The stories of Jonah had in fact a great diffusion in the Christian art of the origins as attested also the representations in the mosaic floors of the church of Bishop *Theodorus* in Aquileia (fig. 8).

Other Christian motifs appear sporadically on some artistically crafted metal objects. Besides the bronze figure of the Good Shepherd from the vicinity of Smederevo (*Vinceia*), the Old Testament scene known as *Abraham's Sacrifice* and the *Miracle of the Loaves and Fishes* are interesting, crafted on the bronze plating of a wooden chest (fig. 9), buried in tomb I in the village of Čalma near *Sirmium*. The tomb also contained bronze coins, the earliest of which belonged to *Constans*, minted in *Thessalonika* between 337 and 341, thus determining the *terminus post quem* for performing this burial. The wall painting of this tomb is very significant, showing the transformation of pagan motifs into Christian symbols. The lateral walls, even though painted extremely linearly, depict a railing, the segments of which are separated by *hermae* (fig. 30), while behind it one can see scattered flowers, symbolising Heaven. On the Western, apsidal wall, blue flowers, the sign of Heaven, were painted behind a baluster type barrier, which was customary for closing off parks and gardens. This motifs appears also on the wall painting from the tomb in Jagodin Mala in *Naissus* (Niš), dated from the end of the 4th century. The «railing of Paradise» on them are realistically painted (fig. 10), with clearly depicted cancelli and *hermae*, while birds and the coiling tendrils of vines symbolise the garden of Paradise. The representation of Heaven by the plants, birds and recipients with water, the motif of the frescoes from *Viminacium* tomb also, were inspired by the wall painting in basilica teodoriana in Aquileia, where one imperial garden,

surrounded by marble walls, was depicted as place full of trees and plants with fruits, in which there were fountains and peacocks roaming around, while birds flew down and perched on the wall. These iconographic solutions show that the parks were delightful places (*loci amoeni*), which would, on the 4th century frescoes, acquire the symbolic meaning of Paradise, and the walls of the gardens would become the boundary between the real world and the landscape of Paradise.

Apart from the well-known motifs from pagan art, which in the Christian context acquired a new symbolism, a décor appears on different monuments which was not in use on objects of art that came into being in the pagan environment. Christ's monogram or the Christogram, the combined image of a cross and the initials of the word *Christos*, appeared for the first time on a silver multiplum belonging to Constantine, minted in the year 315. Soon after, this symbol also appeared on other items. On tombstones in Trier, many of which belonged to officials from Constantine's court, the Christogram appeared for the first time immediately after 320, while the earliest depictions of the Christogram on tombstones in Rome originated in 323. One of the most ancient items is represented on the mosaic inscription of Bishop *Theodorus* in Aquileia (around 320).

On one marble plaque, found in the imperial palace in *Sirmium* (fig. 11), a Christogram was engraved between the limbs of which were the Greek letters alpha and omega. This plaque, most probably part of some wall coating, was unearthed beneath the wall separating the Western wing of a palace, erected during the reign of Constantine, and could have been installed during the reign of this emperor or his successors. A limestone archivolt with the inscription of a Christogram in a wreath (fig. 12), discovered in the immediate vicinity of the imperial palace in *Sirmium*, is an architectural element probably from the period around the middle of the 4th century, which, in addition to the previous one, shows that the décor of the imperial residence in this city also included Christian symbols.

During the middle and the second half of the 4th century, Christograms began to appear both on the frescoes in tombs and on items from the domain of the applied arts that had a utilitarian or decorative purpose. A medallion with a Christogram in a double wreath was painted on the Western wall of a tomb (G 5517) in *Viminacium* (fig. 13), dated to the end of the second or the beginning of the third decade of the 4th century, while the Christogram in a wreath between the figures of the apostles Peter and Paul, from the tomb in Jagodin Mala in Niš can be dated roughly to the last decades of the 4th or the very beginning of the 5th century.

Constantine's religious policy had enormous significance for world history, though not only because the *Edict of Milan* made it possible for Christians to freely profess their faith. It was chiefly because of the adoption of the body of laws whereby the Christian Church was incorporated into the state organism. But, the simultaneous existence of two religious principles, paganism and Christianity, were also possible points of their contact. The strengthening influence of pagan circles in all parts of the Empire persuaded the emperor *Theodosius* to take

extremely repressive action against the pagans and their institutions. Although that, the participants of the rich social levels were continuing with old way of life. In spite of their appearance, art objects and artifacts may be connected for sure with a Christian context. It's the case of five silver chalices on foot from the National Museum in Belgrade (cats. 45-49), four of which had lids (two lids are today preserved, while two went missing during the World War I). Since the time of publishing in 1903, they became the subject of different approaches in solving the problem of their function and time of manufacture. The chalices were discovered in *Viminacium*, in a niche underneath the foundations of some building, which was never explored. Together with the chalices were also discovered one cylindrical silver object decorated with series of ellipsoid fields with motifs of impressed gems, and two small silver plates with representations of running animals and masks of Maenad and Satyr on the horizontal rims. *Viminacium* chalices were almost certainly used for drinking as they could be raised with one hand. However, under the rim of these chalices was a groove for securing the lid, the question remains open whether these vessels also were suitable for drinking or they were just used for storing warm liquid or half-liquid food and lids had to keep their contents warm. The lids had multifunctional character as when turned upside down and placed on their conical handles they could have been used as coasters or shallow plates. It represents the innovation regarding early Roman tableware sets where vessels with lids have not been recorded. In any case, these chalices was the parts of tableware set and nothing suggests that they had been in use in the Christian cult, but we could not exclude the possibility of their use for paraliturgical purposes, that is, their use for taking in the church bread and wine for the Eucharist. According to the inscription *TVR*, engraved on the backside of the foot of two chalices and on the base of cylindrical object, the hoard from *Viminacium* represents the treasure of one man, military or civilian official, whose name was *Turus*, and his origin was in the Western provinces of the Empire. Treasure from *Viminacium* had been most probably hidden before the Hunnic destruction of the city in 441, when the city as razed to the ground as it is recorded in the written sources.

Two silver bowls on a hollow low circular basis (cats. 48-49) and three silver spoons (cats. 50-52) from the same site brings the Christian features. They were parts of tableware set. On the bottom part of both bowls, around the Latin cross, letters *B* and *Z* are stamped. The letter *Z* would be the initial of the exclamation *ZESES*, so common in Early Christian inscriptions. Letter *B* probably refers the initial of the man to whom the exclamation is addressed. The spoons have a complex monogram, one variant of the name *AENEVS*, maby the name of the donor. The circumstances of the find of this vessels from *Viminacium*, dated in the 6th-7th century, are not known, but the stamps would suggest that the bowls were the offering for the soul of the deceased.

When the silver bowls and spoons from *Viminacium* were made the Christianization of the Northeastern Balkans were finished. This process would come to a halt

towards the end the first half of the 5th century due to the incursions by the Huns and the other tribes, who accompanied them. The power of the Goths in *Pannonia*, after the fall of the Hunic state, would reaffirm the influence of the Arian heresy, to which this people had been converted and had remained faithful. As they weakened, this dogma also disappeared and the Eastern Empire would, despite temporary losses of political supremacy, endeavour to spread the influence of the official religious policy among the population, which was embodied in the postulate from the Gospel that on Earth only one Church of Christ existed, from which the conclusion was drawn that only one emperor could exist on Earth.

Bibliografia / Bibliography

ALFÖLDY G. 1988; ANDREAE B. 2006, pp. 130-136; BAUCHHENS-THÜRDEL C. 1971; BERTOLAZZI R. 2015, pp. 99-136; CERMANOVIĆ-KUZMANOVIĆ A. 1970, pp. 147-151; CERMANOVIĆ-KUZMANOVIĆ A. 1982; CIANCIULLI L. 2017, pp. 158-162; FITZ J. 1998; GRBIĆ M. 1958, pp. 129-130; MILETIĆ Z. 2005, pp. 269-274; MIRKOVIĆ M. 2015, pp. 39-48; NEMETI S. 2015, pp. 129-138; OPPERMANN M. 1981; POPOVIĆ 2013, pp. 174-183; RENDIĆ-MIOČEVIĆ A. 2007, pp. 33-42; RIGATO D. 2015, pp. 71-87; TAČEVA M. 1983; WILKES J. J. 1998; ZERBINI L. 2015; ZOTOVIĆ L. 1966; ZOTOVIĆ L. 1973; POPOVIĆ V. 1987, pp. 95-139; NIKOLAJEVIĆ I. 1989, pp. 2441-2462; KORAĆ M. 1993; POPOVIĆ V. 1993, pp. 15-27; POPOVIĆ I. 1994, cat. 277-281; 319-324; PILLINGER R. 2012, pp. 25-36; POPOVIĆ I. 2011b, pp. 223-349; POPOVIĆ I. 2012, pp. 65-83; POPOVIĆ I. 2013, pp. 138-159; POPOVIĆ I., FERJANČIĆ S. 2013, pp. 101-114; POPOVIĆ I. 2014, pp. 261-276; POPOVIĆ I., FERJANČIĆ S. 2016, pp. 129-141.

**POPOLI DI CONFINE
AL CREPUSCOLO DELL'IMPERO**

**BORDER PEOPLES AT THE
TWILIGHT OF THE EMPIRE**





Fig. 1. *Sirmium* (Sremska Mitrovica), palazzo imperiale. Impronte di pali di una capanna gepida. V-VI secolo

Fig. 1. *Sirmium* (Sremska Mitrovica), imperial palace. Post holes from the Gepidian house. 5th-6th century

La popolazione romana e i barbari

IVANA POPOVIĆ

Sebbene le tribù barbariche avessero sfidato l'autorità romana nelle province balcaniche sin dalla loro fondazione, nel I secolo i Romani riuscirono a mantenere una situazione relativamente stabile sul confine del Danubio fino all'ultimo terzo del IV secolo.

Decisivo per la penetrazione dei popoli barbari nel territorio dell'Impero fu la sconfitta degli eserciti romani da parte dei Goti e la morte dell'imperatore Valente nella battaglia di Adrianopoli nel 378. Intorno al 380, gli Ostrogoti e gli Alani, assieme alle tribù più avanzate degli Unni, occuparono le province romane in qualità di federati.

A *Sirmium* gli edifici rappresentativi, eretti durante il IV secolo, vennero distrutti alla fine del IV o inizio del V secolo, in seguito ad una delle numerose incursioni barbariche avvenute dopo il 387: forse la campagna dei Visigoti di re Alarico, passato anche ad Aquileia, che, con una moltitudine di varie tribù, si diresse verso l'Italia attraverso la Pannonia.

Molti gruppi gotici che parteciparono a questa campagna rimasero in Pannonia, mentre quelli che raggiunsero l'Italia, dopo aver subito una sconfitta a Milano nel 402, si insediarono nella parte bassa della valle del fiume Sava. Sotto la pressione degli Unni, i Visigoti si mossero verso l'Italia, nel 408, conquistando Roma nell'agosto del 410. Nel frattempo, gli Unni irrupero nel territorio dell'Impero nella parte inferiore della valle del Danubio. Durante gli anni trenta del V secolo, erano già sulla riva sinistra del Danubio, di fronte a *Margum*. Dieci anni dopo, il *limes* danubiano iniziò a sbriciolarsi a causa dei loro attacchi, e orde di Unni invasero l'Illirico nel 441 conquistando le città di *Singidunum*, *Naissus* e molti altri centri. L'anno seguente oltre all'Illirico saccheggiarono anche la Tracia.

La popolazione di *Sirmium* era consapevole del grande pericolo, così iniziò a seppellire i morti all'interno della città e a trasferire i resti dei loro parenti dalle necropoli all'interno delle mura. I corredi in queste tombe erano modesti: coltelli di ferro, pettini in osso e fibule di ferro.

La presa di *Sirmium* da parte degli Unni comportò massicce distruzioni e la messa in schiavitù degli abitanti. L'autorità militare e civile svanì. Tuttavia, dopo la morte di Attila nel 453, lo stato Unno non riuscì a tenere unite le numerose tribù sparse su un vasto territorio. Dopo la sconfitta dei figli di Attila sul fiume Nedao, in Pannonia, nel 454, lo stato unno si disintegrò e le altre tribù di barbari della valle del Danubio,

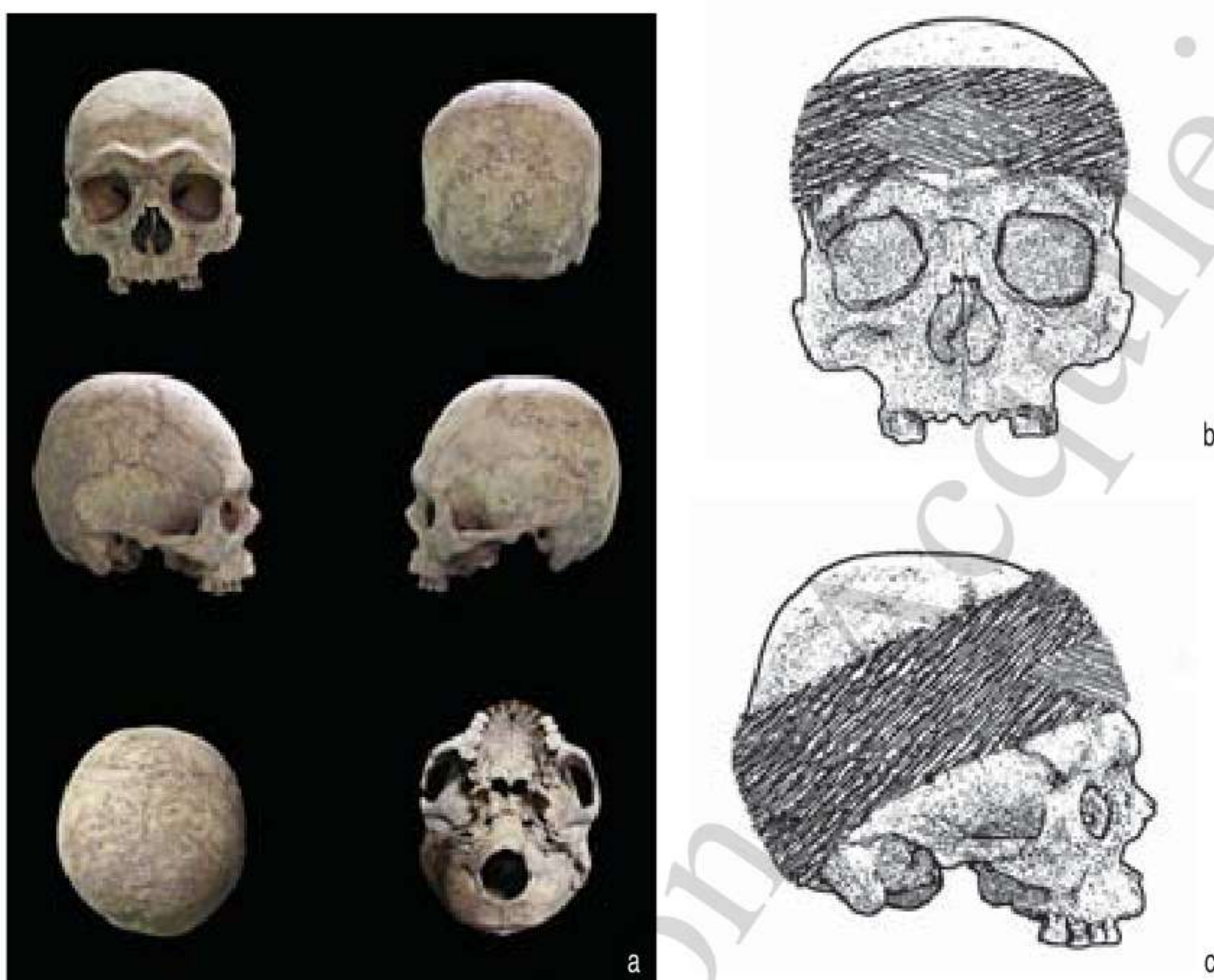


Fig. 2. *Sirmium* (Sremska Mitrovica), palazzo imperiale. Cranio deformato artificialmente dalla tomba 3a: a) immagini del cranio; b) ricostruzione della vista frontale; c) ricostruzione della vista laterale

Fig. 2. *Sirmium* (Sremska Mitrovica), imperial palace. Artificially deformed skull from grave 3 a: a) skull projection; b) reconstruction of anterior view; c) reconstruction of lateral view

che avevano riconosciuto la loro autorità, divennero indipendenti e tentarono di impadronirsi delle terre per insidiarvisi.

I Gepidi occuparono delle aree sul fiume Tisa e divennero i vicini dell'Impero, mentre i gruppi di Unni rimasti nel bacino del Danubio riconobbero l'autorità di Costantinopoli. L'Imperatore Marciano concesse agli Ostrogoti di stabilirsi in Pannonia, pretendendo da loro l'obbligo di difendere i confini romani. Nei successivi cento anni Illirico e Pannonia Inferiore furono dominati alternativamente dagli Ostrogoti e dai Gepidi, con un instabile dominio bizantino durante il VI secolo.

Tuttavia, la situazione cambiò drasticamente in queste aree con l'arrivo degli Avari. L'Impero d'Oriente tentò dapprima di risolvere il conflitto con loro tramite negoziati, che però fallirono. Gli Avari dal 579 al 582 assediaron *Sirmium*, che soffrì di fame e malattie. La disperazione e la paura dei suoi abitanti sono ben evidenziate da un'iscrizione su un mattone: "Dio salva la Romania (Bisanzio) e colui che scrive questo". Dopo il lungo assedio, la città cadde e fu messa a fuoco; non fu mai più ricostruita.

La devastazione dei centri urbani ha segnato la fine del modo di vivere tradizionale. A giudicare dai ritrovamenti numismatici, gli Avari distrussero le fortificazioni sul *limes* del Danubio nel 615 e si diffusero nell'interno dei Balcani, seguiti dalle tribù slave. Questi eventi segnarono la fine dell'antichità in questa regione.

Gli eventi del V e VI secolo cambiarono la composizione sociale, etnica e culturale nelle province balcaniche com'è evidente dalle testimonianze della cultura materiale. I nuovi arrivati distrussero le città romane e, come provano i ritrovamenti di *Sirmium*, costruirono capanne in materiali deperibili sulle rovine degli edifici residenziali e anche del palazzo imperiale. Le tracce dei pali di queste capanne sono visibili, nella parte settentrionale del complesso, sui pavimenti degli edifici distrutti (fig. 1).

I nuovi abitanti seppellivano i loro morti all'interno e intorno agli edifici romani demoliti. Una tomba (3a) emersa all'interno del palazzo imperiale, conteneva uno scheletro con un cranio intenzionalmente deformato (fig. 2a). L'usanza della deformazione intenzionale del cranio era praticata dalle tribù germaniche fasciando la testa dei neonati che avevano le ossa ancora morbide e la cui crescita quindi poteva in questo modo essere condizionata. Tracce del bendaggio sono presenti sul cranio dalla tomba di *Sirmium*, dove si notano due segni evidenti: uno corre orizzontalmente, mentre l'altro, fatto eccezionale, è un'impressione di forma rettangolare o triangolare, che si trova sulla parte centrale dell'osso frontale e che fu lasciato da un oggetto, in metallo o legno, inserito sotto la benda (fig. 2b-c).

I principali corredi delle tombe di questo periodo erano fibule, fermagli e altre decorazioni, caratteristiche della popolazione germanica, e le tipiche ceramiche nere lucide e stampigliate. Tra gli Ostrogoti e i Gepidi, i membri dell'*élite* furono sepolti con lussuosi gioielli. Un paio di grandi fibule d'argento placcate in oro con testa semicircolare sono state rinvenute in una tomba a *Sirmium*. Decorate con incisione e pietre dure o almandine (fig. 3) apparvero nelle comunità germaniche nel periodo tra il 450 e il 480 e risultano diffuse lungo il corso medio del fiume Danubio. Sono state trovate anche in Italia, a



Fig. 3. *Sirmium* (Sremska Mitrovica). Fibule gotiche in argento placcato oro. V secolo (Museo di Srem, Sremska Mitrovica)

Fig. 3. *Sirmium* (Sremska Mitrovica). Bow digitated fibulae, gold plated silver, 5th century (Museum of Srem, Sremska Mitrovica)



Fig. 4. *Sirmium* (Sremska Mitrovica). Fibule con placca rettangolare in bronzo. V-VI secolo (Museo di Srem, Sremska Mitrovica)

Fig. 4. *Sirmium* (Sremska Mitrovica). Bow fibulae with rectangular head. 5th-6th century (Museum of Srem, Sremska Mitrovica)

Reggio Emilia, e datate nell'ultimo terzo del V secolo: esse appartengono a un tesoro probabilmente depositato durante le guerre tra i Goti di Odoacre e Teodorico. Allo stesso tipo di fibule appartengono due esemplari d'argento scoperti a *Singidunum* in una tomba del periodo della "Grande Migrazione" (cat. 55) che conteneva anche una fibbia con placca rettangolare (cat. 56), simile ad un esemplare di Aquileia (da località Monastero). Varianti di questo tipo iniziarono a diffondersi intorno al 500 e sono state trovate anche in Dalmazia.

Un ornamento tipicamente gepido si può notare su un paio di fibule in bronzo con teste rettangolari, scoperte in una tomba a *Sirmium*, sulla riva destra del fiume Sava a Mačvanska Mitrovica (fig. 4). Un gran numero di fibule, elementi di fissaggio e altri oggetti tombali gepidi sono stati scoperti nelle necropoli di Burdelj e Više grobalja a *Viminacium*, datati nel periodo tra la fine del V e l'inizio del VI secolo alla fine del VI e l'inizio del VII secolo.

Gli accessori decorativi per abiti scoperti nelle tombe di *Sirmium*, *Singidunum* e *Viminacium* sono oggetti di gioielleria realizzati secondo il gusto dei barbari tipico delle località lungo il corso del Danubio, ma attestati in un'ampia area geografica dalla costa del Mar Nero all'Italia. Tuttavia, il territorio dell'attuale Serbia era direttamente



Fig. 5. *Sirmium* (Čalma). Rivestimento dell'estremità di una larga fascia (cintura?) in oro. VI-VII secolo

Fig. 5. *Sirmium* (Čalma). Large strap (belt?) end, gold. 6th-7th century

adiacente a Bisanzio e, in alcuni periodi durante il VI secolo, sotto il suo diretto dominio. I contatti con i centri orafi bizantini non erano stati recisi, come dimostrano due oggetti eccezionali provenienti dal territorio di *Sirmium*. A Zasavica, sulla riva destra del fiume Sava, è stata ritrovata parte di una fibbia in oro a due pezzi (*agraffe*) a forma di scatola in miniatura, decorata con raffinate tecniche orafe e pietre semipreziose di vari colori (cat. 57). Il confronto più stretto è con un elemento di chiusura in due pezzi della località di Dunapataj, in Ungheria, datato all'ottavo secolo. La fibbia di *Sirmium* sembrerebbe però più antica, degli ultimi decenni del VI secolo. Uno degli argomenti a favore di questa datazione è l'ornamento dell'albero della vita a forma di palmetta stilizzata, eseguito incidendo il metallo sui lati della fibbia. Lo stesso motivo, ma realizzato con granulazione, si trova nelle guarnizioni di cintura in oro e paste vitree (fig. 5) scoperte nel villaggio di Čalma, nel territorio di *Sirmium*. Appartiene al tipo di cintura con pseudo-fibbie, ed è l'esemplare più antico e lussuoso di questo tipo, che fu certamente prodotto dai migliori orafi bizantini.

Questi monili mostrano che durante la seconda metà e verso la fine del VI secolo, c'era una parte della comunità di *Sirmium* che poteva permettersi di avere oggetti preziosi di alto valore.

Una breve panoramica della cultura materiale degli abitanti sul territorio dell'attuale Serbia durante i secoli V e VI mostra che il periodo della "Grande Migrazione" non rappresenta un insieme omogeneo in senso culturale ed etnico. I cambiamenti che si produssero non furono unidirezionali, poiché i membri dell'*élite* germanica cercavano di integrarsi utilizzando come modelli oggetti di oreficeria bizantina. Le migrazioni e i contatti commerciali hanno consentito il diffondersi di queste decorazioni in un ampio spazio geografico. D'altra parte, Bisanzio pagava grandi quantità di oro agli Avari come tributo, che avrebbe potuto costituire il tramite attraverso il quale i prodotti di oreficeria di qualità, come la cintura di *Sirmium*, arrivarono nei territori avari.

Roman population and the Barbarians

IVANA POPOVIĆ

Although the barbarian tribes challenged Roman authority in the Balkan provinces since its establishment in the 1st century, the Romans managed to maintain a relatively stable situation on the Danube frontier until the last third of the 4th century.

The decisive event for the foreign ethnic elements' penetration into the territory of the Empire was the defeat of the Roman armies by the Goths and the death of the emperor *Valens* in the battle of *Hadrianopolis* in 378. Around 380, the Ostrogoths and Alans, together with advance parties of the Huns, occupied the Roman provinces in the capacity of *foederati*.

In *Sirmium*, representative buildings, erected during the 4th century, perished during the destruction at the end of the 4th or beginning of the 5th century, which was the consequence of one of the numerous barbarian raids after 387, possibly the campaign of the Visigoth king Alaric who, with a multitude of various tribes, set out towards Italy across *Pannonia*. Many Gothic groups which participated in this campaign remained in *Pannonia*, while those who reached Italy, after suffering defeat at Milan in 402, settled in the lower part of the Sava River valley. Under pressure from the Huns, the Visigoths retreated to Italy in 408 and seized Rome in August 410. Meanwhile, the Huns raided the territory of the Empire in the lower part of the Danube River valley. During the '30s, they were already on the left bank of the Danube, opposite *Margum*. Ten years later, the Danube limes began to crumble due to their attacks, and hordes of Huns invaded *Illyricum* in 441 and captured the cities of *Singidunum*, *Naissus* and many others. The following year, in 442, they pillaged Thrace in addition to *Illyricum*.

The population of this city was aware of the great danger, so they began burying their dead within the city during the 430s, but also started transferring the remains of their relatives from the necropoles outside of the city to the area within the city walls. The finds in these graves were modest - iron knives, three-part bone combs and iron fibulae. The Huns' capture of *Sirmium* was marked by massive destruction and the enslavement of its population. Military and civilian authority vanished. However, after Attila's death in 453, the Hunnic state could no longer hold together the vast number of tribes, scattered over a massive territory. After the defeat of Attila's sons on the Nedao River in *Pannonia* in 454, the Hunnic state disintegrated and the tribes in the Danubian valley which had recognized the Huns' authority became independent and attempted to seize the lands in order to settle there. The Gepids occupied areas on the Tisa River and became the Empire's neighbours, while the groups of Huns who remained in the

Danubian basin recognised the authority of Constantinople. The Ostrogoths requested the emperor Marcian for permission to settle in *Pannonia*, which he granted, along with a contract according to which they were obliged to defend the Roman borders from other tribes. For the next hundred years, *Illyricum* and *Pannonia Inferior* were dominated alternately by the Ostrogoths and the Gepids, with unstable Byzantine rule during the 6th century.

However, the situation changed drastically in these areas with the appearance of the Avars. The Eastern Empire first attempted to settle the conflict with the Avars in negotiations, which failed. The Avars besieged *Sirmium* from 579 to 582. The city suffered from hunger and disease and the desperation and fear of its inhabitants are depicted by an inscription on a brick: "God save Romania (*Byzantium*) and he who writes this". After the three-year siege, *Sirmium* was captured, put to the torch, and it was never reconstructed.

The devastation of urban centres marked the end of the traditional way of life. Judging by numismatic finds, the Avars destroyed the fortifications on the Danube limes in 615 and spread into the interior of the Balkans, followed by the Slavic tribes. These events mark the end of Antiquity in this region.

The turbulent events of the 5th and 6th century changed the ethnic composition in the Balkan provinces. Consequently, great cultural changes took place, which are visible from the remnants of the material culture. The newly arriving tribes destroyed the Roman cities and, as evidence from the archaeological explorations of *Sirmium* shows, built huts made of light materials on the ruins of all the residential buildings, even on the ruins of the imperial palace. Remains of poles from the structure of these huts are visible on the floors of the destroyed buildings of Late Antiquity, in the Northern part of the *Sirmium* palace complex (fig 34). They buried their dead within the city walls, as well as within and around the demolished Roman buildings.

Graves were also dug within the devastated imperial palace. One of them (grave 3a) contained a skeleton with a skull that was intentionally deformed (fig. 2a). The custom of intentional deformation of the cranium was practiced by German tribes, in which they would bandage the head of a newborn baby, whose skull bones are still soft. The remains of such bandages are visible on the skull from grave 3a, on the site of the imperial palace in *Sirmium*. The entire cranium exhibited traces of intentional cranial vault deformation caused by the method of soft textured circular bandaging. There were two noticeable bandage imprints on the cranium. The first one ran horizontally, and the second one, a pad impression of a rectangular or triangular shape, could be observed on the central part of the frontal bone. The deformed cranium from *Sirmium* is unique because it bears traces of a rhomboidal metal or wooden application on its frontal bone, which was inserted under the bandage wrapped around the head (fig. 2b-c).

The prevalent grave goods in burials from this epoch were *fibulae*, clasps and other decorations, characteristic of the Germanic population, and the typical black polished and stamp-decorated pottery. Members of the elite among the Ostrogoths and the Gepids were buried with very luxuriously made jewellery. A pair of large gold-plated,

silver bow fibulae, with a semi-circular digitated head were found in a grave in *Sirmium*. The fibulae are decorated with the technique of excision and inserted semi-precious stones - almandines (fig. 3). This type of fibulae appeared in Germanic communities in the period between 450 and 480. Its variants are widespread on localities along the middle course of the Danube River, although they were also found in Italy, near Reggio Emilia, dated in the last third of the 5th century. The Italian specimens belong to a hoard that was most probably deposited during the wars of Odoacer's Germans with Theoderic's Goths. Two silver specimens discovered in a necropolis from the period of the "Great Migration" in *Singidunum* (cat. 55) also belong to the Reggio Emilia type of fibula. The same grave contained an belt buckle with an oval attachment and a rectangular belt-plate, decorated with a sheet gold strip inserted along the edge, and almandine inserts placed in the middle and on the corners (cat. 56). It is similar to one item found in Aquileia. It belongs to group B of the Italian-Ostrogoth fasteners, which were registered on the in Aquileia, with variants of this type also having been found in Dalmatia. They began to spread around 500. A typically Gepidian adornment is a pair of bronze bow fibulae with rectangular heads, discovered in a grave in *Sirmium*, on the right bank of the River Sava in Mačvanska Mitrovica (fig. 4). A large number of fibulae, fasteners and other grave goods were discovered in the necropoles of Burdelj and Više grobalja in *Viminacium*, dated in the period from the end of the 5th and start of the 6th century to the end of the 6th and start of the 7th century.

Decorative dress accessories discovered in graves in *Sirmium*, *Singidunum* and *Viminacium* are jewellery items made according to the barbarians' taste, typical of localities in the middle course of the River Danube, but registered throughout a broad geographic area from the coast of the Black Sea to Italy. However, the territory of present-day Serbia was directly adjacent to *Byzantium* and, in certain periods during the 6th century, under its direct rule. Contacts with Byzantine goldsmith centres had not been severed, which is best illustrated by two exceptional items from the territory of *Sirmium*. In Zasavica, on the right bank of the Sava River, an item was discovered by chance - a segment of a gold two-piece buckle (*agraffe*) shaped like a miniature box, decorated with fine goldsmith techniques and semi-precious stones of various colours (cat. 57). The closest analogy is a two-piece fastener from the locality of Dunapataj in Hungary, dated in the 8th century. However, we believe the *Sirmium* buckle was made earlier, most probably during the final decades of the 6th century. One of the arguments in favour of this dating is the ornament of the tree of life in the shape of a stylised palmette on the lateral sides of the *agraffe*. The ornament was executed by cutting the metal. The same motif, but performed with granulation, is on the rear sides of the small and large strap ends (fig. 5) that belong to a belt set, discovered in the village of Čalma in the territory of *Sirmium*. The belt set consists of 11 segments. It is made of gold, decorated by polishing, filigree, granulation, and lace-like cutting of the metal (*opus interrasile*) and the insertion of glass paste of various colours. It belongs to the type of belt with pseudo-buckles, and is the oldest and most luxurious specimen of that kind. It was certainly produced by the best Byzantine goldsmiths. Both items show that

during the second half and towards the end of the 6th century, there was a segment of the community in *Sirmium* which could afford to have precious items of high value.

A brief overview of the material culture of the inhabitants on the territory of present-day Serbia during the 5th and 6th centuries shows that the period of the Great Migration does not represent a homogenous whole in the cultural and ethnic sense. The changes that were precipitated were not unidirectional, since members of the Germanic *élite* strived for lavishness, with items of Byzantine goldsmithing as models. They produced them according to their own taste, but migrations and trade contacts led to these decorations being registered across a broad geographical space. On the other hand, *Byzantium* paid large amounts of gold to the Avars as tribute, which might have been the way how the products of superior goldsmiths, such as the belt set, arrived in the Avars' environment.

Bibliografia / Bibliography

IVANIŠEVIĆ V., KAZANSKI M. 2002, pp. 101-157; IVANIŠEVIĆ V., KAZANSKI M., MASTYKOVA A. 2006; IVANIŠEVIĆ V., M. KAZANSKI M. 2007, pp. 113-135; KAZANSKI M., IVANIŠEVIĆ V. 2017; MILADINOVIĆ-RADMILOVIĆ N. 2012, pp. 301-312; POPOVIĆ V. 1982, pp. 545-566; POPOVIĆ V. 1987, pp. 95-139; POPOVIĆ I. 1997b.

**CATALOGO
CATALOGUE**

Copia Fondazione Acquileia



a



b

1. Tesoro in argento di *Transdierna* (Tekija) / *Transdierna* (Tekija), silver treasure
a-b) Bracciali / bracelets
National Museum in Belgrade



a



b



a

2. Tesoro in argento di *Transdierna* (Tekija) / *Transdierna* (Tekija), silver treasure
a) patera / patera (vista complessiva e particolare / complete and detail)
b) Simpulum / Simpulum
National Museum in Belgrade



c



d



e



f

2. Tesoro in argento di *Transdierna* (Tekija) / *Transdierna* (Tekija), silver treasure
c) sei elementi di cintura / six belt segments; d-f) fibbie di cintura / belt buckles
National Museum in Belgrade



g



h

2. Tesoro in argento di *Transdierna* (Tekija) / *Transdierna* (Tekija), silver treasure
g) Icona / Emblem; h) Icona con raffigurazione di Giove / Emblem with the representation of *Iupiter*
National Museum in Belgrade



3. Diploma militare / Military diploma
National Museum in Belgrade



4. Testa cosiddetta del padre di Traiano / Head of so-called Trajan's father
veduta frontale e di tre quarti / front and three quarter view
National Museum in Belgrade



5. Elmo da parata con maschera / Parade Helmet with Mask
National Museum in Belgrade



6. Elmo da parata / Parade helmet
National Museum in Belgrade



6. Elmo da parata
Parade helmet
Particolare / Detail
National Museum
in Belgrade



7



8

7. Scettro da parata / Parade sceptre
Completo e particolare / Complete and detail
8. Coronamento di scettro da parata / Ring from parade sceptre
National Museum in Belgrade



9. Pettorale / Pectoral
National Museum in Belgrade



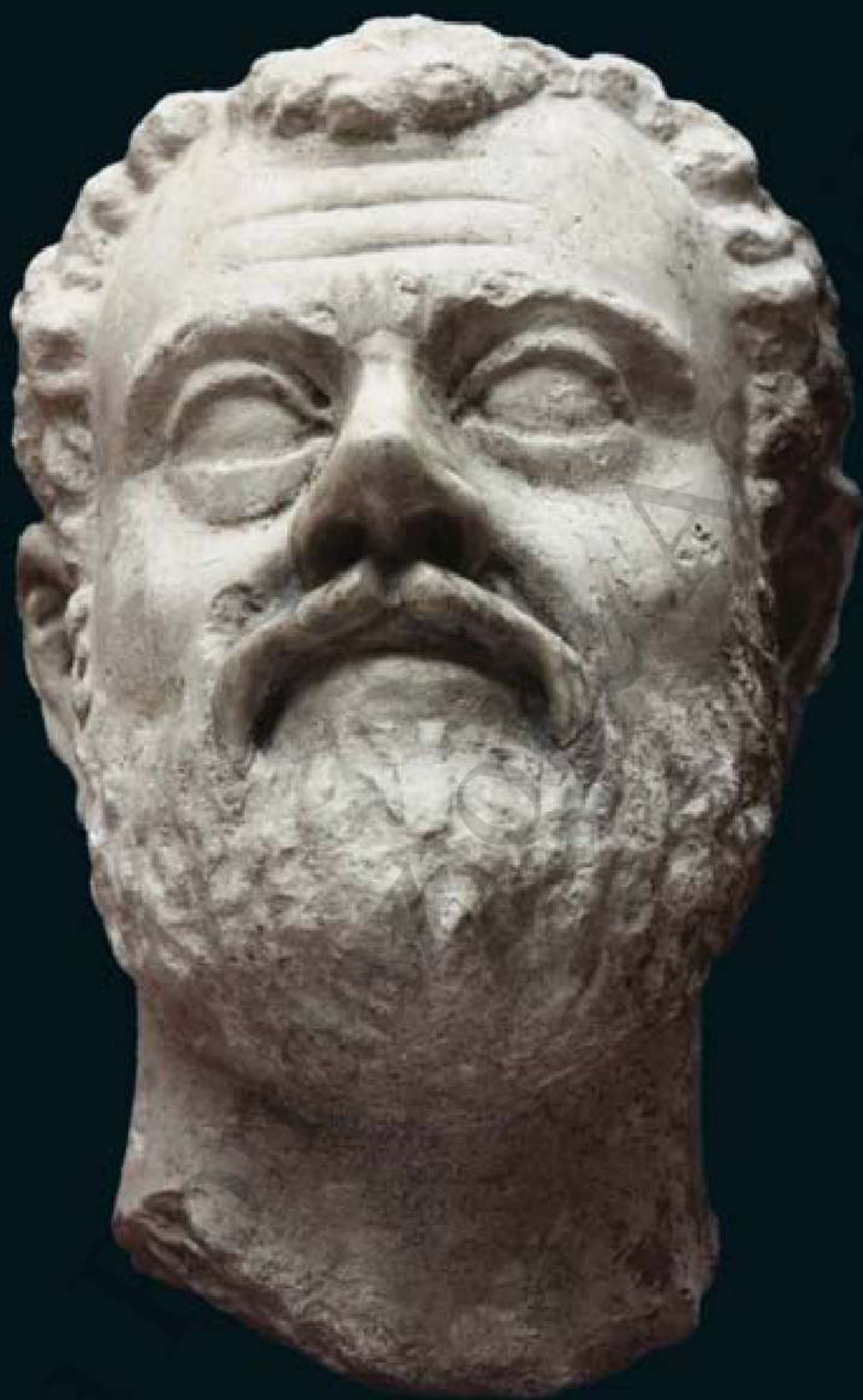
10. Elmo da parata Berkasovo 1 / Parade helmet Berkasovo 1
Novi Sad, Museum of Vojvodina



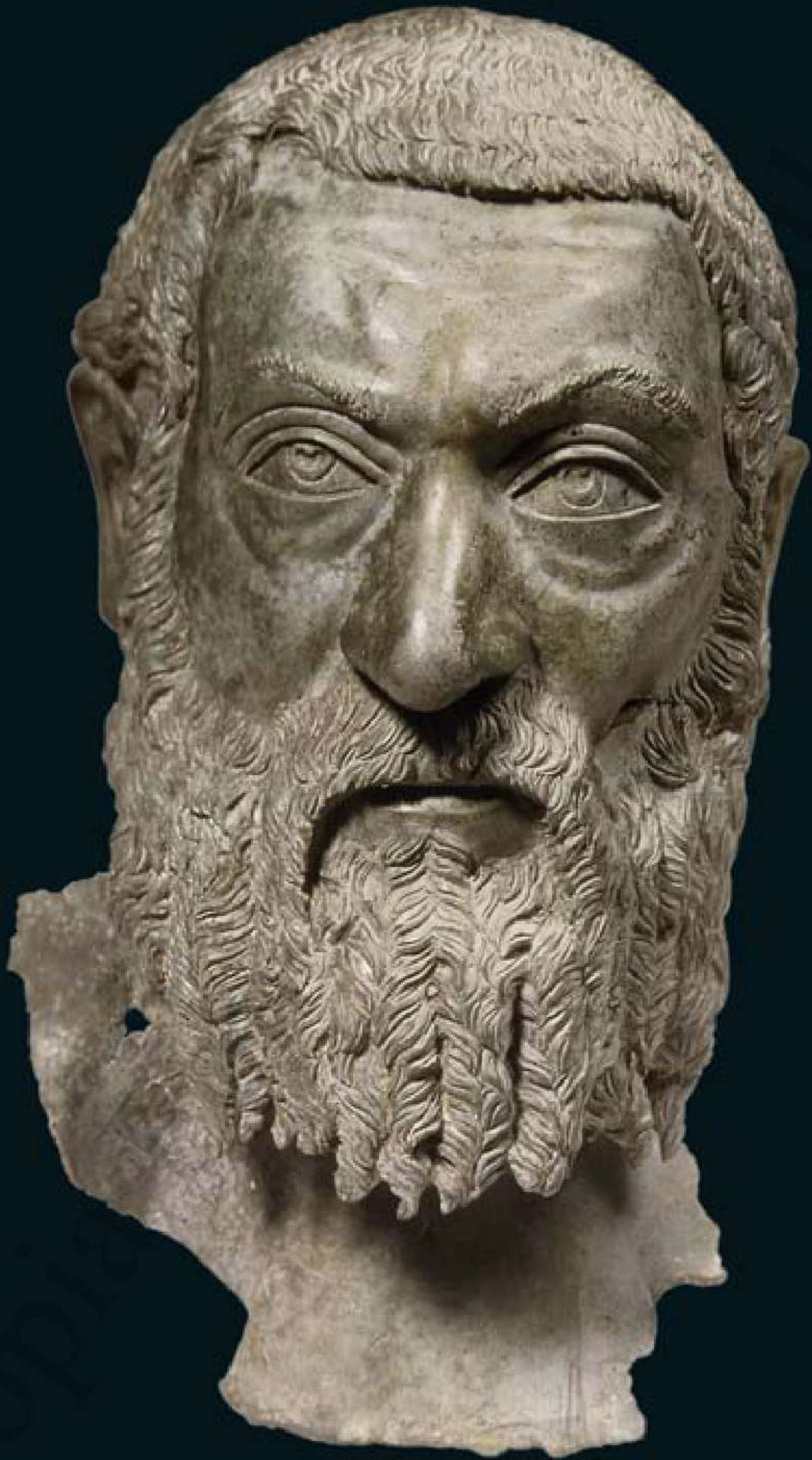
11. Elmo da parata Berkasovo 2 / Parade helmet Berkasovo 2
Novi Sad, Museum of Vojvodina



12. Elmo da parata, da Jarak / Parade helmet, from Jarak
Novi Sad, Museum of Vojvodina



13. Testa dell'imperatore Albino? / Head of the emperor *Albinus*?
National Museum in Belgrade



14. Testa dell'imperatore Macrino / Head of the emperor *Macrinus*
Belgrade City Museum



15. Testa dell'imperatore Carus / Head of the emperor *Carus*
National Museum of Požarevac



16. Frammento di testa di tetarca / Fragment of the head of a tetrarch
Sremska Mitrovica, Museum of Srem

17. Frammento di testa di imperatore (Costanzo II?) / Fragment of the head of an emperor
(*Constantius II?*)

Sremska Mitrovica, Museum of Srem

18. Testa di sacerdote egiziano / Head of an Egyptian priest
Sremska Mitrovica, Museum of Srem



19



20



21

19. Busto di imperatore su sfera con piedistallo / Bust of a emperor on a globe with a pedestal
Sremska Mitrovica, Museum of Srem
20. Cintura (?), frammento / Belt (?), fragment
Sremska Mitrovica, Museum of Srem
21. Frammento di capitello / Fragment of capital
Sremska Mitrovica, Museum of Srem



22. Archivolto con iscrizione FELIX ROMULIANA / Archivolt with the inscription FELIX ROMULIANA
Zaječar, National Museum



23. Pilastro con tetrarchi / Pilaster with tetrarchs
Zaječar, National Museum



24. Ritratto dell'imperatore Galerio / Portrait of the emperor *Galerius*
visione frontale e di profilo / front and profile view
Zaječar, National Museum



25



26a



26b



26c

25. Mano sinistra con sfera / Left hand with globe
Zaječar, National Museum

26. Frammenti di statua della Vittoria / Parts of Victoria's figure
a) Ala / Wing; b) braccio destro / right arm; c) piede destro / right foot
Zaječar, National Museum



27



28



29

27 Scultura frammentaria del tipo imperatore in trono, frammenti / Sculpture of the type emperor on the throne, fragmented

Negotin, Museum of Krajina, Negotin

28. Frammento di ritratto di tetrarca / Fragment of a portrait of a tetrarch

Collezione privata / Private collection

29. Frammento di ritratto di diarca / Fragment of a portrait of a diarch

Niš, National Museum, Niš



30



31

30. Statuette votiva di Esculapio / Votive statue of Aesculapius
31. Statuette votiva di Igea / Votive sculpture of Hygiea
Niš, National Museum, Niš



32. Testa di Ercole / Head of *Hercules*
Zaječar, National Museum



33. Piatto di Licinio / *Licinius'* plate
National Museum in Belgrade

34. Piatto di Licinio / *Licinius'* plate
Niš, National Museum, Niš



35



36

35. Testa di Venere / Head of *Venus*
Sremska Mitrovica, Museum of Srem

36. Testa della Fortuna-Tyche di *Sirmium* / Head of *Tyche* of *Sirmium*
Sremska Mitrovica, Museum of Srem



37. Eracle con Telefo / *Heracles with Telephus*
National Museum in Belgrade



38



39

38. Testa di Venere / Head of *Venus*
Niš, National Museum

39. Cameo di Belgrado / Belgrade cameo
National Museum in Belgrade



40. Testa dell'Imperatore Costantino il Grande / Head of Emperor Constantine the Great
National Museum in Belgrade



41



42



43



44

41. Tavola votiva del Cavaliere danubiano / Votive plate of Danubian Horseman
National Museum in Belgrade

42. Rilievo del dio Mitra che uccide il toro / Relief of God *Mithras* killing the bull
National Museum in Belgrade

43. Rilievo del dio Mitra che uccide il toro / Relief of God *Mithras* killing the bull
National Museum in Belgrade

44. Orlo di mensa con raffigurazione di Giona / Rim of a mensa with a representation of Jonah
Sremska Mitrovica, Museum of Srem



45



46



47



48



49

45-46. Calici con coperchio / Goblets with a lid
National Museum in Belgrade
47-49. Calici con piede / Goblets on a foot
National Museum in Belgrade



50-51. Coppe / Bowls
National Museum in Belgrade
52-54. Cucchiari / Spoons
National Museum in Belgrade



55



56



57

55. Coppia di fibule / Fibulae, a pair
City Museum of Belgrade

56. Fibbia di cintura / Belt buckle
City Museum of Belgrade

57. Frammento di spilla a forma di scatola / Segment of a box-shaped agraiffe
Sremska Mitrovica, Museum of Srem



58. Calco della scena della Colonna Traiana con personificazione del Danubio / Plaster cast of Trajan's Column with personification of River Danube
Roma, Museo della Civiltà Romana

CATALOGO / CATALOGUE

1. Tesoro di *Transdierna* (Tekija), gioielleria in argento / *Transdierna* (Tekija) treasure, silver jewelry

a) Bracciale / Bracelet

Provenienza e attuale collocazione/Provenance and current location: Tekija (*Transdierna*), oggi conservato presso il Museo Nazionale a Belgrado / Tekija (*Transdierna*), now in the National Museum in Belgrade (inv. 795/II)

Materiale/Material: argento / silver

Dimensioni/Dimensions: diametro / diameter 9.5 - 10.5 cm

Datazione/Date: seconda metà I secolo / second half of 1st century



Massiccio bracciale con corpo a sezione quadrata, le cui estremità sono avvolte in due spirali parallele sul davanti e due intrecci simmetrici, ciascuno a sette spire, sulle spalle. Al monile è fissato un braccialetto più piccolo di uguale struttura e con sei pendenti con funzione di amuleto: falchetto, ascia, scalpello, pugnale, bastone, braccio destro con pugno chiuso e pollice indicante. Vi è inoltre agganciato un anello con pendente a forma d'ascia.

Massive bracelet with a square section with ends that are wound as two round parallel spiral coils on the front side and two symmetrical interweavings, each with seven coils, on the shoulders of the bracelet. The bracelet has a smaller bracelet attached to it. It is of the same structure and has six pendants – amulets: a sickle, ax, chisel, dagger, stick, right arm with clenched fist and pointing thumb, as well as a ring with an ax-like pendant.

Bibliografia/Bibliography: MANO-ZISI Đ. 1957, p. 15, n.10, T. VI, VII; POPOVIĆ I. 1994, p. 188, n.32; RATKOVIĆ D. 2007, p. 217, n.181.

(DR)

b) Bracciale / Bracelet

Provenienza e attuale collocazione/Provenance and current location: Tekija (*Transdierna*), oggi

conservato presso il Museo Nazionale a Belgrado / Tekija (*Transdierna*), now in the National Museum in Belgrade (inv. 794/II)

Materiale/Material: argento / silver

Dimensioni/Dimensions: diametro / diameter 7.8 cm

Datazione/Date: seconda metà I secolo / second half of 1st century



Massiccio bracciale con corpo a sezione quadrata, con motivo a sette e sei spire fermate da due spire parallele sul davanti.

Massive bracelet of square section with seven and six coils held back by two round parallel coils each on the front part.

Bibliografia/Bibliography: MANO-ZISI Đ. 1957, p. 15, n.9, T. IV, V; POPOVIĆ I. 1994, p. 189, n.34; RATKOVIĆ D. 2007, p. 217, n.183.

(DR)

2. Tesoro di *Transdierna* (Tekija), recipienti d'argento, elementi di cintura d'argento e insegne d'argento / *Transdierna* (Tekija) treasure, silver vessels, segments of a silver military belt and silver emblems

a) Patera / Patera

Provenienza e attuale collocazione/Provenance and current location: Tekija (*Transdierna*), oggi conservato presso il Museo Nazionale a Belgrado / Tekija (*Transdierna*), now in the National Museum in Belgrade (inv. 817/II)

Materiale/Material: argento / silver

Dimensioni/Dimensions: diametro 10.5 e 7.4 cm, lunghezza manico 7.4 cm, altezza 4.3 cm / diameter 10.5 and 7.4 cm, length of handle 7.4 cm, height 4.3 cm

Datazione/Date: seconda metà I secolo / second half of 1st century

Patera di forma conica a base piatta e orlo rilevato. La parete del manufatto è decorata a sbalzo con motivi ellissoidali disposti verticalmente. Il manico piatto è fissato in orizzontale al recipiente tramite due elementi a becco d'anatra. In alto al centro dell'impugnatura, una testa di Sileno è affiancata da teste di leone e pantera. La superficie del



manico presenta una decorazione floreale a tralci di vite, crochi e rosette. Un anello in filo d'argento con capi avvolti a spirale pende da un foro, aggiunto in epoca successiva. Sul retro dell'impugnatura compare l'iscrizione: *VALE (ri)*.

A conically shaped patera with a flat base and ring-like profiled rim. The wall of the vessel is decorated in *repoussé* technique with a series of vertically placed ellipsoid depressions. The handle is flat and horizontally attached to the receptacle by two expansions in the shape of waterfowl. The top of the handle in the middle bears the head of *Silenus* framed with a lion and panther heads. The handle surface is decorated with floral motifs: vines, crocuses and rosettes. A ring with spirally coiled ends in silver wire hangs from a perforation, added later. The reverse side of the handle bears the inscription *VALE (ri)*.

Bibliografia/Bibliography: MANO-ZISI Đ. 1957, p. 29, n.32, T. XX; POPOVIĆ I. 1994, p. 266, n.162; RATKOVIĆ D. 2007, pp. 220-221, n.189.

(DR)

b) Simpulum / Simpulum

Provenienza e attuale collocazione/Provenance and current location: Tekija (*Transdierna*), oggi conservato presso il Museo Nazionale a Belgrado / Tekija (*Transdierna*), now in the National Museum in Belgrade (inv. 816/II)

Materiale/Material: argento / silver

Dimensioni/Dimensions: diametro 5.9 e 3.7 cm, lunghezza manico 7.7 cm, altezza 10 cm / diameter 5.9 and 3.7 cm, length of the handle 7.7 cm, height 10 cm

Datazione/Date: seconda metà I secolo / second half of 1st century



Simpulum con recipiente sferico con bordo rilevato e manico piatto fissato verticalmente. La superficie esterna del manico presenta una decorazione floreale a tralci di vite e due fiori. In alto sull'impugnatura, testa di Medusa con ghirlanda di edera velenosa e fiori (*corona convivales*). Ai lati della Medusa, due teste di cigno scendono lungo il manico. Più in basso, il motivo prosegue con volute e due anatre. Sul fondo, un'iscrizione in corsivo recita: *VALERI Po/o L VI (pondo libras VI)*.

Simpulum with globular receptacle and flat handle vertically attached. The rim of the vessel is with expressed rings. The outer side of the handle is decorated with floral ornaments: vines and two flowers. On the tip of the handle is the mask of Medusa with a wreath of poison ivy and flowers (*corona convivales*). To the left and right of the Medusa are swan heads facing the receptacle of the vessel. The handle ends on the lower side with volutes and two waterfowl. On the bottom, there is an inscription in Italic: *VALERI Po/o L VI (pondo libras VI)*.

Bibliografia/Bibliography: MANO-ZISI Đ. 1957, p. 28, n.31, T. IV, V; POPOVIĆ I. 1994, p. 268, n.164; RATKOVIĆ D. 2007, p. 222, n.191.

(DR)

c) Elementi di cintura, sei pezzi / Belt mounts, six pieces

Provenienza e attuale collocazione/Provenance and current location: Tekija (*Transdierna*), oggi conservato presso il Museo Nazionale a Belgrado / Tekija (*Transdierna*), now in the National Museum in Belgrade (inv. 806/II)

Materiale/Material: argento / silver

Dimensioni/Dimensions: diametro / diameter 3.4 x 3.5 – 4.5 cm

Datazione/Date: seconda metà I secolo / second half of 1st century



Sei elementi rettangolari di cintura che presentano, sui lati opposti delle piastre quadrate, cilindretti per l'inserimento di chiodini con testa a bottone. Le piastre erano fissate alla cintura sempre con chiodini con testa a bottone. Su alcune di esse mancano i chiodini. La parte centrale degli elementi è decorata con profilatura circolare a forma di umbone, contenente un'iscrizione incisa a punzone.

Six rectangular belt mounts. On opposite sides, the plates have cylindrical tubes through which rivets with button-like ends are pulled. The belt plates are attached to the belt with rivets with button-like ends. These rivets are missing on some parts. The central part of the mounts is circularly profiled in the shape of an umbo with an incised punched, inscription.

Bibliografia/Bibliography: MANO-ZISI Đ. 1957, p. 23, n.21, T. XIII; RATKOVIĆ D. 2007, p. 220, n.188.

(DR)

d) Fibbia di cintura / Belt buckle

Provenienza e attuale collocazione/Provenance and current location: Tekija (*Transdierna*), oggi conservato presso il Museo Nazionale a Belgrado

/ Tekija (*Transdierna*), now in the National Museum in Belgrade (inv. 801/II)

Materiale/Material: argento / silver

Dimensioni/Dimensions: diametro / diameter 4 cm

Datazione/Date: seconda metà I secolo / second half of 1st century



Fibbia simile alla precedente per la decorazione circolare fissata sugli elementi quadrati. Invece dell'iscrizione, sul campo più esteso, compaiono linee ondulate tra cerchi concentrici eseguiti a punzone.

Belt buckle similar to the previous sample one for the circular decoration fixed on the square elements. Instead of the inscription on the broadest field, there are punched wavy lines between the concentric circles.

Bibliografia/Bibliography: MANO-ZISI Đ. 1957, p. 21, n.16, T. XII; POPOVIĆ I. 1994, p. 271, n.170; RATKOVIĆ D. 2007, p. 218, n.185.

(DR)

e) Fibbia con piastra / Buckle with belt plate

Provenienza e attuale collocazione/Provenance and current location: Tekija (*Transdierna*), oggi conservato presso il Museo Nazionale a Belgrado / Tekija (*Transdierna*), now in the National Museum in Belgrade (inv. 803/II)

Materiale/Material: argento / silver

Dimensioni/Dimensions: diametro 4 cm, diametro piastra 3 x 3.5 cm / diameter 4 cm, diameter of the plate 3 x 3.5 cm

Datazione/Date: seconda metà I secolo / second half of 1st century



Fibbia semicircolare con ricca decorazione a rilievo a giorno, attaccata ad un elemento quadrato simile a quelli precedenti, ma in miglior stato di conservazione.

Semi-circular buckle with decorated square plate like the sample above, only better preserved.

Bibliografia/Bibliography: MANO-ZISI Đ. 1957, p. 22, n.18, T. XIII; POPOVIĆ I. 1994, p. 271, n.172; RATKOVIĆ D. 2007, p. 219, n.187.

(DR)

f) Fibbia di cintura / Belt buckle

Provenienza e attuale collocazione/Provenance and current location: Tekija (*Transdierna*), oggi conservato presso il Museo Nazionale a Belgrado / Tekija (*Transdierna*), now in the National Museum in Belgrade (inv. 800/II)

Materiale/Material: argento / silver

Dimensioni/Dimensions: diametro / diameter 4 cm
Datazione/Date: seconda metà I secolo / second half of 1st century



Fibbia di cintura di forma circolare, con fermaglio sul retro. Sulla superficie esterna della fibbia compaiono tre cerchi profilati, con decorazione centrale a rilievo a forma di bottone. Il campo più esteso tra i cerchi concentrici porta l'iscrizione a punzone: VII R I. G. VALIIRIVS. CRIISCIIS.

A belt buckle of circular shape with a hinge on the rear side. On the outer surface of the buckle are three profiled circles with the central part in the shape of a round, button-like bulge. The broadest field between the concentric circles bears the punched inscription: VII R I. G. VALIIRIVS. CRIISCIIS.

Bibliografia/Bibliography: MANO-ZISI Đ. 1957, p. 20, n.15, T. XI; POPOVIĆ I. 1994, p. 270, n.169; RATKOVIĆ D.2007, p. 218, n.184.

(DR)

g) Icona / Emblem

Provenienza e attuale collocazione/Provenance and current location: Tekija (*Transdierna*), oggi conservato presso il Museo Nazionale a Belgrado / Tekija (*Transdierna*), now in the National Museum in Belgrade (inv. 819/II)

Materiale/Material: argento / silver

Dimensioni/Dimensions: lunghezza 8.5 cm, larghezza 11.5 cm / length 8.5 cm, width 11.5 cm

Datazione/Date: seconda metà I secolo / second half of 1st century



Icona in sottile lamina d'argento di forma rettangolare. Sul manufatto è rappresentato un naiskos con due colonne corinzie e frontone con uno scudo al centro. Al suo interno si trova una figura femminile in posizione frontale, abbigliata con chitone fissato sulla spalla tramite una spilla a disco e con kalathos sul capo. Indossa inoltre un himation e tiene un serpente nella mano destra, al di sopra delle mano un elemento florale. La letteratura propone interpretazioni diverse per la figura femminile, identificata come Magna Mater o Proserpina, il cui culto ha aspetti identici a quello della Venus Heliopolitana.

Icon of thin silver foil shaped as a rectangular plate with a triangular ending on the upper side. The plate has a representation of a naiskos with two Corinthian columns and a pediment with a clipeus. Within the naiskos is a female figure en face dressed in a chiton with ends held together on the shoulder by a circular agraffe and a kalathos on the head. She wears a himation and in the left hand holds a snake, surmounted by a floral element. There are various interpretations of the female figure in literature: Magna Mater or Proserpina, whose cultic aspect is identical with the cult of Venus Heliopolitana.

Bibliografia/Bibliography: MANO-ZISI Đ. 1957, p. 33, n.34, T. XXIII; JOVANOVIĆ A.

1990, pp. 29-34; POPOVIĆ I. 1994, p. 193, n.40; RATKOVIĆ D. 2007, p. 224, n.195.

(DR)

h) Icona, lamina votiva con raffigurazione di Giove / Emblem, a votive plaque with the representation of Jupiter

Provenienza e attuale collocazione/Provenance and current location: Tekija (*Transdierna*), oggi conservato presso il Museo Nazionale a Belgrado / Tekija (*Transdierna*), now in the National Museum in Belgrade (inv. 821/II)

Materiale/Material: argento / silver

Dimensioni/Dimensions: lunghezza 6 cm, larghezza 8 cm / length 6 cm, width 8 cm

Datazione/Date: seconda metà I secolo / second half of 1st century



Icona in sottile lamina d'argento di forma rettangolare. All'interno di una sorta di edicola eseguita al cesello, nella porzione centrale compare un medaglione circolare con cornice ritorta. Il medaglione racchiude un busto di Giove: a sinistra del capo del dio si nota un fascio di saette e, a destra, il simbolo del tuono, una picca. La lamina è interamente coperta da un motivo radiale che parte dal medaglione e da una griglia quadrata sotto di esso.

Icon of thin silver foil in the shape of a rectangular plate. Within a kind of chased aedicule in its central part, there is a circular medallion with a twisted frame. Inside the medallion is the bust of Jupiter. To the left of his head is a sheaf of thunderbolts and, to the right, the symbol of thunder – a spike. The entire plate is decorated with radial decoration starting from the medallion, and a square net below the medallion.

Bibliografia/Bibliography: MANO-ZISI Đ. 1957, p. 39, n.36, T. XXV; POPOVIĆ I. 1994, p.196, n.43; RATKOVIĆ D. 2007, p. 225, n. 196.

(DR)

3. Diploma militare / Military diploma

Provenienza e attuale collocazione/Provenance and current location: Donji Milanovac (*Taliata*), oggi conservato presso il Museo Nazionale a Belgrado / Donji Milanovac (*Taliata*), now in the National Museum in Belgrade (AMIG Inv. 620)

Materiale/Material: bronzo / bronze

Dimensioni/Dimensions: 20 x 15.7 cm, dimensione lettera / letter size 5-9 cm

Datazione/Date: emessa il 28 aprile 75 / issued April 28, 75

Il diploma militare proveniente da *Taliata* è costituito da due tavolette bronzee recanti iscrizioni su ambo i lati. La prima tavoletta presenta scanalature disposte su due file lungo il bordo, due fori circolari agli angoli e uno in mezzo alla tavoletta. Il testo in latino è inciso in verticale su un lato e in orizzontale sull'altro. La seconda tavoletta è danneggiata sull'angolo.

Il testo del diploma, conferito all'epoca dell'imperatore Vespasiano (*Imperator Vespasianus Augustus*) nell'anno 75 d.C.,

analogo a quello dell'imperatore Domiziano da *Viminacium*, congedava con onore (*honestamissio*) dodici uomini da diverse unità militari (I *Antiochensium* e I *Sugambrorum veterans*, I *Raetorum*, I *Lusitorum*, IV, V, VII e VIII *Gallorum, Cisipadenses*). Il reperto fa parte dei cimeli di Vespasiano.

Il diploma di *Taliata* riveste grande importanza storico-documentale sulla presenza dell'esercito romano sul *limes* danubiano nel I secolo.

The military diploma from *Taliata* consists of two bronze tablets with inscriptions on both sides. The first tablet has grooves in two rows along the edges. Two circular perforations are located in the corners on the edge and in the middle part of the tablet. The text in Latin is engraved vertically on one side, and horizontally on the other. The other tablet is damaged in the corner.

The text of the diploma, awarded at the time of Emperor Vespasian (*Imperator Vespasianus Augustus*) in the year 75 AD, is similar to that of Emperor Domitian from *Viminacium*. It honourably discharged (*honestamissio*) twelve men from various military units (I *Antiochensium* and I *Sugambrorum veterans*, I *Raetorum*, I *Lusitorum*, IV, V, VII and VIII *Gallorum, Cisipadenses*). It is among Vespasian's memorabilia.

The military diploma from *Taliata* has great historical and documentary significance

for the presence of the Roman army on the Danube *limes* in the 1st century.

Bibliografia/Bibliography: DUŠANIĆ S. 1968, pp. 59-75; VUČKOVIĆ-TODOROVIĆ D. 1968, pp. 21-28; ŠAŠEL A. and J. 1978.

(DR)

4. Testa del padre di Traiano / Head of Trajan's father

Provenienza e attuale collocazione/Provenance and current location: Kostol (*Pontes*), rinvenuto accanto al ponte di Traiano; oggi conservato presso il Museo Nazionale a Belgrado / Kostol (*Pontes*), it was found beside Trajan's bridge; now in the National Museum in Belgrade (inv. 2873/III)

Materiale/Material: bronzo, fusione a cera persa, doratura (?) / bronze, hollow casting, gilding (?)

Dimensioni/Dimensions: altezza 29 cm; larghezza 22.7 cm / height 29 cm; width 22.7 cm

Datazione/Date: fine I o inizio II secolo /end of 1st or beginning of 2nd century



Il ritratto maschile in bronzo fu rinvenuto nell'Ottocento nel Danubio, accanto a un pilone del ponte eretto dall'imperatore Traiano tra il 103 e il 105 d.C. che collegava le due sponde del Danubio tra Kostol (*Pontes*) e Turnu Severin (*Drobeta*, Romania). Datato sulla base delle caratteristiche stilistiche alla fine del I secolo d.C., la testa è realizzata con la tecnica della cera persa, e conserva tracce di doratura. Il ritratto fu inizialmente attribuito al padre biologico di Traiano, ma potrebbe appartenere alla statua a grandezza naturale dello stesso Traiano che era collocata sulla parte superiore dell'ultimo arco del ponte.



Il ritratto raffigura un uomo maturo, con tratti espressivi e una individualità evidente. Il naturalismo e il realismo nella resa plastica esprimono al meglio l'indole e la natura del personaggio. Sulla base delle caratteristiche stilistiche, il ritratto figura tra i migliori esempi di ritrattistica romana del tardo I secolo, tra i più rappresentativi dello stile realistico della scultura romana.

The male bronze portrait was found in the 19th century in the Danube, near a pillar of the bridge built by the emperor Trajan between 103 and 105. The bridge connected the banks of the Danube between Kostol (*Pontes*) and Turnu Severin (*Drobeta*, Romania). The portrait, dated according to the stylistic characteristics to the end of the 1st century, is a superb work of art, hollow-cast, with traces of gilding. It was formerly attributed to Trajan's biological father. However, it could be part of a life-size statue of Trajan himself, which was positioned on the upper part of the final arch of the bridge. The portrait is of a mature man, with expressive features and a manifest individuality. Naturalism and realism are used in the modelling to portray the character of the model at best. According to its stylistic characteristics, this portrait ranks among examples of Roman portraits of the highest quality at the end of the 1st century and is one of the most representative in the realistic style of Roman sculpture.

Bibliografia/Bibliography: VELIČKOVIĆ M. 1983, pp.72-73, n. 51; POPOVIĆ I. 1987, pp. 176, n. 104; RATKOVIĆ D. 2007, pp. 238-239, n. 207; RATKOVIĆ D. 2015, pp. 113-117.

(DR)

5. Elmo da parata con maschera / Parade Helmet with Mask

Provenienza e attuale collocazione/Provenance and current location: Kostol (*Pontes*), rinvenuto accanto al ponte di Traiano; oggi conservato presso il Museo Nazionale a Belgrado / Kostol (*Pontes*), it was found beside Trajan's bridge; now in the National Museum in Belgrade (inv. 2874/III)

Materiale/Material: lamina di ferro / iron foil
Dimensioni/Dimensions: altezza 26 cm; larghezza 21 cm / height 26 cm; width 21 cm
Datazione/Date: inizi II secolo / beginning of the 2nd century

L'elmo rinvenuto a Kostol (*Pontes*) è un modello a visiera concepito per le corse equestri. Si compone di due elementi saldamente uniti: maschera e calotta. La protezione facciale presenta fessure per gli occhi, le narici e la bocca; vi sono modellate anche



le orecchie. Sulla calotta, ciuffi sottili delineano barba, baffi e capigliatura. Sul colmo figurano resti dei chiodini per sorreggere la cresta (*crista*). I fori visibili sul retro di calotta e maschera erano funzionali al fissaggio del rivestimento di cuoio.

Il manufatto è un ottimo esempio della toreutica romana: i suoi tratti naturali lo ricollegano alla ritrattistica realistica di epoca traiana, viste anche le analogie che presenta con le immagini della Colonna Traiana a Roma. Per le caratteristiche stilistiche, l'elmo a visiera di Kostol è dunque riconducibile allo stile realistico della fine del I secolo – inizi II secolo e alla produzione di una bottega italiana.

The helmet-mask from Kostol (*Pontes*) is a visored helmet for horse races. It consists of two tightly fastened parts – the mask and the skull part. The face mask has slits for the eyes, nostrils and mouth. The ears are also executed. The beard, moustache and hair on the helmet's skull part are shaped as whisks divided into thin hairs. At the top of the skull part are rivets for keeping the crest (*crista*) tight. On the back edges of the skull part and the mask, there is a series of round perforations for fixing the leather lining of the helmet.

The helmet is a perfect toreutic result of naturalistic modelling, with well-defined personal characteristics. It bears the powerful influence of the realistic portraits from Trajan's times and we can find analogies with the images on Trajan's column in Rome. The stylistic features classify the mask-helmet from Kostol as belonging to an Italic workshop at the turn of the 1st – beginning of the 2nd century.

Bibliografia/Bibliography: GARBSCH J. 1979, p. 67, T. 22/1, n. O 25; VELIČKOVIĆ M. 1983, pp.78-79, n. 58; POPOVIĆ I. 1987, p. 177, n. 106; RATKOVIĆ D. 2007, pp. 246-245, n. 214.

(DR)

6. Elmo da parata / Parade helmet

Provenienza e attuale collocazione/Provenance and current location: Smederevo (*Vinceia*); oggi conservato presso il Museo Nazionale a Belgrado / Smederevo (*Vinceia*); now in the National Museum in Belgrade (inv.2875/III)

Materiale/Material: bronzo / bronze
Dimensioni/Dimensions: altezza 20.5 cm; larghezza 19.6 cm / height 20.5 cm; width 19.6 cm
Datazione/Date: seconda decade II secolo – inizi III secolo / second decade of 2nd century – beginning of 3rd century



La maschera con ritratto giovanile è parte di un elmo da parata, copricapo militare indossato durante giostre o parate equestri. Essa raffigura il volto di un giovane uomo, con fessure per occhi, bocca e narici. Sulla fronte bassa e ampia incombono due ordini di larghe ciocche di capelli. Sotto l'orecchio sinistro si nota il foro per il fissaggio della parte superiore dell'elmo, tuttora conservata. L'immagine del giovane, dal viso liscio privo di rughe, il naso lungo e le labbra sensuali, i tratti del viso modellati grossolanamente assume una particolare durezza e forza, che corrisponde all'ideale maschile della virilità all'epoca di Adriano. L'effetto plastico è e il decorativismo, reso con la tecnica di incisione superficiale, aumentano l'aspetto manieristico della maschera.

Per le sue caratteristiche, questo ritratto giovanile è riconducibile allo stile classicistico; la resa dell'acconciatura rimanda alla maniera del periodo di Adriano. È un

opera di buona fattura, probabilmente di una bottega situata lungo il *limes* danubiano (*Viminacium?*).

This mask with the image of a young man is part of a parade helmet, the Roman military formal headdress worn at tournaments or horse parades. It is part of a mask-helmet mask of a young man with perforated slits for the eyes, mouth and nostrils. Above the low and broad forehead are two rows of big locks. Below the left ear is a loop for fixing the upper skull part of the helmet, which is preserved.

This image of a young man, smooth and without wrinkles, with a long nose, sensual lips, crudely modelled facial features, giving the face a particular hardness and strength, represents the male ideal of masculinity in Hadrian's times. Mannerism and ornamental features are dominant, while the shallow engraving technique provides the effect of plasticity.

With its stylistic characteristics, this portrait of a young man is a Classicist one and the hair style belongs to the hair style types of Emperor Hadrian and his friend *Antinous*. It is a good toreutic work, perhaps from a workshop on the Danube limes (*Viminacium?*).

Bibliografia/Bibliography: GARBSCH J. 1979, p. 68, T. 23, n. O 32; POPOVIĆ I. 1987, p. 196, n. 144; RATKOVIĆ D. 2007, pp. 244-245, n. 213.

(DR)

7. Scettro da parata / Parade sceptre

Provenienza e attuale collocazione/Provenance and current location: Dubravica (*Margum*); oggi conservato presso il Museo Nazionale a Belgrado / Dubravica (*Margum*); now in the National Museum in Belgrade (inv. 3980/III)

Materiale/Material: argento, oro, legno / silver, gold, wood

Dimensioni/Dimensions: diametro 2.8 cm, larghezza 24 cm / diameter 2.8 cm, length 24 cm

Datazione/Date: III secolo / 3rd century

Porzione conservata di uno scettro (*sceptrum*) di legno di ulivo e argento dorato, con asta sormontata da coronamento cilindrico. Su quest'ultimo compaiono su fregio a rilievo le divinità Minerva e Sole, Giove Capitolino affiancato da due aquile, Marte Ultore incoronato dalla Vittoria in piedi su un globo. Alle spalle della Vittoria si notano un trofeo (*tropaeum*) ed una figura in trono con elmo crestato: si tratta probabilmente del ritratto di un imperatore o della personificazione della dea Roma.



The preserved part of a sceptre (*sceptrum*) made from the wood of an olive tree and a gilded silver, cylindrical ring at the top of the staff. On the ring, in a relief frieze, are the figures of the deities Minerva and Sol, Jupiter Capitolinus flanked by two eagles, and Mars Ultor being crowned by Victoria standing on a globe. Behind Victoria are a trophy (*tropaeum*), and a figure seated on a throne, and wearing a crested helmet: it is probably the depiction of an emperor or the goddess Roma.

Bibliografia/Bibliography: MANO-ZISI Đ. 1958, pp. 51-61; POPOVIĆ I. 1994, p. 287, n. 198; RATKOVIĆ D. 2013, p. 284, n. 4.

(DR)

8. Coronamento di scettro da parata / Ring from parade sceptre

Provenienza e attuale collocazione/Provenance and current location: Kostolac (*Viminacium*); oggi conservato presso il Museo Nazionale a Belgrado / Kostolac (*Viminacium*); now in the National Museum in Belgrade (inv. 3975/III)

Materiale/Material: argento, oro / silver, gold
Dimensioni/Dimensions: altezza / height 3.3 cm
Datazione/Date: III secolo / 3rd century

Coronamento cilindrico di scettro, decorato ad altorilievo con divinità in miniatura: Marte in armatura, con lancia nella mano sinistra e scudo a destra, affiancato dai Dioscuri (Castore e Polluce) che trattengono i cavalli; Ercole con pipistrello nella mano destra e pelle di leone riversa sul braccio sinistro; Mercurio con caduceo e sacca; Apollo con patera nella mano destra.



The preserved cylindrical ring from a sceptre. On the ring, miniature statues of gods are executed in a high relief frieze: Mars in armour, with a spear in the left and shield in his right hand, flanked by the Dioscuri – Castor and Pollux – holding horses. Hercules has with a bat in his right hand, and a lion skin is thrown over his left arm. Mercury is represented with a caduceus and a pouch, and Apollo with a patera in his right hand.

Bibliografia/Bibliography: POPOVIĆ I. 1994, pp. 288, n. 199; RATKOVIĆ D. 2013, pp. 284, n. 5.

(DR)

9. Pettorale / Pectoral

Provenienza e attuale collocazione/Provenance and current location: *Ritopek* (*Castra Tricornia*); oggi conservato presso il Museo Nazionale a Belgrado / *Ritopek* (*Castra Tricornia*); now in the National Museum in Belgrade (inv. 4180/III)

Materiale/Material: ottone, smalto / brass, enamel
Dimensioni/Dimensions: 23.6 x 22.4 x 16.5 cm
Datazione/Date: fine III secolo / end of 3rd century



Pettorale di armatura da parata di forma trapezoidale con scollo semicircolare. Il

pezzo presenta una ricca decorazione a rilievo a motivi policromi e sei bottoni amovibili, disposti verticalmente in numero di tre per parte, smaltati in rosso, verde e blu. I busti a rilievo delle divinità militari (il motivo più ricorrente in questo tipo di pettorali) figurano su tre ordini, separati da fasce decorate con piccole incisioni. Nella porzione centrale campeggia il busto di Marte giovinetto (Marte Ultore) con elmo piumato, spada a sinistra e scudo a destra. Sotto Marte compare una scena di battaglia tra due soldati in equipaggiamento completo, uno probabilmente lo stesso Marte. Alla sua sinistra si nota un toro, simbolo della legione *VII Claudia*. Marte riceve aiuto in battaglia da una mano divina, simbolo del supremo dio Giove. Le altre raffigurazioni sono la Virtù e il Genio della legione (in alto), Sole e Giove (a sinistra e destra del busto centrale di Marte), Saturno e la *Pietas* (in basso, accanto alla scena di battaglia). Fra i due busti in alto si distinguono le insegne della legione: due *signa* e *vexillum* al centro.

Sull'angolo inferiore destro si legge un'iscrizione a punzone riportante il nome del proprietario del pettorale *Aur(elius) Herculanus*; nella campitura centrale si nomina la *{Le}g(io) VII C(laudia){/Le}g(atus) AugustiS*; sul margine superiore, all'interno, è inciso il nome dell'artigiano *Martinianus F(ecit) XX*.

A breastplate of parade armour shaped like a trapezoid, with a semi-circular neckline. It is richly adorned with relief decoration and with a polychrome effect. Six movable buttons, three on each vertical side, are decorated with red, green and blue enamel. Relief busts of the military gods, the most common for this type of breastplate, are represented in three zones separated by borders decorated with short incisions. In the central part is the bust of the young *Mars (Mars Ultor)*, wearing a helmet with plume, with a sword on the left, and shield on the right side. Below *Mars* is the scene of a battle between two soldiers in full military equipment. One of the soldiers is probably *Mars*. On his left is a bull, the symbol of the *VII Claudia* legion. *Mars* has help in the battle represented by a divine hand, i.e. by the supreme god, *Iupiter*. A relief bust represents the legion's *Virtus* and *Genius* (near the neck part), *Sol* and *Iupiter* (on the left and right side of the central bust of *Mars*) and Saturn and *Pietas* on the lower part with the battle scene. Between the two upper busts are the sigils of the legion: two *signa* and one *vexillum* between them. In the lower right-hand corner is a punctuated inscription with the name of the breastplate's owner *Aur(elius) Herculanus*; written in the central field is *{Le}g(io) VII C(laudia){/Le}g(atus) AugustiS*, and on the

upper edge, on the inner side, is the name of the craftsman *Martinianus F(ecit) XX*.

Bibliografia/Bibliography: POPOVIĆ I. 1993, pp.7-27; VUJOVIĆ M. 2000, pp. 255-262; RATKOVIĆ D. 2005, pp. 269-270, n. 101; RATKOVIĆ D. 2013, pp. 284-285, n. 6.

(DR)

10. Elmo da parata / Parade helmet

Provenienza e attuale collocazione/Provenance and current location: Berkasovo, oggi conservato presso il Museo di Vojvodina / Berkasovo, now in the Museum of Vojvodina, AA 153

Materiale/Material: ferro, argento, oro, pasta di vetro / iron, silver, gold, glass paste

Dimensioni/Dimensions: altezza 26 cm, larghezza 18 cm / height 26 cm, width 18 cm

Datazione/Date: IV secolo / 4th century



L'elmo di Berkasovo si compone di diversi elementi: calotta, fascia frontale, bande decorative laterali, paraguance e paranuca, e la caratteristica cresta centrale. Il supporto di ferro è rivestito di lamine argentee dorate, decorate con motivi geometrici a rilievo. Il manufatto è inoltre impreziosito da elementi di pasta vitrea verdi, blu e grigi a imitazione delle pietre dure, inseriti in castoni sferici, rettangolari e romboidali. L'elmo è completo di chiodini d'argento a testa calottata.

The helmet from Berkasovo consists of several structural parts: the skull, frontal band, lateral decorative straps, cheek-pieces and neck guard, with the characteristic median ridge – the crest. The iron base is coated with gilded silver plates, decorated with embossed geometrical ornaments. The hel-

met is additionally adorned with green, blue and gray glass paste, imitating semi-precious gems, placed in spherical, rectangular and rhomboidal settings. The helmet has silver rivets with calotte-shaped heads.

Bibliografia/Bibliography: MANOJLOVIĆ MARJANSKI M. 1964, p. 6, T. I-V; DAUTOVA-RUŠEVLJAN V., VUJOVIĆ M. 2006, p. 107, n.135; DAUTOVA-RUŠEVLJAN V. 2007, n. I.12.18; DAUTOVA-RUŠEVLJAN V., VUJOVIĆ M. 2011, pp. 7-119; RATKOVIĆ D. 2013, p. 303, n. 53.

(DR)

11. Elmo da parata / Parade helmet

Provenienza e attuale collocazione/Provenance and current location: Berkasovo, oggi conservato presso il Museo di Vojvodina / Berkasovo, now in the Museum of Vojvodina, AA 154

Materiale/Material: ferro, argento, oro / iron, silver, gold

Dimensioni/Dimensions: altezza 28 cm; larghezza 17.6 cm / height 28 cm; width 17.6 cm

Datazione/Date: IV secolo / 4th century



Elmo con calotta, croce, paraguance e paranuca. Nella parte inferiore della calotta si conservano le iscrizioni in latino *INIANA* e *VICIT* incise su bande metalliche. Manca il nasale. Una coroncina a due elementi collegati trasversalmente è unita alla calotta con sei borchie sferiche.

Helmet with a calotte, cross, two cheek pieces and a nose guard. In the lower part of the calotte are metal strips where the inscriptions in Latin *INIANA* and *VICIT* are preserved. The nasal part is missing. A

two-part chaplet is connected by a crosscut, which is connected to the calotte by means of six spherical studs.

Bibliografia/Bibliography: MANOJLOVIĆ MARJANSKI M. 1964, p. 14, T. XI-XIV; DAUTOVA-RUŠEVLJAN V., VUJOVIĆ M. 2006, p. 107, n.136; DAUTOVA-RUŠEVLJAN V. 2007, n. I.12.19; DAUTOVA-RUŠEVLJAN V., VUJOVIĆ M. 2011, pp. 7-119.

(DR)

12. Elmo da parata / Parade helmet

Provenienza e attuale collocazione/Provenance and current location: Jarak, oggi conservato presso il Museo di Vojvodina / Jarak, now in the Museum of Vojvodina, MV H 1521

Materiale/Material: bronzo, oro / bronze, gold

Dimensioni/Dimensions: volume calotta 63 cm, altezza 28 cm, altezza paraguance 12 cm / skull volume 63 cm, height 28 cm, height of cheek-pieces 12 cm

Datazione/Date: inizi IV secolo / beginning of the 4th century



L'elmo di Jarak si compone di diversi elementi: calotta, cinghia laterale decorativa, fascia frontale, paraguance e paranuca, e la caratteristica cresta centrale. Lungo la cresta e la porzione laterale corre una fila di chiodini a testa calottata. La decorazione a lamine dorate è eseguita a incisione, stampa e granulazione. Le cinghie ornamentali fissate sopra i paraguance portano una decorazione a goccia. Il manufatto è stato ricostruito assemblando diverse lamine. Il paraguance destro decorato a rilievo porta l'iscrizione *A L LAT* o *LL LAT*.

The helmet from Jarak consists of several parts: the skull, a lateral decorative strap,

the frontal band, cheek-pieces and neck-guard, with the characteristic median ridge. Along the ridge and the lateral part are rivets with calotte-shaped heads. The decoration of gilded sheets is executed by incisions, pressing and granulation. The ornamental straps above the cheek-pieces have tear-like ornaments. The helmet is reconstructed from several plates. The right cheek piece is embossed and incised with the inscription *A L LAT* or *LL LAT*.

Bibliografia/Bibliography: DAUTOVA-RUŠEVLJAN V., VUJOVIĆ M. 2011, pp. 7-119; RATKOVIĆ D. 2013, p. 303, n. 54.

(DR)

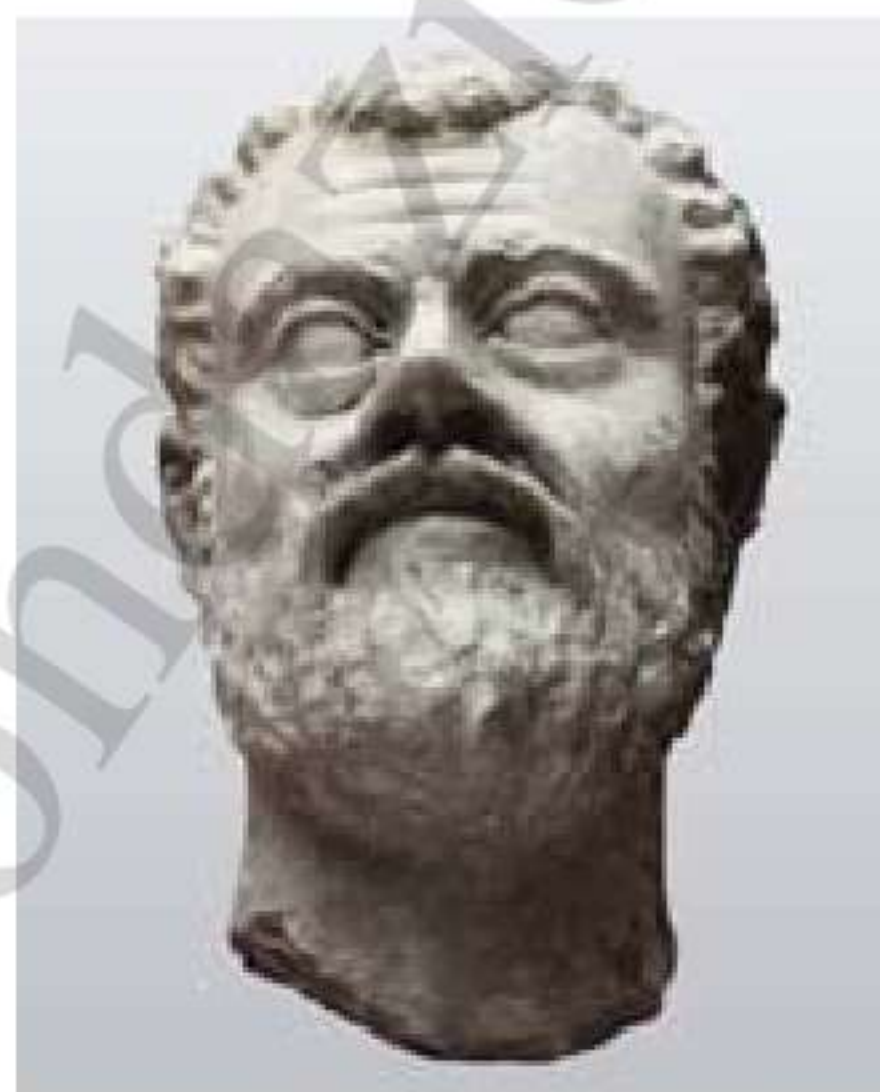
13. Testa dell'imperatore Albino? / Head of the emperor *Albinus*?

Provenienza e attuale collocazione/Provenance and current location: Karataš (*Diana*), ritrovamento accidentale, oggi conservato presso il Museo Nazionale a Belgrado / Karataš (*Diana*), accidental finding, now in the National Museum in Belgrade, AMIDj (inv. 155)

Materiale/Material: marmo

Dimensioni/Dimensions: altezza / height 36 cm

Datazione/Date: 193-207 / 193-207



Ritratto di uomo maturo con forte caratterizzazione fisiognomica, capelli corti e ricci, barba compatta, naso con punta in su, grandi occhi aperti e rughe profonde, verticali tra le sopraciglia e orizzontali sulla fronte. Queste caratteristiche lo riconducono alla prima età dei Severi (193-217). Il ritratto ha proporzioni un po' più grandi del naturale e apparteneva a una statua. La sua fisiognomia sembra corrispondere a quella monetale dell'imperatore Albino (*Imp. Caesar D. Clodius Septimus Albinus Augustus*, 193-197).

Portrait of a mature man with distinctive individual facial features, short, curly hair, compact beard, pointed nose up, big open eyes and deep wrinkle, vertical between the eyebrows and horizontal on the forehead. These characteristics lead back to the first period of the Severan dynasty (193-217). The proportions of the portrait is a bit larger than natural proportions and was probably part of a statue. His physiognomy seems to correspond to the coins of the emperor *Albinus (Imp. Caesar D. Clodius Septimus Albinus Augustus, 193-197)*.

Bibliografia/Bibliography: RANKOV J. 1987, p. 209, n. 170; TOMOVIĆ M. 1992, p. 42; BOTEVA D. 1999, pp. 23-28.

(DR)

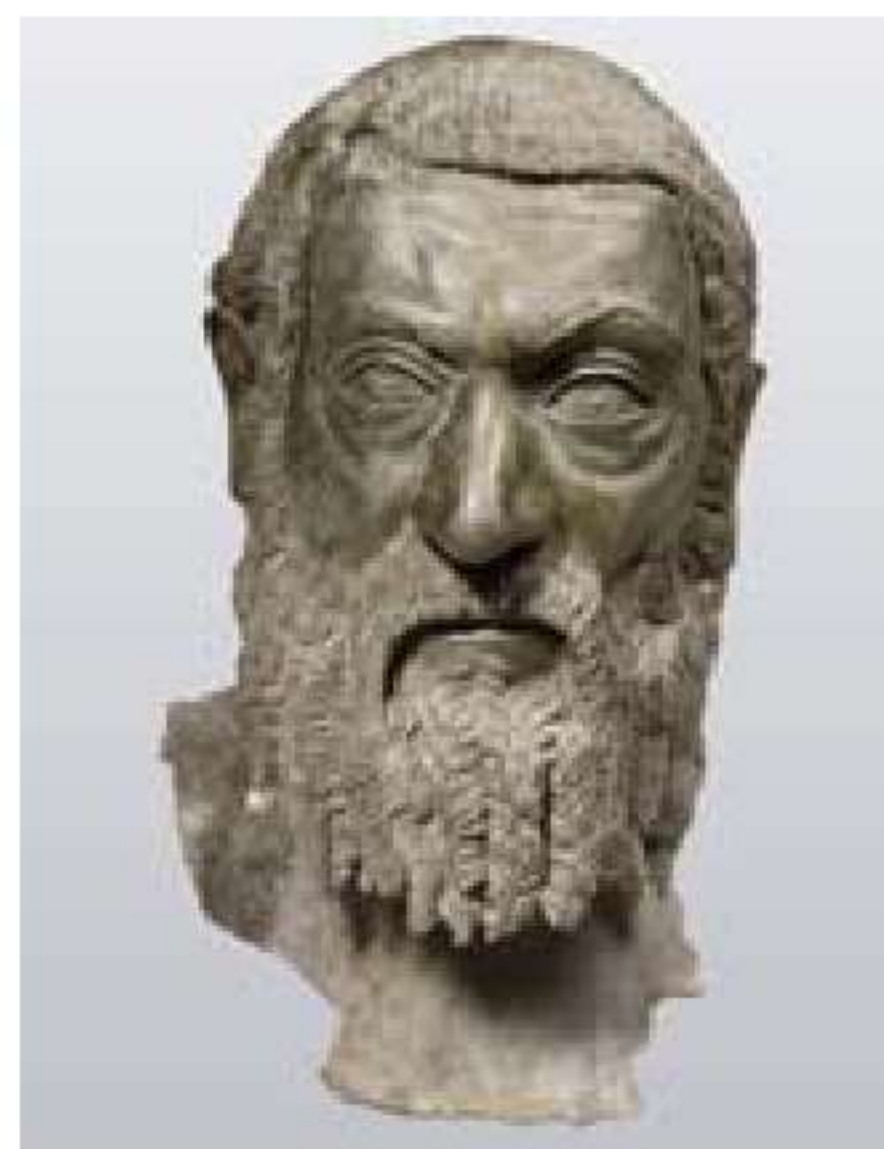
14. Testa dell'imperatore Macrino / Head of the emperor *Macrinus*

Provenienza e attuale collocazione/Provenance and current location: Boleč (*Aureus Mons*), oggi conservato presso il Museo Civico di Belgrado / Boleč (*Aureus Mons*), now in Belgrade City Museum (inv. AA 2636)

Materiale/Material: bronzo / bronze

Dimensioni/Dimensions: altezza 41 cm, larghezza 22 cm / height 41 cm, width 22 cm

Datazione/Date: 217 / 217



Ritratto di uomo maturo con occhi a forma di mandorla, naso lungo, capelli tagliati corti, baffi e barba lunga e divisa a ciocche attorcigliate e collo basso. La testa è lavorata assieme al corpo, di cui è rimasta la parte superiore del torace. Il ritratto è stata identificato con quello dell'imperatore Macrino (217-218) sulla base delle monete battute ad Antiochia nel 217 d.C.

Portrait of a mature man with almond shaped eyes, long nose, short cut hair, mustache and long beard, divided into twisted locks and a low neck. The head is worked together with the body, of which is partially preserved in the upper part of the thorax. The portrait was identified with one of the emperor *Macrinus* (217-218) on the basis of the coins beaten at Antioch in 217 AD.

Bibliografia/Bibliography: KONDIĆ V. 1972, pp. 51-59, figg. 1-10; POPOVIĆ I. 1987, pp. 209-210, n. 171; POPOVIĆ I. 2013c, pp. 288, n. 18, SALZMANN D. 1983, pp. 351-381.

(DR)

15. Testa dell'imperatore Caro / Head of the emperor *Carus*

Provenienza e attuale collocazione/Provenance and current location: Dubravica (*Margum*), oggi conservato presso il Museo Nazionale a Požarevac / Dubravica (*Margum*), now in the National Museum, Požarevac (inv. 2245)

Materiale/Material: marmo / marble

Dimensioni/Dimensions: altezza 32.5 cm, larghezza 23.5 cm / height 32.5 cm, width 23.5 cm

Datazione/Date: fine III secolo / end of 3rd century



Ritratto di uomo di mezza età, forte e risoluto, occhi ben aperti e sguardo rivolto in lontananza. I capelli corti, la barba e i baffi sono resi con stile impressionistico, con incisioni più o meno sottili, invece gli occhi con iride e pupilla graficamente ben delineati e le rughe orizzontali sulla fronte riconducono allo stile del primo periodo della Tetrarchia. Le proporzioni sovradimensionate dimostrano che la testa ritrae un personaggio importante, di dimensioni leggermente più grandi del vero, quasi certamente parte di una statua onoraria. La sua fisionomia è identificabile

con buona probabilità con l'imperatore Caro (282-283), grazie al raffronto con il materiale numismatico.

The head of a strong and determined, middle-aged man, looking into the distance with his eyes wide open. His short hair, beard and moustache are represented in an impressionistic style, with smaller and bigger incisions, but the iris and pupil of the eyes, graphically modeled, and horizontal wrinkles on the forehead imply the style that will be cultivated in the time of the early Tetrarchy. The oversized proportions show that the head portrays an important person, slightly larger than natural size, almost certainly part of an honorary statue. It is highly probable that his physiognomy is identifiable with the emperor *Carus* (282-283).

Bibliografia/Bibliography: I. POPOVIĆ 1987, pp. 222-223, n. 198; I. POPOVIĆ 2013c, p. 289, n. 21.

(IP)

16. Testa di tetrarca, frammenti / Head of a tetrarch, fragmented

Provenienza e attuale collocazione/Provenance and current location: Sremska Mitrovica (*Sirmium*), porzione settentrionale del palazzo imperiale, oggi conservato presso il Museo di Srem / Sremska Mitrovica (*Sirmium*), Northern part of imperial palace, now in the Museum of Srem (inv. A/ 5833)

Materiale/Material: porfido / porphyry

Dimensioni/Dimensions: 12.5 x 7.3 x 6.4 cm

Datazione/Date: fine III – inizi IV secolo / end of 3rd – beginning of 4th century

Della testa si conservano la porzione centrale del volto, ovvero la parte inferiore degli occhi, il naso in parte danneggiato e le labbra (a). Sulla base dei frammenti conservati e delle proporzioni, si calcola che la testa fosse alta circa 18 cm e larga circa 12.50 cm (b). Gli occhi sono ben aperti, con palpebre pesanti; le cornee e pupille perforate mostrano che il personaggio raffigurato guarda in lontananza, mentre il volto è inespressivo, con guance lisce e imberbi, naso con ampie narici e labbra piene ma serrate. Le soluzioni iconografiche nella rappresentazione del volto, in particolare il trattamento degli occhi, confermano che il ritratto risale all'epoca della prima Tetrarchia e, molto probabilmente, fa riferimento a uno degli imperatori.

On the head, the central part of the face, i.e. the lower part of the eyes, partly damaged nose and lips are preserved (a). Based on the



preserved fragment and its proportions, it can be concluded that the height of the head was ca. 18 cm, and width was cca 12.50 cm (b). The eyes are wide open, with heavy lower eyelids, corneas and drilled pupils which show that the person represented is looking far into the distance, while the face is expressionless. The cube-shaped head has smooth cheeks without a beard, the nose has wide nostrils and a mouth with full, but compressed lips. The iconographic solutions in representing of the face, in the first place the treatment of the eyes, clearly demonstrate that this is a portrait from the time of the first Tetrarchy, most probably of one of the emperors.

Bibliografia/Bibliography: POPOVIĆ I. 2016, pp. 374-375, fig. 1; POPOVIĆ I. 2017, pp. 114-115, n. 1.

(IP)

17. Testa di imperatore (Costanzo II?), frammenti / Head of an emperor (*Constantius II?*), fragmented

Provenienza e attuale collocazione/Provenance and current location: Sremska Mitrovica (*Sirmium*), porzione settentrionale del palazzo imperiale, oggi conservato presso il Museo di Srem / Sremska

Mitrovica (*Sirmium*), Northern part of imperial palace, now in the Museum of Srem (inv. A/ 5834)
 Materiale/Material: porfido / porphyry
 Dimensioni/Dimensions: 10 x 10 x 3.5 cm
 Datazione/Date: metà del IV secolo / middle of 4th century



Sulla parte conservata della fronte e dell'occipite si nota la capigliatura resa con spesse ciocche verticali ricadenti sulla fronte e ciocche orizzontali leggermente più sottili pettinate all'indietro. Tra i capelli spicca un diadema formato da file di perline ellissoidali, di cui si conservano cinque perle della fila inferiore e quattro di quella superiore (a). Sulla base dei frammenti conservati e delle proporzioni, la testa doveva misurare circa 25 cm di altezza e circa 17 cm di larghezza (b). I diademi costituiti da file di perline comparvero per la prima volta sulle monete di Costantino. A partire dal 330 entrò nell'uso il diadema a due file di perle e medaglione centrale, un tipo di emblema che dopo Costantino fu indossato dai suoi figli ed eredi. Sulla base non solo della forma del diadema ma anche dell'acconciatura dell'imperatore che lo indossa, questo è con tutta probabilità il frammento di un ritratto di Costanzo II,

come confermato dai suoi ritratti su monete e gemme. L'imperatore, che regnò durante il sesto decennio del IV secolo, trascorse diverso tempo a Sirmio, dando avvio alla costruzione di edifici in città e organizzandovi diversi sinodi ecclesiastici.

On the preserved part of the frontal and occipital bone of the head, the hair is represented falling in thick vertical locks on the forehead, and somewhat thinner, horizontally placed locks are combed towards the back of the head. In the hair, there is a diadem, composed of two rows of ellipsoidal beads. In the lower row of the diadem five beads are preserved, and four beads in the upper row (a). Based on the preserved fragment and its proportions, one may conclude that the height of the head to which it belongs was ca. 25 cm, and its width was ca. 17 cm (b). Diadems made of strings of beads appeared for the first time on Constantine's coins. From 330 the diadem made of two strings of beads and a central medallion came into use, the form of insignia that after Constantine would be worn by his sons and heirs. According not only to the shape of the diadem, but also the hairstyle of the emperor wearing it, this is, most probably, a fragment of the head of *Constantius II*. His portraits on coins and gems are testimony of this. This emperor during the sixth decade of the 4th century spent more time in *Sirmium*, initiating building projects in the city, where he also organized several ecclesiastical synods.

Bibliografia/Bibliography: POPOVIĆ I. 2016, pp. 376-377, fig. 3; POPOVIĆ I. 2017, pp. 118-119, n. 3.

18. Testa di sacerdote egiziano, restaurata / Head of an Egyptian priest, restored

Provenienza e attuale collocazione/Provenance and current location: Sremska Mitrovica (*Sirmium*), porzione settentrionale del palazzo imperiale, oggi conservato presso il Museo di Srem / Sremska Mitrovica (*Sirmium*), Northern part of imperial palace, now in the Museum of Srem (inv. A/ 5835)
 Materiale/Material: porfido / porphyry
 Dimensioni/Dimensions: altezza 20 cm / height 20 cm
 Datazione/Date: IV secolo / 4th century

La testa ricostruita si compone di diversi elementi: frammento di osso parietale e temporale, orecchio destro privo di lobo, porzione di volto con occhio sinistro visibile, porzione di osso temporale con orecchio



sinistro, naso e mento con labbro inferiore. I frammenti delle ossa del capo e del volto con l'orecchio e l'occhio destro sono stati ricomposti, mentre il mento con il labbro inferiore e l'osso temporale con l'orecchio sinistro sono stati assemblati assieme, basandosi sulle proporzioni del volto. Il tipo di cranio da mesocefalico a dolicocefalico si presenta perfettamente liscio e privo di capelli, indicazione questa della possibile rasatura. Le linee che sottolineano l'attaccatura dei capelli e i contorni della corta basetta destra sono leggermente abbassate. L'orecchio destro è modellato realisticamente; il naso è sottile all'attaccatura, mentre le narici sono divaricate ("naso africano"). L'occhio ha le palpebre finemente modellate. Questo modo di rappresentare l'occhio non è usuale nei ritratti imperiali in porfido dell'epoca della Tetrarchia; quindi, probabilmente, non si tratta della testa di un imperatore ma, considerata la forma di capo, occhio e naso, di un Egiziano, forse un sacerdote in virtù della rasatura del capo.

The reconstructed head is composed of the following original parts: fragment of the parietal bone and of the temporal bone, the right ear without the lobe, part of the face on which the right eye can be seen, part of the temporal bone with the left ear, the nose and chin with the lower lip. Parts of the bones of the head and of the face with the right ear and eye have been put together, and the nose, the chin with the lower lip and the temporal bone with the left ear have been fitted together, based on the proportions of the face. The head of the mesocephaly to the dolichocephaly type is perfectly smooth, without any hair, which points to the possibility that it was shaved, and the lines that mark the beginning of the hair and

the contours of the short right sideburn are gently sagging. The right ear is realistically modeled, the nose is narrow in its upper part, while the nostrils are flared ("African nose"). The eye has finely modeled eyelids, and the cornea and the pupil are not marked. This way of representing the eye was not applied in the imperial porphyry portraits from the time of the Tetrarchy, so this is, probably, not the head of an emperor, but, according to the shape of the head, the eye and the nose, it is some Egyptian, probably a priest, because the head is shaved.

Bibliografia/Bibliography: POPOVIĆ I. 2016, pp. 365-376, fig. 2; POPOVIĆ I. 2017, pp. 116-117, n. 2.

(IP)

19. Busto di imperatore su sfera con piedistallo / Bust of an emperor on a globe with a pedestal

Provenienza e attuale collocazione/Provenance and current location: Sremska Mitrovica (*Sirmium*), porzione settentrionale del palazzo imperiale, oggi conservato presso il Museo di Srem / Sremska Mitrovica (*Sirmium*), Northern part of imperial palace, now in the Museum of Srem (inv. A/ 5832)
 Materiale/Material: porfido / porphyry
 Dimensioni/Dimensions: altezza 31 cm, larghezza 40 cm, diametro sfera 7.30 cm, dimensioni piedistallo 16 x 7.5 x 6.5 cm / height 31 cm, width 40 cm, diameter of globe 7.30 cm, dimensions of pedestal 16 x 7.5 x 6.5 cm
 Datazione/Date: IV secolo / 4th century



Il busto di imperatore su sfera è collocato su piedistallo ellissoidale munito di elemento sporgente per l'incastro nell'apertura quadrata praticata sul fondo della sfera. Il busto è raffigurato in armatura, con mantello ripie-

gato intorno al collo e assicurato alla spalla sinistra mediante una fibula, della quale si conserva un unico bulbo. Osservando l'elemento, si può concludere che si tratti di una variante precoce di fibula a bulbo, con bulbo poco sviluppato, risalente alla fine del III o primi anni del IV secolo. Il mantello forma attorno al collo quattro pieghe profonde ad arco; una di esse, più sottile delle altre, è drappeggiata in diagonale sul petto. Dalla spalla destra, il mantello scende in verticale a formare quattro pieghe profonde. Manca la porzione di mantello sotto la spalla. Resta solo una piccola porzione del collo della figura. Il busto termina sotto il torace a forma di semicerchio, con una sfera ricavata dallo stesso blocco di porfido collocata a metà del bordo inferiore.

The bust of the emperor on a globe is placed on an ellipsoidal pedestal with a protrusion for fixing the globe to it, which is fitted into a square opening at the bottom of the globe. The bust is represented in armor, with a cloak thrown over it, folded around the neck and clasped on the right shoulder with a fibula. Only one bulb of the fibula is preserved. On this basis, we can draw the conclusion that it belongs to an early variant of bulbous *fibulae* with a poorly developed bulb, dated to the end of the 3rd – or very beginning of the 4th century. The cloak is represented around the neck in four deep folds in the form of arcs, while one of them, shallower than the rest, is draped diagonally across the chest. From the right shoulder, the cloak hangs vertically, creating four deep folds. The part of the cloak under the shoulder is missing. Only the smaller part of the figure's neck is left. The bust ends below the chest in the form of a semicircle, with a globe carved in the same piece of porphyry, in the middle of its lower edge.

Bibliografia/Bibliography: POPOVIĆ I. 2016, pp. 378-379, fig. 4; POPOVIĆ I. 2017, pp. 120-121, n. 4.

(IP)

20. Cintura (?), frammento / Belt (?), fragment

Provenienza e attuale collocazione/Provenance and current location: Sremska Mitrovica (*Sirmium*), porzione settentrionale del palazzo imperiale, oggi conservato presso il Museo di Srem / Sremska Mitrovica (*Sirmium*), Northern part of imperial palace, now in the Museum of Srem (inv. A/ 5836)
 Materiale/Material: porfido / porphyry
 Dimensioni/Dimensions: 6.5 x 6 x 3.4 cm
 Datazione/Date: IV secolo / 4th century



Frammento di porfido su cui, all'interno della fascia orizzontale, sono incisi a rilievo un campo ellissoidale, trattato a *cabochon*, e uno rettangolare con bordo a taglio netto, quest'ultimo parzialmente conservato. La decorazione ricorda la lavorazione di gemme e camei tipico dell'arte della Tetrarchia, utilizzato su cinture, foderi, braccioli e piedi di trono, e sull'orlo dei mantelli.

A fragment of porphyry on which, inside the horizontal band, and modeled in relief, are an ellipsoidal field, treated *à la cabochon* and, a partly preserved, rectangular field with a clear-cut edge. The ornament is reminiscent of the treatment for gems and cameos, which appears in the art of the Tetrarchy as a decoration on belts, on scabbards, on the arm rest and legs of the throne and along the hems of cloaks.

Bibliografia/Bibliography: POPOVIĆ I. 2016, p. 380, fig. 8; I. POPOVIĆ I. 2017, p. 126, n. 8.

(IP)

21. Capitello, frammento / Capital, fragment

Provenienza e attuale collocazione/Provenance and current location: Sremska Mitrovica (*Sirmium*), porzione settentrionale del palazzo imperiale, oggi conservato presso il Museo di Srem / Sremska Mitrovica (*Sirmium*), Northern part of imperial palace, now in the Museum of Srem (inv. A/ 5837)
 Materiale/Material: porfido / porphyry
 Dimensioni/Dimensions: 9.5 x 10 cm
 Datazione/Date: IV secolo / 4th century



Frammento di porfido, più sottile in basso e svasato in alto. Sul colmo della porzione conservata, il manufatto presenta un taglio evidente a 3 cm e la sporgenza che ne risulta si assottiglia, lasciando una fascia di circa 2 cm di larghezza, sulla quale è collocata la decorazione. La porzione conservata del fregio presenta tre trifogli, ciascuno reso con tre linee semicircolari a rilievo sovrapposte.

A fragment of porphyry, narrower towards the lower part and fanning out towards the upper end. At the top of the preserved piece, the object is clearly cut after 3 cm, and the protrusion created in this way becomes narrower, leaving a band of about 2 cm wide, on which the ornament is placed. The preserved part of the ornamental frieze consists of three trefoils, each formed of three semi-circular lines carved in relief, placed one above the other.

Bibliografia/Bibliography: POPOVIĆ I. 2016, p. 378-379, fig. 10; POPOVIĆ I. 2017, p. 127, n. 9.

(IP)

22. Archivolto con iscrizione FELIX ROMULIANA / Archivolt with the inscription FELIX ROMULIANA

Provenienza e attuale collocazione/Provenance and current location: Gamzigrad (*Felix Romuliana*), porzione sudoccidentale dell'abitato, edificio C, oggi conservato presso il Museo Nazionale a Zaječar / Gamzigrad (*Felix Romuliana*), South-Western part of the settlement, building C, now in the National Museum, Zaječar (inv. 1002)

Materiale/Material: tufo, arenaria / tuff, sandstone
Dimensioni/Dimensions: altezza 51 cm, larghezza 64 cm / height 51 cm, width 64 cm

Datazione/Date: inizi IV secolo / beginning of 4th century



Il frammento di archivolto presenta sulla parte frontale una decorazione incisa con corona d'alloro affiancata da due pavoni. All'interno della ghirlanda figurano tre foglie d'edera e l'iscrizione FELIX ROMULIANA. L'archi-

volto presenta altri ornamenti: gutte, astragali, una cima ovoidale e foglie lanceolate.

The fragmented archivolt has a carved laurel wreath flanked by two peacocks on its front side. Within the wreath are three ivy leaves and the inscription FELIX ROMULIANA. The archivolt is decorated with guttae, astragali, an egg-like cyma, and spear-shaped leaves.

Bibliografia/Bibliography: SREJOVIĆ D. 1983, p. 48, fig. 3; SREJOVIĆ D. 1993, pp. 204-205, n. 48.

(IP)

23. Pilastro con tetrarchi / Pilaster with tetrarchs

Provenienza e attuale collocazione/Provenance and current location: Gamzigrad (*Felix Romuliana*), facciata della porta orientale delle mura più tarde, oggi conservato al Museo Nazionale di Zaječar / Gamzigrad (*Felix Romuliana*), façade of the Eastern gate of the later fortification, now in the National Museum, Zaječar (inv. 1451)

Materiale/Material: calcare / limestone

Dimensioni/Dimensions: altezza 216 cm, larghezza 40 cm / height 216 cm, width 40 cm

Datazione/Date: primo decennio IV secolo / first decade of the 4th century



Insegna militare (*signum*) con cinque medaglioni entro campo rettangolare incorniciato da foglie d'edera. Il primo, terzo e quinto medaglione ritraggono coppie di tetrarchi, in ordine gerarchico: nel primo, in basso all'insegna, figurano Diocleziano (a sinistra) e

Massimiano Erculio (a destra), seguiti dagli *Augusti* e *Cesari* della Seconda Tetrarchia, ovvero Galerio (a sinistra) e Massimino Daia (a destra), quindi da Costanzo Cloro (a sinistra) e Severo II (a destra). I tratti fisiognomici e la foggia di capelli e barba sono simili. Nel quarto medaglione figura una corona d'alloro. Ai lati del pilastro, decorazioni a tralci di vite con grappoli d'uva.

A military standard (*signum*) with five medallions represented in a rectangular field with ivy leaves along its border. The first, third and fifth medallions portray the busts of tetrarchs in pairs, arranged hierarchically: in the first one, at the bottom of the standard, Diocletian (left) and *Maximianus Herculeus* (right); they are followed by the *Augusti* and *Caesares* of the Second Tetrarchy, *Galerius* (left) and *Maximinus Daia* (right), then *Constantius Chlorus* (left) and *Severus II* (right). The facial features, style of hair and beard are the same. In the fourth medallion is a laurel wreath. The sides of the pilaster are decorated with vine leaves with grapes.

Bibliografia/Bibliography: SREJOVIĆ D. 1994, p. 145, fig. 1; NINKOVIĆ V. 2013, p. 291, n. 25.

(IP)

24. Ritratto dell'imperatore Galerio / Portrait of the emperor Galerius

Provenienza e attuale collocazione/Provenance and current location: Gamzigrad (*Felix Romuliana*), settore delle terme – strato di macerie, oggi conservato presso il Museo Nazionale a Zaječar / Gamzigrad (*Felix Romuliana*), sector of thermae – layer of rubble, now in the National Museum, Zaječar (inv. 1447)

Materiale/Material: porfido / porphyry

Dimensioni/Dimensions: altezza / height 34 cm
Datazione/Date: inizi IV secolo / beginning of 4th century

La testa dell'imperatore è modellata nello stile «morbido» della Prima Tetrarchia, con i tratti del viso leggermente caratterizzati. Sul capo compare un'insegna raffigurante la combinazione della corona trionfale con medaglioni (*corona triumphalis*) con la corona indossata dai sacerdoti imperiali, arricchita con busti di divinità (a). Molti esemplari di questo tipo sono stati rinvenuti in Asia Minore. L'insegna imperiale di Gamzigrad presenta i busti dei tetrarchi, i rappresentanti in terra di Giove ed Ercole, ma purtroppo, le teste sono danneggiate (b). La mano destra femminile che compare sul retro della corona composita segnala che l'imperatore è incoronato dalla Vittoria (c). La testa in



porfido ritrae Galerio che, dopo la vittoria sui Persiani nel 297 e, più tardi, il suo trionfo ad Antiochia, assimilò alcuni costumi orientali, come evidenziato nella raffigurazione della corona con i busti.

The head of the emperor is modeled in the «softened» style of the art of the First Tetrarchy, with somewhat individualised facial features. On the head is an insignia, representing the combination of a triumphal crown with medallions (*corona triumphalis*) and a crown worn by imperial priests, showing the busts of deities (a). Most of them are found in Asia Minor. The imperial insignia on the head from Gamzigrad has the busts of tetrarchs, the earthly representatives of *Jupiter* and *Hercules*, but unfortunately, their heads are damaged (b). The right female hand on the back of the composite wreath shows that emperor is being crowned by Victoria (c) The porphyry head is a portrait of *Galerius*, who, after his victory over the Persians in 297 and later, his triumph in Antioch, adopted some forms of oriental customs, as one can see in the representation of the crown with busts.

Bibliografia/Bibliography: SREJOVIĆ D. 1994a, pp. 41-47, figg. 1-9; SREJOVIĆ D. 1994b, pp. 143-152, figg. 10-13; LAUBSCHER H. P. 2000, pp. 242-251, figg. 18-21; DEL BUFALO D. 2012, pp. 106-107, H 26; POPOVIĆ I. 2013c, p. 290, n. 24; POPOVIĆ I. 2017, pp. 130-131, n. 15.

(IP)

25. Mano sinistra con sfera / Left hand with globe

Provenienza e attuale collocazione/Provenance and current location: Gamzigrad (*Felix Romuliana*), muro esterno dell'abside del triclinio del palazzo I, oggi conservato presso il Museo Nazionale di Zaječar / Gamzigrad (*Felix Romuliana*), external wall of apse in the triclinium of palace I, now in the National Museum, Zaječar (inv. 416)
Materiale/Material: porfido / porphyry
Dimensioni/Dimensions: 22 x 18 cm
Datazione/Date: inizi IV secolo / beginning of the 4th century



Mano del braccio sinistro di una figura di proporzioni sovradimensionate, reggente una sfera.

The hand on the left arm of a figure of larger than natural proportions, holding a globe.

Bibliografia/Bibliography: SREJOVIĆ D. 1994b, pp. 145-147, fig. 7; DEL BUFALO D. 2012, p. 223, F 64; POPOVIĆ I 2017, p. 133, n. 17.

(IP)

26 a-c. Frammenti di statua della Vittoria / Parts of Victoria's figure

a) Ala / Wing

Provenienza e attuale collocazione/Provenance and current location: Gamzigrad (*Felix Romuliana*), davanti al grande tempio (un frammento), nella sala

del palazzo a pianta a quadrifoglio (un frammento), oggi conservati presso il Museo Nazionale di Zaječar / Gamzigrad (*Felix Romuliana*), in front of the great temple (one fragment), in the room of the palace with a quadrifoil ground plan (one fragment), now in the National Museum, Zaječar (inv. 566)

Materiale/Material: porfido / porphyry

Dimensioni totali / Total dimensions: ca. 20x 10.5cm; dimensioni dei frammenti / dimensions of fragments: 19.3 x 10 cm; 9 x 9 cm; 7.5 x 11cm; 8.5 x 8 cm

Datazione/Date: inizi IV secolo / beginning of the 4th century



Quattro frammenti dell'ala, su cui le piume sono modellate a forma di scaglie e fasce verticali.

Four fragments of the wing on which the feathers are modeled in the shape of scales and vertical bands.

Bibliografia/Bibliography: M. ŽIVIĆ 2011, p. 123, fig. 81; I. POPOVIĆ 2017, p. 134, n. 18.

b) Braccio destro / Right arm

Provenienza e attuale collocazione/Provenance and current location: Gamzigrad (*Felix Romuliana*), settore del grande tempio, oggi conservati presso il Museo Nazionale di Zaječar / Gamzigrad (*Felix Romuliana*), sector of the great temple, now in the National Museum, Zaječar (inv. 438)

Materiale/Material: porfido / porphyry

Dimensioni/Dimensions: lunghezza 24 cm, larghezza bicipite 7cm / length 24 cm, width of biceps 7cm

Datazione/Date: inizi IV secolo / beginning of the 4th century



Si conservano il bicipite e l'avambraccio del braccio destro, avvolto in un drappeggio.

A preserved biceps and forearm, belonging to the right arm, wrapped in folded cloth.

Bibliografia/Bibliography: M. ŽIVIĆ 2011, p. 123, fig. 82; I. POPOVIĆ 2017, p. 136, n. 19.

(IP)

c) Piede destro / Right foot

Provenienza e attuale collocazione/Provenance and current location: Gamzigrad (*Felix Romuliana*), settore del grande tempio, oggi conservati presso il Museo Nazionale di Zaječar /Gamzigrad (*Felix Romuliana*), sector of the great temple, now in the National Museum, Zaječar (inv. 559)

Materiale/Material: porfido / porphyry

Dimensioni/Dimensions: lunghezza 11.3cm, altezza 4.8 cm / length 11.3cm, height 4.8 cm

Datazione/Date: inizi IV secolo / beginning of the 4th century



Piede della gamba destra, di cui mancano il tallone e una porzione dell'alluce. Le unghie sono ben delineate da incisioni.

Foot of the right leg, of which the heel and a part of the big toe are missing. The toe-nails are marked out by incisions.

Bibliografia/Bibliography: M. ŽIVIĆ 2011, p. 123, fig. 82; I. POPOVIĆ 2017, p. 137, n. 20.

(IP)

27 a-e. Scultura del tipo imperatore in trono, frammenti / Sculpture of the type emperor on the throne, fragmented

Provenienza e attuale collocazione/Provenance and current location: Šarkamen, sito di Vrelo, complesso del mausoleo, oggi conservato presso il Museo di Krajina a Negotin / Šarkamen, Vrelo site, memorial complex, now in the Museum of Krajina, Negotin (inv. 1091-1094, 1095-1098)



Materiale/Material: porfido/porphyry
Dimensioni/Dimensions: altezza totale ca. 160 cm, larghezza seduta del trono ca. 70 cm, profondità del trono ca. 45 cm / total height ca. 160 cm, width of throne seat ca. 70 cm, depth of throne ca. 45 cm
Datazione/Date: inizi IV secolo / beginning of the 4th century

A seguito dell'intervento di consolidazione e restauro dei frammenti conservati, si è potuta ricostruire la statua di un imperatore seduto in trono. I frammenti che si conservano includono:

a-d) porzioni del fianco sinistro del trono – gamba sinistra e superficie laterale (inv. 1093, lunghezza 30 cm, larghezza 20 cm, spessore 15 cm), gamba anteriore (inv. 1097, lunghezza 33 cm, larghezza 8 cm, spessore 7 cm) e posteriore (inv. 1098, lunghezza 13 cm, larghezza 8 cm, spessore 4 cm); porzione del fianco destro del fondo (inv. 1092, lunghezza 24 cm, larghezza 20 cm, spessore 8 cm). I fianchi del trono sono piatti e levigati. Sulla gamba anteriore e posteriore e sul fondo, all'interno di una fascia profilata di 8 cm di larghezza, si nota una decorazione graficamente ben definita, con ellissi, quadrati e rombi alternati tra loro;
e) porzione di scultura adiacente alla gamba sinistra, corrispondente al piedistallo per i piedi e al bordo del mantello, sotto le cui pieghe si intravede un piede (inv. 1091, lunghezza 27 cm, larghezza 22 cm, spessore 15 cm);
f) piede sinistro della figura (inv. 1094, lunghezza 19 cm, altezza 15 cm, spessore 7cm).
g) porzione di spalla avvolta in mantello, con pieghe orientate in due direzioni (inv.

1096, lunghezza 50 cm, larghezza 21 cm, spessore 7 cm).

After the consolidation and conservation of the preserved pieces, it was possible to reconstruct a statue of the emperor seated on the throne. Pieces of the sculpture that are preserved:
a-d) parts of the left lateral side of the throne – back leg and lateral surface (inv. 1093, length 30 cm, width 20 cm, thickness 15 cm), front leg (inv. 1097, length 33 cm, width 8 cm, thickness 7 cm) and back (inv. 1098, length 13 cm, width 8 cm, thickness 4 cm); part of the right side of the back (inv. 1092, length 24 cm, width 20 cm, thickness 8 cm). The lateral sides of the throne are flat and polished. On the front and back leg, and on the back, inside the profiled band which is 8 cm wide, there is a graphically modeled ornament, consisting of ellipses, squares and rhombs, placed in alternation;
e) part of the sculpture next to the ankle of the left leg consists of a pedestal for the feet and of the edge of the cloak, under whose folds one can see glimpses of a foot (inv. 1091, length 27 cm, width 22 cm, thickness 15 cm);
f) left foot of the figure (inv. 1094, length 19 cm, height 15 cm, thickness 7cm);
g) part of the shoulder in a cloak, whose folds run in two directions (inv. 1096, length 50 cm, width 21 cm, thickness 7 cm).

Bibliografia/Bibliography: JANKOVIĆ D. 1981, pp. 88-92, fig. 4, T. II; TOMOVIĆ M. 2005, p. 53, fig. 40; POPOVIĆ I. 2017, p. 143, n. 27.

(IP)

28. Ritratto di tetrarca / Portrait of a tetrarch

Provenienza e attuale collocazione/Provenance and current location: Tekija (*Transdierna*), oggi in collezione privata / Tekija (*Transdierna*), now in a private collection

Materiale/Material: porfido / porphyry

Dimensioni/Dimensions: altezza 13 cm, larghezza 17 cm / height 13 cm, width 17 cm

Datazione/Date: inizi IV secolo / beginning of the 4th century



Di questa testa di uomo maturo si conservano solo i grandi occhi ben aperti e la fronte solcata da profonde rughe orizzontali. Il ritratto cui apparteneva il frammento è stato scolpito nello stile "duro" caratteristico della prima Tetrarchia (293-305) e raffigura Licinio, Massimino Daia o Galerio.

On the head of a mature man, only the big, wide open eyes and forehead with deep, horizontal wrinkles have been saved. The portrait, to which this fragment belonged, was modeled in the "hard" style, characteristic of the art of the first Tetrarchy (293-305), and represents *Licinius*, *Maximinus Daia* or *Galerius*.

Bibliografia/Bibliography: SREJOVIĆ D. 1993, p. 231, n. 72; RATKOVIĆ D. 2007, cat. 1. 4. 6; POPOVIĆ I. 2013c, p. 290, n. 23; POPOVIĆ I. 2017, p. 145, n. 28.

(IP)

29. Ritratto di diarca / Portrait of a diarch

Provenienza e attuale collocazione/Provenance and current location: Niš (*Naissus*), Fortezza di Niš, oggi conservato presso il Museo Nazionale a Niš / Niš (*Naissus*), the Fortress of Niš, now in the National Museum, Niš (inv.180/R)

Materiale/Material: porfido / porphyry

Dimensioni/Dimensions: altezza 17 cm, larghezza 15 cm / height 17 cm, width 15 cm

Datazione/Date: secondo decennio del IV secolo / second decade of the 4th century



Testa maschile, di cui manca la porzione inferiore del volto (a). Sotto il basso copricapo cilindrico (*pileus pannonicus*), i capelli corti sono scolpiti con linee diritte, gli occhi sono ben aperti, con pupille ben definite. In base alla modellazione della parte posteriore della testa (b) e alla resa dei tratti fisiognomici, la testa apparteneva a un'erma raffigurante Licinio e Costantino, realizzata all'epoca del loro governo congiunto, con tutta probabilità nel 315.

Head of a man, with the lower parts of the face missing (a). Beneath a low, cylindrical cap (*pileus pannonicus*), the short hair is modeled in straight lines, the eyes are wide open, with accentuated pupils. According to the modelation on the rear side of the head (b) and the style of the facial characteristics, the head belonged to a herma, representing *Licinius* and *Constantine*, made at the time of their co-rulership, most probably in 315.

Bibliografia/Bibliography: VASIĆ M. 2000, pp. 245-251; POPOVIĆ I. 2013c, p. 291, n. 26; POPOVIĆ I. 2017, pp. 146-147, n. 29.

(IP)

30. Statuetta votiva di Asclepio / Votive sculpture of Aesculapius

Provenienza e attuale collocazione/Provenance and current location: Mediana (*Mediana*), portico occidentale della villa con peristilio, sala w-4, oggi conservato presso il Museo Nazionale di Niš

/ Mediana (*Mediana*), Western portico of the villa with the peristylum, room w-4, now in the National Museum, Niš (inv. 985/R)

Materiale/Material: porfido / porphyry

Dimensioni/Dimensions: altezza / height 43 cm

Datazione/Date: ultimi decenni III – inizi IV secolo / last decades of 3rd – beginning of 4th century



Statuetta votiva di Asclepio, su basamento rettangolare. Mancano la testa e parte del braccio destro. Il dio indossa un *himation* riverso sulla spalla sinistra che copre la parte inferiore del corpo ed è drappeggiato sul braccio sinistro piegato al gomito. Durante gli scavi del 2011, è stata rinvenuta la mano sinistra che tiene una sfera (uovo?). La parte inferiore della statua che indossa sandali è avvolta nell'*himation*. Anche il piede destro e parte del sandalo furono rinvenuti durante gli scavi del 2011. Sul basamento corre su quattro righe un'iscrizione in greco con dedica al dio: *Σωτήρι Ἀσκληπιῶ Ῥοι / μητάλκησκαίῃ σύμ / βιος Φιλίππαιὺ / ζάμενοι ἐνέθηκ[αν]* (*Al Salvatore Asclepio, Rhoimetalses e la moglie Philippa con gratitudine posero questo monumento*).

Votive sculpture of *Aesculapius*, on a rectangular base. The head and part of the right arm are missing. *Aesculapius* is wearing a *himation* thrown over the left shoulder, covering the lower part of the body and gathered in folds on his left arm, which is bent at the elbow; in his hand, discovered during archaeological excavations in 2011, there is a globe (egg?). The cloak is wrapped around the lower part of the statue which wears sandals are on his feet. The right foot with a part of sandal was also discovered in

2011, during archaeological excavations. On the base is a Greek inscription dedicated to Aesculapius, in four rows: *Σωτήρι Ἀσκληπιῶ / Ποι / μητάλκης καὶ ἡ σύμ / βιος Φιλίππαι / ξάμενοι ἐνέθηκ[αν]* (To the Saviour Aesculapius, Rhoimetalces and his wife Philippa, grateful, have placed the monument).

Bibliografia/Bibliography: A. JOVANOVIĆ 1973-1974, p. 57, T. II, fig. 2; VASIĆ M., MILOŠEVIĆ G., GAVRILOVIĆ VITAS N., CRNOGLAVAC V. 2016, p. 84, n. 1; POPOVIĆ I. 2017, p. 148, n. 30.

(IP)

31. Statuetta votiva di Igea / Votive sculpture of Hygieia

Provenienza e attuale collocazione/Provenance and current location: Mediana (*Mediana*), portico occidentale della villa con peristilio, sala w-4, oggi conservato presso il Museo Nazionale di Niš / Mediana (*Mediana*), Western portico of the villa with the peristylum, room w-4, now in the National Museum, Niš (inv. 986/R)

Materiale/Material: porfido / porphyry

Dimensioni/Dimensions: altezza / height 49 cm

Datazione/Date: ultimi decenni III – inizi IV secolo / last decades of 3rd – beginning of 4th century



Statuetta votiva di Igea, su basamento rettangolare. Mancante della testa, la dea indossa un chitone lungo che nasconde i piedi e al di sopra porta un himation. È ritratta in atto di offrire la patera che tiene nella mano sinistra a un serpente avvolto attorno al braccio

destro. Sul basamento corre su quattro righe un'iscrizione in greco con dedica alla dea: *Ἑγεία / Ροιμητάλκης / ὁ διαση(μότατος) καὶ ἡ σύμβιος / Φιλίππαι ξάμενο / ἐνέθηκαν* (A Igea, Rhoimetalces, diasemotatos, e la moglie Philippa con gratitudine posero questo monumento).

Votive sculpture of *Hygeia*, on a rectangular base. The head is missing. The goddess is wearing a chiton, covering her feet, and a himation is thrown over it. She is offering a *patera*, she holds in her left hand, to a snake, twisted around her right arm. A Greek inscription dedicated to *Hygeia*, in four rows, is on the base: *Ἑγεία / Ροιμητάλκης / ὁ διαση(μότατος) καὶ ἡ σύμβιος / Φιλίππαι ξάμενο / ἐνέθηκαν* (To *Hygeia*, *Rhoimetalces*, *diasemotatos*, and his wife *Philippa*, grateful, placed the monument).

Bibliografia/Bibliography: JOVANOVIĆ A. 1973-1974, pp. 57-58, T. III, fig. 3; VASIĆ M., MILOŠEVIĆ G., GAVRILOVIĆ VITAS N., CRNOGLAVAC V. 2016, p. 85, n. 2; POPOVIĆ I. 2017, p. 150, n. 31.

(IP)

32. Testa di Ercole / Head of Hercules

Provenienza e attuale collocazione/Provenance and current location: Gamzigrad (*Romuliana*), oggi conservato presso il Museo Nazionale a Zaječar / Gamzigrad (*Romuliana*), now in the National Museum, Zaječar (inv. 554)

Materiale/Material: marmo / marble

Dimensioni/Dimensions: altezza/height 30 cm

Datazione/Date: III-IV secolo / 3rd-4th century



La testa di dimensioni più grandi del vero rappresenta Ercole nell'età matura, con fitti capelli ricci non troppo corti e barba folta piuttosto lunga, una ruga profonda sulla fronte ed una più corta e più superficiale, la bocca piena e sensuale. Il dio appare forte e concentrato. La testa, di ottima fattura, appartiene a una statua imponente, copia di un'opera del tipo lisippeo, probabilmente anteriore alla creazione del tipo Farnese. Nello specifico si può supporre che Galerio si fosse paragonato ad Ercole, come anche altri imperatori della Tetrarchia.

Hercules, represented as a young man, with thick curly hair and long beard, with one strong wrinkle and a smaller one forehead and full, sensual lips. The god is depicted both as strong and insightful. The splendidly executed head is part of a larger impressive statue of *Hercules*, a copy of a work of Lysipp, presumably earlier than the famous Farnese type. One can assume that *Galerius* had compared himself to *Hercules*, as well as other emperors of the tetrarchic government.

Bibliografia/Bibliography: SREJOVIĆ D. 1983, cat. 5; ŽIVIĆ M. 2011, p. 116, fig. 72; POPOVIĆ I. 2013b, pp. 174-183, fig. 98.

(TC)

33-34. Piatti di Licinio / Licinius' plates

Provenienza e attuale collocazione/Provenance and current location: Niš (*Naissus*), sito archeologico della villa di Kovanluk, oggi conservato presso il Museo Nazionale a Belgrado / Niš (*Naissus*), archaeological site: villa at Kovanluk, now in the National Museum in Belgrade (inv. 146/IV and 147/IV)

Materiale/Material: argento, intarsi d'oro / silver, gold inlay

Dimensioni/Dimensions: diametro 16.8 cm; altezza 3.5 cm; peso 289 g (1); diametro 16.9 cm; altezza 4.3 cm; peso 309 g (2) / diameter 16.8 cm; height 3.5 cm; weight 289 g (1); diameter 16.9 cm; height 4.3 cm; weight 309 g (2)

Datazione/Date: 316/317 / 316/317





I piatti argentei a calotta (*phiale*) sono dedicati all'imperatore Licinio (*Valerius Licinianus Licinius*). Le incisioni all'interno del recipiente riportano l'iscrizione *LICINI AUGUSTE SEMPER VINCAS* (Licinio Augusto, possa tu essere sempre vittorioso) e, al centro entro una corona d'alloro, l'acclamazione *SIC X SIC XX*, X per *saluta* e XX per *suscepta*. L'iscrizione votiva dimostra che i piatti furono prodotti quasi certamente in una bottega di *Naissus* per celebrare un giubileo, il decennale del regno di Licinio, con l'augurio che l'imperatore continuasse a regnare. Dei molti esemplari rinvenuti nel 1900, due sono entrati nelle collezioni del Museo Nazionale di Belgrado.

The silver calotte-shaped bowls (*phiale*) are dedicated to the emperor *Licinius* (*Valerius Licinianus Licinius*). Engraved on the inside is the inscription *LICINI AUGUSTE SEMPER VINCAS* (*Licinius Augustus*, may you always be victorious), and in the centre of the vessel, in a laurel wreath, is the acclamation *SIC X SIC XX*, X for *saluta* and XX for *suscepta*. This votive inscription shows that the plates were manufactured, almost certainly at a workshop at *Naissus*, to mark a jubilee – ten years of *Licinius*' reign with the wish for the emperor's continued rule. Of several specimens discovered in 1900, two reached the National Museum in Belgrade.

Bibliografia/Bibliography: KONDIĆ J. 1994, pp. 117-128, n. 268-269; KONDIĆ J. 2007, cat. 1.7.16; KONDIĆ J. 2013, p. 299, n. 44-45; CVJETIĆANIN T., ZEČEVIĆ E. 2017, pp. 188-190.

(CT)

35. Testa di Venere / Head of *Venus*

Provenienza e attuale collocazione/*Provenance and current location*: Sremska Mitrovica (*Sirmium*), porzione settentrionale del palazzo imperiale, oggi conservato presso il Museo di Srem / Sremska Mitrovica (*Sirmium*), Northern part of imperial palace, now in the Museum of Srem (inv. A/ 5830)

Materiale/Material: marmo/marble
 Dimensioni/Dimensions: altezza 17 cm, dimensioni volto 9.5 x 7 cm / height 17 cm, dimensions of face 9.5 x 7 cm
 Datazione/Date: seconda metà I secolo, riutilizzo nella prima metà IV secolo / second half of the 1st century, re-use in first half of 4th century



La testa femminile in marmo pentelico fu rinvenuta nell'ottobre 2003 nello strato di macerie e frammenti di ceramica romana nella parte annessa ad est della struttura tardoantica. La testa, leggermente inclinata a destra, e parte del collo sono conservati quasi interamente. Gli occhi hanno le palpebre ben definite, il naso è leggermente danneggiato. La bocca piccola e le labbra piene e socchiuse conferiscono al volto un'espressione malinconica. I capelli, resi a pieno volume, contrastano con la superficie liscia del volto. I capelli, con scriminatura al centro, incorniciano il volto con morbide onde modellate a rilievo e ciocche di riccioli sottolineate dal lavoro di incisione. Sul retro, le ciocche laterali tirate sopra le orecchie sono raccolte in una coda di cavallo ripiegata all'interno e legata a formare un piccolo chignon simile, di profilo, alla coda di un pesce. Le ciocche sopra la fronte sono pettinate all'indietro e trattenute da un grande nodo (*krabylos*), con i riccioli sottolineati da incisioni. Attorno al capo e sotto le ciocche trattenute dal nodo sulla nuca corre una fascia (*taenia*). La testa di *Sirmium*, ovviamente una copia di un originale greco, potrebbe essere un'opera realizzata ancora nel I secolo a.C. Con buona probabilità si tratta di una statua di Venere, reimpiegata nel IV secolo nell'ambito del palazzo imperiale di *Sirmium* a fini di propaganda politica.

The head of a young person, made of pentelic marble was discovered in October 2003 in

the layer of building rubble and fragments of Roman pottery, in the East annex of the late antique structure. The head, slightly inclined to the right, and part of the neck, are almost completely preserved. The representation shows a symmetrical facial features. The large almond-shaped eyes are wide open, with modeled eyelids. The nose is symmetrical, with the tip broken off. The mouth is small, with full, half-open lips, giving to the face a melancholic expression. The hair, represented in full volume, is in contrast to the smooth surface of the face. It is parted in the middle, framing the face in gentle waves modeled in relief and with locks emphasized by incisions. On the back of the head, the side locks combed over the ears are gathered in a pony tail, curling inwards and attached, creating a low bun resembling a fish tail, in profile. The locks above the forehead are pulled towards the back and tied into a big knot (*krabylos*), with the curled locks marked by incisions. Around the head and under the locks tied into a knot at the back of the head, there is a band (*taenia*). The head from *Sirmium* is an excellent copy of Greek original of the IV century BC, presumably made in the I century AD. Most probably, this is a representation of *Venus*, re-used in the 4th century within the context of the imperial palace of *Sirmium* for reasons of political propaganda.

Bibliografia/Bibliography: POPOVIĆ I. 2008b, pp. 153-159, fig. 2; POPOVIĆ I. 2009, pp. 707-709, fig. 1; POPOVIĆ I. 2012b, pp. 77-82, n.9.

(IP)

36. *Tyche* di Sirmio / *Tyche* of *Sirmium*

Provenienza e attuale collocazione/*Provenance and current location*: Sremska Mitrovica (*Sirmium*), porzione settentrionale del palazzo imperiale, oggi conservato presso il Museo di Srem / Sremska Mitrovica (*Sirmium*), Northern part of imperial palace, now in the Museum of Srem (inv. A/ 5831)

Materiale/Material: marmo / marble
 Dimensioni/Dimensions: altezza 19.5 cm, dimensioni volto 11.5 x 8 cm / height 19.5 cm, dimensions of face 11.5 x 8 cm

Datazione/Date: IV secolo / 4th century

La testa femminile fu rinvenuta in posizione secondaria durante gli scavi del complesso palatino di Sirmio nel settembre 2005. Raffigura una donna matura con il mento sollevato e la testa inclinata all'indietro. Il volto è simmetrico, privo di caratterizzazione fisiognomica. Gli occhi aperti hanno iridi evidenziate e pupille incise. La porzione più larga del naso è spezzata. La bocca è



simmetrica e la punta del mento risulta danneggiata. Sui capelli, con scriminatura centrale, è posata una corona, parzialmente danneggiata sul fronte e sul lato sinistro che rappresenta delle mura turrette (*corona muralis*), del tipo solitamente indossato da divinità protettrici di città. La testa apparteneva probabilmente ad una statua della *Tyche*, protettrice di *Sirmium*, ovvero la personificazione della città. Il trattamento del volto e, in particolare, degli occhi aperti con pupille incise permette di datare la testa al periodo tardoantico.

The woman's head was discovered in secondary position during the archaeological excavations of *Sirmium* palatial complex in September 2005. It represents a mature woman with her chin raised high and head inclined backwards. The face is symmetrical, without distinctive individual characteristics. The wide-open eyes have emphasised irises and drilled pupils. The largest part of the nose is broken off. The mouth is symmetrical and the tip of the chin is damaged. The hair is parted in the middle of the head. On the top of the head is a crown, partially damaged at the front and on the left side. The symmetrically arranged vertical mouldings on the frontal segment of the crown represent the turrets of a wall. It is a mural crown (*corona muralis*) of the type usually worn by goddesses, protectresses of cities. Judging by the mural crown, the discovered head probably belonged to a statue representing the protectress, *Tyche* of *Sirmium*, i.e. the personification of this city. The treatment of the face and, especially, the wide-open eyes with incised pupils, shows that the head of the goddess of *Sirmium* was made during the period of Late Antiquity.

Bibliografia/Bibliography: POPOVIĆ I. 2008b, pp. 159-162, fig. 4; POPOVIĆ I. 2009, pp. 709-710, fig. 2; POPOVIĆ I. 2012b, pp. 110-111, n.36.

(IP)

37. Eracle con Telefo / *Heracles* with *Telephus*

Provenienza e attuale collocazione/Provenance and current location: Belgrado (*Singidunum*), oggi conservato presso il Museo Nazionale a Belgrado / Belgrade (*Singidunum*), now in the National Museum in Belgrade (inv. 3020/III)
Materiale/Material: marmo / marble
Dimensioni/Dimensions: altezza / height 83.5 cm
Datazione/Date: III secolo / 3rd century



La scultura di mezz'altezza rappresenta Eracle e il figlioletto Telefo su una base rettangolare. La figura nuda con forte muscolatura poggia l'avambraccio sinistro su una colonna avvolta dalla *leontè*, l'avambraccio sostiene il piccolo Telefo seduto. Il braccio destro è rotto sopra il gomito, ma un puntello sul fianco della coscia destra potrebbe indicare la sua posizione originaria. Eracle, con forte movimento sinuoso (verso la sua sinistra), capelli mossi e barba folta mostra un'età matura e rivela una forte impronta ellenistica, presumibilmente pergamena. A questo centro dell'Asia Minore rinvia anche il daino (posto accanto al sostegno coperto dalla *leontè*), che è l'animale presente al momento del ritrovamento del bambino Telefo, il futuro fondatore di Pergamon.

The half-height sculpture represents *Heracles* and his son *Telephos* on a rectangular

base. The naked figure with strong musculature leans with the left forearm on a column wrapped in a lion-skin (*leontè*), on which holds the small seated *Telephos*. The right arm is broken above the elbow, but a 'puntello' on the side of the right thigh may indicate its original position. *Heracles* with strong sinuous movement (towards his left), wavy hair and bushy beard shows a mature age and reveals a strong hellenistic imprint, presumably from Pergamon. At this center of Asia Minor also refers the deer (next to the support covered by the *leontè*), the animal present at the time of the discovery of the child *Telephos*, the future founder of Pergamon.

Bibliografia/Bibliography: TOMOVIĆ M. 1992, p. 119; RATKOVIĆ D. 2013, p. 307, n. 66.

(DR)

38. Testa di Venere / *Head of Venus*

Provenienza e attuale collocazione/Provenance and current location: Mediana (*Mediana*), villa con peristilio, sala w-1, oggi conservato presso il Museo Nazionale di Niš / Mediana (*Mediana*), villa with a peristylum, room w-1, now in the National Museum, Niš (inv. 1108/R)
Materiale/Material: marmo / marble
Dimensioni/Dimensions: altezza / height: 25 cm
Datazione/Date: fine III – inizi IV secolo / end of 3rd – beginning of 4th century



La Testa femminile in marmo riporta varie sbrecciature sul volto, che hanno danneggiato il naso e la bocca. L'opera di notevole livello artigianale - una copia di un originale greco tardo classico - è stata scoperta durante gli scavi a *Mediana* nel giugno 2011. I tratti

sfumati attorno agli occhi e la pettinatura con capelli ondulati divisi al centro e raccolti in una sorta di rotolo sopra la testa e uno *chignon* in basso sopra la nuca (*krobylos*), assieme all'inclinazione della testa, leggermente girata a sinistra, suggeriscono un'interpretazione come Venere *Pudica*. Una base con piedi femminili ed un frammento di un delfino rinvenuti in precedenza, potrebbero confermare l'appartenenza al c.d. tipo della Venere *Capitolina*.

Female head in marble shows various chipings on the face, damaged seriously both, nose and mouth. The work of remarkable craftsmanship - a copy of a late classical Greek original - was discovered during the excavations in *Mediana* in June 2011. The soft modeling of the cheeks and eyes and the wavy hair divided in the middle and collected in a sort of roll over the head and a *chignon* at the bottom of the nape (*krobylos*), together with the inclination of the head, slightly turned to the left, points to the type of *Venus Pudica*. A base with female feet and a fragment of a dolphin, previously found, could testify the probable identification with the famous type of *Venus Capitolina*.

Bibliografia/Bibliography: VASIĆ M., GAVRILOVIĆ N. 2012, pp. 140-147, figg. 3-6; VASIĆ M., MILOŠEVIĆ G., GAVRILOVIĆ VITAS N., CRNOGLAVAC V. 2016, p. 95, n.17.

(IP)

39. Cammeo di Belgrado / Belgrade cameo

Provenienza e attuale collocazione/Provenance and current location: Kusadak, oggi conservato presso il Museo Nazionale a Belgrado / Kusadak, now in the National Museum in Belgrade (inv.116/IV)
 Materiale/Material: sardonice policroma / multi-coloured sardonyx
 Dimensioni/Dimensions: 15.6 x 19 x 2.8 cm
 Datazione/Date: IV secolo (ca. 334-337) / 4th century (ca. 334-337)



Si è conservata solo una piccola porzione triangolare di un grande cammeo con scena di battaglia, in cui domina per dimensioni e forza espressiva l'immagine del guerriero con fascia, ovvero diadema, sul capo. Il guerriero è raffigurato a cavallo con la lancia alzata nella mano destra, puntata verso il nemico, e privo di scudo, a significare la sua virtù e il suo coraggio. Il nemico giace a terra, vinto. L'imperatore vittorioso è probabilmente Costantino il Grande, mostrato in trionfo sui nemici dell'Impero.

Il cameo di Belgrado è un esempio della propaganda imperiale e dell'arte romana. Con l'efficace utilizzo di una pietra dura policroma, l'artista ha creato una meravigliosa rappresentazione delle figure in contrasto con il fondo lattiginoso.

Only a small, triangular part has been preserved of a large cameo, depicting a battle scene, dominated in size and power by the image of the warrior with a band on his head, i.e. a diadem. The warrior is depicted on horseback with a spear raised in his right hand, aiming at the enemy, and he has no shield, thereby stressing his virtue and courage. The enemy lies on the ground, vanquished. The victorious emperor is probably Constantine the Great, shown in triumph against the enemies of the Empire.

The Belgrade cameo is one of the impressive examples of Roman propaganda and of Roman art. With the effective use of the multi-coloured semi-precious stone, the artist marvellously created the figural representations in darker shades of stone, in contrast to the milky background.

Bibliografia/Bibliography: I. POPOVIĆ 2005, pp. 435-446; J. KONDIĆ 2013, p. 301, n. 48; T. CVJETIČANIN 2017, pp. 202-203.

(TC)

40. Testa dell'Imperatore Costantino il Grande / Head of Emperor Constantine the Great

Provenienza e attuale collocazione/Provenance and current location: Niš (*Naissus*), oggi conservato presso il Museo Nazionale a Belgrado / Niš (*Naissus*), now in the National Museum in Belgrade (inv.79/IV)
 Materiale/Material: bronzo / bronze
 Dimensioni/Dimensions: altezza 36 cm, altezza testa 24 cm / height 36 cm, height of head 24 cm
 Datazione/Date: IV secolo / 4th century (324-330)

Il busto in bronzo raffigura un giovane uomo energico col capo cinto da diadema imperiale



(*corona gemmata*), immagine di un imperatore in trionfo. Il manufatto appartiene a una monumentale statua dorata di Costantino il Grande (306-337), il primo imperatore cristiano. Il ritratto a grandezza naturale di un uomo dai modi modesti e dai tratti aperti ed espressivi rivela forza militare, saggezza, potere e invincibilità, ma al contempo un riserbo che incute rispetto, oltre che un'idea di lungimiranza. Il diadema imperiale colloca il periodo di produzione del manufatto tra il 324 e il 330, in base al raffronto con le monete battute presso le zecche orientali. Il ritratto delinea l'immagine di un imperatore di una nuova monarchia mondiale.

The bronze portrait depicts a young, energetic man crowned with an imperial diadem (*corona gemmata*), the image of an emperor in triumph. It is part of the monumental gilded statue of the emperor Constantine the Great (306-337), the first Christian ruler. The life-size portrayal of an unpretentious man with open and expressive features reveals military strength, wisdom, power and invincibility, but it also conveys a reticence that commands respect, as well as the look of a visionary. The imperial diadem fixes the time when the portrait was made to between 324 and 330, according to analogies on the coins from the Eastern mints. The portrait defines the image of an emperor of a new world monarchy.

Bibliografia/Bibliography: KONDIĆ J. 2007, cat. 1.8.3; VASIĆ M. 2008, pp.109-120; KONDIĆ J. 2013, p. 300, n. 47; CVJETIČANIN T. 2017, pp. 198-201.

(TC)

41. Tavola votiva dei Cavalieri danubiani / Votive plate of Danubian Horsemen

Provenienza e attuale collocazione/Provenance and current location: provenienza ignota, oggi conservato presso il Museo Nazionale a Belgrado / unknown site, now in the National Museum in Belgrade (inv. 2980/III)

Materiale/Material: marmo / marble
 Dimensioni/Dimensions: altezza 18.7 cm, larghezza 13.4 cm / height 18.7 cm, width 13.4 cm
 Datazione/Date: III secolo / 3rd century



L'immagine del cavaliere, visto di profilo destro, compare al centro della composizione su una tavola rettangolare con coronamento semicircolare. L'eroe a cavallo, in trotto verso destra, indossa la tunica e il berretto frigio. Nella mano destra alzata tiene un'ascia a doppia lama (bipenne) e nella sinistra una spada. In linea con la testa del cavaliere si notano tre croci. Sotto gli zoccoli del cavallo compare un uomo aggredito da un leone. Ai due lati del cavaliere si dispongono varie figure e, al di sopra, due busti, presumibilmente di *Sol* e di *Luna*. Al di sotto della scena centrale corre un fregio con raffigurazioni di un cratere, un tripode con pesce, un'aquila, un serpente, una testa d'ariete e un pilastro.

A horseman, facing right, is depicted on a rectangular plate with a semicircular, upper edge, in the centre of the composition. The horseman, trotting to the right, is wearing a tunic and a *phrygian* cap. In his upraised right hand is a double-headed axe (*bipenne*) and in the left, a sword. Aligned with the horseman's head are three crosses. Beneath the horse's hoofs is a man being attacked by a lion. Beside the horseman, to the left and right, are various figures and above the busts of *Sol* and *Luna*. Beneath the central scene, in a frieze, are presentations of a crater, a tripod with a fish, an eagle, a snake, a ram's head and a small pillar.

Bibliografia/Bibliography: SEURE G. 1922, p. 287, fig. 20; I. POPOVIĆ I. 1983, pp. 67-69, n. 13; RATKOVIĆ D. 2013, p. 310, n. 72.

(DR)

42. Rilievo del dio Mitra / Relief of the god *Mithras*

Provenienza e attuale collocazione/Provenance and current location: Tekija (*Transdierna*), oggi conservato presso il Museo Nazionale a Belgrado / Tekija (*Transdierna*), now in the National Museum in Belgrade (inv. 2982/III)

Materiale/Material: marmo / marble
 Dimensioni/Dimensions: altezza 37 cm, larghezza 59 cm / height 37 cm, width 59 cm
 Datazione/Date: tardo II-III secolo / late 2nd-3rd century



Il rilievo presenta in due campiture il rito del sacrificio del toro (*tauroctonia*) e altre scene della vita di Mitra. Nella porzione centrale del rilievo campeggia Mitra che, mentre preme col ginocchio sinistro sul dorso del toro e lo trattiene dalle narici con la mano sinistra, sta conficcando il pugnale nell'animale. La testa del dio è danneggiata. Due *dadofori* reggono le torce, l'uno abbassata, l'altro sollevata. Un cane si avventa sul collo del toro, uno scorpione lo punge e un serpente si abbevera dalla ferita.

The ritual of sacrificing the bull (*tauroctonia*) and other scenes from *Mithras*'s life is presented in two fields. In the central part of the relief plate there is a composition with *Mithras* in the central plan, kneeling with his left knee on the back of the bull and holding it by the nostrils with his left hand, and stabbing the right leg of the bull with a knife. *Mithras* is facing to the right. The head of *Mithras* is damaged. Two *Dadophoroi* are holding torches, one turned downwards, the other upwards. A dog has flung itself on the neck of the bull, a scorpion stings it, and a snake is drinking from the wound.

Bibliografia/Bibliography: ZOTOVIĆ L. 1968, p. 84, n. 28; CERMANOVIĆ-KUZMANOVIĆ A. 1970, pp. 147-151, T.II/1.

(DR)

43. Rilievo del dio Mitra / Relief of the god *Mithras*

Provenienza e attuale collocazione/Provenance and current location: Smederevo (*Vinceia*), oggi conservato presso il Museo Nazionale a Belgrado / Smederevo (*Vinceia*), now in the National Museum in Belgrade (inv. 2946/III)

Materiale/Material: marmo / marble
 Dimensioni/Dimensions: altezza 61 cm, larghezza 67.5 cm / height 61 cm, width 67.5 cm
 Datazione/Date: III secolo / 3rd century



Il rilievo raffigura una scena canonica della vita di Mitra. La porzione centrale della tavola rettangolare riproduce l'uccisione del toro ad opera del dio. Sotto il toro figurano un serpente e uno scorpione. Il dio è affiancato da *Dadofori*, di cui uno tiene la torcia rivolta in alto, l'altro in basso. Nella porzione superiore compaiono due teste di cavallo a simboleggiare il carro del Sole. In basso corre l'iscrizione: D/DEC.AEDIL/COL.VIM.EXVOTOIMP.

The relief depicts a canonic scene from the life of the god *Mithras*. The centrepiece of the rectangular plate represents *Mithras* killing a bull. Below the bull are a snake and a scorpion. The god is flanked by *Dadophoroi*, one holding his torch upright and the other, holding his torch downwards. In the upper part are two horse's heads, depicting *Sol*'s carriage. In the lower section is the inscription D/DEC.AEDIL/COL.VIM.EXVOTOIMP.

Bibliografia/Bibliography: RATKOVIĆ D. 2013, p. 311, n. 73.

(DR)

44. Orlo di mensa con raffigurazione di Giona / Rim of a mensa with a representation of Jonah

Provenienza e attuale collocazione/Provenance and current location: Sremska Mitrovica (*Sirmium*), sito 30 (basilica civile?), oggi conservato presso

il Museo di Srem / Sremska Mitrovica (*Sirmium*), site 30 (civil basilica ?), now in the Museum of Srem (A1000)

Materiale/Material: marmo / marble

Dimensioni/Dimensions: altezza 17 cm, larghezza 19 cm / height 17 cm, width 19 cm

Datazione/Date: IV secolo / 4th century



Il frammento di un altare o *mensa* funeraria del «tipo sigma», su cui è incisa a rilievo la rappresentazione di Giona inghiottito dal mostro marino, è stato rinvenuto accanto alla parete absidale di un edificio pubblico nel centro di Sirmio.

The fragment of an altar or funerary *mensa* of the «sigma type», on which there is a representation in relief of Jonah being swallowed by the sea-monster, was discovered next to the apsidal wall of a public building in the centre of *Sirmium*.

Bibliografia/Bibliography: POPOVIĆ I. 2013c, p. 314, n. 80.

(IP)

45. Calice con coperchio / Goblet with a lid

Provenienza e attuale collocazione/Provenance and current location: Kostolac (*Viminacium*); oggi conservato presso il Museo Nazionale a Belgrado / Kostolac (*Viminacium*); now in the National Museum in Belgrade (inv. 846/II)
Materiale/Material: argento / silver
Dimensioni/Dimensions: altezza 11 cm, diametro 15.5 cm / height 11 cm, diameter 15.5 cm
Datazione/Date: V secolo / 5th century

Il recipiente a corpo emisferico poggia su piede del tipo a *calyx*. La scanalatura lungo il margine superiore è funzionale ad alloggiare il coperchio. I coperchi erano piatti e provvisti di manici a forma d'anello per poter essere utilizzati, rivoltati, come piatti piani. Sul piede compare l'iscrizione *TVR* e *NA*. Un'altra iscrizione figura sul fondo del coperchio: *matron*. Questo tipo di calice era di uso comune nel V e VI secolo.



The goblet with a *calyx* like foot and a hemispherically shaped body is grooved along the top, for a lid. The lids are flat and with hoop-shaped handles so that they could be used, when turned upside down, as shallow, flat plates. At the foot of the goblet is the inscription *TVR* and *NA*. There is an inscription on the bottom of the lid: *matron*. This goblet is typical of the 5th and 6th centuries.

Bibliografia/Bibliography: POPOVIĆ I. 1994, p. 331, n. 278; RANKOV-KONDIĆ J. 2013, p. 350, n. 174-176.

(DR)

46. Calice con coperchio / Goblet with a lid

Provenienza e attuale collocazione/Provenance and current location: Kostolac (*Viminacium*); oggi conservato presso il Museo Nazionale a Belgrado / Kostolac (*Viminacium*); now in the National Museum in Belgrade (inv. 845/II)
Materiale/Material: argento/silver
Dimensioni/Dimensions: altezza 11 cm, larghezza 15.5 cm / height 11 cm, diameter 15.5 cm
Datazione/Date: V secolo / 5th century



Il recipiente emisferico poggia su piede del tipo a *calyx*. La scanalatura lungo il margine superiore è funzionale ad alloggiare il coperchio. I coperchi erano piatti e provvisti di manici a forma d'anello per poter essere utilizzati, rivoltati, come piatti piani. Questo

tipo di calice era di uso comune nel V e VI secolo.

The goblet with a *calyx* like foot and a hemispherically shaped body is grooved along the top, for a lid. The lids are flat and with hoop-shaped handles so that they could be used, when turned upside down, as shallow, flat plates. This goblet is typical of the 5th and 6th centuries.

Bibliografia/Bibliography: POPOVIĆ I. 1994, p. 330, n. 277; J. RANKOV-KONDIĆ J. 2013, p. 349, n. 172-173.

(DR)

47. Calice con piede / Goblet on a foot

Provenienza e attuale collocazione/Provenance and current location: Kostolac (*Viminacium*); oggi conservato presso il Museo Nazionale a Belgrado / Kostolac (*Viminacium*); now in the National Museum in Belgrade (inv. 847/II)
Materiale/Material: argento / silver
Dimensioni/Dimensions: altezza 11.0 cm, diametro 15.5 cm, peso 796 g / height 11.0 cm, diameter 15.5 cm, weight 796 g
Datazione/Date: V secolo / 5th century



Recipiente a forma di coppa, quasi identico al precedente, ma sprovvisto di coperchio. Il calice, dal corpo emisferico piuttosto piccolo, poggia su piede a forma di campana. Questo tipo di calice era di uso comune nel V e VI secolo.

A bowl-like vessel, almost identical to the previous one, but without a lid. The goblet rests on a bell-shaped foot and its body is rather small and hemispherically shaped. This goblet is typical of the 5th and 6th centuries.

Bibliografia/Bibliography: POPOVIĆ I. 1994, p. 331, n. 279; RANKOV-KONDIĆ J. 2013, p. 350, n. 174-176.

(DR)

48. Calice con piede / Goblet on a foot

Provenienza e attuale collocazione/Provenance and current location: Kostolac (*Viminacium*); oggi conservato presso il Museo Nazionale a Belgrado / Kostolac (*Viminacium*); now in the National Museum in Belgrade (inv. 848/II)

Materiale/Material: argento / silver

Dimensioni/Dimensions: altezza 11.0 cm, diametro 15.5 cm / height 11.0 cm, diameter 15.5 cm

Datazione/Date: V secolo / 5th century



Recipiente a forma di coppa, quasi identico al precedente, ma sprovvisto di coperchio. Il calice, dal corpo emisferico piuttosto piccolo, poggia su piede a forma di campana. Questo tipo di calice era di uso comune nel V e VI secolo.

A bowl-like vessel, almost identical to the previous one. This goblet rests on a bell-shaped foot and its body is rather small and hemispherically shaped. The item is typical of the 5th and 6th centuries.

Bibliografia/Bibliography: POPOVIĆ I. 1994, p. 332, n. 280; RANKOV-KONDIĆ J. 2013, p. 350, n. 174-176.

(DR)

49. Calice con piede / Goblet on a foot

Provenienza e attuale collocazione/Provenance and current location: Kostolac (*Viminacium*); oggi conservato presso il Museo Nazionale a Belgrado / Kostolac (*Viminacium*); now in the National Museum in Belgrade (inv. 849/II)

Materiale/Material: argento / silver

Dimensioni/Dimensions: altezza 11.0 cm, diametro 15.5 cm / height 11.0 cm, diameter 15.5 cm

Datazione/Date: V secolo / 5th century

Recipiente a forma di coppa, quasi identico al precedente, ma sprovvisto di coperchio. Il calice, dal corpo emisferico piuttosto piccolo, poggia su piede a forma di campana. Questo tipo di calice era di uso comune nel V e VI secolo.



A bowl-like vessel, almost identical to the previous one. The goblet rests on a bell-shaped foot and its body is rather small and hemispherically shaped. It is typical of the 5th and 6th centuries.

Bibliografia/Bibliography: POPOVIĆ I. 1994, p. 332, n. 281; RANKOV-KONDIĆ J. 2013, p. 350, n. 174-176.

(DR)

50. Coppa / Bowl

Provenienza e attuale collocazione/Provenance and current location: Kostolac (*Viminacium*); oggi conservato presso il Museo Nazionale a Belgrado / Kostolac (*Viminacium*); now in the National Museum in Belgrade (inv. 1110/IV)

Materiale/Material: argento / silver

Dimensioni/Dimensions: diametro 22.5 cm, altezza 5.5 cm, peso 145.4 g / diameter 22.5 cm, height 5.5 cm, weight 145.4 g

Datazione/Date: metà V secolo / middle of the 5th century



Bassa coppa a corpo calottato con piede ampio e leggermente conico e due marchi identici sul fondo. I marchi portano il segno della croce e le lettere B e Z. La scodella è un manufatto cristiano, probabilmente appartenente ad arredi liturgici, opera di una bottega locale, forse situata proprio a *Viminacium*.

Shallow, calotte-shaped bowl with a broad, slightly conical foot, with two identical

stamps on the underside. The stamps have the sign of a cross and the letters B and Z. The bowl is a Christian item, probably belonging to ecclesiastical movables. The vessel is a work produced by local workshops, perhaps even one located in *Viminacium*.

Bibliografia/Bibliography: KONDIĆ J. 1994, pp. 117-128, n. 319; KONDIĆ J. 2013, p. 350 n. 177.

(TC)

51. Coppa / Bowl

Provenienza e attuale collocazione/Provenance and current location: Kostolac (*Viminacium*); oggi conservato presso il Museo Nazionale a Belgrado / Kostolac (*Viminacium*); now in the National Museum in Belgrade (inv. 1111/IV)

Materiale/Material: argento / silver

Dimensioni/Dimensions: diametro 23.7 cm, altezza 5.5 cm, peso 146.3 g / diameter 23.7 cm, altezza 5.5 cm, peso 146.3 g

Datazione/Date: metà V secolo / middle of the 5th century



Coppa quasi identica alla precedente, leggermente danneggiata. Il manufatto illustra il predominio della religione e dell'arte cristiana, specialmente nei secoli V e VI, quando i simboli del Cristianesimo divennero parte integrante del messaggio su materiali impiegati a fini decorativi.

A bowl, almost identical to the previous one, slightly damaged. This vessel displays the predominance of Christianity and Christian art, especially in the 5th and 6th centuries, when Christian symbols became a component part of the content, whether it referred to the decorative, ornamental or the contextual.

Bibliografia/Bibliography: KONDIĆ J. 1994, pp. 117-128, n. 320; KONDIĆ J. 2013, p. 350, n. 178.

(TC)

52-54. Cucchiali / Spoons

Provenienza e attuale collocazione/Provenance and current location: Kostolac (*Viminacium*); oggi conservato presso il Museo Nazionale a Belgrado / Kostolac (*Viminacium*); now in the National Museum in Belgrade (inv.1051/IV)

Materiale/Material: argento / silver

Dimensioni/Dimensions: lunghezza 24.1 cm, peso 32.4 g (1); lunghezza 24.3 cm, peso 39 g (2); lunghezza 21.2 cm, peso 38.9 g (3) / length 24.1 cm, weight 32.4 g (1); length 24.3 cm, weight 39 g (2); length 21.2 cm, weight 38.9 g (3)

Datazione/Date: V secolo / 5th century



Tre cucchiali identici, con manico a sezione ottagonale, assottigliati verso l'estremità appuntita. Il corpo dei cucchiali è di forma ovale. La giunzione con il manico è leggermente rilevata e angolare e porta inciso il monogramma AENEVS, il logo della bottega.

Three identical spoons with handles that have an octagonal section, narrowing towards a sharp, pointed end. The bowls of the spoons are oval in shape. The junction with the handle is slightly raised and angular, and is engraved with the monogram AENEVS, the workshop symbol.

Bibliografia/Bibliography: KONDIĆ J. 1994, pp. 117-128, n. 321, 322, 324; KONDIĆ J. 2013, p. 350, n. 171.

(TC)

55. Coppia di fibule / Fibulae, a pair

Provenienza e attuale collocazione/Provenance and current location: Belgrado (*Singidunum*), Tadeuš Košćuški Street, tomba 1; oggi conservato presso il Museo Civico a Belgrado / Belgrade (*Singidunum*), Tadeuš Košćuški Street, grave 1, now in the City Museum of Belgrade (inv. AS 2443)

Materiale/Material: argento dorato, almandini / gold plated silver, almandines

Dimensioni/Dimensions: lunghezza 12.8 e 12.9 cm / length 12.8 and 12.9 cm

Datazione/Date: fine V - inizi VI secolo / end of 5th - beginning of 6th century



Due fibule a staffa a testa semicircolare digitata e piede romboidale, del tipo di Reggio Emilia, con superficie decorata a rilievo con motivi fitomorfi e piccoli triangoli cesellati. Lungo i bordi dell'arco sono incastonati piccoli almandini color rosso bruno.

Two bow fibulae with digitated semi-circular heads and rhomboid feet, of the Reggio Emilia type, with surfaces decorated with vegetal motifs executed in relief, and with small, chased triangles. Inserted along the edges of the legs are small red-brown almandines.

Bibliography: IVANIŠEVIĆ V., KAZANSKI M. 2002, p. 127, fig. 8, pl. I, 1-2.

(IP)

56. Fibbia di cintura / Belt buckle

Provenienza e attuale collocazione/Provenance and current location: Belgrado (*Singidunum*), Tadeuš Košćuški Street, tomba 1; oggi conservato presso il Museo Civico a Belgrado / Belgrade (*Singidunum*), Tadeuš Košćuški Street, grave 1, now in the City Museum of Belgrade (inv. AS 2444)

Materiale/Material: bronzo dorato, almandini / gilded bronze, almandines

Dimensioni/Dimensions: lunghezza / length 10.7 cm
Datazione/Date: fine V - inizi VI secolo / end of the 5th - beginning of the 6th century



Fibbia di cintura del tipo italo-ostrogoto, con piastra rettangolare decorata con fascia di lamina dorata inserita lungo il bordo e inserti di almandino al centro e agli angoli. La chiusura ha forma ovale.

A belt buckle of the Italo-Ostrogothic type, with a rectangular belt-plate, decorated with a sheet gold strip inserted along the edge and with almandine inserts in the middle and on the corners. The shape of the clasp is oval.

Bibliografia/Bibliography: IVANIŠEVIĆ V., KAZANSKI M. 2002, p. 127, fig. 11, pl. I, 3.

(IP)

57. Frammento di spilla a forma di scatola / Segment of a box-shaped agraffe

Provenienza e attuale collocazione/Provenance and current location: Sremska Mitrovica (*Sirmium*), sito di Zasavica (sponda sinistra del fiume Sava), oggi conservato presso il Museo di Srem / Sremska Mitrovica (*Sirmium*), site Zasavica (left bank of the River Sava), now in the Museum of Srem (inv. SV/405)

Materiale/Material: oro, almandini, pasta vitrea colorata / gold, almandine, coloured glass paste
Dimensioni/Dimensions: 4.5 x 4 x 1.5 cm; peso / weight 30.45 g

Datazione/Date: V secolo / 6th century



Si è conservato un frammento di spilla (fibbia) a forma di miniscatola, sprovvista del fondo. La porzione superiore della spilla è costituita da una lamina dorata rettangolare, eseguita con perline nella tecnica della pseudo-filigra. Il bordo interno della superficie superiore è formata da 22 pseudo-granuli più grandi. Al centro, fissato sul fondo della lamina dorata rettangolare, compare un ago di chiusura, più largo in alto e ripiegato verso la parte superiore della fibbia. Sulla superficie superiore

si notano inoltre nove castoni per pietre dure e pasta vitrea, orlati in filo d'oro e lavorati con la tecnica della pseudo-filigrana. Il più grande è il castone ovale centrale, che include un almandino tagliato a *cabochon*, mentre negli altri castoni circolari sono visibili tracce di pasta verdastra. Ai due lati della fibbia si nota un ornamento in lamina d'oro ritagliata con motivo traforato di cipressi stilizzati. La straordinaria decorazione della fibbia è un'opera di oreficeria che si ispira alla tradizione artistica del primo periodo bizantino.

The segment of an agraffe (buckle), shaped like a miniature box, without the bottom surface, has been preserved. The upper surface of the agraffe is a rectangular plate of sheet gold, executed with beads in pseudo-filigree technique. The inner edge of the upper surface consists of 22 larger pseudo-granules. In the middle, fixed on the underside of the small rectangular gold plate is a thorn for fastening the buckle, widened at the top and bent toward the upper surface of the buckle. On the upper surface are nine sockets for semi-precious stones and glass paste, rimmed with gold wire, worked in pseudo-filigree technique. The largest is the oval central socket, filled with an almandine cut *en cabochon*, and in the other circular sockets are visible traces of greenish paste. On the lateral sides of the buckle is an openwork ornament, made of stylised cypress trees. The ornament is made by cut sheet gold. The extraordinary decoration of the agraffe was produced in the tradition of Early Byzantine goldsmithing.

Bibliografia/Bibliography: MILOŠEVIĆ P. 1987, p. 232, cat. V, 25, taf. 23; POPOVIĆ I. 2005b, pp. 107-118, fig. 1 a-d, pl. I; POPOVIĆ I. 2007b, p. 31, fig. 12.

58. Calco della Colonna Traiana. Scena con la personificazione del Danubio (inaugurazione maggio 113) / Plaster cast of Trajan's Column. Scene with personification of the Danube River. Trajan's Forum (inauguration May 113)

Provenienza e attuale collocazione/Provenance and current location: Roma, Museo della Civiltà Romana / Rome, Museo della Civiltà Romana (inv. MCR 3026)

Materiale/Material: gesso alabastrino / plaster cast alabaster

Dimensioni/Dimensions: altezza 147 cm, profondità 50 cm, 210 larghezza / height 147 cm, depth 50 cm, width 210 cm

Datazione/Date: 1861

Subito sopra la base della Colonna è rappresentato il torso di una figura monumentale che esce dall'acqua, visto di schiena all'interno di una cornice di una grotta: si

tratta della personificazione del Danubio, con la testa rivolta a destra, mentre osserva l'esercito che esce dalla porta di una città (*Lederata?*) e passa sopra un ponte fatto da barche. Accanto un'imbarcazione con il suo carico.

Immediately above the base of the column the back of a monumental figure emerges from the water in a sort of a cave: it is the personification of the Danube River, looking to the right, observing the army coming out of a city-gate (*Lederata?*) while passing over a bridge made by boats (pantoon bridge). Next there is a boat with its load.

Bibliografia/Bibliography: CICHORIUS G. 1896-1900; COARELLI F. 2000; LA REGINA A., SETTIS S. 1988; LEHMANN-HARTLEBEN K. 1926; PARISI PRESICCE C. (edd.), 2017.

(MV)



(IP)

Bibliografia / Bibliography

- ALFÖLDY G. 1988, *Die Romanisierung in den Donauprovinzen Roms*, in KNEISSEL P., LOSEMANN V. (edd.), *Alte Geschichte und Wissenschaftsgeschichte. Festschrift für Karl Christ zum 65. Geburtstag*, Darmstadt, pp. 1-21
- ALTMAYER K. 2014, *Die Herrschaft des Carus, Carinus und Numerianus als Vorläufer der Tetrarchie*, in «Historia Einzelschriften» 230, Stuttgart
- ANDREAE B. 2006, *Herakles, Telephos und König Mithridates VI. von Pontos. Ein Beispiel politischer Propaganda gegen die Römer in Kleinasien in späthellenistischer Zeit*, in «Polis» 2, pp. 130-136
- BANTI A. 1986, *I grandi bronzi imperiali. Septimius Severus, Iulia Domna, Caracalla, Plautilla, Geta, Macrinus, Diadumenianus*, Firenze
- BARATTE F. 1975, *À propos de l'argenterie romaines des provinces danubiennes*, in «Starinar» 26, pp. 33-41
- BARATTE F. 1978, *Lingots d'or et d'argent en rapport avec l'atelier de Sirmium*, in «Sirmium» 8, pp. 101-109
- BARNES T.D. 2011, *Constantine: Dynasty, Religion and Power in the Later Roman Empire*, Wiley-Blackwell, Malden (MA)-Oxford
- BAUCHHENS-THÜRDEL C. 1971, *Der Mythos von Telephos in der antiken Bildkunst*, Würzburg
- BELAMARIĆ J. 2003, *The date of foundation and original function of Diocletian's Palace at Split*, in «Hortus Artium Medievalium. Journal of the International Research Center for Late Antiquity and Middle Ages» 9, pp. 173-185
- BERGMANN M. 1977, *Studien zum römischen Porträt des 3. Jahrhunderts n. Chr.*, Bonn
- BERTOLAZZI R. 2015, *Notes on cultes of national Numerii stationed in the danubian provinces*, in ZERBINI L. (ed.), *Culti e religiosità nelle province danubiane*, Atti Convegno Internazionale, Ferrara 2013, Bologna, pp. 183-206
- BIRD H.W. 1976, *Diocletian and the death of Carus, Numerian and Carinus*, in «Latomus» 35, pp. 123-132
- BORIĆ-BREŠKOVIĆ B., VOJVODA M. 2013, *The iconography of Constantine the Great's coinage*, in POPOVIĆ I., BORIĆ-BREŠKOVIĆ B. (edd.), *Constantine the Great and the Edict of Milan 313. The Birth of Christianity in the Roman Provinces on the Soil of Serbia*, Belgrade, pp. 218-233.
- BOSCHUNG D., ECK W. (edd.) 2006, *Die Tetrarchie. Ein neues Regierungssystem und seine mediale Präsentation*, in «Zakmira-Schriften» 3, Wiesbaden
- BOTEVA-BOJANOVA D. 1999, *Two notes on D. Claudius Albinus*, in «Archaeologica Bulgarica» 3, 3, pp. 23-28
- BRANDL U., VASIĆ M. (edd.) 2007, *Roms Erbe auf dem Balkan*, Mainz a. R.
- BRANDT H. 2004, *Das Ende der Antike. Geschichte des spätrömischen Reiches*, München
- VON BÜLOW G., ZABEHLICKY H. (edd.) 2011, *Bruckneudorf und Gamzigrad. Spätantike Paläste und Großvillen im Donau-Balkan Raum*, Akten des Internationalen Kolloquiums in Bruckneudorf vom 15. bis 18. Oktober 2008, Bonn
- CAMBI N. ET AL. (edd.) 1987, *Antički Portret u Jugoslaviji / Classical portraits in Yugoslavia*, Beograd
- CAMBI N. ET AL. (edd.) 2009, *Diocletian, Tetrarchy and Diocletian's Palace on the 1700th anniversary of existence*. Proceedings of the international conference held in Split from September 2005, Split
- CERMANOVIĆ-KUZMANOVIĆ A. 1970, *Reliefs de Mithra à Tekija*, in «Starinar» 21 (1971), pp. 147-151
- CERMANOVIĆ-KUZMANOVIĆ A. 1982, *Corpus Cultus Equitis Thraci. V. Monumenta intra fines Iugoslaviae reperta*, Leida
- CIANCIULLI L. 2017, *I rilievi dei Cavalieri Danubiani: portato religioso e sociale di un culto provinciale*, in PARISI PRESICCE C. ET AL. (edd.), *Traiano. Costruire l'Impero, creare l'Europa*. Catalogo della mostra, Roma, pp. 158-162
- ĆURČIĆ S. 2010, *Architecture in the Balkans: from Diocletian to Suleyman the Magnificent*, Yale University Press
- CVJETIČANIN T. 2017, *The Bronze Portrait of Constantine*, in STAROVIĆ A., BORIĆ-BREŠKOVIĆ B., CVJETIČANIN T. and ZEČEVIĆ E., *National Museum: The Golden Ratio*, Belgrade, schede di catalogo / catalogue cards
- CVJETIČANIN AND ZEČEVIĆ E. 2017, in STAROVIĆ A., BORIĆ-BREŠKOVIĆ B., CVJETIČANIN T. and ZEČEVIĆ E., *National Museum: The Golden Ratio*, Belgrade, pp. 188-201.
- DANA D., RICCI C. 2015, *I culti dei militari traci nelle province danubiane (ad eccezione della Mesia Inferiore)*, in ZERBINI L. (ed.), *Culti e religiosità nelle province danubiane*, Atti Convegno Internazionale, Ferrara 2013, Bologna, pp. 99-136
- DAUTOVA-RUŠEVLJAN V. 2007, in DEMANDT A., ENGEMANN J. (ed.), *Imperator Caesar Flavius Konstantin der Grosse*, Mainz a. R., schede di catalogo / catalogue cards
- DAUTOVA-RUŠEVLJAN V., VUJOVIĆ M. 2006, *Roman Army in Srem*, Novi Sad, scheda di catalogo / catalogue card
- DAUTOVA-RUŠEVLJAN V., VUJOVIĆ V. 2011, *Late Roman helmet from Jarak*, Novi Sad
- DEL BUFALO D. 2012, *Porphyry. Red imperial porphyry: power and religion*, Torino - New York
- DELBRÜCK R. 1932, *Antike Porphyrwerke*, Berlin
- DEMANDT A. 1998, *Geschichte der Spätantike. Das römische Reich von Diokletian bis Justinian 284-565 n. Chr.*, München
- DONATI A., GENTILI G. (edd.) 2005, *Costantino il Grande. La civiltà antica al bivio tra Occidente e Oriente*, Milano
- DUŠANIĆ S. 1968, *On the consules suffecti of AD 74 -76*, in «Epigraphica» 30, pp. 59-74
- DUŠANIĆ S., VASIĆ M. 1977, *An Upper Moesian diploma of AD 96*, in «Chiron» 7, pp. 291-304
- DUVAL N. 1987, *Le site de Gamzigrad (Serbie) est-il le palais de retraite de Galère?*, in «Bulletin de la Société Nationale des Antiquaires de France», pp. 61-82
- DUVAL N. 1989-1990, *Mogorjelo, camp ou palais?*, in «Starinar» 40-41, pp. 253-259
- DYGGVE E., VETTERS H. 1966, *Mogorjelo. Ein spätantiker Herrensitz im römischen Dalmatien*, Schriften der Balkankommission, in «Antiquarische Abteilung» 13, Wien
- FERJANČIĆ S. 2013, *History of Roman provinces in the territory of modern day Serbia during the principate*, in POPOVIĆ I., BORIĆ-BREŠKOVIĆ B. (edd.), *Constantine the Great and the Edict of Milan 313. The Birth of Christianity in the Roman Provinces on the Soil of Serbia*, Belgrade, pp. 26-35

- FISKOVIĆ I. 1996-1997, *Jesu li Polače na Mljetu bile sijelo vladara Dalmacije? Were Polače on the Isle of Mljet the seat of the rulers of Dalmatia?*, in «Prilozi» 13-14, Zagreb, pp. 61-82
- FISKOVIĆ I. 1998, *Late antique buildings in Polače on the island of Mljet*, in «Vjesnik» 87- 88, pp. 273-286
- FITZ J. (ed.) 1998, *Religions and cults in Pannonia*, Székesfehérvár
- GARBSCH J. 1979, *Römische Paraderüstungen*, in *Katalog der Ausstellung*, Germanisches Nationalmuseum Nürnberg (15. Dezember 1978 - 4. Februar 1979), Prähistorische Staatsammlung München/Museum für Vor- und/ Frühgeschichte, 16. Februar 1979 - 16. April 1979, München, schede di catalogo / catalogue cards
- GRBIĆ M. 1958, *Choix de plastiques grecques et romaines au Musée National de Beograd*, Belgrad
- GUYON J. 1974, *Sirmium chrétienne dans la basse antiquité et le haut moyen-âge*, in «Mélanges de l'École Française de Rome, Antiquité» 86, pp. 621-639
- HÉBRARD E., ZEILLER J. 1912, *Spalato. Le Palais de Dioclétien. Relevés et restaurations*, Paris
- HERZ P., SCHMID P., STOLL O. (edd.) 2010, *Zwischen Region und Reich. Das Gebiet der oberen Donau im Imperium Romanum*, Berlin
- IVANIŠEVIĆ V., KAZANSKI M. 2002, *La nécropole de l'époque des Grandes Migrations à Singidunum*, in «Singidunum» 3, Belgrade, pp. 101-157
- IVANIŠEVIĆ V., KAZANSKI M., MASTYKOVA A. 2006, *Les nécropoles de Viminacium à l'époque des Grandes Migrations*, Paris
- IVANIŠEVIĆ V., M. KAZANSKI M. 2007, *Nouvelle nécropole des Grandes Migrations de Singidunum*, in «Starinar» 57 (2009), pp. 113-135
- JANKOVIĆ Đ. 1981 *Études des monuments de Vrelo, Šarkamen*, in «Starinar» 31, pp. 87-93
- JOVANOVIĆ A. 1973-1974, *Certains aspects du problème de la trouvaille collective de sculptures à Mediana près de Naissus*, in «Starinar» 24, pp. 57-65
- JOVANOVIĆ A. 1990, *An addition to the study of silver emblemata from Tekija*, in «Glasnik. Srpsko arheološko društvo » 6, pp. 29-36
- JOVANOVIĆ A. 2006, *Serbia. Homeland of the Roman Emperors*, Beograd
- KONDIĆ V. 1972, *Bronze portrait of the emperor Macrinus found at Boleč near Belgrade*, in «Archaeologia Iugoslavica» 13, pp. 51-59
- KONDIĆ J. 1994, *Splendid cameo from Diana at the Danube*, in «Zbornik Narodnog Muzeja. Arheologija» 15, pp.117-128
- KONDIĆ J. 2007, in DEMANDT A., ENGMANN J. (edd.), *Imperator Caesar Flavius Konstantin der Grosse*, Mainz a. R., schede di catalogo / catalogue cards
- KONDIĆ J. 2013, in POPOVIĆ I., BORIĆ-BREŠKOVIĆ B. (edd.), *Constantine the Great and the Edict of Milan 313. The Birth of Christianity in the Roman Provinces on the Soil of Serbia*, Belgrade, schede di catalogo / catalogue cards
- KORAĆ M. 1993, *The paintings of Viminacium*, Belgrade
- KUHOFF W. 2001a, *Diokletian und die Epoche der Tetrarchie*, Frankfurt a.M.
- KUHOFF W. 2001b, *Zwei Altersresidenzen: Aspalathos und Romuliana*, in BARCELO P., ROSENBERGER V. (edd.), *Humanitas, Beiträge zur antiken Kulturgeschichte. Festschrift für Gunter Gottlieb zum 65. Geburtstag*, München, pp. 149-189
- LAUBSCHER H. P. 1999, *Beobachtungen zu tetrarchischen Kaiserbildnissen aus Porphyry*, in «Jahrbuch des Deutschen Archäologischen Instituts» 114, pp. 207-251
- MARCONE A. 2002, *Pagano e cristiano. Vita e mito di Costantino*, Roma-Bari
- MANO-ZISI Đ. 1956, *Le castrum de Gamzigrad et ses mosaïques*, in «Archaeologia Iugoslavica» 2, pp. 67-84
- MANO-ZISI Đ. 1957, *Les trouvailles de Tekija*, Beograd, schede di catalogo / catalogue cards
- Mano-Zisi Đ. 1958, *Un scepter romain de Margum*, in «Actes du Musée National de Belgrade» 1, pp. 51-61
- MANOJLOVIĆ MARJANSKI M. 1964, *Kasnorimski slemovi iz Berkasova*, Novi Sad
- MAYER E. 2014, *The Architecture of Tetrarchy*, New York
- MEYER E. 2002, *Rom ist dort wo der Kaiser ist. Untersuchungen zu den Staatsdenkmälern des dezentralisierten Reiches von Diocletian bis Theodosius II*, in «Monographien des Römisch-Germanischen Zentralmuseums» 53, Mainz a. R.
- MILADINOVIĆ-RADMILOVIĆ N. 2012, *Artificial cranial deformation*, in «Journal of Serbian Archaeological Society» 28, Belgrade, pp. 301-312
- MILETIĆ Z. 2005, *Typology of Mithraic cult reliefs from South-Eastern Europe*, in SANADER M., RENDIĆ-MIOČEVIĆ A. (edd.), *Religion and mythos as an impetus for the Roman provincial sculpture*, Proceedings of the 8th Int. Colloquium of Problems of Roman Provincial Art, Zagreb 2003, Zagreb, pp. 269-274
- MILOŠEVIĆ P. 1987, *Schachtel-Reliquiar (?)*, in MENGHIN W., SPRINGER T., WAMERS E. (edd.), *Germanen, Hunnen und Awaren*, Nürnberg, scheda di catalogo / catalogue card
- MIRKOVIĆ M. 1971, *Sirmium - Its History from the I Century AD to 582 AD*, in POPOVIĆ V. (ed.), *Sirmium I*, Belgrade, pp. 5-94
- MIRKOVIĆ M. 2007, *Moesia Superior. Eine Provinz an der mittleren Donau*, Orbis provinciarum, Zaberns Bildbände zur Archäologie, in «Antike Welt» (Sonderband), Mainz a. R.
- MIRKOVIĆ M. 2015, *La religione e l'identità di gruppo nella regione danubiana in Moesia Superior e in area medio-balcanica in epoca romana*, in ZERBINI L. (ed.), *Culti e religiosità nelle province danubiane*, Atti Convegno Int. Ferrara 2013, Bologna, pp. 39-48
- MÖCSY A. 1970, *Gesellschaft und Romanisation in der römischen Provinz Moesia Superior*, Budapest
- MÖCSY A. 1974, *Pannonia and Upper Moesia: A History of the Middle Danube Provinces of the Roman Empire*, Routledge London
- NEMETI S. 2015, *I rilievi dei Cavalieri Danubiani. Spunti per l'interpretazione diacronica delle varianti regionali*, in ALEXANDRESCU C.G. (ed.), *Cult and votive monuments in the Roman provinces*, Proceedings of the 13th International Colloquium on Roman Provincial Art, Bucharest, Alba Iulia, Constanța, 27th of May - 3rd of June 2013, Cluj Napoka, pp. 129-138
- NIKOLAJEVIĆ I. 1989, *Recherches nouvelles sur les monuments chrétiens de Serbie et du Monténégro*, in *Actes du XIe congrès international d'archéologie chrétienne III*, Vaticano-Rome, pp. 2441-2462
- NINKOVIĆ V. 2013, *Pilaster with tetrarchs*, in POPOVIĆ I., BORIĆ-BREŠKOVIĆ B. (edd.), *Constantine the Great and the Edict of Milan 313. The Birth of Christianity in the Roman Provinces on the Soil of Serbia*, Belgrade, schede di catalogo / catalogue card
- OCHSENSCHLAGER E., POPOVIĆ V. 1973, *Excavation at Sirmium*, Yugoslavia, in «Archaeology» 26, 2, pp. 85-93
- OPPERMANN M. 1981, *Thrakische und danubische Reitergötter und ihre Beziehungen zu orientalischen Kulturen*, in *Die orientalischen Religionen im Römerreich*, in «EPRO» 93, Leida
- PERKOVIĆ M. 2010a, *Mljet: 1960.-2010. Nacionalni park: Hrvatskidržavni arhiv*

- 10.XI.2010. do 22.XI.2010: Gliptoteka HAZU 11.XI.2010. do 26.XI.2010, Zagreb
- PERKOVIĆ M. 2010b, "Mljet" *National Park as an authentic museum-documentation area-centre of the protected complex of natural and cultural heritage*, Zagreb, pp. 277-286
- PETROVIĆ M. 1976, *Niš u antičko doba*, Niš
- PILLINGER R. 2012, *Early Christian Grave Paintings in Niš between East and West*, in RAKOCIJA M. (ed.), *Niš and Byzantium*, «Zbornik radova» 10, Niš, pp. 25-36
- POPOVIĆ I. 1983, *Les monuments du culte des cavaliers danubiens au Musée National de Belgrad*, in «Collection du Musée National de Belgrade» 11-1, Belgrade, scheda di catalogo / catalogue card
- POPOVIĆ I. 1987, in CAMBI N. ET AL., *Classical Portraits in Yugoslavia*, Belgrade, schede di catalogo / catalogue cards
- POPOVIĆ I. 1993, *La cuirasse romaine d'apparat de Ritopek*, Belgrade
- POPOVIĆ I. (ed.) 1994, *Antique silver from Serbia*, Belgrade, schede di catalogo / catalogue cards
- POPOVIĆ I. 1997a, *Les productions officielles et privées des ateliers d'orfèvrerie de Naissus et de Sirmium*, in «Antiquité Tardive» 5, 1997, pp.133-144
- POPOVIĆ I. 1997b, *Golden Avarian Belt from the Vicinity of Sirmium*, Belgrade
- POPOVIĆ I. 2005a, *Cameo from Kusadak in the light of Constantine's ideology and political propaganda*, in *Corona Laureae. Studii în onoarea Luciei Ţeposu Marineşcu*, Bucureşti, pp. 435-446
- POPOVIĆ I. 2005b, *Agrafe en or paléobyzantine de Sirmium*, in MIRKOVIĆ M. (ed.), *Römische Städte und Festungen an der Donau*, in *Regionaler Wissenschaftsdialog*, Beograd, vom 16. bis 19 October 2003, Belgrade, pp. 107-118
- POPOVIĆ I. 2007, *Šarkamen – eine Residenz – und Begräbnisstätte aus der Zeit des Maximinus Daia*, in BRANDL U., VASIĆ M. (edd.), *Roms Erbe auf dem Balkan. Spätantike Kaiservillen und Stadtanlagen in Serbia*, Mainz a. R., pp. 80-95
- POPOVIĆ I. 2008a, *Figural Wall Painting in Sirmium. Continuation of the Pompeian or Genesis of the Pannonian Style of Fresco Decoration*, Belgrade
- POPOVIĆ I. 2008b, *Marble Sculptures from the Imperial Palace in Sirmium*, in «Starinar» 56 (2006), pp. 153-159
- POPOVIĆ I. 2009, *Les sculptures du palais impérial de Sirmium (fouilles 2003-2005)*, in GAGGADIS-ROBIN V. ET AL. (edd.), *Les ateliers de sculpture régionaux: techniques, styles et iconographie*, Actes du Xe Colloque international sur l'art provincial romain (Aix-en-Provence-Arles 21-23 mai 2007), Arles et Aix-en-Provence, pp. 707-712
- POPOVIĆ I. ET AL. 2010 (e 2011), *Felix Romuliana – Gamzigrad*, Belgrad
- POPOVIĆ I. (ed.) 2011a, *Felix Romuliana – Gamzigrad*, Belgrade 2011
- POPOVIĆ I. 2011b, *Wall painting of the late antique tombs in Sirmium and its vicinity*, in «Starinar» 60, pp. 223-349
- POPOVIĆ I. 2012a, *Motif of «Railing of Paradise» on frescoes from tombs in Jagodin Mala (Naissus) and Čalma (Sirmium)*, in RAKOCIJA M. (ed.), *Niš and Byzantium, The Collection of Scientific Works X*, Niš
- POPOVIĆ I. 2012b, *Sirmium – Marble Sculptures*, Belgrade-Sremska Mitrovica
- POPOVIĆ I. 2013a, *Jewelry on the representations of deceased women on the tombstones from Eastern Dalmatia*, in CAMBI N., KOCH G. (edd.) *Funerary Sculpture of Western Illyricum and the Neighbouring Regions of the Roman Empire*, Proceedings of the International Conference, Split, September 27-30, 2009, Split, p. 541-556
- POPOVIĆ I. 2013b, *Stone art in the service of imperial propaganda and Christian messages*, in POPOVIĆ I., BORIĆ-BREŠKOVIĆ B. (edd.), *Constantine the Great and the Edict of Milan 313. The Birth of Christianity in the Roman Provinces on the Soil of Serbia*, Belgrade, pp. 174-183
- POPOVIĆ I. 2013c, in POPOVIĆ I., BORIĆ-BREŠKOVIĆ B. (edd.), *Constantine the Great and the Edict of Milan 313. The Birth of Christianity in the Roman Provinces on the Soil of Serbia*, Belgrade, schede di catalogo / catalogue cards
- POPOVIĆ I. 2014, *The motif of Christogram on the architectural elements of the imperial palace in Sirmium*, in VACHKOVA V., DIMITROV D. (edd.), *The Edict of Serdica (AD 311). Concepts and realizations of the idea of religious toleration*, Sofia, pp. 261-276
- POPOVIĆ I. 2016, *Porphyry sculptures from Sirmium*, in «Antiquité Tardive» 24, pp. 371-390
- POPOVIĆ I. 2017, *Porphyry – power of emperors and dignity of gods. Sculptures from Roman towns and palaces in Serbia*, Belgrade, schede di catalogo / catalogue cards
- POPOVIĆ I., BORIĆ-BREŠKOVIĆ B. 1994a, *The Bela Reka hoard*, Belgrade
- POPOVIĆ I., BORIĆ-BREŠKOVIĆ B. 1994b, *The Bare hoard*, Belgrade
- POPOVIĆ I., BORIĆ-BREŠKOVIĆ B. (edd.) 2013, *Constantine the Great and the Edict of Milan 313. The birth of Christianity in the Roman provinces on the soil of Serbia*, Belgrade
- POPOVIĆ I., FERJANČIĆ S. 2013, *A new inscription from Sirmium and the Basilica of St. Anastasia*, in «Starinar» 63, pp. 101-114
- POPOVIĆ I., S. FERJANČIĆ S. 2016, *Cup-Breaker of Constantius II and early Christian inscriptions from necropolis of St. Synerotes in Sirmium*, in «Starinar» 66, pp. 129-141
- POPOVIĆ I., KAZANSKI M., IVANIŠEVIĆ V. (edd.) 2017, *Sirmium à l'époque des Grandes Migrations*, Paris
- POPOVIĆ V., OCHSENSCHLAGER E. 1976, *Der spätkaiserzeitliche Hippodrom in Sirmium*, in «Germania» 54, pp. 156-181
- POPOVIĆ V. 1982, *Desingration und Ruralization der Stadt im Ost-Illyricum vom 5. bis 7. Jahrhundert n. Chr.*, in PAPPENFUSS D., STROCKA V. M. (edd.), *Palast und Hütte. Beiträge zum Bauen und Wohnen im Altertum*, Mainz a. R., pp. 545-566
- POPOVIĆ V. 1987, *Die süddanubischen Provinzen in der Spätantike vom Ende des 4. bis zur Mitte des 5. Jahrhunderts*, in HÄNSEL B. (ed.), *Die Völker Südosteuropa vom 6. bis 8. Jahrhundert*, in «Südosteuropa Jahrbuch» 17, Berlin, pp. 95-139
- POPOVIĆ V. 1993, *Sirmium. A Town of Emperors and Martyrs*, in SREJOVIĆ D. (ed.), *Roman Imperial towns and palaces in Serbia*, Belgrade, pp. 15-27
- POULTER A. 1992, *The use and abuse of urbanism in the Danubian provinces during the later Roman Empire*, in RICH J. (ed.), *The city in late antiquity*, Routledge, London-New York, pp. 99-135
- RANKOV J. 1987, in CAMBI N. ET AL. (edd.), *Classical Portraits in Yugoslavia*, Belgrade, schede di catalogo / catalogue cards
- RANKOV-KONDIĆ J. 2013, in POPOVIĆ I., BORIĆ-BREŠKOVIĆ B. (edd.), *Constantine the Great and the Edict of Milan 313. The Birth of Christianity in the Roman Provinces on the Soil of Serbia*, Belgrade, schede di catalogo / catalogue cards
- RATKOVIĆ D. 2005, *Pettorale*, in DONATI A., GENTILI G. (edd.), *Costantino il Grande, La civiltà antica al bivio tra Occidente e Oriente*, Milano 2005, schede di catalogo / catalogue cards
- RATKOVIĆ D. 2007, in CVJETIČANIN T., GENTILI G., KRSTIĆ V. (edd.), *Balkani, Antiche civiltà tra il Danubio e l'Adriatico*, Catalogo della mostra (Adria, 8 luglio 2007-13 gennaio 2008), Milano, schede di catalogo / catalogue cards

- RATKOVIĆ D. 2013, in POPOVIĆ I., BORIĆ-BREŠKOVIĆ B. (edd.), *Constantine the Great and the Edict of Milan 313. The Birth of Christianity in the Roman Provinces on the Soil of Serbia*, Belgrade, schede di catalogo / catalogue cards
- RATKOVIĆ D. 2015, *New Attribution of a Roman Bronze Portrait from Pontes (Iron Gates Limes)*, in DESCHLER- ERB E., DELLA CASA P. (edd.), *New Research on Ancient Bronzes*, in «Zürich Studies in Archeology» 10, Zürich, pp. 113-117
- RENDIĆ-MIOČEVIĆ A. 2007, *Sylvanus of the Delmatae and traces of cult syncretism with Liber*, in «Histria Antiqua» 15, pp. 33-42
- RIGATO D. 2015, *Una devozione senza confine. Asclepio nelle province danubiane*, in ZERBINI L. (ed.), *Culti e religiosità nelle province danubiane*, Atti Convegno Internazionale, Ferrara 2013, Bologna, pp. 71-87
- RINALDI TUFFI S. 1992, *Esempi meno noti di grandi residenze tardoantiche nelle province europee*, in SENA CHIESA G., ARSLAN E. (edd.), *Felix temporis reparatio*, Atti del Convegno archeologico internazionale *Milano Capitale dell'Impero Romano*, 8-11 Marzo 1990, Milano, pp. 147-156
- ROBERTO U. 2014, *Diocleziano*, Salerno-Roma
- RODENWALDT G. 1922, *Der Belgrader Kameo*, in «Jahrbuch des Deutschen Archäologischen Instituts» 37, pp. 17-38
- SALZMANN D. 1983, *Die Bildnisse des Macrinus*, in «Jahrbuch des Deutschen Archäologischen Instituts» 98, pp. 351-381
- ŠAŠEL A. and J. 1978, *Inscriptiones Latinae quae Iugoslavia inter annos MCMLX et MCMLXX repertae et editae sunt*, in «Situla» 19, Beograd
- SENA CHIESA G., ARSLAN E. (edd.) 1992, *Felix temporis reparatio*, Atti del Convegno archeologico internazionale, *Milano Capitale dell'Impero Romano*, 8-11 Marzo 1990, Milano
- SPERTI L. 2012-2013, *La scultura mitologica*, in «Aquileia Nostra» 83-84, pp. 215-267
- SEURE G. 1922, *Votivni reljefi u Beogradskom muzeju*, in «Starinar» 3.1, Beograd, pp. 237-292
- SREJOVIĆ D. 1982-1983, *Two memorial monuments of Roman palatial architecture: Diocletianus palace in Split and Galerius palace at Gamzigrad*, in «Archaeologia Iugoslavica» 22, pp. 41-49
- SREJOVIĆ D. 1991, *Die Darstellung der Tetrarchen am Osttor der jüngeren Fortifikation in Gamzigrad*, in «Zbornik Filozofskog fakulteta» 17, pp. 179-186
- SREJOVIĆ D. 1993, *Roman imperial towns and palaces in Serbia*, in «Gallery of the Serbian Academy of Sciences and Arts» 73, Belgrad, schede di catalogo / catalogue cards
- SREJOVIĆ D. 1993-1994, *A Porphyry Head of a Tetrarch from Romuliana (Gamzigrad)*, in «Starinar» 43-44, pp. 41-47
- SREJOVIĆ D. 1996, *Šarkamen. Imperial palace*, in «Starinar» 47, pp. 231-243
- SREJOVIĆ D., CERMANOVIĆ-KUZMANOVIĆ A. 1991, *Rimska skulptura u Srbiji*, Beograd
- SREJOVIĆ D., LALOVIĆ A. 1991, *Felix Romuliana: Galerijeva palata u Gamzigradu*, Beograd
- TAČEVA M. 1983, *Eastern cults in Moesia Inferior and Thracia (5th Century BC-4th Century AD)*, Leida
- TOMOVIĆ M. 1992, *Roman sculpture in Upper Moesia*, Beograd
- TOMOVIĆ M. 2005, *The memorial complex*, in POPOVIĆ I., (ed.), *Šarkamen (Eastern Serbia): A Tetrarchic Imperial Palace. The Memorial Complex*, Belgrade
- TOMOVIĆ M. 2009, *The memorial complex*, in CAMBI N. ET ALII (edd.) 2009, *Diocletian, Tetrarchy and Diocletian's Palace on the 1700th anniversary of existence*. Proceedings of the international conference held in Split from September 2005, Split, pp. 411-467
- UNGARO L. 2017, *Il potere ritratto nel Foro di Traiano*, in PARISI PRESICCE C. ET AL. (edd.), *Traiano. Costruire l'Impero, creare l'Europa*. Catalogo della mostra, Roma, pp. 91-97
- VASIĆ M. 2000, *On the porphyry head from Niš once more*, in «Starinar» 50, pp. 245-249
- VASIĆ M. 2007, *Mediana. Die kaiserliche Villa bei Niš*, in BRANDL U., VASIĆ M. (edd.), *Roms Erbe auf dem Balkan. Spätantike Kaiservillen und Stadtanlagen in Serbien*, Mainz a. R., pp. 96-107
- VASIĆ M. 2008, *On the Dating of Constantine the Great's Head from Niš Once More*, in «Journal of Serbian Archaeological Society» 24, pp.109-120
- VASIĆ M., POPOVIĆ V. 1975, *Un trésor de monnaies d'or de Sirmium*, in «Mélanges de l'École Française de Rome, Antiquité» 87, pp. 425-440
- VASIĆ M., GAVRILOVIĆ VITAS N. 2012, *Venus or Diana from Mediana*, in «Starinar» 62, pp. 137-149
- VASIĆ M., MILOŠEVIĆ G., GAVRILOVIĆ VITAS N., CRNOGLAVAC V. 2016, *Constantine's Villa at Mediana*, Niš, schede di catalogo / catalogue cards
- VASSITS M. 1903, *La vaiselle d'argent du Musée National de Belgrade*, in «Revue Archéologique» 4,1, pp. 17-30
- VELIČKOVIĆ M. 1983, in KRSTIĆ D., *Archeološko blago Srbije iz muzejskih zbirki: Archaeological treasury of Serbia from museum collections*, Beograd, schede di catalogo / catalogue cards
- VUJOVIĆ M. 2000, *O paradnom oklopu iz ritopeka- pohvala vernosti ili carmen saliare*, in «Singidunum» 2, pp. 255-262
- VUČKOVIĆ-TODOROVIĆ D. 1968, *Vojnička diploma iz kastruma Taliatae (Résumé: Le diplôme militaire du castrum Taliatae)*, in «Starinar» 18, pp. 21-28
- WEGNER M. 1971, *Macrinus bis Balbinus*, in WIGGERS H. B., *Das Römische Herrscherbild III*, 1, Berlin
- WEGNER M. 1979, *Gordianus III bis Carinus*, *Das Römische Herrscherbild III*, 3, Berlin
- WILKES J.J. 1998, *Les provinces danubiennes*, in LEPELLEY C. (ed.), *Rome et l'intégration de l'Empire 44 av. J.-C. – 260 apr. J.-C.*, vol. II, *Approches régionales du Haut-Empire romain*, Paris, pp. 231-291
- ZANINI E. 1999, *Tra Prima Iustiniana e Costantinopoli. Centri urbani e territorio nell'Epiro bizantino*, in *Studi in onore di Angiola Maria Romanini*, Roma, pp. 7-15
- ZANKER P. 2004, *Die Apotheose der römischen Kaiser*, München
- ZEILLER J. 1918, *Les origines chrétiennes des provinces danubiennes de l'Empire romain*, Paris
- ZERBINI L. (ed.) 2015, *Culti e religiosità nelle province danubiane*, Atti II Convegno Internazionale, Ferrara 20-22 novembre 2013, Bologna
- ZERBINI L. 2017, *Traiano e le province danubiane*, in PARISI PRESICCE C. ET AL. (edd.), *Traiano. Costruire l'Impero, creare l'Europa*. Catalogo della mostra, Roma, pp. 39-44
- ŽIVKOV S., *Varia Diocletiana*, in CAMBI N. ET ALII (edd.), *Diocletian, Tetrarchy and Diocletian's Palace on the 1700th anniversary of existence*. Proceedings of the international conference held in Split from September 2005, Split, pp. 501-526
- ŽIVIĆ M. 2011, *Artistic achievements in the imperial palace*, in POPOVIĆ I. (ed.), *Felix Romuliana – Gamzigrad*, Beograd, pp.107-139
- ZOTOVIĆ L. 1966, *Les cultes orientaux sur le territoire de la Mésie supérieure*, Leida, scheda di catalogo / catalogue card
- ZOTOVIĆ L. 1973, *Le Mithraïsme sur le territoire de la Yougoslavie*, Belgrade

Copia Fondazione Acquileia

Grazie per avere acquistato la versione digitale del volume

Le è riservato uno sconto sull'acquisto della versione cartacea sul ns. sito

www.gangemi.com

*nella sezione **offerte riservate***

La Fondazione Aquileia è stata istituita nel 2008 in seguito all'accordo tra il Ministero dei Beni e delle Attività Culturali e del Turismo e la Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia.

Oltre al Ministero e alla Regione, i soci sono la Provincia di Udine, il Comune di Aquileia e l'Arcidiocesi di Gorizia.

La Fondazione si occupa della valorizzazione del sito archeologico di Aquileia, iscritto dal 1998 nella World Heritage List dell'UNESCO, programma e pianifica gli interventi di ricerca e di conservazione nelle aree archeologiche conferite dal Ministero, con l'obiettivo di istituire un parco archeologico integrato con il tessuto urbano attuale.

Nel 2018 il Ministero e la Regione hanno rinnovato per altri dieci anni l'accordo istitutivo della Fondazione, conferendole il Museo Archeologico Nazionale, il Museo Paleocristiano e le rimanenti aree archeologiche di Aquileia.

La Fondazione promuove, inoltre, la conoscenza dell'antica città con numerose iniziative, tra le quali le mostre organizzate in collaborazione con il Museo Archeologico Nazionale, l'Aquileia Film Festival, conferenze ed altri eventi di carattere culturale.

La Fondazione Aquileia ha vinto nel 2015 il premio dell'Unione Europea per il Patrimonio Culturale/Europa Nostra Awards nella categoria «Conservazione» e nello stesso anno è stata insignita della Targa dell'Eccellenza per la Cultura dalla Camera di Commercio, Industria, Artigianato, Agricoltura di Udine mentre nel 2016 ha ottenuto, sempre per la valorizzazione dei mosaici dell'Aula Meridionale del Battistero, il Premio speciale della Triennale di Milano per il miglior Progetto di Committenza Pubblica.